

GASPAR

GARCIA

LAVIANA

--

I- ANTECEDENTES

Y

OPCION ULTIMA

GASPAR GARCIA LAVIANA

I- ANTECEDENTES Y OPCION ULTIMA

- ↓ REPORTAJE GRAFICO
- ↓ DATOS BIOGRAFICOS
- ↓ DOCUMENTOS Y CARTAS
- ↓ SITUACION EN NICARAGUA ; TESTIMONIOS
- ↓ COMUNICADOS Y PARTES DE GUERRA
- ↓ CARTAS AUTOGRAFAS Y COPIA DE ELLAS

ANGUSTIA

Las angustias
de mi alma,
no las calma
el rosario,
ni la misa,
ni el breviario.

Mis angustias
las mitigan
las escuelas
en los valles,
el bienestar
campesino,
la libertad
en las calles
y la paz
en los caminos.

CUANDO MUERA

Cuando ganemos la guerra,
no vengáis compungidos a mi tumba
con rosas y claveles
rojos, como mi sangre derramada.

Os juro que me levantaré
y os azotaré con ellos.

Sólo admitiré violetas
como mi carne macerada,
como el dolor de mi madre,
como el hambre campesina
de mi América Latina.

UN CURA EN LA GUERRILLA

2



Gaspar García Laviana

Misionero del Sagrado Corazón

SACERDOTE

Tulla, 23-VI-1966

Padrinos eclesíasticos:

De altar: D. José Luis G. Vigón

De honor: P. José Luis Suárez Sánchez

Padrinos seglares:

De manos: Silverio García Laviana

Maria Luisa García Laviana

De pila: D. Gaspar Felgueroso Yigil

D.ª M.ª Sonia Uribe Larrea Laviana

De honor: D. Vicente García Antuña

D.ª Maria Luisa Cipitria Blanco

D.ª Ana Josefa de Rincón

D. José Manuel González Cueto

Orador Sagrado:

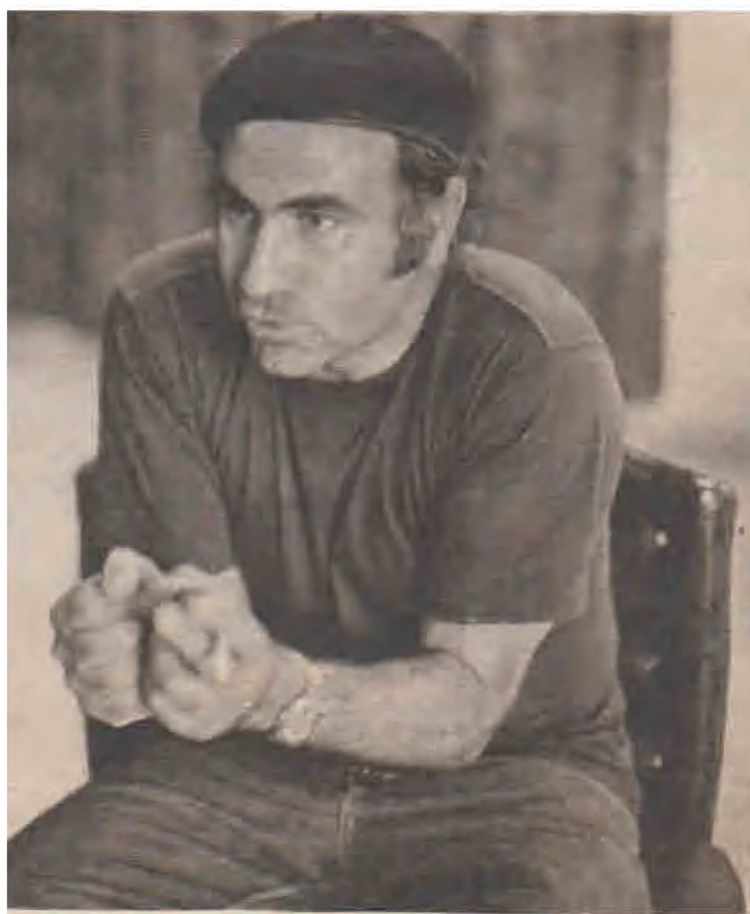
P. José Luis Suárez Sánchez



Gaspar G. Laviana, el cura-guerrillero asturiano



Gaspar Garcia Laviana, durante su primera misa en Tuilla.







Rev. P. Gaspar García Labiana





Comandant Gaspar García Laviana (mort) et comandant Silvestre, membres du
Etat Mayor du Front Sud " Benjamín Zeledón ".

Comandante Gaspar García Laviana (muerto) y comandante Silvestre, miembros del
Estado Mayor del Frente Sur " Benjamín Zeledón ".

Commandant Gaspar García Laviana (dead) and commandant Silvestre, members of the
Staff of the South Front " Benjamín Zeledón ".



Comandante GASPAR GARCIA LAVIANA

Miembro del Estado Mayor.
Frente Sur "Benjamin Zeledón".
Vanguardia central. Codo en combate.

FSLN

Es hora de cerrar filas
Credidos del Frente Sandinista,
de unir nuestras manos
y nuestros brazos,
porque en el resaca del furor
participe en nuestras montañas,
en nuestras ciudades y pueblos,
con el signo de la
victoria que se aproxima.



**LOS QUE MUEREN POR
EL PUEBLO.**

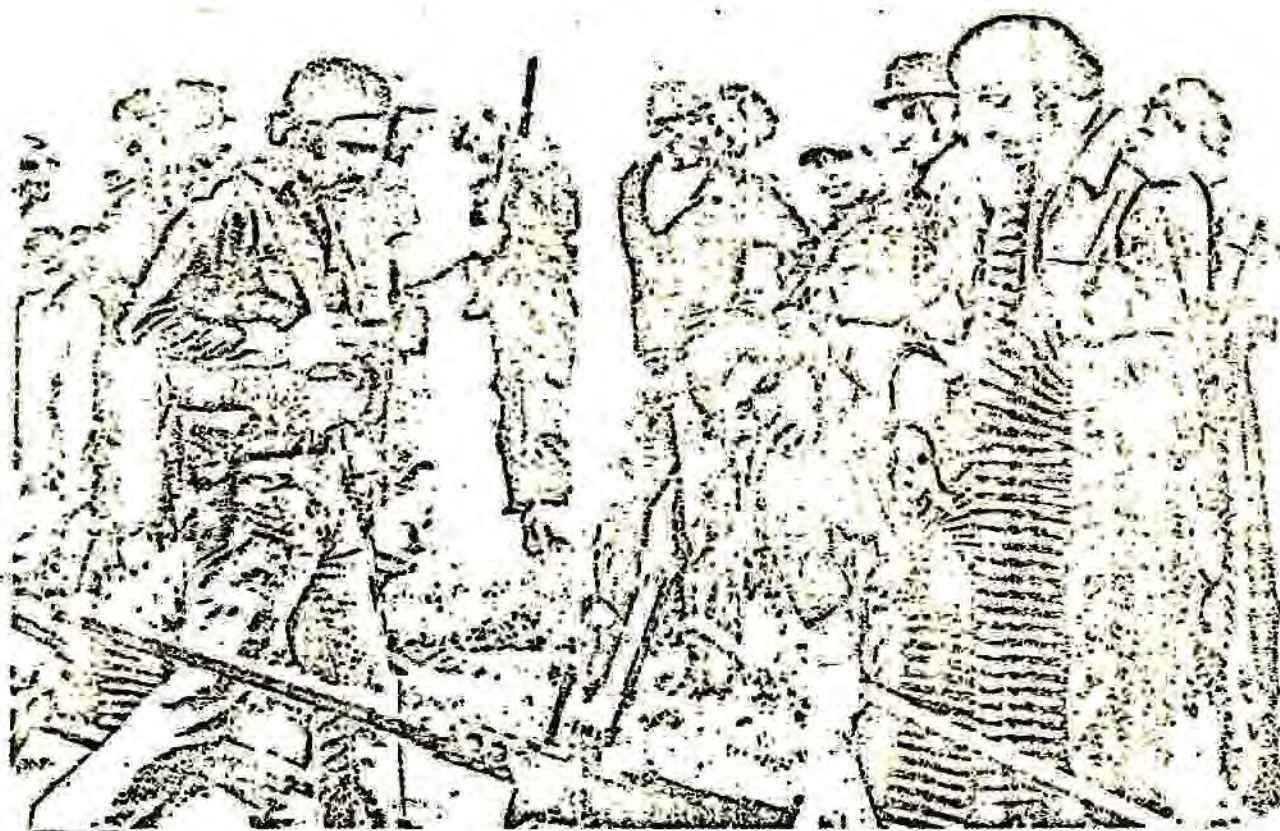


**RENACEN CON
EL PUEBLO.**

"Por otra parte, mi fe y mi pertenencia a la Iglesia Católica, me obligan a tomar parte activa en el proceso revolucionario con el FSLN, porque la liberación de un pueblo oprimido es parte integrante de la redención total de Cristo.

Mi contribución activa en este proceso, es un signo de solidaridad cristiana con los oprimidos y con aquellos que luchan por liberarlos, es un nexo entre la justa revolución y la Iglesia y con ello adquiere un derecho como creyente y sacerdote a tomar parte en la edificación de las nuevas estructuras de la revolución victoriosa."

DE SU CARTA AL PUEBLO NICARAGUENSE



**COMANDANTE
GASPAR GARCIA LAVIANA
PRESENTE**

Gaspar García Laviana

EL ULTIMO CURA GUERRILLERO



«El somocismo
es pecado»

— Héroes no ¡por Dios! Todo hombre que lucha y cae a causa de la justicia, defendiendo a sus hermanos, todo, sea cura o sea zapatero, todo es «uno más» de la serie noble que antepone la causa a la comodidad. No un héroe, un hombre cabal y sin especiales connotaciones porque es cura o porque es porquero. A la hora de luchar en bien de la causa de la justicia es cuando ¡por fin! todos somos iguales, y menos sucios.





La mina madre (a mamá)

Madre,
es negra tu cara
de mina,
es negra tu alma
con alma
salvaje.

Madre,
son negros los pedregos
que engendras,
son negros los faveleros
que paras.

Madre,
es pura tu fardura
minera,
es pura tu bucha
obarrera
de clase.

Madre,
son puros los duros
farcos,
son puros las guerras
que paras.

CH



Soy co
 cando, pero no
 soy más que un
 hombre (la libertad, aunque
 para muchos es lo mismo).

La mine madre (A Mario)

Madre,
 es negra tu cara
 de mine,
 es negra tu alma
 con alma
 salvaje.

Madre,
 son negros los pedras
 que engendras,
 son negros los laveros
 que haces.

Madre,
 es pura tu fundura
 minera,
 es pura tu lucha
 obrera
 de clase.

Madre,
 son puros tus duros
 tareas,
 son puros las guerras
 que haces.

todos
 controlados

CH

Si cada uno
cumple con su
destino, yo tengo
la convicción de
que mis soldados
y yo cumplimos
con el que se nos
ha señalado; aquí
se nos ha reunido
a su Voluntad
Suprema para
conseguir la
voluntad de
Nicaragua.

Augusto César Sandino

No ambiciono
nada para mí y
sólo deseo ver a
Nicaragua Libre
y Soberana, sin
intervenciones
extrañas en
nuestros asuntos
internos.

PATRIA LIBRE O MORIR

Augusto César Sandino



Nosotros iremos
hacia el Sol de la
Libertad o hacia
la muerte y si
morimos, no
importa, nuestra
causa seguirá
viviendo; otros
nos seguirán.

Augusto César Sandino

Sandino es
el Camino.

Carlos Fonseca Amador

La Política de la
Verdad es la
Política de la
Revolución.

Pedro Arrúa Palacios

Lo importante es
que estamos
al lado del
pueblo y estamos
haciendo su
historia.

Ricardo Morales Avilés

AUGUSTO CESAR SANDINO

CUANDO MUERA

Cuando muera,
no quiero que sollocen mentiras
las sanguijuelas del pueblo.

No quiero que me lloren
los perros que comen rebaños de gente.
No quiero que sus lágrimas saladas
esterilicen mis obras.

Podría pensar el mundo inocente
que he sido de ellos.
Y sólo el pensarlo me enferma.

He defendido mi libertad en la vida,
pero lo tienen todo
y también quisieran
echar sus garras a mis obras
cuando muera.

No. ¡Que mis obras son del pueblo!
Que se beban
sus lágrimas amargas!

Yo vi sus lágrimas amargas
quemar a los pobres
como lava derretida.

Yo vi sus lágrimas
consolando las viudas de los campesinos
para luego matarlas
de hambre.

Yo les vi matar a los líderes de los pobres
—pobres como ellos—
para luego llorarlos en entierros suntuosos.

Yo vi a los trabajadores sufrir accidentes,
por falta de seguridad.

Yo vi las caras a estos perros gordos, compungidas,
vi sus lágrimas saladas,
y los vi más tarde
rematarlos,
con el hambre y el despido,
rematarlos a patadas
como a perros flacos.

No. ¡Que no me lloren ellos!

He sufrido por su culpa
amargos silencios,
porque eran más fuertes.
Y he tragado mis lágrimas.

No. ¡Que no me lloren ellos!

Pero voy a gritar hasta que muera,
que mejor comen mil perros flacos
que un perro gordo
reviente de comida
y pisotee las sobras
para que no coma nadie.

Yo sé, yo sé,
que me tienen en la mira
de sus pistolas,
por eso labro mis versos
con tosco machete,
mi divisa,
y escribo a toda prisa,
por si me alcanza la muerte.



En esta casa, hoy abandonada, de Les Rocas, en San Martín del Rey Aurelio, nació Gaspar García Laviana.

P.A.M.

DATOS BIOGRAFICOS

GASPAR GARCIA LAVIANA nació en el año 1941 en Tuilla (Langreo) perteneciente a la provincia de Asturias. Sus padres Silveiros García de 79 años, minero retirado, y Enriqueta Laviana. Era el mayor de tres hermanos: Silverio, quien vive en Barcelona y trabaja como profesor de Filología Hispánica, y Marisa, quien está casada y vive también en Tuilla.

Estudió el bachillerato en Valladolid, Filosofía y Teología en Logroño, donde se ordenó sacerdote en la Orden del Sagrado Corazón; celebra su primera misa en el año 1966 en la parroquia de su pueblo natal. Posteriormente se traslada a Madrid donde terminó un cursillo de Sociología, aquí mismo hizo compatible su sacerdocio, en la parroquia de San Federico, con el trabajo de obrero en una carpintería del barrio.

Durante los tres años que permaneció en Madrid (1966-1969) trabajó mucho con la juventud y con grupos de sacerdotes obreros, en un afán de implicarse cristianamente en la marcha social y política del país.

Cuando la congregación a la que pertenecía pidió voluntarios para ir a trabajar a Nicaragua, se ofreció con la única motivación de que "ahí hacen falta sacerdotes", según sus propias palabras. Marcha a Nicaragua en el año 1969, siendo destinado a la parroquia de San Juan del Sur —Depto. de Rivas— donde la mayor parte de los feligreses eran campesinos; "todos analfabetos, sin escuelas, traté de enseñarles las técnicas agrarias, pero no tenían tierras. Así... así durante cuatro años".

Quienes le conocieron coinciden en señalarle como un hombre idealista de gran calidad humana, profundamente identificado con la gente explotada y una inmensa sensibilidad a los problemas que vive Nicaragua: "donde el hambre y la sed de justicia del pueblo oprimido reclama, más que el consuelo de las palabras, el consuelo de la acción". Estas palabras están contenidas en la carta-testimonio que leyó a sus feligreses explicando su decisión de ingresar en el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSLN).

La permanencia en San Juan del Sur le llevó a conocer toda la situación de explotación e injusticia en que se encontraban los campesinos, vivía con indignación los abusos que se sucedían a su alrededor: "He sido testigo del inhumano tráfico carnal al que se somete a las jóvenes humildes, entregadas a la prostitución por los poderosos; y he tocado con mis manos la vileza, el escarnio, el engaño, el latrocinio representado por el dominio de la familia Somoza en el poder".

La gran sensibilidad de Gaspar lo llevó a utilizar la pluma como otra forma pacífica de lucha; sus poemas y cuentos son una forma de poder desahogar todo ese sentimiento humanitario de alguien decidido a luchar por las clases explotadas, reflejan también el gran potencial revolucionario que más tarde lo llevaría a asumir un compromiso de lucha diferente, una militancia activa dentro de las filas del FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSLN). "Un día me di cuenta de que yo era un servidor más de la tiranía somocista".

Inicio sus primeros contactos y decidió colaborar sin reservas, posteriormente pasó a la clandestinidad donde estuvo por espacio de tres años. A finales de 1977 logra escapar de la guardia nacional nicaragüense y pasó a Guatemala, desde donde regresa a España. Aquí logra exponer a los superiores de la Orden del Sagrado Corazón su decisión de ingresar directamente como soldado del FRENTE SANDINISTA. Su postura fue tan firme y responsable que logró conquistar el respeto de sus superiores, quienes jamás intentaron persuadirle de su retorno a la vida de la parroquia. Algunos discrepaban políticamente con él, otros le pusieron reparos ideológicos, pero en ningún momento le pusieron ante el dilema de abandonar los hábitos o continuar en la guerrilla.

En la Navidad de 1977, decide al fin poner en práctica la idea que había venido meditando durante algunos meses e ingresa como militante en el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSLN).

La vida de "Martín" —este fue su nombre de guerra— dentro de la Organización está llena de grandes momentos con sus compañeros; como él lo dijo una vez: "aquí he encontrado a grandes amigos del alma". Recibió cursos de entrenamiento como comando especial durante seis meses. Posteriormente se le encargó dirigir los entrenamientos en el campamento. Participó en numerosos combates, en los cuales siempre se distinguió por su arrojo, decisión y valentía; en una ocasión se dijo de él: "es el primero en el combate y el último que se retira".

Gaspar logró ganarse el grado de comandante, lo cual implica cierto nivel de desarrollo político y militar; su decidida participación en el combate y la habilidad de manejar inteligencia y arrojo lo llevaron a obtener un gran prestigio dentro de las columnas sandinistas. En el momento de su muerte, a los 37 años, dirigía una de las columnas que operan en la zona sur del país y formaba parte del Estado Mayor del Frente Sur "Benjamín Zeledón".

Gaspar García Laviana, perteneció a la orden de los musuleros del Sagrado Corazón de Jesús. Nació en el año 1941, en Tuilla, cerca de Langreo. Sus padres, Silverio García y Enriqueta Laviana, viven todavía en Tuilla, y también una hermana casada. Gaspar les visitó por última vez en octubre de 1977, cuando llegó acompañado del cantante nicaragüense Carlos Mejía Godoy. Ingresado en el seminario misionero, estudió en Valladolid y Barcelona, para ordenarse sacerdote en Logroño. Pasó un año en Madrid, especializándose en pastoral obrera. Hasta trabajó como cura obrero en una carpintería. Cuando en la Orden del Sagrado Corazón pidieron voluntarios para Nicaragua, García Laviana fue el primero que se presentó a sus superiores. Era el año 1969. «Lo único que sabía de Nicaragua —confesó en recientes declaraciones para «Interviu», desde la guerrilla— era que faltaban sacerdotes».



(Secado de la cinta que tiene grabado de viva voz)

Presentación de Mario Garramiola: Hoy, a 26 de Abril de 1.977, en el Arzobispado de Oviedo, varios compañeros sacerdotes nos hemos reunido con Gaspar García Laviana, para dejar como documento y testimonio de lo que ocurre en el país de Nicaragua a nivel eclesiástico. Y representando las delegaciones de Medios de Comunicación Social del arzobispado, con el refrendo también de nuestro jefe el arzobispo Gabino Díaz Merchán, delegado de Medios de Comunicación Social, decía; y también Sociología Religiosa, Estadística, Delegación de Enseñanza Religiosa, Justicia y Paz y otros organismos más, para hacer una serie de preguntas y ver la oportunidad de que quede como documento, en previsión de lo que le pueda ocurrir a este compañero cuando intenta regresar a Nicaragua.

El va hablarnos, va dejar el documento escrito en el arzobispado de Oviedo y después le someteremos a una serie de preguntas para que nos aclare cuál es la situación principalmente en todo Centroamérica, pero también de Guatemala, donde unos compañeros nuestros son destinados a ocupar unas parroquias.

Así que entonces, él que se identifique con su pasaporte, su carnet de identidad, lo que sea y que nos haga la lectura de ese documento.

Gaspar García Laviana: Bueno, después de la presentación que hizo Mario, paso a presentarme. Me llamo Gaspar García Laviana; soy sacerdote religioso del Instituto Misioneros del Sagrado Corazón. Tenemos obras en todo el mundo prácticamente y concretando más en Centroamérica tenemos misión en Guatemala, en la zona de Quiché, donde unos compañeros de aquí de Oviedo van a trabajar, y en Nicaragua donde estamos seis.

Nací en La Oscura, Asturias, el 8 de Noviembre de 1.941. Mi padre se llama Silverio García Antuña, nacido en el Corbero, minero; trabajó 42 años en la mina y ahora está retirado. Mi madre se llama Enriqueta Laviana Fernández y es también de La Oscura, de un pueblo que se llama Las Rocas.

Llevo 11 años de ordenado. Trabajé 4 años en Madrid y 7 en Nicaragua, concretamente en San Juan del Sur. Mi pasaporte tiene el número 375 y me lo hicieron en Managua, Nicaragua.

Bien, esto como identificación. Pasando ya a la lectura del documento que dejé en Nicaragua, en previsión de que no me dejaran entrar en el país. Este documento quedó en manos de mis compañeros sin fecha, para que ellos la pusieran en caso de que no pudiera entrar.

Claro, que el documento solo se refiere a unos hechos que pasaron 4 meses antes de mi venida a Asturias, y el documento solamente contempla la posibilidad de que no me dejen entrar, aunque el peligro persistirá si me dejan entrar y tienen tácticas especiales; porque el no dejarme entrar crearía un problema en el país y posiblemente alguna implicación diplomática y para ellos es posible que les sea fácil dejarme entrar y que intenten hacer alguna maniobra contra mi vida, contra mi trabajo.

El documento que dejé en manos de mi compañero Luis Burragán, gallego, es el siguiente:

Documento: Ante la prohibición de mi entrada en Nicaragua, yo Gaspar García Laviana, me siento obligado a explicar los motivos que tiene el gobierno del General Somoza para tomar esa determinación que viola mi derecho a entrar en el país, ya que entregué 7 años de mi vida al campesinado nicaraguense y no cometí ningún delito penado por la ley.

El derecho a la libertad que tiene la Iglesia Católica para destinar sus sacerdotes al lugar y al trabajo que crea más conveniente para bien de los creyentes. El derecho que tienen mis parroquianos a recibir mis servicios como cura. El derecho del pueblo nicaraguense a recibir la ayuda de mi ministerio

48
donde quiera que fuere, como sacerdote de la Iglesia Católica, adscrito a la diócesis de Granada.

Los hechos son los siguientes:

15 de Diciembre de 1976: Me reúno con delegaciones de 14 pueblos campesinos para solicitar maestros a la señorita Elia María Robles, ministra de educación pública de Nicaragua. Se redacta una carta y se envía a la señorita ministra solicitándole maestros para las 14 poblaciones o una respuesta justificando su negativa.

20 de Diciembre de 1,976: Acuso públicamente al Hospital Departamental de Rivas por mala atención a los enfermos y cobros indebidos a los pacientes pobres.

2 de Enero de 1,977: Acuso también formalmente a la oficina de rentas del gobierno y amenazo con llevar a sus jefes a los tribunales si no dejan libras a los campesinos, acusados injustamente de fabricar aguardiente.

Un caso de la Guardia Nacional y un funcionario de dicha oficina amenazaron con una pistola a un niño de 3 años de la comunidad de Murciélagos para que los llevara a los lugares donde los campesinos fabrican el aguardiente.

Sin encontrar el cuerpo del delito ni prueba alguna tuvieron prisioneros a dos campesinos, durante todas las Navidades, exigiéndoles 500 córdobas, más o menos 5.000 pesetas, de multa para poder salir libres. Los campesinos salieron libres por esta gestión, pero yo fui el blanco de las enemistades de la Guardia Nacional que regenta la oficina de rentas de Rivas.

31 de Enero de 1,977: Al no recibir respuesta del Ministerio de Educación a la carta enviada en Diciembre pasado voy a Managua encabezando delegaciones de 19 pueblos campesinos para solicitar maestros directamente al Ministro de Educación. La Guardia Nacional me niega el permiso para ir a Managua, pero todos estimamos necesaria la ida al Ministerio y vamos.

No nos reciben en el Ministerio de Educación Pública y hago una fuerte crítica al Ministerio de Educación por no conceder los maestros a los pueblos y por no querer oír a los representantes de las comunidades campesinas.

1 al 5 de Febrero: Entablo acusación formal contra dos tratantes de blancos en Tola por rapto, vejámenes a menores, corrupción de menores y graves lesiones a la moralidad pública.

El juez del Distrito de Rivas cursa orden de arresto contra los acusados. La Guardia Nacional no acata la orden del juez.

6 de Febrero de 1,977: Leo en la radio Rumbos de Rivas la carta pastoral de los obispos de Nicaragua editada en Enero del 77. Me quitan el programa de la radio y me vienen amenazas del gobierno por medios indirectos. Esta carta fue censurada por el gobierno y no se permitió que se editara en los medios de información, ni que se leyera en las emisoras de radio ni en la televisión.

Los informadores del gobierno, Orejas, corre la voz de parte de los militares de que yo inventé la carta y que usé el nombre de los obispos para incitar al pueblo a la rebelión.

Un contacto de la Guardia Nacional me dice que me cuida porque estoy demasiado al gobierno.

7 al 18 de Febrero: Estando yo ausente en Guatemala, el pueblo de Tola se reúne y redacta una carta con centenares de firmas exigiendo a la Guardia Nacional el cierre del protibulo de Tola y la captura de los culpables. La Guardia Nacional no hace caso a la petición del pueblo.

3 de Marzo: El juez único del Distrito de Rivas emite la sentencia dictando auto de segura y formal prisión contra los acusados de trata de blancos. La Guardia Nacional se niega a detener a los culpables. Un coronel fue al tribunal a defender a los culpables.

5 de Marzo: Envío al telegrama al ministerio de gobernación pidiéndole se ejecute la sentencia.

10 de Marzo: Respuesta del ministerio de gobernación que ya se cursaron las órdenes oportunas..

16 de Marzo: Siguen los culpables sueltos y el prostíbulo abierto. En todo ese tiempo me llegan frecuentes amenazas de muerte por parte de los implicados en el juicio, vigilancia continua de todas mis reuniones y actividades pastorales por Grejas y jueces de Mista..

17 de Marzo: Relato una carta al General Somoza con copia al Nuncio, al obispo de Granada, al ministerio de gobierno, al embajador de España, a la prensa Novedades y al coronel del departamento de Rivas informándole del incumplimiento de la ley, sugiriéndole que los militares del departamento algo tienen que ver con el prostíbulo, ya que no lo cierran ni detienen a los culpables, y pidiéndole que investigue el comportamiento de los militares, que se cumpla la sentencia y que proteja mi persona porque me siento amenazado de muerte.

La censura de gobierno retira del diario La Prensa, negándole la publicación de mi carta al General Somoza.

21 de Marzo: Me busca un agente de la seguridad y me ordena con blandas amenazas que vaya a hablar con el coronel departamental de Rivas.

El coronel grava nuestra conversación, en la que mostrando una desmedida amistad, me dice que la Guardia Nacional es mi colaboradora y amiga, que nada tengo que temer de la Guardia Nacional, que si quiero pondrán guardia a la puerta de mi casa para protegerme. Que al gobierno no le conviene que me pase nada, si la Guardia va ser acusada de asesinato. Que ningún miembro de la Guardia va atentar contra mi vida porque él nunca ordenará eso. Y me recuerda el asesinato del jesuita salvadoreño P. Rutilio Grande y me dice que tenga cuidado porque la mafia puede hacerme lo mismo y que yo hago mal en no aceptarle un guardia en la puerta de mi casa.

Desde ese momento supe con claridad que la Guardia Nacional estaba preparando mi muerte, porque esa cinta gravada probaría la inocencia de la Guardia una vez que me mataran y podrían echar la culpa a los que negociaban con los prostibulos o a cualquier otro elemento.

De acuerdo con mis compañeros decidí tomar unas vacaciones en mi casa, esperando a que entre tanto bajara un poco la tensión.

Al regresar a Nicaragua para reintegrarme a mi trabajo, me encuentro con la desagradable sorpresa de que el gobierno de Nicaragua no permite mi entrada.

P. Gaspar García Laviana

Copia al Nuncio de su Santidad, al obispo de Granada, Conferencia Episcopal, emb. jocos de España, clero de la Diócesis, delegados de la Palabra de Dios, cursillistas de Cristiandad, prensa nacional y extranjera."

Conversación de Gaspar García Laviana con Couso, Macho, Cesar y Mario en La Felguera. (Sacada de la cinta que tiene grabada de viva voz).

Mario: Y ahora, reunidos varios compañeros en la Felguera: párroco de la Felguera José Antonio Couso Fonteriz, coadjutor de la misma José Antonio Gutierrez Macho, vicario de la zona Sur Cesar López García, cura regente de Tuilla Mario Carramiola Martínez, queremos unas aclaraciones en una conversación informal, para que nuestro compañero Gaspar nos informe de cuál es la situación vital y pastoral, precisamente de Nicaragua.

Ya lo primero que le preguntaría es que, teniendo en cuenta que el mapa nos queda muy lejos, nos dijera exactamente dónde está y con quién limita, qué otros países tiene a su alrededor.

Gaspar: Nicaragua es un país centroamericano. En centroamérica están los países de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Nicaragua se encuentra exactamente entre Honduras, El Salvador y Costa Rica. O sea, tiene frontera por el Norte con Honduras y El Salvador; y por el Sur con Costa Rica. Al Este tiene el Océano Atlántico y al Oeste el Océano Pacífico, como frontera.

Couso: ¿ De qué vive la gente en Nicaragua ?

Gaspar: La gente en Nicaragua en un 82% es campesina, o sea, es totalmente rural, es un país subdesarrollado; entonces, evidentemente, que hay una mayoría aplastante de campesinos. No tiene apenas industria y servicios son muy pocos. En cuanto a la vida de la gente, claro, la pregunta es muy amplia. La gente vive y come del arroz y los frijoles. Es algo curioso que, incluso, la gente que tiene poder económico nunca les faltan el arroz y los frijoles en su mesa. El pobre solo tiene arroz y frijoles, o arroz o frijoles solos, o nada. Pero el arroz y los frijoles son la base.

Mario: Como el fuera el plato nacional.

Gaspar: Es el plato nacional y que nunca falta y es una comida que comen a todos los tiempos: por la mañana, a medio día y por la noche arroz y frijoles.

Macho: ¿ Se podría establecer entre la población dos clases, o como quieramos, al decir la gente, el pueblo, y otra parte que sería todo eso que iba surgiendo ahí, que es la guardia, que es la parte administrativa, cuántos son toda esa otra gente ?

Gaspar: Bueno, la gente para mí sería la gente más pobre y la mayoritaria, no; pues cuando hablo de la gente me refería, sobre todo, a esos, al pueblo.

Mario: ¿ Cuántos habitantes hay ?

Gaspar: Habitantes hay cerca de tres millones de habitantes en el país.

Mario: Esa gente ¿ cómo la divides ?

Gaspar: Bueno, la dividiría en una inmensa mayoría, como digo, de gente campesina, y una minoría mínima de gente bien acomodada. La gente bien acomodada son grandes finqueros con haciendas inmensas, miles de manzanas y luego algún industrial.

Mario: Miles de manzanas, ¿ qué son manzanas ?

Gaspar: Una manzana equivale a una hectárea, más o menos, no; entonces son miles, pero miles de hectáreas 10 ó 20 mil ...

Mario: Así, por ejemplo, ya no hablando de todo el país, tú estás trabajando en una zona, llevas unas parroquias ¿ con cuántos pueblos, dices ?

Gaspar: Tengo 28 comunidades.

Mario: Bien, 28 comunidades o 28 pueblos. Ese terreno ¿ cuántas hectáreas o manzanas serían lo que te corresponde a tí ?

Gaspar: Bueno, son como 640 kilómetros cuadrados, no.

Mario: ¿ Y entonces esa tierra cómo está distribuida ?

Gaspar: Bueno, por ahí tengo, por ejemplo, unos tres, cuatro, grandísimos finqueros. El general Somoza tiene unas 25 ó 24 mil manzanas. Cornelio Banguero

es el presidente de la Cámara, que es quizás el número uno dentro del partido de Somoza, tiene allí, solo en aquella zona, porque en otras tiene muchas manzanas también, en la costa atlántica tiene mucho, tiene unas 18 mil manzanas. Hay otro gran finquero que se llama Pastora, que tiene título real, el título que daba el rey de España todavía; el título dice: le corresponde desde un montón alto todo lo que abarca la vista. Entonces eso lo fue desmembrando y vendiendo poco a poco, pero le quedan todavía alrededor de 12 a 15 mil manzanas, por lo menos.

Y luego hay algunos propietarios menores, pero grandes finqueros, y el resto de la población, o sea, toda mi gente, son braceros, macheteros, trabajan a machete y tienen que alquilar la tierra para sembrarla, porque no tienen tierra propia. Se la han ido comprando o se la han ido arrebatando. Somoza, concretamente, arrebató toda esa tierra, echó a la gente a golpes, cuando se hizo el padre del que gobierna ahora, se hizo con toda esa tierra. Vive mucha gente que tiene su título de propiedad, pero él lo saca por la fuerza y se hila con las tierras.

Macho: Yo quisiera preguntar ¿el régimen actual mantiene así esta situación de unos cuantos poderosos hacendados con lo suyo o al contrario estos poderosos ejercen, difamos, su dominio como un pequeño poder, donde el régimen, por ejemplo, no necesitaría o no querría meterse?

Gaspar: Teniendo en cuenta que el régimen está compuesto de finqueros, son a los finqueros entonces los que defienden sus intereses. Muchos de ellos, por ejemplo, esta Cornelio Junque, que se decía antes, la finca esta que tiene allí en mi parroquia es como un feudo, no. Ahí tiene maquinaria del gobierno para abrir sus carreteras dentro de la finca, que son mejores que los caminos públicos. No deje cazar ni pescar, echó presa a la gente como hacía un feudal cuando entraba un furtivo por allí a cazar, etc. Ejerce un poder de vida y muerte sobre la gente que está allí, no.

Enzo: ¿El país es rico agrícola y tiene materias primas, las minerales o cosas de estas?

Gaspar: El país es muy rico (corte en la cinta)
Tenemos varios cursos allí que damos. He echado a funcionar este centro este año pasado, hasta ahora no lo había podido terminar. Entonces, cursos que damos allí en cuanto formación humana y agricultura. Damos cursos de líderes de salud: son seis cursos de tres días cada uno; cada dos meses es un curso; traemos a los mismos cada vez. Cada año viene una promoción distinta. Entonces ahí se dan asuntos de primeros auxilios, conocimiento de enfermedades comunes, en fin, lo que ellos pueden curar con un conocimiento medio y siempre encomendándoles bien de que cuando hay una gravedad que ellos ven de que no está dentro de lo que ellos pueden saber, rápidamente manden al enfermo al hospital porque ellos sino se mueren por allí con monjas, y ...

Mario: Pero, ¿qué es que no hay médico?

Gaspar: No hay médico allí, no.

Mario: ¿Hay farmacia?

Gaspar: No, no hay farmacia. Los médicos están todos contrados en las ciudades. O sea, no hay un médico que quiera dedicarse al campo, porque no hay dinero. Entonces encomendándoles eso, que los manden rápidamente al hospital, ellos entonces también conciencian a la gente de que el médico en los hospitales está por el go, no. Claro que los hospitales no son capaces para tanta gente, pero ...

Mario: ¿Los hospitales pertenecen a la seguridad social, son del Estado, cualquier campesino puede ir allí?

Gaspar: Sí. Puede ir allí, pero ahora están cobrando ya; desde hace este año pasado están cobrando también.

Mario: Ahí se denunciaba algo...

Gaspar: Sí, sí. Les cobraban 500 pesetas a dos que vinieron de la isla. Dentro del gran lago de Nicaragua, que tiene 8.500 kilómetros cuadrados hay una isla que son dos volcanes muy grandes. Entonces vinieron dos campesinos de allí y los

cobraron 50 córdobas a cada uno (500 pesetas por curaxles). Entonces yo me enteré, me avisó ahí una persona, y entonces lo denuncié por la radio. ¡ Qué sonada ! Al poco llegó el director del hospital diciendo que tenía razón el padre y que así y cual, pero ya algo tarde... entonces... Abusen, abusen...

Couso: Bien, entonces líderes de salud o ...

Gaspar: Damos cursos de líderes de salud y entonces les enseñamos todo lo que podemos en esos seis cursos y al final pueden poner inyecciones y mil cosas de estas.

Luego damos cursos de parteras (comadronas). Las que dan a luz en el campo de cualquier modo las vecinas se ayudan allí, y entonces de cada poblado podemos llevar una o dos que ya lo han hecho alguna vez o tienen ganas de aprenderlo, porque por si acaso pasa algo por allí; entonces les damos cursos y las llevamos al hospital y con el médico, pues, presencián algún parto y se les enseña, además de la teoría un poco de práctica también para que ellas se pongan a hacerlo allí. Y, sobre todo, se les enseña higiene, porque la falta de higiene es brutal, no, y cuando hay partos y todo eso...

Luego damos cursos también de concientización. Les enseñamos el origen del poder, qué tipos de presión hay en el poder, el dominio sutil, el dominio violento, la economía...; enseñándoles que si se juntan entre ellos pueden lograr grandes cosas. Por ejemplo, cuánto vale una botella de aceite comprada en el pueblo y cuánto vale comprada en la aldea; a lo mejor salen 10 pesetas de diferencia entre una y otra, que es lo que gana el intermediario. Entonces les impulsamos a que entre ellos se junten y salga uno cada semana y compre aceite para todos, por ejemplo. Entonces haciendo demostraciones con números se dan cuenta de que tienen poco dinero y ese poco dinero hay que enseñarles a aprovecharlo.

Mario: ¿ Y si hicieran una asociación de consumidores o algo así ?

Gaspar: Entonces entre ellos compren los alimentos al por mayor y se encarga uno de ellos y ahorran un montón de dinero al mes. Y cosas de estas, pues; es de concientización, no; cosas muy primitivas quizás... , pero ... muy útiles.

Couso: Si, pero lo que no hacéis, por lo que veo yo, es enseñarles a leer ni escribir ...

Gaspar: Bueno, bueno, entonces hay un programa allí de alfabetización que tiene una radio, la radio católica, pero no llega allí la radio católica. Intentamos en la radio, hay una sola emisora en el departamento, no, en la provincia; es donde hablaba yo, donde me quitaron el programa. Entonces intentamos hablar con el director de la radio para ver si nos cedía una hora o dos y poder la alfabetización allí, pero nos cobraba tanto dinero, nos cobraba 40 mil pesetas al mes por el programa y entonces no pudimos organizarlo.

Así es que estoy pensando, porque si hoy me encuentro ya con el problema que después de haber dado estos cursos, es que quedan más cursos todavía, me estoy dando cuenta que ya la gente que sabe leer ha pasado por varios cursos de una cosa y otra y entonces los demás no pueden llegar porque no saben leer. Incluso es curioso... Sigamos adelante, los próximos cursos, esto viene después lo que os iba decir...

Macho: Aligéralo porque ...

Gaspar: ¿ Si damos cursos de alfabetización y todo esto ? De alfabetización no hemos podido darles; estamos planeando ahora ¿ cómo hacerlo ?

Luego damos cursos de agricultura. Les enseñamos a sembrar mejor, a aprovechar mejor la tierra. Esta tecnología que ellos pueden usar, que llamamos tecnología intermedia: o sea, hacer arados - tienen allí un arado para que ellos vean cómo se hace-; sembradoras de madera que ellos pueden hacer; pueden llevar dos, tres, surcos cada vez, en lugar de ir ellos agachándose cada vez puede ir un caballo tirando delante y con una sembradora muy sencilla pueden sembrar tres surcos a la vez. Es un método muy ingenioso, muy bonito, que ellos pueden adquirir. Así los libros también de la comercialización de los países extranjeros, que intentan ven-

der tecnología que supera las posibilidades del país y de su economía.

Luego en plan religioso les estamos dando, bueno, hemos tenido curallistas de cristiandad, tenemos dos comunidades de base ahí incipientes que llevamos ya un año reuniéndonos con ellos. Luego damos cursos de catequistas también a las muchachas y a las señoras de los pueblos para que se encarguen del catecismo, y sobre todo damos cursos de delegados de la Palabra, que son como agentes de pastoral dentro de cada comunidad. Les damos tres cursos; hay tres niveles. En los cursos se les prepara para celebrar la Palabra de Dios, rezar con la gente, se les enseña asuntos de comunidad, de organización; se les enseña Biblia e Iglesia, en fin, la persona de Jesucristo. Todo esto se les enseña. Luego se les prepara para que den cursos prebautismales, prematrimoniales; para que cuando llegue el sacerdote esté la gente ya preparada por ellos y reúnen las comunidades cada semana. Entonces ellos se ocupan de la comunidad en general y luego las muchachas o las señoras se ocupan de la parte de catequesis de los niños, que es más específico, en fin, más bueno para la mujer porque tiene más sensibilidad, no.

Luego damos cursos también a las mujeres de formación femenina. Tenemos ocho máquinas de coser que me regaló carites y allí les enseñan a coser, les dan algo de cocina también para que preparen un poco mejor...

Macho: Voy a cortarte, sobre todo, porque nos queda muy poco tiempo y yo creo que si dedicamos estos últimos minutos a lo que estaba, a lo que vino originado todo esto. Me reflero un poco a tu situación, que consideras delicada, yo creo que valdría la pena; tú sabrás lo que puedes decir o no decir o nosotros preguntarte. pero es que...

Gasper: La situación mía viene de muy atrás. O sea, hace años que nos tienen en la mira; ya me quisieron echar hace cuatro años. Entonces cuando vinimos de vacaciones hace cuatro años, nosotros no sabíamos nada, pero un diputado, el diputado de allí del Departamento dijo que no entrábamos de vacaciones ni compañero y yo, y que no contarán con nosotros ya, porque este año no entrábamos. Un doctor, un médico, que es cuñado de él, también lo dijo públicamente varias veces.

El caso es que nos protegió el jefe político, el gobernador civil que había entonces, que era un doctor que atendía nuestro dispensario, porque tenemos un dispensario, eh. Iba allí cada semana a atenderlo y sabía que no éramos comunistas ni bobosadas. Entonces nos echó un cable y nos salvamos. Pero estuvo la Seguridad investigando por allí y nos dejaron entrar.

En todo esto viene de muy largo. Sobre todo, después del terremoto tuvimos serios problemas. Yo descubrí que nos estaban robando tres cuartas partes de la provisión que iba para los damnificados y le mandé una carta a Somoza explicándole todo esto.

Couso: ¿¿ Que os estaban robando?!

Gasper: Sí. El comité que estaba encargado de repartir los alimentos nos robaba; tres cuartas partes de los alimentos que nos correspondían se lo quedaban ellos. Entonces yo eso lo investigué a través de los auditores, estuve en el ministerio del interior donde regía todo esto y me enteré de todo e hice una carta a Somoza. Entonces les dieron una..., por lo visto los regañaron, no tanto por el robo, como cuanto porque se descubriera y que fuéramos los extranjeros los que lo denunciábamos. Eso les molesta mucho cuando un extranjero les descubre alguna falta, no. Entonces, desde entonces hablaron dos veces, me consta que hablaron dos veces en el Congreso contra mis compañeros y yo, que estábamos metidos en eso y Somoza le presentó a un jefe político ya un papel denunciándonos a nosotros; o sea, que eso esté a alto nivel al estado del problema, no. Después, claro, todo este trabajo con los campesinos les desespera. No hay nada, es decir, no tienen día para quitarlo ni para acusarme, no; pero les molesta, es molesto que reclame por maestros, se crea mal situación, que denuncias prostíbulos, queda mal la Guardia Nacional.

Macho: Esa entrevista que aparece ahí de que van en plan de amigos y tal ¿a qué se debe?, ¿con qué motivo fue?, ofreciéndote...

Gaspár: Eso fue con motivo del prostíbulo. Pero lo que más les molestó, quizá, lo que más les puso en guardia en ese momento es que me cayeran muchas cosas juntas ahí, no, en poco tiempo. Porque una cada seis meses, puedes sacar una de estas y bueno, te guardas y sacas, pero a mí me cayó todo junto y no pude echar más. Entonces eso fue el problema grave.

Ahora conté con el apoyo; por una parte tengo una buena cobertura en el país, porque entre cinco formamos un equipo de pastoral rural que organizamos todo esto de los delegados en todo el país. Hemos hecho ya tres asambleas nacionales de delegados de la Palabra y la última fue en mi parroquia ahora hace como dos meses y medio. Y entonces todos los líderes campesinos del país me conocen, pues tengo una buena cobertura allá, una vez allá.

Luego los curas y el obispo también hicieron una carta a favor, hablando que tenía peligro de muerte, etc., etc....

Macho: Sin embargo, esto no quita que tú, por ejemplo, ahora, como apuntabas tú, que llegues allá, que por conveniencia te dejen entrar y una vez dentro te lo empiecen a hacer... te hagan la vida imposible...

Gaspár: Me hagan la vida imposible, me crean un sistema, me desbaratan los nervios, no.

Macho: ¿Qué posibilidades hay de esto?

Gaspár: Pues hay muchas posibilidades, casi todas, no.

Mario: ¿Tú tranquilamente puedes ir preso así sin más?

Gaspár: Pues no sé si no más, no sé si no más. Lo que sí puedo es desaparecer. Echarme preso es muy difícil si no tienen pruebas concretas. Pueden buscarlas y pueden buscar testigo falso que digan que he... No tienen ninguna prueba; si tuvieran pruebas me hubieran echado del país ya. Pero lo malo es cuando no pueden echarte del país, es cuando hay más peligro, ¿entiendes? Es decir, estás molestando profundamente, no tienen nada contra tí, ningún motivo legal para echarte del país, pero entonces te metan o te hacen la vida imposible para que te vayas o te metan, o te denigren, o te calumnian, o...; es decir, te crean una guerra de nervios insostenible o te eliminan, no; si pueden echar la culpa a otros, pues, impunemente; y sobre todo, esta cinta era con este motivo: de que si algo pasa que sepan cómo está la cosa y no sean ingenuos y pensar cuatro bobosadas; a lo mejor van a decir ¡ay qué tal! Sepan lo que esto es y lo que hay. Y además, todo esto que digo aquí cuento con el respaldo de mis compañeros, de los curas de la diócesis, del obispo, de los campesinos, de los curullistas y de todo cristo. Que luego al extranjero no la digan bobosadas.

Macho: Por eso digo yo que, entonces aunque tampoco les vale mucho el sistema de buscar testigos falsos, porque ante la mayoría no sirven, pero te la pueden ir haciendo imposible, eso o hasta...

Mario: No, no; pero es que incluso el coronel en la entrevista esa que leíste antes citó a un salvadoreño ¿era?

Gaspár: El P. Rutilio Grande, que mataron hace poquito.

Mario: Eso era jesuita ¿no?

Gaspár: Jesuita salvadoreño.

Mario: O sea, nativo de allá.

Gaspár: Sí.

Mario: Y apareció muerto en una carretera, o...

Gaspár: Apareció baleado. Pero eran balas de arma pesada, de ametralladora. El informe oficial fue que había sido con balas de escopeta. Pero no, las balas que tiene son de ametralladora. Entonces la Iglesia ha abierto una investigación en El Salvador. Y claro, el gobierno allí mandó coronas y toda, ¿no? Sintió mucho al presidente, pues dió su condolencia al obispo y todo eso, pero ellos lo mataron.

Entonces el coronel me recuerda eso y me dice ¡hombre!, pues Ud. claro, si Ud. rechaza nuestra protección, pues entonces, Ud. verá; sabe lo que se le está haciendo, le puede pasar lo mismo que al P. Rutilio Grande, y sabe, y luego nosotros están

horrible que nos culparan, porque sabe que le estamos buscando protección, amigos y jamás voy a decir una orden de esas, y si yo no doy la orden ¿quién se va atrever a tocarlo?

Macho: Oye, aunque solo sea muy rápido, muy rápido, pero sueltas ahí eso de la mafia, por lo que vas diciendo, allí en realidad ¿hay algo de eso?

Gaspar: Bueno, la mafia está de acuerdo con los militares ¿no?. Por ejemplo, mafia es la que trata las blancas ¿no?, rapta las jóvenes y todo. Pero cuentan con la anuencia de los militares.

Macho: Pero es que visto desde tan lejos parece ingenuo hablarte de los peligros de la mafia, si es de dominio público que la mafia apoys esto.

Gaspar: Si, pero legalmente él no está y oficialmente tampoco. Ellos cobran. La mafia les paga su dinero, les da sus mordidas para que se les deje trabajar. Ellos tienen un ingreso enorme de dinero.

Macho: Ya, ¿pero la gente lo ve así separado?

Gaspar: La gente sabe que todo eso lo llevan los militares.

Macho: Por eso me parece ingenuo que lo maneje así.

Gaspar: Bueno, pero de cara al exterior eso les sirve enormemente para justificar la muerte. O sea, allí todo el mundo ve saber que si me matan o algo van a ser ellos. Pero de cara al exterior y a justificar aquello; que lo que les interesa, sobre todo, es no perder su imagen en el exterior. De cara a una embajada o a un país, decirle esto pasó...

Couso: Lo que sí me interesa a mí es si entonces saber ¿tú vas a volver, no vas a volver?

Gaspar: Ah sí, como no; el 24 de Mayo me voy para allá posiblemente.

Macho: ¿Y síte dicen que no entras?

Gaspar: Si me dicen que no entre, pues voy a ver que hago ¿no?. No sé. No me lo dijeron todavía.

Couso: Pero bueno, y la razón de entrar sea como sea ¿Cuál es?

Gaspar: Bueno, verás. Yo tengo un puesto de responsabilidad en el Sur. Para este movimiento campesino de Iglesia yo llevo la parte Sur de Nicaragua ¿entiendes? Estos compañeros somos uno a cada lugar del país. Si yo dejo aquello va quedar abandonado el trabajo allí en cuanto al campesinado.

Por otra parte nos somos muy pocos curas. No puedes dejarlos así por las buenas. Por otra parte no tienen por qué echarme. ¿Quiénes son ellos para decirle a la Iglesia Ud. se va y Ud. se queda? No tienen por qué, ¿verdad? Y por otra parte el país está viviendo un momento muy difícil y no puedo dejarlos allí en la estacada. Meterme en un lío, que están ellos también en problemas y yo marcharme por las buenas; tomarme las de Villadiego y decir ahí os quedáis. Es dar la bofetada y esconder la mano; no se puede. Estamos a todas allí con ellos pase lo que pase. Entonces en un momento de estos es cuando más tienes que estar presente, sino la gente se intimida. Y si estás dando la cara y el día que te persiguen un poco estás huyendo, pues qué esperanza puede tener la pobre gente que no tiene ninguna protección como puede tener un cura, que además es extranjero ¿qué pueden hacer ellos? Si no les das una muestra de valor...

Mario: No, no; incluso peor todavía, tú a lo mejor los has comprometido.

Gaspar: Algunos están comprometidos.

Mario: O sea, que ellos también dieron la cara en algún momento determinado.

Gaspar: No; comprometidos ante el gobierno no tienen ningún compromiso claro. O sea no tienen ninguna prueba de subversión ni de nada. Pero evidentemente están complicados conmigo; y si yo tengo que marchar como un malechor, evidentemente los que estaban conmigo, por lo menos, entran en sospecha y dicen este se marchó, por algo se marchó este señor. Es que era culpable ¿por qué huye? Pero no tengo por qué huir, porque no me siento culpable.

Mario: Bueno, que la cinta se acaba, Gaspar. Y creo que de todas formas material suficiente y constancia del mismo queda. Hebrás cincuenta mil preguntas sobre el terremoto, sobre la organización de esto que citabas: la mafia, si la mafia ita-

liana, todo esto de las escuelas, todo; podría hablarse de mucho, pero así la cinta termina acabamos.

Idos: Acabamos.

En la Natividad del Señor,
25 de diciembre de 1977,
Algún lugar de Nicaragua.

Hermanos nicaragüenses:

En estas fiestas de Navidad, cuando celebramos el nacimiento de Jesús, nuestro Señor y Salvador, que vino al mundo para anunciarnos el reino de la justicia, he decidido dirigirme a ustedes, como mis hermanos en Cristo que son, para participarles mi resolución de pasar a la lucha clandestina como soldado del Señor y como soldado del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Vine a Nicaragua desde España, mi tierra natal, a ejercer el Sacerdocio como misionero del Sagrado Corazón, haré de eso ya nueve años. Me entregué con pasión a mi labor de apostolado y pronto fui descubriendo que el hambre y sed de justicia del pueblo oprimido y humillado al que yo he servido como sacerdote, reclamaba más que el consuelo de las palabras el consuelo de la acción.

Como nicaragüense adoptivo que soy, como sacerdote, he visto en carne viva las heridas de mi pueblo; he visto la explotación infame del campesino, aplastado bajo la bota de los terratenientes protegidos por la Guardia Nacional, instrumento de injusticia y represión, he visto como unos pocos se enriquecen obscenamente a la sombra de la dictadura somocista; he sido testigo del inundo tráfico carnal a que se somete a las jóvenes humildes, entregadas a la prostitución por los poderosos; y he tocado con mis manos la vileza, el escarnio, el engaño, el latrocinio representado por el dominio de la familia Somoza en el poder.

La corrupción, la represión inmisericorde, han estado sordas a las palabras y seguirán estando sordas, mientras mi pueblo gime en la noche cerrada de las bayonetas y mis hermanos padecen tortura y cárcel por reclamar lo que es suyo. Un día libre y justo, del que el robo y el asesinato desaparecen para siempre.

Y como nuestros jóvenes honestos, los mejores hijos de Nicaragua están en guerra contra la tiranía opresora, yo he resuelto sumarme como el más humilde de los soldados del Frente Sandinista a esa guerra. Porque es una guerra justa, una guerra que los sagrados evangelios dan como buena y que en mi conciencia de cristiano es buena, porque representa la lucha contra un estado de cosas que es odioso al Señor. Nuestro Dios. Y porque como señalan los documentos de Medellín, suscritos por los Obispos de América Latina, en el capítulo de la Situación Latinoamericana en la Paz, "La insurrección revolucionaria puede ser legítima en el caso de tiranía evidente y prolongada y que atente gravemente a los derechos fundamentales de la persona y dañifique peligrosamente el bien común del país, ya provenga de una persona, ya de estructuras evidentemente injustas".

A todos mis hermanos nicaragüenses les pido que por su amor a Cristo apoyen esta lucha del Frente Sandinista, para que el día de la redención de nuestro pueblo no se siga retrasando. Y a quienes por temor o necesidad aún sirven al somocismo, especialmente a los oficiales y soldados honestos de la Guardia Nacional, les digo que aún es tiempo de ponerse del lado de la justicia, que es el lado de Nuestro Señor.

A los empresarios que no han participado de la corrupción, a los agricultores decentes, a los profesionales y técnicos que rechazan el caos y el despotismo representados por Somoza, les digo que para cada uno hay un puesto de lucha al lado del Frente Sandinista para dignificar a nuestra patria.

A mis hermanos obreros de las fábricas, los planteles y talleres, a los artesanos, a los olvidados sin techo ni trabajo de los barrios marginales; a mis hermanos campesinos, a los cortadores hacinados en los campamentos, a los macheteros, a los peones, a todos aquellos a quienes se ha robado hasta la más misera oportunidad en esta tierra, les digo que es hora de cerrar filas alrededor del Frente Sandinista, de unir nuestras manos y nuestros brazos, porque en el resonar del fusil justiciero en nuestras montañas, en nuestras ciudades y pueblos, está el signo de la redención que se aproxima. Porque de la rebeldía de todos, de la insurrección que todos llevaremos adelante resultará la luz y se borrarán las tinieblas del somocismo.

Y a mis hermanos combatientes del Frente Sandinista en el Frente Norte "Carlos Fonseca Amador"; en el Frente Nororiental "Pablo Ubeda"; en el Frente Sur "Benjamín Zeledón"; y en sus cuarteles de la resistencia urbana en nuestras ciudades, les transmito mi firme convicción de que el día del triunfo vamos a construirlo con el sacrificio de nuestros héroes caídos que encarnan la voluntad de lucha de nuestro pueblo; con la dedicación revolucionaria del pueblo mismo organizado para su lucha, y con el sacrificio que nosotros estemos dispuestos a hacer desde las trincheras, unidos al rededor de la Dirección Nacional, encabezada entre otros dirigentes por Henry Ruiz (el hermano Modesto), Daniel Ortega (el hermano Enrique) y Tomás Borge (el hermano Pablo) ahora en las mazamoras somocistas,

-2-

El somocismo es pecado, y librarnos de la opresión es librarnos del pecado. Y con el fusil en la mano, lleno de fe y lleno de amor por mi pueblo nicaragüense, he de combatir hasta mi último aliento por el advenimiento del reino de la justicia en nuestra patria, ese reino de la justicia que el Mesías nos anunció bajo la luz de la estrella de Belén.

Su hermano en Cristo,

PATRIA LIBRE O MORIR

Gaspar García Laviana

Sacerdote Misionero del

Sagrado Corazón.

*Querido, se le fue el primer comunicado
que saqué a la prensa.*

*Queremos gran fe en el tiempo
dedicada a la causa y causa.*

LA GUERRILLA

*Toda verdad en los ojos guerrilleros,
toda verdad, amigo, aunque te pese,
aunque digas que la verdad es el orden
sacratísimo de tus antepasados.*

*La verdad guerrillera está en los mártires
ajecutados a diario en la montaña
por americanos de mirada azul
mentirosa como la de sus abuelos.*

*La mirada azul que sólo mira el blanco
de la piel, sajón, y rubio de cabello
conlleva la guerra de la piel morena.*

*Necesitamos el fruto de la paz
que germina en la guerra guerrillera
y florece de igualdad y de justicia.*

TESTAMENTO

*¡Escuchadme perros flacos,
escuchad mi testamento!
Yo quiero estar con vosotros,
mis hermanos,
hasta el último momento.*

*Y escucha bien, perro gordo:
No quiero
morir contigo cuando muera,
Quiero a mi lado
los perros flacos
que arrean el ganado,
Los que sufren como piedras
y son gente,
los que tu agarras por el vientre.*

*No te quiero perro gordo,
porque devaras el oro
como un cerdo,
y condenas a mis perros
a que se mueran en el lodo.*

¡Yo quiero morir con ellos!

Esta es la carta que en las pasadas Navidades Gaspar envió a los nicaragüenses explicándoles su decisión de unirse a los guerrilleros para luchar por la liberación del país.

Hermanos nicaragüenses:

En estas fiestas de Navidad, cuando celebramos el nacimiento de Jesús Nuestro Señor y Salvador, que vino al mundo para anunciarnos el reino de la justicia, he decidido dirigirme a ustedes, como mis hermanos en Cristo que son, para participarles mi resolución de pasara a la lucha clandestina como soldado del Señor y como soldado del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Vine a Nicaragua desde España, mi tierra natal, a ejercer el sacerdocio como misionero del Sagrado Corazón, hará de eso ya nueve años. Me entregué con pasión a mi labor de apostolado y pronto fui descubriendo que el hambre y sed de justicia del pueblo oprimido y humillado, al que yo he servido como sacerdote, reclamaba más que el consuelo de las palabras el consuelo de la acción.

Como nicaragüense adoptivo que soy, como sacerdote, he visto en carne viva las heridas de mi pueblo, he visto la explotación inicua del campesino, aplastado bajo la bota de los terratenientes protegidos por la Guardia Nacional, instrumento de injusticia y represión; he visto cómo unos pocos se enriquecen obscenamente a la sombra de la dictadura somocista, he sido testigo del inhumano tráfico carnal que se somete a las jóvenes humildes entregadas a la prostitución por los poderosos; y he tocado con mis manos la vileza, el escarnio, el engaño, el latrocinio representado por el dominio de la familia Somoza en el poder.

La corrupción, la represión inmisericorde, han estado sordas a las palabras y seguirán estando sordas, mientras mi pueblo gime en la noche cerrada de las bayonetas y mis hermanos padecen torturas y cárcel por reclamar lo que es suyo: un país libre y justo, del que el robo y el asesinato desaparezcan para siempre.

Y como nuestros jóvenes honestos, los mejores hijos de Nicaragua están en guerra contra la tiranía opresora, yo he resuelto sumarme como el más humilde de los soldados del Frente Sandinista a esa guerra. Porque es una guerra justa, una guerra que los sagrados evangelios dan como buena, y que en mi conciencia de cristiano es buena, porque representa la lucha contra un estado de cosas que es odioso al Señor, Nuestro Dios. Y porque como señalan los documentos de Medellín, suscritos por los obispos de América Latina, en el capítulo de la Situación Latinoamericana en la Paz, "la insurrección revolucionaria pueda ser legítima en el caso de tiranía evidente y prolongada y que atente gravemente a los derechos fundamentales de la persona y dañifique peligrosamente el bien común del país, ya provenga de una persona, ya de estructuras evidentemente injustas".

A todos mis hermanos nicaragüenses les pido que por su amor a Cristo apoyen esta lucha del Frente Sandinista, para que el día de la redención de nuestro pueblo no se siga retrasando. Y a quienes por temor o necesidad aún sirven al somocismo, especialmente a los oficiales y soldados honestos de la Guardia Nacional, les digo que aún es tiempo de ponerse del lado de la justicia, que es el lado de Nuestro Señor.

A los empresarios que no han participado de la corrupción, a los agricultores decentes, a los profesionales y técnicos que rechazan el caos y el despotismo representados por Somoza, les digo que para cada uno hay un puesto de lucha al lado del Frente Sandinista para dignificar a nuestra patria.

A mis hermanos obreros de la fábrica, los planteles y talleres, a los artesanos, a los alijados sin techo ni trabajo de los barrios marginales; a mis hermanos campesinos, a los cortadores hacinados en los campamentos, a los macheteros, a los peones, a todos aquellos a quienes se ha robado hasta la más mísera oportunidad en esta tierra, les digo que es hora de cerrar filas alrededor del Frente Sandinista, de unir nuestras manos y nuestros brazos, porque en el resonar del fusil justiciero en nuestras montañas, en nuestras ciudades y pueblos está el signo de la redención que se aproxima. Porque de la rebeldía de todos, de la insurrección que todos llevaremos adelante resultará la luz y se borrarán las tinieblas del somocismo.

Y a mis hermanos combatientes del Frente Sandinista en el Frente Norte "Carlos Fonseca Amador"; en el Frente Nororiental "Pablo Ubeda"; en el Frente Sur "Benjamín Zeledón", y en sus cuarteles de la resistencia urbana en nuestras ciudades, les transmito mi firme convicción de que el día del triunfo vamos a construirlo con el sacrificio de nuestros héroes caídos que encarnan la voluntad de lucha de nuestro pueblo; con la dedicación revolucionaria del pueblo mismo organizado para su lucha, y con el sacrificio que nosotros estamos dispuestos a hacer desde las trincheras, unidos alrededor de la Dirección Nacional, encabezada entre otros dirigentes por Henry Ruiz (el hermano Modesto), Daniel Ortega (el hermano Enrique) y Tomás Borge (el hermano Pablo) ahora en las mazmorras somocistas.

El somocismo es pecado, y librarnos de la opresión es librarnos del pecado. Y con el fusil en la mano, lleno de fe y lleno de amor por mi pueblo nicaragüense, he de combatir hasta mi último aliento por el advenimiento del reino de la justicia en nuestra patria, ese reino de la justicia que el Mesías nos anunció bajo la luz de la estrella de Belén.

Su hermano en Cristo,
PATRIA LIBRE O MORIR.

*Esta misma carta fue publicada
por Vida Nueva: 4-11-1978 y por el
diario "Arturo" 12-11-1978*
GASPAR GARCÍA LAVIANA
Sacerdote misionero del Sagrado Corazón

Hermandad nicaragüense:

En la Natividad del Señor,
25 de diciembre de 1977.
Algún lugar de Nicaragua.

En estas fiestas de Navidad, cuando celebramos el nacimiento de Jesús, Nuestro Señor y Salvador, que vino al mundo para anunciar el reino de la justicia, he decidido dirigirme a ustedes, como mis hermanos en Cristo que son, para participarles mi resolución de pasar a la lucha clandestina como soldado del Señor y como soldado del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Vine a Nicaragua desde España, mi tierra natal, a ejercer el sacerdocio como misionero del Sagrado Corazón, haré de eso ya nueve años. Ya entregué con pasión a mi labor de apóstolado y pronto fui descubriendo que el hambre y sed de justicia del pueblo oprimido y humillado al que yo he servido como sacerdote, reclamaba más que el consuelo de las palabras el consuelo de la acción.

Cuando me entregué como misionero que soy, como sacerdote, he visto en carne viva las heridas de mi pueblo; he visto la explotación indígena del campesino, agobiado bajo la bota de los terratenientes propietarios por la Guardia Nacional, instrumento de injusticia y robaría; he visto como unos pocos se enriquecen obscenamente a la sombra de la dictadura somocista; he sido testigo del inhumano tráfico comercial a que se somete a las jóvenes huérfanas, entregadas a la prostitución por los poderosos; y he tocado con mis manos la vileza, el escarnio, el engaño, el latrocinio representado por el dominio de la familia Somoza en el poder.

La corrupción, la represión inmisericorde, han estado cegando a las familias y segundón estanco, mientras mi pueblo vive en la noche cerrada de las bayonetas y sus hermanos padecen tortura y cárcel por reclamar lo que es suyo: una patria libre y justa, del que el robo y el asesinato desaparecen para siempre.

Y como nuestros jóvenes honestos, los mejores hijos de Nicaragua están en guerra contra la tiranía opresora, yo he resuelto sumarme a ellos en la batalla de los soldados del Frente Sandinista a esa guerra porque es una guerra justa, una guerra que los soldados evangélicos

son como buena, y que en mi conciencia de cristiano es buena, porque representa la lucha contra un estado de cosas que es odioso al Señor, Nuestro Dios. Y porque como señalas los documentos de Medellín, suscritos por los Obispos de América Latina, en el capítulo de la Situación Latinoamericana en la Paz, "la intervención revolucionaria puede ser legítima en el caso de tiranía evidente y prolongada y que atente gravemente a los derechos fundamentales de la persona y dañe que peligrosamente el bien común del país, ya provenga de una persona, ya de estructuras evidentemente injustas".

A todos mis hermanos nicaragüenses los pido que por su amor a Cristo apoyen esta lucha del Frente Sandinista, para que el día de la redención de nuestro pueblo no se siga retrasando. Y a quienes por temor o necesidad aún sirven al somocismo, especialmente a los oficiales y soldados honestos de la Guardia Nacional, les digo que aún es tiempo de ponerse del lado de la justicia, que es el lado de nuestro Señor.

A los empresarios que no han participado de la corrupción, a los agricultores decentes, a los profesionales y técnicos que rechazan el caos y el despotismo representados por Somoza, les digo que para cada uno hay un puesto de lucha al lado del Frente Sandinista para dignificar a nuestra patria.

A mis hermanos obreros de las fábricas, los planteros y talleros, a los artesanos, a los olvidados sin techo ni trabajo de los barrios marginales; a mis hermanos campesinos, a los cortadores hacinados en los campos, a los macheteros, a los peones, a todos aquellos a quienes se ha robado hasta la más mínima oportunidad en esta tierra, les digo que es hora de cerrar filas alrededor del Frente Sandinista, de unir nuestras manos y nuestros brazos, porque en el resonar del fusil justifico en nuestras montañas, en nuestras ciudades y pueblos, está el signo de la redención que no se aproxima. Porque de la roblada de todos, de la insurrección que todos llevaremos adelante, resultará la luz y se borrarán las tinieblas del somocismo.

X a mis hermanos combatientes del Frente Sandinista en el Fron-

de Jorge "Carlos Federico Amador", en el Prontuario Novororiental "Pablo Jela"; en el Frente Sur "Benjamín Zalcidín"; y en sus cuartels de la Revolución Urbana en nuestras ciudades, los cuales me sirven como evidencia de que el día del triunfo va a ser consagrado con el sacrificio de nuestra heroes caidos que encarnan la voluntad de jure de nuestro pueblo; con la dedicación revolucionaria del pueblo mismo organizando para su lucha, y con el sacrificio que todos estamos dispuestos a hacer desde las trincheras, unidos al triunfo de la Democracia Nacional, encabezada entre otros dirigentes por Henry Ruiz (el hermano Roberto), Daniel Ortega (el hermano Enrique) y Carlos Jara (el hermano Pablo) ahora en las manos de los revolucionarios.

El nacionalismo es pecado, y el barbarismo de la opresión es liberación del pecado. Y con el fusil en la mano, lleno de fe y lleno de amor por el pueblo nicaragüense, he de combatir hasta el último aliento por el bienestar del reino de la justicia en nuestra patria, ese reino de la justicia que el Kádis nos anunció bajo la luz de la estrella de Belén.

Su hermano es Carlos,

PASTIA IURE C FLORIAN

García García Laviana
Sacerdote Misionero del
Estado Coahuila.

Comptroller

[illegible][illegible]

Experimentos non contienen a la mayor seguridad posibles, a la diferencia antes indicada, para saber al verdad recibiendo el material que se los envía y mantener equianceda cada vez más así.

Recibido en el 17 de Mayo de 1964

ENTULA LIBRE O RARIN
SUGERISION DE INFORMATION
COMISION SATENCIA
PRIME SACRATORIO DE LIBERACION NACIONAL
(F S L N)

32

*Este documento, se publicó hace unos días en la prensa
del país y en el Exterior con una fotografía.*

Arch A-1

Carta No 2 del compañero Gaspar García Laviana, sacerdote católico, que se encuentra actualmente combatiendo en una de las escuadras Sandinistas del frente norte "CARLOS FONSECA AMADOR" (últimos días de Dic/77, desde Nicaragua)

A MIS HERMANOS LOS OBISPOS, SACERDOTES, RELIGIOSOS Y RELIGIOSAS.

Hermanos:

La mejor contribución que puedo hacer al pueblo de Nicaragua y a la Iglesia Católica, es la declaración explícita de mi compromiso inalienable con la revolución de Nicaragua, visible y activa en el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSIN).

Quiero que seáis vosotros, mis hermanos, quienes primero conocáis los motivos que me llevaron a este crucial compromiso, por que hemos sido consagrados en la misma vocación y busquemos con sinceridad y empeño el mejor camino para servir al pueblo de Dios.

El estado de ignorancia, vejación y miseria que sufren la mayoría de los Nicaraguenses, ha comprometido nuestra vocación en un trabajo continuo y agotador para redimir a las personas de nuestro pueblo no solo del pecado individual, pero también del pecado social con que el régimen dictatorial de Anastasio Somoza humilla a los Nicaraguenses. Nuestro compromiso de librarles de la ignorancia y opresión Somocista, nos convirtió en enemigos de los explotadores y nos hizo víctimas también de su aparato represivo.

Sufrimos engaños, calumnias, persecuciones de todo tipo y hasta golpizas.

Los feligreses más activos son intimidados para que dejen de pertenecer a nuestros movimientos de iglesia. Algunos agentes de pastoral son obstaculizados en su labor como delegados nuestros ante el pueblo, otros son humillados y torturados en los cuarteles y otros son acusados de "subversivos", cruelmente torturados y posteriormente asesinados.

Hermanos:

No es Cristo mismo el torturado? No es la iglesia misma la que está siendo asesinada en cada uno de sus hijos?

No podemos quedarnos como mudos espectadores de la tragedia del pueblo mientras la dictadura Somocista enloquecida por el oro y el poder, sigue torturando y matando a los Nicaraguenses como si fueran bestias sin derechos.

Hermanos: Yo no puedo callar ante esta situación, porque estaría contribuyendo a sostener el gobierno brutal de Somoza y desorientando a los cristianos más honestos que nunca podrían entender la cobardía de mi silencio.

Por otra parte, mi fé y mi pertenencia a la Iglesia Católica, me obligan a tomar parte activa en el proceso revolucionario con el F S L N, porque la liberación de un pueblo oprimido es parte integrante de la redención total de Cristo. Mi contribución activa a este proceso, es un signo de solidaridad cristiana con los oprimidos y con aquellos que luchan por liberarlos; es un nexo entre la justa revolución y la Iglesia y con ello adquiero un derecho como creyente y sacerdote a tomar parte en la edificación de las nuevas estructuras de la revolución victoriosa.

Cómo individuos y cómo Iglesia estamos en una encrucijada definitiva. Ahora es el momento de decidirse. Si esperamos será tarde.

Por dicha, la unidad poderosa y fecunda de la Iglesia, aún puede obligar al gobierno Somocista a retirarse vencido, y nosotros pondremos un hito en la historia siendo el primer grupo de la Iglesia que lucha en una revolución cristiana para derrocar un régimen asesino y construir una sociedad nueva en donde se vivan los ideales cristianos de justicia, de amor y de paz.

Padre GASPAR GARCIA LAVIANA

Misionero del Sagrado Corazón.

hoy combatiente del Frente Sandinista de Liberación Nacional

29 DIC. 1977

Carta nº 2 del Compañero Gaspar García Laviana sacerdote-católico, que se encuentra actualmente combatiendo en una de las escuadras sandinistas del Frente Norte "Carlos Fonseca Amador" (últimos días de Dic./77 desde Nicaragua).

A MIS HERMANOS LOS OBISPOS, SACERDOTES, RELIGIOSOS Y RELIGIOSAS

Hermanos:

La mejor contribución que puedo hacer al pueblo de Nicaragua - y a la Iglesia Católica, es la declaración explícita de mi compromiso inalienable con la revolución de Nicaragua, como admisible y activa en el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL. (FSLN).

Quiero que seais vosotros, mis hermanos, quienes primero conozcais los motivos que me llevaron a este crucial compromiso, porque hemos sido consagrados en la misma vocación y buscamos con sinceridad y empeño el mejor camino para servir al pueblo de Dios.

El Estado de Ignorancia, vejación y miseria, que sufren la mayoría de los Nicaragüenses ha comprometido nuestra vocación en un trabajo continuo y agotador para redimir a las personas de nuestro pueblo no solo del pecado individual, sino tambien del pecado social con que el regimen dictatorial de Anastasio Somoza humilla a los - Nicaragüenses. Nuestro compromiso de librarles de la ignorancia y opresión somocista nos convirtió en enemigo de los explotadores y nos hizo víctimas también de su aparato represivo.

Sufrimos engaños, calumnias, persecuciones de todo tipo y hasta golpisas.

Los filigreses más activos son intimidados para que dejen de pertenecer a nuestros movimientos de Iglesia. Algunos agentes de Pastoral son obstaculizados en su labor como delegados nuestros ante el Pueblo, otros son humillados y torturados en los cuarteles y otros son acusados de "subversivos" cruelmente torturados y posteriormente asesinados.

Hermanos: No es Cristo mismo el torturado, no es la Iglesia misma

la que está siendo asesinada en cada uno de sus hijos ¿....?

No podemos quedarnos como mudos expectadores de la tragedia del Pueblo mientras la dictadura somocista enloquecida por - el oro y el poder, sigue torturando y matando a los Nicaragüenses como si fueran bestias sin derechos.

Hermanos: yo no puedo callar ante esta situación porque estaría contribuyendo a sostener el gobierno brutal y desorientando a los cristianos más honestos que nunca podrían entender la cobardía de mi silencio.

Por otra parte, mi Fe y mi pertenencia a la Iglesia - Católica, me obligan a tomar parte activa en el Proceso Revolucionario con el FSLN, porque la liberación de un pueblo oprimido es parte integrante de la redención total de Cristo. Mi contribución activa en este proceso, es un signo de solidaridad cristiana con los oprimidos y con aquellos que luchan por liberarlos; es un nexo entre la justa revolución y la Iglesia y con ello adquiero un derecho como creyente y Sacerdote a tomar parte en la edificación de las nuevas estructuras de la Revolución victoriosa.

Como individuos y como Iglesia estamos en una encrucijada definitiva. Ahora es el momento de decidirse. Si esperamos - será tarde.

Pordilla, la unidad poderosa y fecunda de la Iglesia, aún puede obligar al gobierno somocista a retirarse vencido, y no nosotros pondremos un hito en la historia siendo el primer grupo de la Iglesia que lucha en una revolución cristiana para derrocar un regimen asesino y construir una sociedad nueva en donde se vivan los ideales cristianos de justicia, de amor y de paz.

Padre GASPAR GARCIA LAVIANA
Misionero del Sagrado Corazón
Hoy combatiente del Frente Sandinista
de Liberación Nacional.

Un revolucionario al estilo de Cristo nunca será un conformista, abogará por un cambio continuo, rigurosamente honesto y limpio, en un mundo donde trigo y cizañas crecen juntos y donde se pide amor a uno y a otro.

Padre

Gaspar Garcia Laviana

Nació en El Entrego (España)
el 8 de Noviembre de 1941

Se ordenó Sacerdote, el 26 de Junio de 1966

Falleció luchando por la Liberación de Nicaragua
el 9 de Diciembre de 1978

Carta de Gaspar

El padre Gaspar, antes de unirse a las guerrillas sandinistas, laboró primero en Granada y después en San Juan del Sur, donde fue muy conocido y apreciado por sus feligreses.

Sobre todo, García es muy recordado en Tola; donde trabajó muy de cerca con la gente pobre de esa comunidad ricense.

Uno o dos meses después de haberse sumado al Frente Sandinista de Liberación Nacional, Gaspar García hizo circular una carta abierta dirigida a los obispos, sacerdotes, religiosos y religiosas, en la que daba las razones que tuvo para tomar la determinación de hacerse sandinista.

Esa carta fue recibida en la redacción de este diario («La Prensa», el 29 de Diciembre del año pasado, y la publicamos hoy cuando, según parte oficial de la G. N. ha muerto en combate.

La carta del padre Gaspar es la siguiente:

Carta del compañero Gaspar García Laviana, sacerdote católico, que se encuentra actualmente combatiendo en una de las escuadras sandinistas del frente norte «CARLOS FONSECA AMADOR» (últimos días de Dic/77, desde Nicaragua).

A mis Hermanos los Obispos, Sacerdotes, Religiosos y Religiosas

HERMANOS:

La mejor contribución que puedo hacer al pueblo de Nicaragua y a la Iglesia Católica, es la declaración explícita de mi compromiso inalienable con la revolución de Nicaragua, visible y activa en el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)

Quiero que seáis vosotros, mis hermanos, quienes primero conozcáis los motivos que me llevaron a este crucial compromiso, porque hemos sido consagrados en la misma vocación y buscamos con sinceridad y empeño el mejor camino para servir al pueblo de Dios

El estado de ignorancia, vejación y miseria que sufren la mayoría de los nicareguenses, ha comprometido nuestra vocación en un trabajo continuo y agotador para redimir a las personas de nuestro pueblo no sólo del pecado individual, pero también del pecado social con que el régimen dictatorial de Anastasio Somoza ha milla a los nicareguenses. Nuestro compromiso de librarlos de la ignorancia y opresión somocista, nos convirtió en enemigos de los explotadores y nos hizo víctimas también de su aparato represivo.

Sufrimos engaños, calumnias, persecuciones de todo tipo y hasta golpes.

Los feligreses más activos son intimidados para que dejen de pertenecer a nuestros movimientos de iglesia. Algunos agentes de pastoral son obstaculizados en su labor como delegados nuestros ante el pueblo, otros son humillados y torturados en los cuarteles y otros son acusados de «subversivos», cruelmente torturados y posteriormente asesinados.

Hermanos:

¿No es Cristo mismo el torturado? ¿No es la Iglesia misma la que está siendo asesinada en cada uno de sus hijos?

No podemos quedarnos como mudos espectadores de la tragedia del pueblo mientras la dictadura somocista enloquecida por el oro y el poder, sigue torturando y matando a los nicareguenses como si fueran bestias sin derechos.

Hermanos: Yo no puedo callar ante esta situación, porque es-taría contribuyendo a sostener el gobierno brutal de Somoza y des-orientando a los cristianos más honestos que nunca podrían enten-der la cobardía de mi silencio.

Por otra parte, mi fe y mi pertenencia a la Iglesia Católica, me obligan a tomar parte activa en el proceso revolucionario con el FSLN, porque la liberación de un pueblo oprimido es parte inte-grante de la redención total de Cristo. Mi contribución activa en este proceso, es un signo de solidaridad cristiana con los oprimidos y con aquellos que luchan por liberarlos; es un nexo entre la justa re-volución y la Iglesia y con ello adquiriere un derecho como creyente y sacerdote a tomar parte en la edificación de las nuevas estructuras de la revolución victoriosa.

Como individuos y como Iglesia estamos en una encrucijada definitiva. Ahora es el momento de decidirse. Si esperamos será muy tarde.

Por dicha la unidad poderosa y fecunda de la Iglesia, aún puede obligar al gobierno somocista a retirarse vencido, y nosotros pondremos un hito en la historia siendo el primer grupo de la Ige-sia que lucha en una revolución cristiana para derrocar un régimen asesino y construir una sociedad nueva en donde se vivan los ide-ales cristianos de justicia, de amor y de paz.

Padre Gaspar García Laviana

Misionero del Sagrado Corazón,

ex combatiente del Frente Sandinista de Liberación Nacional

Ecclasia No 1.799 → 24-VII-79+6

LA IGLESIA EN LATINOAMERICA

NICARAGUA "CONTINUISMO SOMOZA" CONTINUACION DE LA REPRESION

Enérgicas protestas de los Obispos y religiosos Capuchinos

LA autoproclamación de Anastasio Somoza como Presidente de Nicaragua, allá por el año 1936, instauró en el país una especie de dinastía familiar transferible, conocida con el nombre de «continuismo», que hoy recae en otra de los Somoza: «Tachito». Del general Augusto César Sandino, que encabezó la rebelión contra la presencia norteamericana en el país en el año 1927, ya no queda más que el recuerdo de sus palabras: «Nosotros iremos hacia el sol de la libertad o hacia la muerte, y si morimos nuestra causa seguirá viviendo, otros nos seguirán». Los Somoza siguen siendo dueños del país y de fuertes propiedades fuera del país (Costa Rica, Panamá, Guatemala y El Salvador).

Desaparición de campesinos.

En el pasado mes de mayo los obispos nicaragüenses, monseñor Julián Barni, Clemente Carranza y Salvador Schläefer, se reunieron con el Presidente Anastasio Somoza Debayle para solicitar amplia información sobre más de cien campesinos desaparecidos en Matagalpa, Estelí y Zelaya, diócesis a su cargo pastoral. El Presidente prometió dicha información que hasta la fecha no ha surtido ningún efecto. Las detenciones —muchas de ellas de mujeres y niños— fueron realizadas por miembros de la Guardia Nacional, uno de los bastiones más fuertes del «continuismo» somozista.

Posteriormente, con fecha 13 de junio, el padre Bernardo Wagner y el padre Daniel Kabat, delegado provincial de Quilali, en Nueva Segovia, y superior regular de Bluefields, en Zelaya, zonas misioneras encomendadas a los padres capuchinos, se dirigieron en sendas cartas al presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua —monseñor Manuel Salazar— y al propio Presidente de la República. Las cartas eran escritas al final de un retiro anual realizado por los capuchinos en Managua. «Queremos hablar y actuar —decían a los obispos— en plena sintonía con ustedes. No podemos, de ninguna ma-

nera, ser pasivos. La fuerza del Evangelio que predicamos y procuramos vivir con todo el pueblo nicaragüense nos urge a hacer algo.» En la carta dirigida al Presidente, los capuchinos aluden a la entrevista mantenida por el mismo con los trece obispos nicaragüenses. Reclaman elementales derechos para los campesinos, recordando las palabras que Somoza Debayle dirigió a la Guardia Nacional a los tres días de su toma de posesión presidencial, repetidas recientemente en un discurso al Ejército: «Que todos respeten los derechos de los ciudadanos según la Constitución de Nicaragua».

Situación de terrorismo.

Los capuchinos incluyen en el informe un «dossier» en el que dan cuenta de la situación de terrorismo que viven estas comarcas campesinas y los casos concretos de tortura, detención y asesinato. Según las mismas gentes de la región los casos ascienden a cien personas. Casos ha habido en los que helicópteros de la Guardia Nacional llegaron a abrir fuego con armas en las comarcas de Sofana, Boca de Piedra, Parasca, Yucunili y Dipina. «Estos sucesos han interrumpido la vida normal del campesinado en estas zonas —afirman los religio-

sos—. Se han sembrado el miedo en las comarcas. Varias familias han huido, dejando abandonadas sus casas y terrenos.» De la misma forma varias casas particulares de campesinos han sido quemadas en esta comarca sin entregar ninguna recompensa a sus dueños.

Por las mismas fechas el arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando Bravo, se dirige al Presidente de la República preocupado por actos de funcionarios encargados de la censura de Prensa hablada y escrita que «lesionan los tradicionales derechos de la Iglesia católica». Estas actitudes son consideradas por monseñor Obando en su carta al Presidente como un serio obstáculo a la misión evangelizadora de la Iglesia («como anuncio de Cristo Salvador y Liberador»). El arzobispo de Managua se refiere concretamente a dos grabaciones cuyas que fueron impedidas de transmitirse en emisoras locales. Asimismo se refiere a la supresión por el Gobierno de una frase del discurso del Papa a la Asociación de Prensa acreditada en Roma en la que Pablo VI clarifica la posición justa de la Iglesia en sus intervenciones en el campo temporal. «Estos y otros muchos hechos —termina diciendo el obispo— nos tienen francamente alarmados, porque presentimos como si se tratara de una especie de sutil persecución o de un plan tendiente a obstaculizar nuestro ministerio pastoral.» Monseñor Obando recuerda la petición hecha por los obispos nicaragüenses en la inauguración del Segundo Período de Sesiones del Congreso Nacional tendiente a obtener el retorno de las libertades constitucionales en el país.

Saturnino RODRIGUEZ MARTINEZ



El arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando Bravo, recientemente ha protestado por los obstáculos que se ponen a la evangelización en Nicaragua.

EN POCAS PALABRAS

Argentina.

En el residencial barrio de Belgrano, en la iglesia de San Patricio, al norte de Buenos Aires, elementos extremistas sorprendieron en suiza y ametrallaron alevosamente —puestos contra la pared— a cinco religiosos «palotinos». Tres de ellos eran sacerdotes de sesenta, cincuenta y cinco y cincuenta años y los otros dos eran seminaristas de veinticinco años.

Brasil

En la ciudad de Barbatana, a 108 kilómetros de Fortaleza, cuando el obispo de Itapipoca —don Paulo Ponte— hablaba a sus fieles desde el púlpito, un miembro del Consejo Municipal sacó un revólver e intentó matar al prelado, cosa que impidieron los propios fieles que se encontraban en el templo.

LA IGLESIA EN LATINOAMERICA

NICARAGUA: DINASTIA SOMOZA: UN «REINO» QUE NO ES DE PAZ

Mensaje episcopal con ocasión de la Jornada de la Paz

COINCIDIENDO con el comienzo de año los obispos nicaragüenses publicaron un mensaje que, invitando a "vivir un nuevo año más conforme con el Evangelio", sirviese también para pasar revista "sobre algunos problemas que más inquietan a la conciencia cristiana y a la ciudadanía en general". ¿Cuáles son estos problemas? Los obispos se refieren al estado de terror infundido por las fuerzas armadas en los departamentos de Zelaya, Matagalpa y Las Segovias, una región montañosa y cafetera de donde los campesinos han tenido que salir, forzados por las presiones, los interrogatorios, violaciones y todo tipo de coacción.

Hace un año...

Hace casi un año treinta y cinco misioneros capuchinos que trabajaban en Nicaragua denunciaron la violación de los más elementales derechos humanos en esta misma región a la que se refieren ahora los obispos. La carta de los religiosos iba dirigida al presidente Alfonso Somoza Debayle, y daba cuenta de cargos específicos de muerte, desaparición y tortura. "Por lo menos han desaparecido —decían los capuchinos— noventa y dos personas, llevadas por la Guardia Nacional." Casos hubo en que helicópteros de la misma Guardia abrió fuego contra las comunidades de Sofana, Boca de Piedra, Parasca, Yucumali y Depina. La carta solicitaba la pronta acción del presidente "para lograr la armonía que todos deseamos".

Según informes de la prensa costarricense y norteamericana, poblados enteros han sido devastados y evacuados y sus familias arrestadas o asesinadas. Centenares de campesinos han sido torturados en los campos de concentración militares existentes en el país. ¿Campos de concentración?... No hace mucho tiempo el sacerdote Fernando Cardenal, hermano del poeta nicaragüense Ernesto Cardenal, entregaba en el Subcomité de Organizaciones Internacionales de la Cámara de Representantes del Congreso de Estados Unidos un amplio documento sobre atropellos del clan Somoza. Entre ellos, se citan los campos de concentración de Sigüra, Macuelizo, Amatillo,

Ococona, Waslala y Río Blanco, en las regiones Norte y atlánticas del país. La "dinastía Somoza" rigió los destinos del país desde 1537, comenzando con Anastasio "Tachito", padre, pasando a su hijo Luis, posteriormente a René Schick, íntimo amigo de la familia, y después a Anastasio "Tachito", uno de los hijos, que dejó la presidencia brevemente (1972 a 1974) en manos de un triunvirato, en tanto que una Constitución enmendada al efecto, y unas elecciones que "egrimasen la "dinastía".



EL PADRE ALEJANDRO RODRIGUEZ CHACON, sacerdote jesuita fallecido en Paraguaray en accidente de automóvil, a los cuarenta y ocho años de edad, era natural de Almonte (Huelva). Llevaba dos años en una parroquia de la provincia de Misiones, al sur del país, región en la que los jesuitas han tenido que enfrentar numerosos conflictos. En España el padre Chacón fue superior de las residencias de Jerez y Sevilla.

... Y ahora los obispos

El documento episcopal al que nos referíamos retoma este estado de cosas y sin "propósitos políticos partidistas", como expresamente declaran, se refieren al estado de terror reinante en el país, las acusaciones y detenciones arbitrarias, las torturas y ejecuciones sin juicio previo y el expolio total de algunos poblados. Este tipo de acciones "ponen a las mismas autoridades al margen de las leyes institucionales de la nación. Junto a ello se observan también interferencias en el orden religioso. En algunos poblados de Las Segovias, los comandantes exigen permiso especial para las reuniones religiosas. En otros lugares de las montañas de Zelaya y Matagalpa las patrullas han ocupado capillas como cuarteles. Algunos "delegados de la palabra" han sido capturados y torturados. Los obispos terminan su mensaje pidiendo garantías de vida y trabajo y retorno a las garantías ciudadanas suspendidas, procedimientos judiciales en las detenciones y respeto a las libertades que promuevan un orden social más justo. Firman el mensaje el presidente de la Conferencia Episcopal, Manuel Salazar, obispo de León; Salvador Schlaefer, obispo de Bluefield; Leovigildo López obispo de Granada; Miguel Obando, arzobispo de Managua; Julián L. Barri, obispo de Matagalpa; Fausto A. Vega, obispo de Juigalpa, y Clemente Carranza, obispo de Estelí.

La carta pastoral, firmada por los siete obispos, circuló en forma de folleto, ante la prohibición del Gobierno para que fuese publicada en los diarios del país. En estos momentos se especula sobre la posibilidad de que el embajador estadounidense en Nicaragua, James Theberge, fuese uno de los primeros diplomáticos reemplazados por la Administración Carter. El emba-

jador Theberge, apologeta de la Junta militar chilena, ha encauzado la ayuda económica más fuerte que los Estados Unidos han concedido a cualquier otro país latinoamericano durante los años fiscales 1975-76.

Saturnino
RODRIGUEZ MARTINEZ

En pocas pocas palabras...

ARGENTINA. — El arzobispo de Buenos Aires ha denunciado la existencia en Argentina y América Latina en general de extensas ramificaciones del movimiento tradicionalista que capitanea monseñor Lefebvre. Según el comunicado, la revista "Roma", editada en Buenos Aires, es el principal vocero del movimiento ultraconservador.

BOLIVIA. — El subsecretario general de la Cancillería, doctor Marcelo Terceros Banzer, impuso la más alta condecoración, "El Cóndor de los Andes", en su grado de comendador, al sacerdote español Doroteo Hernández Vera, fundador del Instituto Secular Cruzada Evangélica, con sede en España. La distinción se hacía aprovechando la visita del fundador a Bolivia, para agradecer los servicios prestados por la institución al campesinado.

CHILE. — Acaba de publicarse el primer tomo de los escritos completos de monseñor Manuel Larrain Errázuriz, obispo de Talca, cuyo décimo aniversario del fallecimiento se celebró el pasado 22 de junio, con asistencia de numerosos obispos latinoamericanos. Monseñor Larrain puede significarse como uno de los pioneros del CELAM e impulsador del movimiento de renovación de la Iglesia latinoamericana.

Mensaje de la Conferencia Episcopal de Nicaragua

EPISCOPADO
MUNDIAL

RENOVACION DE LA ESPERANZA CRISTIANA

A nuestro inmediatos colaboradores: sacerdotes y religiosos, a los distintos agentes de pastoral y a todo el Pueblo de Dios

Como obispos de Nicaragua puestos al servicio del Pueblo de Dios, para enseñar, regir y santificar a su Iglesia, sentimos el deber de anunciarles la Buena Noticia de Salvación, actualizando su mensaje para renovar el sentido de justicia en nuestro país. Los hechos y las situaciones del momento urgen a nuestra conciencia de pastores para poner ante ustedes este mensaje de esperanza y de amor.

Nuestro deber de predicar libremente, en todo tiempo y lugar, el mensaje del Evangelio (Ev. Nunt., núm. 78), no se cumple plenamente, sino renovando las alegrías y las esperanzas del hombre.

Al invitarles a vivir un nuevo año más conforme con el Evangelio que anunciamos, queremos reflexionar con ustedes sobre algunos problemas que más inquietan a la conciencia cristiana y a la ciudadanía en general.

Reprobamos todo tipo de violencia.

Nos angustia el sufrimiento de nuestro pueblo, sea urbano o campesino, rico o pobre, civil o militar, que clama a Dios en busca de protección al derecho a la vida y al disfrute pacífico del producto de su trabajo.

Lamentablemente muchos de los sufrimientos son provocados y producidos por nuestros mismos hermanos nicaragüenses.

Presentamos y recordamos aquí algunos de tantos hechos sin propósitos políticos partidistas con la sola intención de obtener una sincera conversión en cada uno y de todos los que estamos comprometidos en la búsqueda de la paz:

— El estado de terror obliga a muchos de nuestros campesinos a huir desesperadamente de sus propios lugares y tierras de cultivo, en las montañas de Zelaya, Matagalpa y Las Segovias.

— Las acusaciones y consecuentes detenciones arbitrarias por viejas rencillas y envidias personales, siguen provocando intranquilidad.

— Continúan las investigaciones contra los sospechosos usando métodos humillantes e inhumanos: desde torturas y violaciones hasta ejecuciones sin juicio previo, ni civil ni militar.

— Se comprueba que muchos poblados han sido prácticamente abandonados; casas y efectos personales quemados y la gente huye desesperada y sin auxilio.

Estas acciones, lejos de llevar a la justicia, encienden las pasiones y perturban el orden público. Ponen a las mismas autoridades al margen de las leyes institucionales de la nación y de todo sano principio de orden público al igual que aquellos otros movimientos que se autodenominan liberadores, pero que favorecen el desborde de las pasiones y conducen a las revanchas personalistas, terminando únicamente en que «nuevos amos»

manejen la cosa pública sin beneficio al desarrollo de las libertades humanas.

Hacemos este enfoque someramente global sobre el problema que nos ocupa, no con el ánimo de agotar sus aspectos, sino con el propósito de suscitar una reflexión seria, constructiva y compartida socialmente. Lo piden con urgencia las graves consecuencias morales y sociales que actualmente minan el orden público.

Como consecuencia práctica de estos hechos crece el desconcierto y los males de la nación:

— Por una parte, aumenta la acumulación de tierras y riquezas en manos de unos pocos.

— Y por otra, humildes campesinos son despojados de sus tierras de cultivo con amenazas y aprovechándose de la situación de emergencia.

— Muchos crímenes van quedando sin las debidas sanciones de la justicia, lesionando el mismo respeto a los derechos fundamentales.

— El número de los detenidos, sin haber sido presentados a juicio, crece, sin que se puedan hacer los reclamos legales.

Otras de las anomalías que perturban el ejercicio de las libertades fundamentales es la interferencia en el orden religioso:

— En algunos poblados de Las Segovias los comandantes exigen permiso especial para cada reunión religiosa de católicos.

— En otros lugares de las montañas de Zelaya y Matagalpa, las patrullas han ocupado las capillas eclesiales como cuarteles.

— Algunos católicos Delegados de la Palabra de Dios, han sido presionados a suspender su cooperación con los sacerdotes misioneros.

— Se dan casos en que los Delegados de la Palabra han sido capturados por miembros del Ejército, han sido torturados y otros han desaparecido.

— Igual suerte han corrido algunos directivos de los comités de comunidades rurales.

Dignidad humana.

Todas estas prácticas y otras parecidas, en sí mismas contrarias a la dignidad humana y a los derechos fundamentales del hombre, degradan la civilización y son totalmente contrarias al plan de Dios. Cristo es terminante a este respecto: «Lo que hicieron con alguno de éstos mis hermanos pequeños, lo hicieron conmigo» (Mat., 25, 40).

Reflexionemos: ¿a quiénes está aprovechando esta situación de terror e injusto exterminio?

— ¿Queremos acaso usurpar el derecho de Dios constituyéndonos señores de la vida y de la muerte?

— ¿Podrán ser criterio para los vejámenes al prójimo las meras conveniencias personales de unos pocos?

— ¿Podrá ser la violencia, remedio o camino, para el cambio renovador de nuestras instituciones?

— «Quitar la vida es quitar la paz»

— Violentar el derecho y las leyes constitutivas de la nación es provocar el desorden institucional.

— Destruir injustamente al hombre es tentar a Dios.

Esperanza cristiana.

La fe cristiana nos exige constantemente el cambio de actitudes, para la conversión en sujeción a las leyes de Dios y la mejor convivencia con nuestro prójimo. «Se ha cumplido el tiempo. El Reino de Dios está cerca. Conviértanse y crean en la Buena Nueva» (Mc., 1, 1).

Todos queremos ganar la vida diaria y el pan cotidiano sin disturbios de fuerzas represivas. No queremos sentirnos «acorralados», sino libres para servir a Dios y a nuestro prójimo con amor y entrega.

Cierto que mientras vivamos en esta tierra no podremos realizar en plenitud la vida en justicia y amor; pongamos al menos las bases fundamentales, para que en el respeto y en la estima mutua podamos construir una patria laboriosa, tratando de realizar la tarea cristiana de vivir en el amor y sin odios destructivos.

Conclusión.

La perspectiva de un nuevo año nos invita a revisar seriamente nuestros hechos y nuestro actual ordenamiento social, que son a la vez el fruto de nuestras actitudes de conciencia.

La paz se engendra en las intimidades de la conciencia. El Papa Pablo VI nos dice en su nuevo llamado a la paz para el año de 1977: «Si quieres la paz, defiende la vida». Como cristianos, como ciudadanos, estamos en la obligación ineludible de buscar esta paz haciéndola desde el fondo de nuestros corazones.

Resumimos en tres peticiones este llamado a la conciencia de todos los nicaragüenses y a nuestras autoridades gubernamentales. En concreto pedimos:

1. Garantía de la vida y del trabajo y retorno de las garantías ciudadanas.
2. Enjuiciamiento adecuado para los delitos comunes y los así llamados «políticos».
3. Libertad para promover un orden más justo y más equitativo.

Cosas que no se pueden conseguir sin la libertad de expresión y sin la libertad religiosa.

Para todos nuestra bendición con las palabras del Apóstol San Pedro: «No tengan miedo a nadie, no teman sus amenazas. Siguen adorando interiormente al señor, a Cristo. Estén siempre preparados para responder a todo el que les pida razón de la esperanza que ustedes tienen» (1 Pe., 3, 14-15).

Dado en Managua, a los ocho días del mes de enero del año del Señor mil novecientos setenta y siete (siguen las firmas de los obispos).

Amigo Gaspar:

He tardado varios días en responderte, porque esperaba poder hacerlo enviando la carta desde el exterior, para evitar cualquier problema. Quería explicarte con claridad ciertos detalles que te ayudarán a ver cómo están las cosas.

1. Situación general de la Iglesia: Con motivo de las declaraciones de una joven del FS capturada, que acusó al P. Uriel Molina, a monjas de la Asunción y a otros "eclesiásticos" de incitar a la juventud a la subversión, las cosas han tomado el siguiente rumbo:

a- El papá y un hermano de esa muchacha acusaron por prensa, radio y TV a Monseñor Obando y al Clero en general de ser responsables de la situación. Dijeron TEXTUALMENTE que había que empezar a "cortar cabezas" de sacerdotes, para establecer el orden en el país.

b- La reacción fué inmediata: Obando, el Consejo Presbiteral de Managua, las plenarios del Clero en varias diócesis, grupos cristianos de distintos tipos y niveles, lanzaron su protesta por donde se podía: la prensa, Radio y TV no publicaban nada, por la censura. (La reunión del clero de Granada, a fines de Mayo, hizo una carta de adhesión a Obando y una carta abierta de protesta al Ministro de Gobernación; ambas valientes y claras. Me tocó redactarlas junto con Alfonso; fueron firmadas por todos).

c- Durante estos días Somoza andaba fuera del país, viendo si "suavizaba" un poco la mala impresión causada por las declaraciones de Cardenal y otros ante el Congreso de los Estados Unidos. USA cortó la ayuda militar a Nicaragua, mientras no se respetaran los derechos humanos. Esto no se publicó aquí, por supuesto, pero sí se publicó que se había cortado la ayuda militar a otros países (Chile, Guatemala, etc.).

d- En cuanto regresó Somoza las cosas cambiaron; posiblemente el asunto de los "derechos humanos" le forzó un poco a cambiar externamente de actitudes: Al día siguiente de su vuelta, el Congreso publica un comunicado diciendo que apoya al Arzobispo y los esfuerzos de la Iglesia en favor de los derechos humanos. Pocos días más tarde una declaración oficial del Partido Liberal dice "que las declaraciones de los Obispos coinciden con los principios del partido", "que la Pastoral de los Obispos del mes de Enero es aprobada por el Gobierno", etc. etc. (Sin embargo oficialmente la censura todavía no ha permitido publicar la Pastoral).

e- Mientras se hacen esas declaraciones públicas nos llegan noticias que la consigna es "acallar a la jerarquía" y golpear duro al clero y agentes de pastoral. En una carta al Arzobispo le dicen que le apoyan en todo, pero que él les tiene que autorizar a juzgar al P. Uriel Molina (?). Obando no se dejó "guatusear". Algunos de los escritos de adhesión al arzobispo son permitidos en la prensa, así como artículos de varios periodistas defendiendo a la Iglesia; por ejemplo, uno valiente del poeta Cuadra que tituló "OTRA VEZ LOS CRISTIANOS A LAS FIERAS". Sin embargo otros artículos o cartas (como los del Clero de Granada) son silenciados por la censura.

f- Se lleva a cabo una sistemática campaña de persecución contra grupos o personas, cristianos comprometidos. Se vigilan descaradamente las reuniones de Delegados de la Palabra, hay "orejas" en todas las misas y se supone que en reuniones de cursillistas, ultreyas, etc.

2. Situación en nuestra zona: Corresponde a la situación general del país. Pero vale la pena conocer algunos detalles:

a- El 23 de Mayo el Comandante de Rivas tiene una reunión con todos los jueces de mesta. Entre otras cosas les dice lo siguiente: "Hay que vigilar a los curas, porque son todos comunistas y están fomentando la subversión. Lo que ellos quieren es un gobierno como el de Fidel Castro en Nicaragua". Otra frase textual: "Y yo sé que por nuestra zona hay un cura guatemalteco que fué expulsado de Guatemala y que está predicando el comunismo en Rivas". A quién se refería? Es de suponer, a pesar de que el susodicho nunca predicó en Rivas; Se referiría a alguno de los antiguos programas de radio Rumbos???

b- Como consecuencia de esa reunión, algunos delegados de la palabra de Tola se asustan: Juan José Tijerino y Ramón se dan de baja, porque dicen que no quieren complicarse con actividades que otros llevan a cabo. (?)

c- En San Juan parece que no hay tanto temor, de momento. A nosotros nos informaron de los detalles de esa reunión del 23 de Mayo por varias fuentes distintas.

3. Tu situación personal: Tenemos muchos temores de que te tengan en listas de indeseables en la frontera, por los siguientes detalles:

a- Luis Lobo dice que una persona muy bien conectada le dijo que no te van a dejar entrar. Lobo no quiso decir quién fué el informante, pero suponemos fué el Director nacional de Caritas. Por lo visto le insistió sobre este asunto en más de una ocasión. Luis te podrá contar otros detalles pues él se va el 3 de Julio de vacaciones.

b- El lunes de Pascua Regalado pasó a Costa Rica por la frontera de los Mojones. Estaba allá el papá de Marjorie y no hubo problemas de

ninguna clase. Pero la semana antepasada terminó su turno de trabajo en la frontera el papa de Marjorie y al venir hizo el siguiente comentario: Que el día que pasó Regalado al cabo le dijo que tuviera cuidado, que al P. Regalado lo dejaran pasar cuantas veces quisieran, pero que si llegaba el P. Gaspar tenían orden de prohibirle la entrada. Marjorie me lo vino a contar a mi enseguida.

c- Hace más de un mes Regalado dejó en migración vuestros documentos para renovar la residencia: Yo estuve la semana pasada a recogerlos y la respuesta es que todavía falta firmarlos (???)

d- A Lope García, el misionero seglar de Valladolid no le han dado permanencia; le dieron visa de salida válida por 30 días. Yo fui a Migración a enterarme de los motivos. Dicen que los motivos se los reservan ellos. Lope ha decidido permanecer aquí entrando a Costa Rica cada tres meses y pidiendo 90 días de turista al regreso. A ver cómo resulta, pues si tienen su nombre en listas en la frontera tampoco le dejarán entrar cuando entre la próxima vez

Como ves te he expuesto con claridad la situación. Calma y dar la impresión de amistad por las cumbres, mientras tratan de joder todo lo que pueden por las bases.

La semana pasada no le quisieron renovar la permanencia o residencia al P. Benito de San Marcos; le dieron cinco días para abandonar el país. Ya se fué. En la prensa no se publicó nada al respecto, ni sobre la marcha ni sobre los motivos.

Me preguntas que cuando creo, con toda sinceridad, que podrías regresar. Respondo con el máximo de sinceridad, sin ánimo de influenciar tus decisiones, pero diciéndote lo que yo pienso:

- Que si deseas seguir trabajando en Centroamérica, yo creo que mientras no se estabilice esta situación, lo más práctico sería ir a Guatemala. Si llegas directo de España allí no creo que tu nombre figure para nada. En cambio si vienes aquí y no te dejan entrar, entonces ya pasarían tu nombre a los gobiernos amigos.

- Si deseas venir por el camino ancho, puedes probar: Yo fui en Mayo a Guate y al parecer en el Aeropuerto no miran archivo ninguno. Belzu fue a la reunión del Consejo la semana pasada y al regresar dice que tampoco vió que miraran ningún archivo. A nosotros simplemente nos sellaron los pasaportes y directos a recoger el equipaje. Será siempre así?

- Lo que si te digo es que en tu parroquia hay bastante inquietud entre los que más afecto te tienen; están preocupados pensando que no te dejen entrar. Y cada día manifiestan más el deseo de que vuelvas cuanto antes.

- Otro modo de entrada que no fuera el camino ancho, yo personalmente creo que sería perjudicial; 1º, para tí en forma definitiva; 2º, para la Iglesia, pues sería dar la razón a lo que han dicho recientemente sobre que muchos curas fomentan la subversión; 3º para las obras MSC en Nicaragua, sobre todo en el sur é incluso yo creo que hasta para la supervivencia MSC en el país. Pero te repito, es mi opinión personal. Tú eres el que tiene que tomar las opciones.

- Yo personalmente, si se confirma cualquier detalle sobre lo que dijo el Comandante de Rivas o veo cualquier indicio sobre lo mismo, me largaría de una maldita vez al que considero mi país, pues prefieren ser perseguido allá por una gente a la que le tengo 15 años de cariño, que no aquí por algo que no me concierne

Espero disfrutes de tus vacaciones con la familia. Ojalá que las aproveches al máximo. Y cuando tomes una decisión, infórmalos al respecto cuanto antes, de la manera que veas más conveniente.

Un abrazo y la promesa de mis oraciones para que el Señor te ayude a decidir lo mejor.

Luis

*A mi querido amigo Luis y a mi familia en Guate
les envío un abrazo y les deseo una feliz
vacación. Espero que todo vaya bien y que
puedan disfrutar de la vida. Un abrazo
de la familia de Luis y de mí.*

entreviu Nº 120 = 30-6 Septiembre 1977

Las fotos lo dicen todo

Nicaragua: Somoza se la envainó



El comandante "Cero", en el autocar que lo lleva al aeropuerto, con un cura que medió en las negociaciones entre los sandinistas y el Presidente Somoza.

Fotos: MATTHEW NAYTHONS
(LIAISON-KAPPA)

Las últimas horas del secuestro más espectacular, contadas en imágenes por el único fotógrafo que estuvo allí.

El pueblo nicaragüense, tan oprimido por la bota del dictador Anastasio Somoza, tiene desde hace bien poco héroe libertador. El héroe es el comandante "Cero", jefe del comando del Frente de Liberación Sandinista que asaltó el Palacio Nacional, sede del Parlamento, tomando como rehenes a unas mil personas, entre las que se encontraban políticos de altos vuelos y viles represiones.

Al abandonar el Palacio Nacional, concluido el secuestro, unos diez mil nicaragüenses ovacionaron a los sandinistas, que acababan de asestar el golpe más fuerte al totalitarismo de los Somoza. Edén Pastora firmaba autógrafos, igual que si se tratara de un galán de moda y éxito. Pero Edén Pastora no es un galán. Es el comandante "Cero". Un nombre ya para la Historia. Y quienes aplaudían eran obreros, campesinos, estudiantes. A esa hora el poderosísimo Somoza estaba con su clan casi muriéndose de rabia e impotencia.

El Frente Sandinista advirtió a Somoza que sólo liberaría a los rehenes a cambio de ciertas condiciones. Entre éstas, el Frente exigía diez millones de dólares, la libertad de los presos políticos y garantías de seguridad y medios de transporte para abandonar el país. A Somoza no le quedó otro remedio que claudicar, no sin antes conseguir que le hicieran un considerable descuento en la cantidad a pagar. Más tarde, el comandante "Cero" diría: "Sólo nos pagaron medio millón de dólares. Ni siquiera recuperamos lo invertido en la operación". Pero no era una cuestión de dólares, ni siquiera de los muchos dólares que el clan de los Somoza, prácticamente dueño del país, posee. Era la señal seria de que la revolución es posible en Nicaragua.

Las sandinistas habían conseguido



Los rehenes, aún no muy convencidos de la feliz realidad, salen del Palacio Nacional. Diez mil personas aclamaban en la calle al Frente Sandinista.



Un puño cerrado, la mano en el fusil, el rostro cubierto. A este miembro del comando secuestrador la alegría le va por dentro.

además que los medios de información transmitieran un comunicado del Frente animando a los campesinos, obreros, estudiantes y al pueblo en general para que se sumaran a la lucha. Que los miembros del comando respondieran a las aclamaciones del pueblo haciendo con los dedos la "uve", que quiere decir victoria, no era una chulería. Era una evidencia.

Como a pesar de lo prometido los revolucionarios no se fiaban de Somoza, y hacían bien, partieron hacia Panamá llevando en el mismo avión a algunos de los mil rehenes del Palacio Nacional. Con los sandinistas hicieron viaje Luis Pallais Debayle, primo del Presidente Somoza; José Somoza

Abrego, su sobrino; dos parlamentarios, el ministro de la Gobernación y dos personas más. Después, Somoza haría saber, en un gesto cínicamente beatífico, que había aceptado las condiciones del Frente Sandinista sólo para evitar "derramamientos de sangre". ¿Es que al Presidente le asusta ahora la sangre? A buenas horas le entra al dictador un pronto humanitario que nunca tuvo, el deseo de respetar los derechos humanos más elementales que nunca respetó.

Ya en Panamá, el comandante "Cero" declara a los periodistas: "Estoy feliz, satisfecho, seguro y tranquilo. Vimos que Somoza parecía desconcertado, cedió más pronto de lo que pensábamos".

Si, los dictadores también ceden, pero sólo ante el cañón de los fusiles. Somoza ya es menos dueño de Nicaragua.



Adiós, Somoza, que te zurzan. Volveremos.



No todo salió redondo. En las imágenes, la película de un sandinista herido trasladado en camilla.



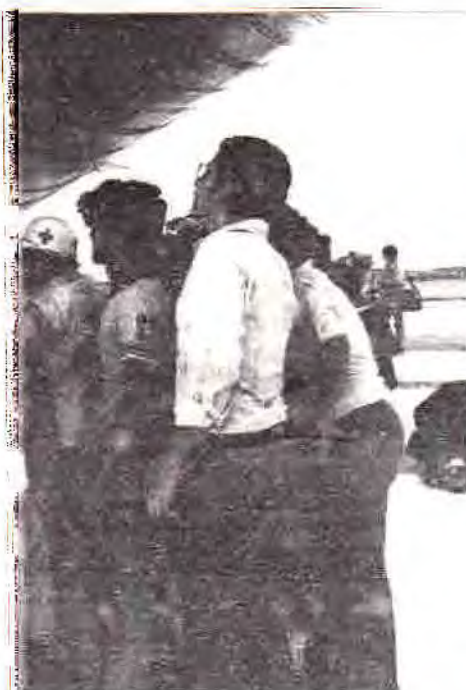
La comandante "Uno". Sin faldas, pero con agallas.



El comandante "Caro" tuvo tiempo hasta para firmar autógrafos.



A este preso que sale de la cárcel los curiosos le molestan.



Final de la operación: subir al avión y escapar de las iras de Somoza. Más tarde, en Venezuela o Panamá, los sandinistas tienen algo urgente que hacer: descansar.



FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL

FSLN

PARTE DE GUERRA N.º 5

El Estado Mayor de Frente norte "Carlos Fonseca Amador" del FSLN informa al pueblo de Nicaragua y a los pueblos de América y el mundo que el día lunes 19 de diciembre a las 9.15 AM, sus escuadras "Nelson García", "María Campos", "Juan Carlos Herretero", "Jorge Sinfonía Bravo" y "Angela Morales" procedieron a emboscar en el puente Lisupo, entre San Bernardo y Ocotal, a un camión militar previamente detectado en el viajaba el esbirro Capitán Humberto Reyes de la Guardia Nacional, mejor conocido como el "Tigre" y "Desiderio"; y cinco de los secuaces de su patrulla criminal.

En la victoriosa emboscada cayó ajusticiado "El Tigre" y sus secuaces el sargento Ronaldo Hernández B; el cabo Juan Francisco Laftit G; y los rasos Bernardino Cruz M y Ramón Olivares C, y salió lesionado el raso Ventura López Figueroa, todos ellos participantes de los crímenes cometidos en los últimos años por "El Tigre" Humberto Reyes en la región de Waslala; donde ejecutaron a decenas de familias campesinas "Desaparecidas".

Nuestras escuadras habían sido informadas por los pobladores segovianos de la presencia en la zona de la fatídica patrulla de "El Tigre", que había recibido órdenes a fines de octubre de este año para trasladarse a las segovias, debido a su "experiencia" desde el Cuartel General de la Zona Norte en Waslala, donde estaba de servicio. Su trabajo de exterminio en Waslala y varias comarcas del departamento de Zelaya, había sido realizado por "El Tigre" con cinco patrullas bajo su mando, encabezadas cada una por los tenientes Luis a Díaz (Rafael); Oscar Hernández P (Pastor); Carlos R Martínez G (Oron - tes); Emigdio rado M (Gerges); y Julio areas S (Osir) quienes aún están pendiente de comparecer ante la justicia sandista.

En la acción fueron recuperados los siguientes elementos de guerra:

- 4 fusiles Garand
- 1 lanza grandas
- 4 fajones para dotación de cartuchos
- 12 proyectiles 40 mm M-9
- 1 radio transmisor "Tadiran" RI 794T

Por otra parte, el día 20 de diciembre a las 10 AM, nuestras escuadras "Rufo Marín" "René Tejada" y "David Tejada" chocaron con patrullas de la Guardia Nacional en la Zona Buena Vista, sin conocerse el número de bajas del enemigo.

Por parte de nuestras escuadras NO SE PRODUJO UNA SOLA BAJA en ninguna de las dos acciones relatadas, que forman parte de la campaña de solidaridad CON LOS PRISIONEROS SANDISTAS/

¡VIVA LA GUERRA POPULAR SANDISTA!
¡TODOS JUNTOS DERROCAREMOS A LA DICTADURA!

ESTADO MAYOR GUERRILLEROS DEL FRENTE NORTE " CARLOS FONSECA AMADOR "

Montañas de las Segovias, diciembre de 1977.

Patria Libre o Morir.



FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL

FSLN

COMUNICADO

DEL EL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSLN).

A: EL PUEBLO DE NICARAGUA Y DEMAS PUEBLOS HERMANOS DEL MUNDO

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) organización revolucionaria político-militar que encabeza la lucha patriótica del pueblo nicaraguense en contra de la dictadura somocista y por la liberación de todo yugo de explotación y opresión y la construcción de un gobierno revolucionario democrático y popular que sienta las bases para la conquista histórica de la nueva sociedad de hombres libres por la que luchó Sandino, informe:

1- Que a raíz de la ofensiva armada revolucionaria desatada en octubre del año pasado por nuestra organización el FSLN la Guardia Nacional (G.N.) y demás instrumentos represivos somocistas han incrementado la tradicional y sangrienta represión sobre los campesinos y demás trabajadores de los poblados y ciudades de nuestra patria que decididamente se enfrentan al régimen somocista a través de multifacéticas formas como protestas callejeras, puros, huelga, tomas de iglesias, fogatas en las calles, pintas, sabotajes, quemas de buses, etc. Resalta el asesinato del joven profesor por parte de la G.N. ELIEZER GAMEZ el día 24 de diciembre ante el numeroso público que viajaba en un autobús de transporte urbano en la capital. También la muerte de más de cuatro ciudadanos en las inmediaciones del mercado oriental en Managua a raíz de protestas y manifestaciones populares que en ese sector se llevaron a cabo en los días finales de diciembre de 1977. Destáquese también el bombardeo aéreo y de NAPALM que la Fuerza Aérea somocista efectúa sobre las zonas guerrilleras de Nueva Segovia donde opera el Frente Norte "CARLOS FONSECA" y en la zona guerrillera del Río San Juan en donde opera la columna sandinista ERNESTO MEDRANO. También continúa la represión sangrienta sobre centenares de campesinos en la zona en donde opera el Frente guerrillero "PABLO UBEDA" en el Atlántico del país.

2- A la par de las exitosas acciones guerrilleras del Frente Norte "CARLOS FONSECA" en contra de la G.N. en donde se han ocasionado numerosas bajas de muerte, heridos, prisioneros, captura y material bélico al enemigo, captura de trofeos como banderas de cuarteles G.N. tomados y otros como amplia información de inteligencia escrita y verbal, nuestra organización ha mantenido el combate armado también en el Pacífico del país a través de las unidades táctica de combate del Frente Guerrillero "BENJAMIN ZELEDON". Entre otras acciones señálese los sabotajes a tiendas comerciales y transporte público como el llevado a cabo el 24 de diciembre en SEARS de Managua que causó quema parcial de dichas instalaciones. Resaltan los ataques exitosos de unidades tácticas sandinistas a cuarteles de la G.N. en Managua el día 28 de diciembre en donde las ráfagas de ametralladoras y las granadas de mano lanzadas por nuestros combatientes sobre la décima y octava sección de policías situadas en las

entrañas del monstruo somocista, causaron gran temor en las tropas somocistas que se vieron precisada hasta de tanquetas para repeler el fuego de nuestros fusiles libertarios.

3- El estado Mayor del Frente Norte "Carlos Fonseca" y la Dirección Nacional del FSLN confirma la noticia de la incorporación a nuestras filas sandinistas del sacerdote español GASPAR GARCIA LAVIANA. Al mismo tiempo el FSLN acoge con entusiasmo la decisión del sacerdote y poeta nicaragüense ERNESTO CARDENAL de integrarse también de lleno a las filas del Frente Sandinista.

4- Los golpes recibidos por la G.N. a raíz de la ofensiva sandinista iniciada en octubre que ha ocasionado más de 115 bajas al ejército en menos de tres meses ha profundizado el proceso de descomposición en el seno del ejército y el somocismo en general. Se ha conocido el caso de más de 70 desertiones guardias G.N. en los últimos meses sobresaliendo las posturas valientes y patrióticas del TENIENTE G.N. JOSE ANTONIO ROBLETO SILVA y el de HUMBERTO GUEVARA, auxiliar de enfermería del Primer Batallón Blindado de la Guardia Presidencial, ambos actualmente refugiados en la hermana y solidaria República de Costa Rica, país en donde ellos han denunciado el asesinato de más de tres mil campesinos en las montañas del norte en los últimos años en la lucha de la G.N. contra las guerrillas sandinistas. También, el caso del mecánico militar RENE ESPINOZA, de la Oficina de Seguridad de la G.N., que antes de huirse en la Embajada de Venezuela, en una actitud patriótica denunció la existencia y localización de campos de concentración donde se tortura a centenares de campesinos.

El FSLN a la cabeza de las luchas populares en campo y ciudad llama al pueblo entero a redoblar el combate contra la dictadura en donde las distintas formas de lucha armadas y no armadas como paros, huelgas, pintas, protestas, sabotajes a la producción, rupturas de calles, eliminación de esbirros, quema de vehículos, luchas gremiales y sindicales, etc., debidamente conjugadas con los combates del FSLN en montañas, campo, y ciudades generen las condiciones para la insurrección popular que derroque al somocismo e implante el gobierno revolucionario democrático y popular.

¡VIVA LA REVOLUCION POPULAR SANDINISTA!

¡TODOS UNIDOS CONTRA LA DICTADURA SOMOCISTA Y POR LA CONSTRUCCION DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO Y POPULAR!

¡UNIDOS JAMAS SEREMOS VENCIDOS Y ARMADOS JAMAS SEREMOS APLASTADOS!

PATRIA LIBRE O MORIR
DIRECCION NACIONAL DEL FRENTE SANDINISTA
DE LIBERACION NACIONAL (FSLN)

Algún lugar de Nicaragua.

Enero, mes de los héroes; RENE TEJADA, MAURICIO DUARTE, LEONEL RUCAMA, ROGER NUÑEZ Y MAURICIO HERNANDEZ.

Primer Comunicado del Estado Mayor Frente Norte
Carlos Fonseca Amador

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) hace saber a los pueblos revolucionarios del mundo y en especial a los pueblos centroamericanos - por la guerra revolucionaria contra la dictadura somocista ha comenzado victoriosamente su última fase y por ello da a conocer el siguiente mensaje:

1.- El día 12 de octubre del corriente año, como a las 9:00 Pm fue emboscada una patrulla de la Guardia Nacional en las cercanías de la finca San Fabián, siendo aniquilado por efectivos del FSLN, muriendo todos sus integrantes, que suman 4.

2.- Desmentimos los cargos que contra nosotros formula la Guardia Nacional en el sentido de que el dueño de la finca, donde Salvador Peralta, su hijo Ronmel Peralta Paz y el señor Roger Sevilla hayan sido heridos y muertos por nuestros efectivos. Todo indice que la G.N. viendo que un día antes había sido aniquilado una de sus patrullas procedió en forma acostumbrada de tomar revancha contra la población civil y atacó la Hacienda San Fabián como a las 5:00 am del día 13 de octubre, dando muerte e hiriendo a dueños y víctimas.

3.- El mismo día 13 de octubre, como a las 5.30 am la misma patrulla que media hora antes había atacado la Hacienda San Fabián fue emboscada por nuestros efectivos. La dicha patrulla se componía de once guardias en dos jepp y un camión. En esta emboscada resultaron cinco bajas del enemigo y la escuadra "Jorge Sinforoso Bravo Saenz" que realizó la acción, resultó sin ninguna baja.

4.- Siempre el mismo 13 a las 6:00 am. cinco escuadras sandinistas emboscaron los refuerzos procedentes de la ciudad de Ocotal, produciéndose combates por más de cinco horas con un saldo de seis guardias muertos, entre ellos un subteniente de apellido Guillén, y cuatro heridos. En dichos combates las escuadras sandinistas resultaron sin ninguna baja.

5.- Posteriormente, continuando con nuestra decisión de combatir a la Guardia Nacional se produce el asalto al cuartel y la toma del pueblo de Moyote, como a las 10.00pm. del día 15 de octubre, viéndose obligada la guarnición a rendirse incondicionalmente.

Una vez tomado el cuartel se llamó a la población concentrándola en un mitin en la plaza pública para explicarles los objetivos de nuestra lucha e invitarles a que empuñen las armas, como el medio más eficaz para terminar con la dictadura somocista. La población respondió brindando todo su apoyo a los sandinistas.

6.- Resaltamos que desde el día 12 de octubre hasta el 18, nuestras fuerzas no han sufrido daño alguno en los diferentes combates contra las fuerzas somocistas, mientras que las bajas sufridas por parte de la Guardia Nacional ascienden a 16 muertos y 4 heridos.

7.- Estas primeras acciones militares realizadas por el Frente Norte "Carlos Fonseca Amador" se intensificarán siguiendo el rumbo victorioso hasta unirse a través de zonas bajo nuestro dominio militar con los demás frentes que bajo la misma bandera anti-somocista luchan en todo el territorio nacional.

8.- Queremos dejar bien claro que en ningún momento nuestros efectivos militares usarán sus armas contra la población civil. Por el contrario, una

de nuestras divisas es la creación del ejército Sandinista, que se nutre del mismo pueblo.

9.- La Guardia Nacional, fiel bastión somocista, autora de grandes masacres y asesinatos a través de sus 43 años de existencia, contra obreros, campesinos, estudiantes y pueblo en general, se encuentra ahora más enfurecida porque le ha llegado la hora de rendir: cuentas ante nuestro pueblo. De esto no nos cabe la menor duda y nuestras acciones, tal como se han venido realizando, la confirmarán muy pronto.

Poco a poco nuestro ejército sandinista se irá desplazando hacia los objetivos trazados hasta aniquilar de una vez por todos a la dictadura somocista.

No deseamos derramar sangre, la necesidad nos obliga a tomar las armas. Sin embargo, la violencia de nuestras acciones será determinada por la mayor o menor resistencia que a nuestro empuje haga la Guardia Nacional.

Mientras el tirano Somoza no abandone el país, seguirá en lucha.

CON SOMOZA, MANTRENDEMOS LA GUERRA POPULAR SANDINISTA. SIN EL, LE PONDEREMOS FIN; esta es nuestra primordial exigencia.

Hacemos un llamado a los rasos, alistados, oficiales honrados de la Guardia Nacional a evitar los combates, desertar o rendirse; de lo contrario serán implacablemente tratados en el combate y no respondemos de las consecuencias que puedan ocurrir.

En algún lugar de Nicaragua.

PATRIA LIBRE O MORIR

ESTADO MAYOR SANDINISTA, FRENTE NORTE
" CARLOS FONSECA AMADOR "

FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL "F. S. L. N."

El frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) que encabezaba la lucha patriótica antisomocista informa sobre el desarrollo de la ofensiva política-militar iniciada el 12 de octubre del presente año en todo nuestro territorio nacional, ofensiva que se mantiene en desarrollo y que ha logrado agudizar la crisis de la carcomida dictadura somocista acelerarse el proceso por el derrocamiento revolucionario de la misma.

1.- FSLN TOMA OTRO POBLADO :El día martes 25 octubre 1977, a las 10 de la noche, una columna numerosa del Frente Guerrillero "Carlos Fonseca Amador" tomó por asalto el poblado de San Fernando, en el departamento norteco de Cueva Segovia a tres leguas de Ocotal la cabecera departamental del mismo. Después de varias ráfagas de fusilería disparadas por los patriotas sandinista el comando de la Guardia Nacional G.N. se rindió incondicionalmente. El comandante G.N. Antonio Carrasco fue obligado por los sandinista a ir e informar a la ciudad de Ocotal de lo sucedido pero las tropas somocistas acantonadas en dicha ciudad no se atrevieron a acudir en refuerzos ya que tenían emboscadas esa misma noche en los caminos que unen a la ciudad de Ocotal con el poblado tomado por los sandinista. En esos momentos la G.N. de Somoza contaba en Ocotal con una tropa fresca de 300 a 400 soldados. Una vez controlado totalmente el poblado de San Fernando por los patriotas sandinista los dirigentes guerrilleros arreglaron a la población en la lucha contra la dictadura. Advirtieron al Alcalde del poblado que debía renunciar a su cargo gubernamental somocista. También los sandinista aclararon al pueblo que la lucha no es contra los humildes soldados de la G.N. ni los jóvenes oficiales patriotas que por una u otra razón se han visto obligado a ingresar a las filas del ejército somocista y que los miembros de la G.N. que se rinden o desertan de las filas serán apoyados moral y materialmente por el FSLN y el pueblo de Nicaragua. Al mismo tiempo los guerrilleros se refirieron al circo beisbolero que a través de la Super Copa quiere montar Somoza para alejar al pueblo de los problemas que vive y sufre diariamente advirtiéndose que el FSLN hará todo lo posible por obstruir al máximo la realización de la llamada Super Copa beisbolera. La población mostró su admiración y apoyó por la causa sandinista e instó a los jóvenes guerrilleros por continuar a la cabeza de la lucha de todo el pueblo contra la tiranía somocista. Los sandinistas destruyeron los medios de comunicación de la oficina de Correo y Telégrafo, incautaron la papelería y sellos de la Alcaldía, se apoderaron de víveres y comidas de los comisariatos pagando con dinero el monto de lo adquirido y se retiraron exitosamente, entre vivas y cantos revolucionarios, horas después de haber tomado el poblado. Para su retirada los guerrilleros hicieron uso de varios vehículos rurales con los cuales se adentraban a las legendarias montañas segovianas. Todo el equipo militar que tenía el comando G.N. en San Fernando fue recuperado por los guerrilleros. Con la toma de este poblado suman ya dos los poblados que en un período de 15 días las columnas del Frente Guerrillero "Carlos-Fonseca Amador" han realizado exitosamente. El poblado anterior tomado fue el de Mozote.

2.- En total con los ataques del F.S.L.N. desde el inicio de su ofensiva política-militar el día 12 de octubre 1977 la guardia Nacional G.N. ha sufrido no menos de 115 (ciento quince) bajas entre muertos, heridos, capturados y puestos en desbandada. Solamente en los ataques de San Carlos y Dipilto los días 12 y 13 octubre la G.N. sufrió cerca de 40 muertos. Dipilto, Ducualí, Mozonte San Fernando, San Carlos, Cárdenas, Masaya, carretera Masaya- Managua, carretera norte alturas de Tipitapa, son entre otros puntos los escenarios de distintos combates y acciones del FSLN en este octubre sandinista. Por parte de los patriotas se han sufrido bajas mortales directamente en combate solamente en Masaya y Managua en total de 14 compañeros. Otros compañeros ha sido asesinado luego de ser capturados heridos y una gran cantidad de simples acompañados o admiradores del FSLN han sido capturados, desaparecidos o asesinados por la G.N. como el caso del joven de 19 años José Angel Torres en Estelí.

3.- En la zona de San Carlos del Río San Juan y otros del norte y pacífico del país rurales o montañosas la G.N. ha desatado una brutal e indiscriminada represión terrorista contra la población indefensa. En todo el país la G.N. ha implantado un clima de represión y guerra. En Boaco el cuartel ha sido reforzado y rodeado de trinchera hechas de letrinas municipales de cemento en su nerviosismo la G.N. ha disparado contra pobladores en el cerro de Santa Lucía confundidos por la G.N. como guerrilleros. El Ostional población en Rivas en el sur del país son constantes los bombardeos en las montañas contra supuestos grupos guerrilleros. En San Benito, comarca de Chinandega en el occidente del país la población se muestra atemorizado por el constante patrullaje de la G.N. en busca de guerrilleros. En Mangua y otros departamentos del país los empleados públicos protestan ante las órdenes giradas por el régimen somocista de convertirlos en vigilantes o fuerzas para militar que laboren incluso hasta los domingos. En Jinotega departamento del norte y en Somotza poblado también del norte del país han sido cerradas varias calles alejadas a los cuarteles lo que ha afectado la vida normal de distintos sectores pobladores al mismo tiempo que son también constantes los patrullajes de la G.N. que ponen en peligro a la población tanto urbana como rural. En la cordillera Isabelia y zonas del Atlántico del país las columnas del Frente PABLO UDEDA se mantiene en acción pero la G.N. no reconocer públicamente tal actividad guerrillera en esas zonas.

LA REVOLUCION POPULAR SANDINISTA TRIUNFARA LA DICTADURA SOMOCISTA CAERA

PATRIA LIBRE O MORIR

DIRECCION NACIONAL DEL FRENTE SANDINISTA

DE LIBERACION NACIONAL (F. S. L. N.).

La Iglesia en Latinoamérica



Crónicas

NICARAGUA: LOS OBISPOS PIDEN "SOLUCIONES DEFINITIVAS Y VERDADERAS"

Cuando el sacerdote-revolucionario-poeta Ernesto Cardenal estuvo en España, la prensa apenas pudo conseguir de Cardenal poco más que una denuncia de la ayuda armada a su país y un comunicado multicopiado en el que se daba cuenta de la destrucción, por la Guardia Nacional, de la famosa comunidad cristiana de Solentiname. Fundamentalmente venía a lograr captar la atención europea sobre la trágica situación de su país. Sin embargo, si él lograba captar un interés más cálido y solidario con el problema nicaragüense en el interlocutor, el parco en palabras Ernesto Cardenal entraba en diálogo y lográbamos escuchar de él que, esta vez sí, los días de la "dinastía" Somoza estaban contados.

LOS OBISPOS ALERTAN.— Los despachos de agencia en estos días vienen a dar la razón a Cardenal. La huelga general no es sino la culminación de un proceso que comenzó con la crisis que seguía a la grave enfermedad de Somoza, que se vio obligado a abandonar el país en el pasado mes de julio y hospitalizarse en Miami. A su regreso, las cosas no serían igual y la movilización de todas las fuerzas políticas y sindicales sería progresiva. Después, el asesinato aún no esclarecido del popular periodista Pedro Joaquín Chamorro—director de "La Prensa"—el único diario de la oposición—en la primera semana de enero constituiría el detonante final. En el funeral, convertido en manifestación popular por las más de cien mil personas asistentes, se escucharon gritos de "¡Abajo la dictadura, abajo Somoza!".

Los obispos del país, que habían pasado de su silencio a una denuncia profética y solidaria con el pueblo a partir de 1972, costándoles un sinfín de campañas difamatorias a algunos de ellos y la tortura, la cárcel o la expulsión a nu-

merosos de los religiosos y cristianos, en su mensaje de la Jornada de la Paz de 1977 hablaban ya sin ambages de "un estado de terror que obliga a muchos campesinos a huir desesperadamente de sus propios hogares y tierras de cultivo", mientras que por otro lado aumentaba "la acumulación de tierras y riquezas en manos de unos pocos". Cualquier pretexto fue aprovechado por las fuerzas militares-policíacas para suspender las tareas pastorales de los "delegados de la palabra" cerrar capillas y hasta prohibir el uso de la palabra "comunidad cristiana".

Ahora, con los nuevos y graves incidentes, los obispos han vuelto a hablar... y con no menor claridad, solicitando "al Gobierno nacional soluciones definidas y verdaderas a los problemas que enfrentamos". El mensaje—leído en las misas dominicales de todas las iglesias del país—está firmado por los siete obispos de Nicaragua: Clemente Carranza (de Estelí), Leonigildo López Flierola (Granada), Manuel Salazar (León), Miguel Ovando (Managua), Julián Barni (Matagalpa), Pablo Antonio Vega (Jualapa)

y Salvador Schaefer (Bluefields). Algunos de los nombres de estas diócesis ya suenan a nuestros lectores por las sistemáticas persecuciones campesinas a que hemos hecho referencia otras veces en estas mismas páginas. "Una vez más decimos a nuestro pueblo—escriben los obispos—, especialmente a quienes sufren, que estamos a su lado, que sus penas y alegrías son también nuestras, y les alentamos a seguir a Cristo, su mensaje y su ejemplo."

Presidencia de la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano

El Papa acaba de designar la presidencia de la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano que se celebrará en Puebla (México) en el mes de octubre (12 al 28). Está integrada dicha presidencia por el cardenal Baggio, presidente de la Comisión Pontificia para América Latina; cardenal Lorscheider, arzobispo de Fortaleza (Brasil) y presidente del CELAM, y monseñor Corripio, arzobispo de Ciudad México. Secretario general lo será el actual del CELAM, monseñor López Trujillo.

Dirigiéndose finalmente a quienes "tampoco pueden permanecer tranquilos en conciencia si colaboran con estructuras, que no sólo impiden, sino que lesionan el bien común" dos obispos solicitan del Gobierno que "responda a las exigencias de la mayoría de colectividad en las circunstancias actuales".

LAS CIRCUNSTANCIAS ACTUALES.

En el mes de noviembre los obispos habían intervenido nuevamente. A propuesta del Instituto de Desarrollo de Nicaragua, que agrupa a ejecutivos del comercio, la industria, la banca y la agricultura, se pedía al arzobispo de Managua, monseñor Ovando, que pidiera un "diálogo nacional". El, con excelente criterio colegial, transfirió esta mediación a todos sus hermanos en el episcopado.

Las actuales circunstancias son ciertamente graves. El paro, que afecta al 80 por 100 de la actividad del país, promovido por el esclarecimiento del asesinato de Chamorro, está sostenido o permitido por las numerosas fuerzas discordantes de la política de Somoza. El apoyo estadounidense del año sesenta y ocho también ha sido retirado. El nepotismo somocista parece tocar a su fin. Mientras, Somoza gana tiempo para las elecciones municipales del 5 de febrero, en las que sólo participaría el partido oficial, Conservador. Pero hasta el propio Partido Conservador, que le permitía hablar a Somoza de "una democracia con partidos" pedía el pasado día 24 la dimisión del Presidente y la celebración de elecciones.

Saturnino RODRIGUEZ



A los dictadores cristianos de Latinoamérica

(Antena Misionera: Marzo 1978)
Misionero de la Casa Solita

CON AMOR

No es ironía, hermanos.
 No es odio, hermanos.
 Es amor el que me mueve a escribirlos esta carta,
 siguiendo el ejemplo reciente de un gran cristiano, mundialmente conocido:
 el hermano Roger, prior de Taizé.
 Os llamo hermanos, porque sois hombres.
 Os llamo hermanos, porque os llamáis cristianos.
 Os llamo dictadores, porque es evidente a todo el mundo
 que, bajo vuestros gobiernos, están conculcados
 los más fundamentales derechos humanos
 de libertad de opinión, expresión y asociación;
 que miles de personas inocentes son perseguidas,
 encarceladas indefinidamente sin garantías jurídicas,
 torturadas bárbaramente,
 y muchas veces asesinadas de manera descarada o disimulada.
 Porque amo a los perseguidos
 y porque os amo a los perseguidores,
 os pido que pongáis fin a esta locura,
 a esta monstruosa opresión que os oprime a todos
 aunque de manera distinta:
 a esos pobres hombres y mujeres acosados como fieras,
 les oprime el dolor y la angustia;
 a vosotros, vuestros enormes crímenes y pecados.
 Porque os llamáis cristianos,
 os pido que deis la libertad a los presos,
 que curéis las llagas de los torturados,
 que pidáis perdón por los muertos,
 y lo pido en nombre de la fe que decís confesar;
 en nombre del Padre que ama a todos los hombres con infinita ternura,
 pero especialmente a los más débiles y oprimidos;
 en nombre de Cristo, el Hijo de Dios, el hermano de todos los hombres,
 que murió por liberarnos a todos;
 en nombre del Espíritu de Dios, que es amor,
 que es unión y caridad entre los hombres,
 y anima a los cristianos para que se comporten como Cristo.
 ¿Sería un milagro que me escucharais siquiera?
 Sería un milagro mucho mayor aún el que cambiarais de conducta.
 Dios mismo tropezó con la dureza del Faraón en el Antiguo Testamento.
 Y Jesús experimentó también el misterio de la impotencia
 ante muchos hombres ciegos de corazón porque no querían ver,
 sordos porque no querían oír.
 Entonces, si por desgracia continuáis manchando vuestras manos de sangre,
 os pido otro favor al menos:
 no os llaméis «cristianos»,
 no mancilleis ese sagrado nombre de amor y de servicio.
 Según lo leemos en los Evangelios,
 me temo que Cristo mismo podría llegar a llamaros «Hijos del Diablo».
 Desde España, con amor, un cristiano obispo:

ALBERTO INIESTA
 Obispo auxiliar de Madrid



México D.F. 3 Mar 78.
 Carlos Mejía Godoy
 Zacatecas 180 - 4 Int.
 Colonia ROMA Z. Postal 7
 México D.F. MEXICO.
 Tele. 574.02.92

Queridos hermanos
 MARIO, JOSE ANTONIO, MACHO y J. ANTONIO COUSSO.
 La Felguera.
 ESPAÑA.

~~Queridos~~. Estamos en México, desde principios de Febrero, luchando con nuestro canto ~~xxx~~ en el exilio, para sensibilizar a este país y presionar al gobierno para que rompa relaciones con Somoza.

Han tenido noticias de Gaspar? Aquí ya se destapó públicamente su participación en la Guerrilla, a partir de los combates de Octubre del 77. Han logrado impresionantes victorias y algunas poquititas derrotas, que han servido para mejorar la línea de acción.

Les mandamos información y el comunicado que envió GASPAR al pueblo, con motivo de Navidad. Por favor, contestenme para estar plenamente informados de como funciona allá la solidaridad. Traten de que los periódicos de ASTURIAS se pronuncien en favor de la lucha del FSLN.

Después de nuestra gira por México, EEUU Venezuela y Guatemala llegaremos a Madrid hacia el 26 de Abril. Estaremos en México y en esta dirección hasta el 15 de Abril. Quiero tener noticias de Uds. Por favor, hagan llegar esas tarjetas a la hermana de Gaspar, Marisa.

Hasta la victoria, hermanos.

Carlos Mejía Godoy

HURRICAN EN NICARAGUA

Huelgas y más luchas encarnizadas con el ejército; hay más muertos

(PAGINA TRECE)

Piden Paralizar Nicaragua

"Solución, que Somoza se vaya para siempre"

Llamam a una huelga general varios líderes

SAN JOSE DE COSTA RICA, marzo 10. (AFP). — El grupo de nicaragüenses que acoge a personalidades que se mencionan para formar gobierno en caso que el general Anastasio Somoza renuncie a la presidencia, lanzó un llamamiento publicado hoy aquí.

Firman el documento entre otros, Carlos Fournier, rector de la Universidad Autónoma de Nicaragua, el escritor José

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Armados con revólveres y viejos fusiles, los indigenas sublevados del barrio de Bonalito, en la ciudad de Masaya, volvieron a atacar hoy a las fuerzas regulares del Presidente Anastasio Somoza, continuaron diversos testigos presenciales de la feroz batalla.

Varios grupos de civiles a las afueras de la ciudad, se unieron a las fuerzas que conservan las batallas

Llamam a una Huelga General Varios Líderes

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — El grupo de nicaragüenses que acoge a personalidades que se mencionan para formar gobierno en caso que el general Anastasio Somoza renuncie a la presidencia, lanzó un llamamiento publicado hoy aquí.

Firman el documento entre otros, Carlos Fournier, rector de la Universidad Autónoma de Nicaragua, el escritor José

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — El grupo de nicaragüenses que acoge a personalidades que se mencionan para formar gobierno en caso que el general Anastasio Somoza renuncie a la presidencia, lanzó un llamamiento publicado hoy aquí.

Firman el documento entre otros, Carlos Fournier, rector de la Universidad Autónoma de Nicaragua, el escritor José

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — El grupo de nicaragüenses que acoge a personalidades que se mencionan para formar gobierno en caso que el general Anastasio Somoza renuncie a la presidencia, lanzó un llamamiento publicado hoy aquí.

Firman el documento entre otros, Carlos Fournier, rector de la Universidad Autónoma de Nicaragua, el escritor José

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

Resurge la Sublevación en Masaya

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.

MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.



MANAGUA, marzo 10. (AFP). — Los adversarios del 1.º presidente Anastasio Somoza continúan hoy una feroz huelga nacional de protesta y las presuntas brutalidades cometidas por la guardia nacional en la represión de las manifestaciones contra el gobierno.

La Confederación Nacional del Trabajo dijo que 1.200 obreros de la construcción fueron ayer al paro en un proyecto de viviendas del gobierno y se pedia que los restantes 500 obreros alié permamente en sus casas.



En el boletín «Esta Hora», de la Ho-
ja Diocesana de la Iglesia de As-
turias, se informaba de que un mi-
sionero asturiano, el sacerdote Gas-
par García Laviana, formaba parte
de la guerrilla de Nicaragua, que
lucha por derribar el régimen esta-
blecido por Somoza. Una aproximación a la vida
y a la obra de Gaspar García Laviana, la inicia
hoy LA NUEVA ESPAÑA a través del reportaje es-
crito por nuestro corresponsal en Langreo, Ma-
nuel ALVAREZ LLANA.

Tomé la decisión, pensada, madurada, entendida des-
de bastantes años atrás en las pasadas Navidades, y a
modo de familia en la Nochebuena, les dijo:

—Hermanos nicaragüenses: En estas fiestas de Na-
vidad, cuando celebramos el nacimiento de Jesús, Nues-
tro Señor y Salvador, que vino al mundo para anunciar-
nos el reino de la justicia, he decidido dirigirme a es-
tados, como mis hermanos en Cristo, para participarles
mi resolución de pasar a la lucha clandestina como
soldado del Señor y como soldado del Frente Sandinista
de Liberación Nacional.

Gaspar García Laviana, sacerdote asturiano, misio-
nero del Sagrado Corazón en Nicaragua, continuó:

—Vine a Nicaragua desde España, mi tierra natal,
a ejercer el sacerdocio como misionero del Sagrado Co-
razón, y de esa ya nueva años. Me entregué con-
paso a mi labor de apostolado y pronto fui descu-
biendo que el hambre y sed de justicia del pueblo opri-
mido y humillado al que yo he servido como sacerdote,
reclamaba más que el consuelo de las palabras el con-
suelo de la acción.

«LAS HERIDAS DE MI PUEBLO»

Gaspar, poeta de versos sociales directos, compro-
metidos, llenos de hermosas y sangrantes palabras, mi-
ró a su interior y observó aquel territorio nicaragüense,
casi tres veces mayor que su tierra asturiana, con nú-
mero de habitantes —campesinos en su inmensa ma-
yoría— (además bajo menos de dos millones, cerró
los ojos, abrió su voz y su pluma, y dijo:

—Como nicaragüense adoptivo que soy, como sacer-
dote, he visto en carne viva las heridas de mi pueblo;
he visto la explotación inocua del campesino, aplastado
bajo la bota de los terratenientes protegidos por la
Guardia Nacional, instrumento de injusticia y represión;
he visto cómo unos pocos se enriquecen obscenamente
a la sombra de la dictadura somocista; he sido testigo
del inhumano tráfico carnal al que se somete a los jó-
venes humildes, entregados a la prostitución por los
poderosos; y he tocado con mis manos la vileza, el es-
carnio, el engaño, el latrocinio representado por el do-
minio de la familia Somoza en el Poder.

(Nicaragua: Estado independiente de América central,
batiendo al este por el mar de las Antillas y al oeste
por el océano Pacífico; fronteras comunes con Hon-
duras y Costa Rica; 148.000 kilómetros cuadrados; más
de 1.600.000 habitantes con una capitalidad, Managua,
con casi cuatrocientos mil habitantes y medio destruida
por un terremoto que la asoló hace unos años, y recons-
truida por la ayuda internacional que en España fue
masiva y en Asturias escamota, aunque según algunas
voces aquella ayuda sólo sirvió para engordar la fortu-
na de la familia Somoza, que tiene a Nicaragua como su
feudo: desde 1960, la familia Somoza domina Nicaragua;
el general Anastasio Somoza extendió en aquella fecha
su influencia a todos los órganos políticos del Estado,
terminando actuando como un dictador. Asesinado en
el '56, le sucedió su hijo Luis y, posteriormente, otros
parientes afines a la «dínastía somocista». Desde 1967,
Anastasio Somoza, hijo, es presidente de la República.
Su política la ha definido Gaspar García Laviana con
una frase lapidaria: «el somocismo, es pecado».)

—La corrupción, la represión inmisericorde, han es-
tado sordas a las palabras y seguirán estando sordas,
mientras mi pueblo gime en la noche cerrada de los bo-
quetos y mis hermanos padecan tortura y cárcel por
reclamar lo que es suyo: un país libre y justo, del que
el robo y el asesinato desaparezcan para siempre.

Y como nuestros jóvenes honestos, los mejores hijos
de Nicaragua, están en guerra contra la tiranía opresora,
yo he resuelto sumarme como el más humilde de los
soldados del Frente Sandinista a esa guerra. Porque
es una guerra justa, una guerra que los Sagrados Evan-
gelios dan como buena, porque representa la lucha
contra un estado de cosas que es odioso al Señor,
Nuestro Dios. Y porque, como señalan los documentos
de Medellín suscritos por los obispos de América latina,
en el capítulo de la situación latinoamericana, en La Paz,
la insurrección revolucionaria puede ser legítima, en el
caso de tiranía evidente y prolongada y que atente gra-
vemente a los derechos fundamentales de la persona y
dominiquen peligrosamente al bien común del país, ya
prevenga de una persona, ya de estructuras eviden-
temente injustas».

GASPAR GARCÍA: UN HOMBRE HONESTO Y COMPROMETIDO

Si preguntas por Gaspar García a quienes le conocen,

sólo recibirás palabras de elogios y calificativos con-
vincentes. Todos indican que es un sacerdote honesto,
comprometido con su tiempo.

—El dice —nos comenta su padre, Silverio García—,
que no se hizo cura por su propia idea; que es cura
para el bien del prójimo.

—El dice —señala su madre, Enriqueta Laviana—, que
será cura hasta que muera; y que hasta ese momento
luchará al lado de los oprimidos y de los pobres.

—¿Dónde estudió la carrera eclesiástica Gaspar?

—El sacerdocio en Logroño; la primera misa la dijo
en la parroquia de Tulla; fue a últimos de junio de 1965.

(Gaspar García dijo su primera misa esperanzado en
un mundo mejor. Fue su padrino de altar el sacerdote
asturiano José Luis G. Vigón, cura párroco del Cristo
de las Cadenas: «Claro que conozco a Gaspar mu-
chísimo. La última vez que hablamos fue el pasado verano.
Estaba obsesionado por la situación del campesino ni-
caragüense. Yo quería que se quedase en Asturias aun-
que no hubo razones para convencerlo. ¿Qué cómo le
definiría? Pues no sé. Tal vez como un hombre de ex-
cepción, de esos que hoy ya no se dan. Por lo que él
me contaba, el pueblo le adoraba y los caciques, de
alguna manera, le temían. Aunque nada me dijo, por
sus conversaciones y por sus silencios, daba a enten-
der que cogería el fusil para luchar contra Somoza. En
el fondo es un auténtico apóstol; un apóstol lleno de
rabia santa que se rebela contra la situación en que
se encuentra el pueblo nicaragüense; según contaba él,
la opresión, la humillación de los campesinos era ag-
itante. Es humano pensar que al con los Evangelios
en la mano no podía hacer nada, sin abandonarlos, em-
puñase las armas».)

◇ José Luis Vigón,
párroco del Cristo de
las Cadenas: «Gaspar
es un apóstol lleno de
rabia santa»

◇ Silverio y Enriqueta,
sus padres: «Nos llamó
desde Honduras y
dijo que estaba bien»

—Ultimamente. ¿Tienen noticias de su hijo?

—Buena, hace quince días recibimos una llamada telefónica desde Honduras; fue una conversación muy breve. Le preguntamos si se encontraba bien y nos dijo:

que sí; que había dejado barba, pero que no lo reconocían y que había cambiado de nombre; insistió mucho en que nos des preocupásemos, en que estuviéramos tranquilos; y nos dijo que al seguir siendo sacerdote: aún recuerda sus palabras: «No te preocupes, mamá, seguiré hasta la muerte de sacerdotes».

Silverio y Enrique, es lógico, no quieren hablar de Gaspar. Les preocupa la situación de su hijo. Confían en abrazarlo mañana o en un futuro próximo. Y, sobre todo, comarullan su postura en defensa del campesino nicaragüense. Quizá porque además de hablar con él muchas horas, han visto sus venas donde refleja su alma:

«Sentí en mi carne
tu pobreza
como un látigo
de fuego.
Quise pagar
tu pobreza
con justicia legalista;
al no poder,
me convertí en guerrillero».

LOS PALACAGÜINA

La última vez que Gaspar García Laviana estuvo en Tullá fue al pasado verano, y nuestra compañero Juan Carlos García Maestre, en aquella ocasión, dialogó en algunas ocasiones con él:

—Aunque no quería ningún tipo de información sobre su labor en Nicaragua, y mucho menos un reporte sobre su persona, le gustaba hablar de la situación de los campesinos nicaragüenses. Recuerdo que un día me llamó para pedirme un favor que cumplí con gusto: informar sobre Carlos Mejía Godoy y «Los Palacagüina», que cantaron en Tullá por vez primera en España la misa campesina nicaragüense compuesta por Carlos Mejía. Aquel reporte se publicó en las páginas de LA NUEVA ESPAÑA; en aquel momento nadie conocía en España a Los Palacagüina que posteriormente serían muy populares con los «perjumeños» y otros cunciones, entre ellos el «Credo», que pertenece a esta misa campesina nicaragüense de Carlos Mejía y que sorprendentemente es una de las discos más programadas en discotecas en la voz de Elsa Boza.

Los Palacagüina vinieron a España con Gaspar García Laviana y en Tullá cantaron su misa. Y como artistas populares actuaron por vez primera en la sala Mayor, de la Sociedad de Festejos de San Pedro, en las fiestas patronales. Todavía algunos recuerdan hoy que Gaspar los presentó al público tangreando con unas hermosas palabras y algunas versos propios.

RECHAZO UN TRABAJO EN MADRID

—Después de cantar la primera misa en Tullá, Gaspar marchó a Madrid, trabajando en la parroquia de San Federico dos o tres años hasta que se marchó a Nicaragua.

—Su hijo, ¿les contó en alguna ocasión el choque emocional de sus primeras experiencias en Nicaragua?

—Fundamentalmente —comenta la madre—, le sorprende y le desagrada la pobreza material y espiritual que vive el pueblo. El nos dice, cuando se encuentran en Tullá, que aquí no hay pobres; que la miseria está allí.

—¿Cuánto tiempo pasó Gaspar con ustedes la última vez?

—De mayo a julio del pasado año; por cierto, que habituado ya al clima caluroso de la América central, aquí, en Asturias, soñó pasar mucho frío.

—¿No le animaron a quedarse en Asturias?

—No solamente nosotros, sino sus padres; otras personas también nos ayudaron en el intento de que se quedase en España, ofreciéndole incluso la posibilidad de un trabajo interesante en Madrid que no aceptó porque se lemo, inflexible, lo conocemos muy bien: «Mamá, no me hica cura por mí propio bien, sino por el bien de los demás».

—Hace unos días les llamó por teléfono. ¿Les dijo si volvería a España?

—Claro que no lo pregunté. Y se rió. Con una risa despreocupada, pero que su padre y yo víamos tranquilas. Se rió y dijo: «Voy a tardar, mamá».

Gaspar tiene ante sí una amplia labor:

—A todos mis hermanos nicaragüenses, les pido que, por su amor a Cristo, apoyen esta lucha del Frente Sandinista, para que al día de la redención de nuestro pueblo no se diga retrocediendo. Y a quienes, por temor a necesidad, aún sirven al somocismo, especialmente a los oficiales y soldados honestos de la Guardia Nacional, les digo que aún es tiempo de ponerse del lado de la justicia, que es al lado de Nuestro Señor.

Y Gaspar, con la voz que clama en desierto, sigue llamando:

—A los empresarios que no han participado en la corrupción, a los agricultores decentes, a los profesionales y técnicos que rechazan el caos y el despoñismo, representados por Somoza, les digo que hay para cada uno un puesto de lucha al lado del Frente Sandinista para dignificar a nuestra patria.

Y, sobre todo, Gaspar llama a su gente:

—A mis hermanos, obreros de las fábricas, los plantales y talleres, a los artesanos, a los olvidados, sin techo ni trabajo, de los barrios marginales; a mis hermanos campesinos, a los cortadores hacendados en los campamentos, a los molineros, a los peones, a todos aquellos a quienes se ha robado hasta la más mínima oportunidad de esta tierra, les digo que es hora de cerrar filas alrededor del Frente Sandinista, de unir nuestras manos y nuestros brazos, porque en el resonar del fusil justiciero en nuestras montañas, en nuestros ciudades y pueblos, está el signo de la redención que se aproxima. Porque de la rebeldía de todos, de la insurrección que todos llevaremos adelante resultará la luz y horemos las tinieblas del somocismo.

EL DIA DEL TRIUNFO

—Y a mis hermanos combatientes del Frente Sandinista en el frente norte «Carlos Fonseca Amador»; en el frente noroccidental «Pablo Ubeda»; en el frente sur «Benjamín Zardón», y en sus cuarteles de la resistencia urbana de nuestras ciudades les transmito mi firme convicción de que al día del triunfo vamos a construirlo con el sacrificio de nuestros héroes caídos que encarnan la voluntad de lucha de nuestro pueblo; con la dedicación revolucionaria del pueblo mismo organizado para su lucha, y con el sacrificio que nosotros mismos dispuestos a hacer desde las trincheras, unidos alrededor de la Dirección Nacional, encabezada, entre otros dirigentes, por Henry Ruiz, Daniel Orsiga y Tomás Borge, ahora en las mazmorras somocistas.

EN EL FONDO, UN POETA

—¿Cómo contemplas a tu hermano, Mario?

—Con un profundo respeto; y con una admiración sin límites. Le conozco muy bien porque me conozco todos sus poemas. Los tengo en casa; soy su depositario. Y cuando quiere hablar con Gaspar me basta leer sus poemas...

Gaspar, poeta. Un poeta de verso fácil y seguro, de inspiración continua. Algunas veces, en el autobús, me pedía el bolígrafo porque se le habían ordenado los poemas; y escribía en pocos momentos uno de sus versos.

—¿Cuántos tiene?

—No sé; muchos, centenares...

—¿Intentó publicarlos?

—Había una editorial madrileña interesada, pero quería hacer algunas correcciones e incluso suprimir algunos versos por su fuerte contenido social. Y eso no me interesó. En el fondo pienso que para él tampoco tiene importancia el imprimirlas...

Mario, que habla con admiración de su hermano, va pasando las páginas de versos, deteniéndose en algunos, en los más significativos. Palabras que, juntas, testifican su idea, su pensamiento. Muchos de los poemas van dirigidos al campesino nicaragüense, al gran oprimido, al que quiere liberar de su pecado: el somocismo.

—Si Gaspar García, sacerdote, misionero, guerrillero y poeta llegase mañana a Tullá me acercaría con admiración y respeto a la persona y le preguntaría: ¿Por qué, Gaspar, al somocismo es pecado?

—El somocismo es opresión y liberarnos de la opresión es liberarnos del pecado.

Y añadiría:

—Y con el fusil en la mano, lleno de fe y de amor por mi pueblo nicaragüense he de combatir hasta mi último aliento por el advenimiento del reino de la justicia en nuestra patria, ese reino de la justicia que al Maestro nos anunció bajo la luz de la estrella de Betán.

Manuel A. LLANA



CARLOS MEJIA GODOY Y SU «MISA CAMPESINA NICARAGÜENSE»

RAICES FOLKLORICAS DE LA MISA

Carlos Mejía habla a veces con rapidez y entusiasmo; otras, pausadamente, como midiendo las palabras, aunque sin callarse ninguna de las que cree necesarias para explicar la evolución de la Iglesia en su país. Parece otro distinto al que se agita en los escenarios.

—¿Por qué hiciste la «Misa campesina»?

—Cuando estaba viviendo esta situación de cambio, me encargaron una misa obrera. Como no me sentía psicológicamente preparado, me negué. Pero la hicieron. Fue la primera misa nicaragüense con sonas autóctonas, guitarras y chichiles; en la otra cara del disco grabaron los «Salmos» de Ernesto Cardenal, musicalizados por William Agudelo. Más tarde conocí el Movimiento Cristiano Revolucionario, que fue la base y fundamento de la teología de la liberación en Nicaragua, y el grupo CEPA (Centro de Estudios Pastorales). Estos fueron los que me invitaron a componer la «Misa campesina nicaragüense».

—¿Cuáles son sus raíces populares?

—Yo diría que todas. Musicalmente se incorporaron las melodías populares de los reductos indigenistas más importantes de Nicaragua. En la «Misa» invitamos a la gente a glorificar al Señor con las danzas nativas de Subtiaba y Monimbó, y se citan nombres de campesinos, pueblos y comunidades. Por eso digo en la «Misa»: «Gloria a Dios en Ziuna, Alepa y Cosigüina, en Solentiname, etc.». Además, si la «Misa» tiene algún mérito es que esté interpretada con los instrumentos folklóricos nicaragüenses o mesoamericanos donde se hablaba el náhuatl, como el etebal, la ocarina, la marimba de arco, el quijongo, el tatil, las mandolinas campesinas, los violines de talaleta y de ñambar, los chichiles y el juco.

CARLOS Mejía Godoy y los de Palacagüina son, para la mayor parte del público español, un grupo festivo que viste camisolas anaranjadas y canta canciones del folklore nicaragüense. Pero quizá no sabe que detrás y dentro de esa imagen popularista se esconden unos cristianos que ponen música a los sentimientos y vivencias religiosas del pueblo campesino de Nicaragua y la devuelven frescas sus melodías. Desde hace pocos días están en España; llegaron para recibir el premio Bravo 1978 de discos, que la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social concedió a su «Misa campesina nicaragüense», tan enraizada en el folklore indigenista.

UNA CANCION PARA PUEBLA

Las paredes del apartamento donde vive Carlos Mejía Godoy están cubiertas de «posters» de Ernesto Cardenal, de Sandino y decoradas con una colección de máscaras de culturas precolombinas. Carlos está cansado, se ha levantado tarde. Recién llegado de Méjico, aún no ha cogido el ritmo de los días y de las noches españolas. Ha tresnochado hasta la madrugada tratando de componer una canción que le han pedido unos sacerdotes amigos a

naciendo. Analiza con juicio severo la dinastía de los Somoza; me cuenta que la Iglesia católica ha ido tomando poco a poco postura a favor del pueblo de Nicaragua.

«Yo fui seminarista —me dice—; estudié cinco años en un seminario de Nicaragua. Cuando lo dejé, pasé por un momento muy difícil de mi vida. Salí asqueado. Me encontraba perplejo al ver que la Iglesia estaba entregada a un régimen despótico, cosa que provocaba una tremenda inquietud. Pero lle-

«Invitamos a la gente a glorificar al Señor con las danzas nativas de Subtiaba y Monimbó»

propósito de la III Conferencia Episcopal Latinoamericana de Puebla. Será una aportación musical, festiva y esperanzada, en la que se reflejarán las expectativas de los cristianos latinoamericanos en esa Conferencia.

Nuestra charla empieza por aquí, por esta canción que estará lista dentro de pocos días. Carlos Mejía trata de explicarme su vida, la historia de su evolución religiosa, cómo pasó de la decepción al compromiso, los caminos recorridos hasta que hizo la «Misa campesina» y esta canción de Puebla que aún le está

geron los tiempos de Juan XIII, otros nuevos a la Iglesia y Medellín. Entonces los cristianos resentidos —nunca llegué a ser ateo, Dios era una idea muy natural y muy hermosa que yo vivía y sentía— y la Iglesia empezaron a responder a las necesidades de toda la problemática que se vivía en nuestro país.»

En esta nueva perspectiva Carlos Mejía conoce a muchos cristianos comprometidos, y sobre todo toma contacto con la comunidad campesina de Solentiname.

BRAVO DE DISCOS 1978

Entrevista



Para Carlos Mejía cada uno de estos instrumentos es un ser vivo del que conoce sus resuellos y morfología. Explica con minuciosidad todos sus elementos y reproduce con silabas onomatopéyicas sus sonidos. Se acerca a la repisa de una librería, toma en sus manos una ocarina con figura de ciervo y sopla.

LA EXPERIENCIA CAMPESINA DE SOLENTINAME

—¿Cómo se elaboró el texto de la «Misa»?

—Lo más importante era ir a las fuentes de teología popular, de teología de liberación. Visité las comunidades de los barrios marginados de Managua, otras comunidades del Norte, del Sur y de la costa atlántica. Me fui a Solentiname con todo ese material a darle textura evangélica, porque Ernesto Cardenal había formado una comunidad que, domingo a domingo, se reunía en la iglesia de la isla a comentar el Evangelio.

Carlos Mejía habla de Solentiname con un cariño que no puede ocultar. Conoce a todos los miembros de la comunidad y los identifica en la carpeta del disco. Me cuenta que Ernesto les pregunta: «¿Qué opinan ustedes de esto?», y la gente va traduciendo cada texto evangélico a su propio lenguaje.

«Con la «Misa campesina» se hizo lo mismo. ¿Qué quiere decir «Señor, ten piedad de nosotros?» —se les preguntó. Y ellos: «Yo con eso ya cuento.» «Parece como si le pidiera al patrón «Auméntame el sueldito» y él dijera: «Bien, está bien; te lo voy a aumentar para que veas que soy bueno». No es eso. Yo le pediría al Señor que se identifique conmigo,

que se solidarice conmigo. Aquella experiencia de Solentiname está incorporada a la misa. Por ejemplo en el Credo aparecen evocadas las casitas, los ríos, las lagunas del retablo «naif» que hay allí pintado; por eso Dios tiene «mano de artista de pintor primitivista».

En Solentiname fue el estreno de la «Misa campesina». Grabaron el disco y a continuación se le echaron encima trabas y censuras. En España se está empezando a conocer. Ya ha sido interpretada con éxito en unas cuantas comunidades: Zaragoza, Beruela, Vitoria y en algunas iglesias de barrio.



Carlos Mejía Godoy (el segundo por la izquierda) y los de Palacagüina en uno de sus numerosos recitales

—¿Conserva la «Misa» su espontaneidad popular o está muy elaborada?

—Como nació de una realidad campesina, preferimos grabarla con elementos que eran parte de nuestro taller de sonido popular, con gente que no se había comercializado y había sufrido en carne propia todos estos textos. De ahí que la misa está dedicada a esas personas; a los campesinos de Solentiname; a Marina, la pintora primitivista; al padre Jorge Rusos; al padre Goyito; a Anselmo Nixon, miskito que embelleció el texto con nicaragüismos; a los soñadores de Saraguasca —tres cieguitos de la región de Jinotega—; y a Pablo Martínez, cantero y autor del canto de meditación.

LA SALVACION DEL CANTO NICARAGÜENSE

La labor musical de Carlos Mejía se fundamenta en un respeto al folklore del pueblo. Si

la música está perdiendo creatividad y sentido ancestral, presionada por un colonialismo, él está empeñado en recuperarla, en liberar el canto para que deje de ser artículo de lujo. Ha creado la Brigada de Salvación del Canto Nicaragüense, que se dedica no sólo a devolver al canto popular su pureza, sino también a restaurar todas aquellas cosas que son

motivo de canto, y el Taller de Sonido Popular, del que han salido, como grupo líder, los de Palacagüina.

Buscando esa cotidianidad del canto han grabado un disco, «El son nuestro de cada día», que ofrece música necesaria y popular, a la que tiene acceso toda la comunidad. El ritmo festivo, el testimonio de salvación del canto popular y la lucha por la libertad son los ingredientes fundamentales del último disco de Carlos Mejía y los de Palacagüina, «La nueva milpa», la esperada cosecha de la liberación.

La conversación con Mejía Godoy nos devuelve la imagen de un cristiano alegre, luchador, con esperanza. Lo suyo es cantar con los ritmos del pueblo y contra todo y todos los que atentan contra el pueblo. Es su trabajo y su forma de compromiso cristiano.

José Antonio CARRO CELADA

**Su próxima
composición,
una canción
sobre la III
Conferencia
de Puebla**

LA ENTREVISTA DE HOY

La Nueva Canción Sensibiliza a la Gente, Dice Carlos Mejía

Por Adriana PADILLA
AVILA

"La canción cuando es popular y tiene un arraigo popular, reúne los ingredientes del sonido, la palabra, en este caso el de Nicaragua es una canción identificada no solamente con el pueblo de Nicaragua sino con todos los pueblos de la tierra es un fenómeno de comunicación, logrando romper con esto las diferencias existentes de idioma y de costumbres. Esto es las diferentes manifestaciones de alegría, de vitalidad de los pueblos. Es por lo cual que la canción popular tiene la enorme posibilidad para sensibilizar a la gente de los problemas de cada pueblo".

Lo anterior fue expresado por Carlos Mejía Godoy, compositor e integrante del grupo los de Palacagüina, que se encuentra en México para difundir la nueva canción latinoamericana y crear conciencia en todos los pueblos, de los problemas que afectan a la tierra, como la miseria, los crímenes que se cometen a diario y el alto índice de analfabetismo que tiene América Latina.

El autor de "Tus perjúmenes mujer", "Quincho Barrilete", "El credo" y "El Cristo de Palacagüina", expresó en otra parte de la entrevista, que él como autor e integrante del grupo no puede en pleno siglo XX darse el lujo de hacer un tipo de canción eminentemente comercial, hecho con el único objeto de vender discos convirtiendo esto en un producto más de consu-

mo. ¿Por qué?, la música es capaz de sensibilizar, transformar muchas veces con más poder que un discurso o un libro, por ser la música un idioma entendible desde un niño hasta un anciano, él piensa que la música no genera un cambio, simplemente es un instrumento para concientizar a la gente.

Mejía Godoy y los de Palacagüina se presentarán en la ciudad de México los días 10, 11 y 12 de marzo en el teatro Ferrocarrilero, manifestó que esperó esta oportunidad de presentarse aquí porque la gente que no tiene recursos puede asistir a verlo y aclaró: "No me interesa presentarme en centros nocturnos, pues se limita a ser visto por un núcleo muy cerrado de gente. En cambio en auditorios con precios populares sucede lo contrario", expuso que no critica a los artistas que se presentan en esos lugares cada quien con su ideología, pero a nosotros nos interesa llegar a la gente en lugares como escuelas, universidades, colegios y demás. Actuarán también en Puebla el 5 de marzo; en Jalapa el 6; Veracruz 7, y el 8 en Orizaba.

A propósito de la diferencia entre la música de protesta y la de la nueva canción, expresó:

Pasa lo siguiente, ustedes han visto la silueta del Ché Guevara en pantalones vaqueros y lo han convertido en un producto más del mercantilismo, el que hizo la silueta del Ché no es culpable de que esa fotografía se convierta en un pro-

ducto de consumo, y lo mismo pasa con la canción de protesta, el capitalismo en su afán de absorberlo todo, aprovechó este género para el mismo fin.

Nosotros conscientes de eso, tratamos de no encasillar nuestra canción dentro del contexto de protesta, utilizamos más bien una terminología que va desde la canción de contenido social hasta la canción de testimonio. Por ejemplo, la canción de "Tus perjúmenes mujer" aparentemente no es una canción de contenido social o político, pero hay que darse cuenta que no necesitamos seguir las consignas e influencias norteamericanas a través del rock que genera la moda, el comportamiento, la alineación en general; esta canción viene a demostrar a la canción indígena, por ser tonada en las montañas de Cosigüina en Nicaragua, con palabras propias del mestizaje una amalgama del castellano antiguo que aún permanese en los productos campesinos, demuestra una cultura propia y con una característica original que florece en esos campos. Esta canción que parece divertirse tiene un contenido social, político, es una trinchera de defensa de nuestra lengua. Es por lo cual que nosotros tenemos la obligación de promover este tipo de música, para aprovecharla como una bandera, para demostrar no solamente que es un producto de consumo, sino que tiene un contenido social, cultural y político.

Am. Unidos de Mendoza = 9-706
Madrid - 16 Feb. 91 250.56.00
S. M. G. "Edificio Aro"

25-Mayo-70 63
25-Mayo-78

Queridos Hermanos: Macho
José Antonio
Soyano:

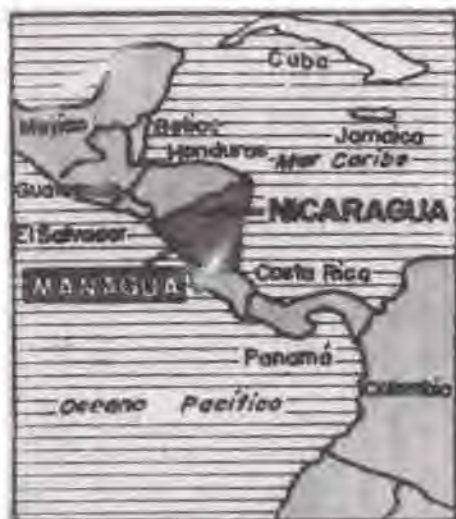
Espero que este disco
sea una manera más, de integrarnos en este
laço fraternal que ya nos funde desde tiempo
atrás. Hemos regresado para trabajar con más
abiraco por la causa de Nicaragua.

He hablado en C. Rica
con Gaspar y me he pedido le dé un abrazo
de mi parte, que cumpliré personalmente cuando
llege por Asturias. Por ahora solo quiero
decirle que me tienen a la orden en la di-
rección que les pue arriben. Estamos en Madrid
con toda la familia (mujeres, hijos y hasta
algún gato de Nicaragua y se nos vino entre
los instrumentos). Aquel país está convertido en
una polvorín. De un momento a otro estalla la
insurrección general que nos dará la victoria defini-
tiva. Pronto festejaremos con el hermano Gaspar
este triunfo que no es solo de Nicaragua sino
de todos los que se sientan con una tierra libre.

Fraternamente: *Julio J. S. J. S. J.*

Nicaragua: puyazo sandinista a los Somoza

El toro de la dictadura somocista ha doblado, una vez más, su cabeza ante la acción de los guerrilleros del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Con ello, pudieron haber sonado los clarines del definitivo hundimiento de un régimen oligárquico que parece haber perdido la complacencia de Washington.



Comandante «cero»: un «diez» en eficacia.



VITOREADOS como héroes por el pueblo de Managua, los miembros del comando sandinista que habían ocupado el Parlamento nicaraguense alcanzaron los aviones —un Hércules C-130 venezolano y un aparato comercial panameño— que los conducirían a Panamá. Somoza había dado su brazo de hierro a torcer. Todo comenzó el martes —día 22— cuando un número aún indeterminado de guerrilleros ocuparon el Palacio Nacional de Managua —sede del Parlamento— y retuvieron a más de dos mil personas en su poder: parlamentarios, ministros, familiares del dictador, periodistas y visitantes. Sus exigencias eran tajantes: la vida de sus rehenes a cambio de la liberación de presos políticos, la difusión por las emisoras de radio de comunicados revolucionarios, y al pago de un rescate (en principio diez millones de dólares de los que solo conseguirían, al parecer, quinientos mil).

Colocado entre la espada de la guerrilla y una pared de soledad política, el presidente Anastasio Somoza arrojó sin apenas resistencia la toalla. Habían mediado como negociadores el obispo de Managua, monseñor Ovando, y varios de sus auxiliares y el comando sandinista abandonaba el Palacio Nacional llevándose consigo como rehenes a Luis Pallais Debayle, primo del dictador; a su sobrino, José Somoza Abrego; a dos parlamentarios y al ministro de la Gobernación y otras dos personas más. En el aeropuerto de Managua les esperaban unos ochenta presos políticos que constituían la parte fundamental del canje y, según difundían las agencias internacionales de prensa, los vitores, el contento, de una población que se siente cada vez más identificada con la dirección del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Como había informado «Opinión» dos semanas atrás (ver número 98), el aislamiento del clan Somoza ha crecido en los últimos meses hasta tal

punto que ya nadie descarta como posible su evicción de la escena política. Acostumbrados a confundir los bienes del Estado con su caja personal y a gobernar en base a la corrupción y el fraude electoral, los Somoza han hecho oídos sordos a las llamadas de moderación lanzadas desde la Casa Blanca y redoblado los métodos represivos en un intento de detener lo que ya parece irremediable. Su caída.

Abandonados por los sectores más modernos de la burguesía nacional y denunciados internacionalmente, los Somoza y su brazo armado de la Guardia Nacional aparecen como impotentes para detener los avances de la guerrilla que cada vez golpea con más fuerza y mayor frecuencia. Invocando el hombre del general César Augusto Sandino (general que se opuso a la ocupación militar estadounidense de 1927 y que murió asesinado en 1937), los guerrilleros comenzaron a actuar en 1962 proponiéndose como meta acabar con la dictadura somocista para convocar, después, las primeras elecciones libres en Nicaragua. En una primera etapa, la guerrilla sandinista se caracterizó por la invocación del marxismo-leninismo (ideología que se ha abierto ahora hacia otros sectores) y por sus acciones armadas contra el Ejército, principalmente localizadas en las zonas fronterizas con Honduras y Costa Rica. A partir de la década de los setenta, extendieron su campo de actuación a las ciudades consiguiendo el apoyo progresivo de la población nicaraguense. ■

"Gaceta Ilustrada" N.º 1.143

3-9-1978

DEL CONGRESO DE NICARAGUA



«YO FUI REHEN»

Una veintena de guerrilleros asaltaron el Palacio Nacional de Nicaragua, sede del Congreso de Diputados, y allí estuvieron durante dos días poniendo en jaque

al régimen del presidente Anastasio Somoza. Entre los numerosos rehenes que hicieron se encontraba el periodista Filadelfo Martínez, que en aquellos momentos cumplía con sus tareas informativas. Martínez, corresponsal de la Agencia Centroamericana de Noticias (ACAN), filial de la española EFE, escribió este relato en exclusiva para España cuando fue liberado

Pensaba que la sesión de la Cámara de Diputados del 22 de agosto sería poco productiva en material informativo. En la agenda figuraba una autorización legislativa para un préstamo por tres millones de dólares otorgado al Gobierno nicaragüense.

Estaba previsto un debate sobre endeudamiento externo de Nicaragua, pero no se le asignaba mayor importancia por que el tema había sido ampliamente debatido en otras reuniones del pleno.

Sin embargo, lo que vislumbra como una cobertura periodística intrascendente, resultó una experiencia jamás vivida.

El asalto sandinista contra la residencia del fallecido ministro liberal José María Castillo lo había cubierto, también como corresponsal, el 27 de diciembre de 1974, pero desde afuera. Ahora estaba reportando un asalto del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSNL), desde adentro. Los protagonistas de la noticia los tenía al lado o enfrente.

Fui testigo del tiroteo que se produjo durante la toma del Palacio Nacional. Vi los muertos y me aterrorice cuando

tuve frente a frente a un civil con la boca deshecha de un balazo.

Un impacto emocional muy fuerte fue ver al colega periodista Rafael Baez con los dedos de ambas manos mutilados de impactos de bala, sangrando y sin la menor posibilidad de ser atendido de urgencia.

«¿Dónde están los que no defienden al pueblo? ¿Qué es lo que vienen a hacer aquí? ¿Dónde están estos hijos de p...?»

¿Dónde están los zancudos? (minoría conservadora), preguntaban con voz estentórea los jefes del comando sandinista que en cosa de cinco minutos se habían tomado por asalto el viejo Palacio Nacional, construido allá por los años treinta y que resultó con daños estructurales por el terremoto que en 1972 destruyó buena parte de Managua.

«Ahora todos los que están en este Palacio son libres. Aquí es un territorio libre en Nicaragua. Pueden gritar «Viva Somoza» o «Muera Somoza», advirtió Cero, el jefe del comando «Rigoberto López Pérez», que tenía la misión de desarrollar el operativo.

«Díganle al Chiguín (alias dado por la oposición al mayor Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del presidente Somoza) que «este» —el Palacio— no es el Gran Hotel.»

Se entendió que Cero se refería al ataque lanzado por soldados de la escuela de entrenamiento básico de infantería, que dirige el hijo mayor del general Somoza, contra el Hotel Intercontinental, desde cuyo séptimo piso otra escuadra sandinista atacó con cohetes explosivos vitales instalaciones militares en Managua, el 20 de julio pasado.

«Saben lo que está haciendo el Chiguín», preguntó Cero. Y seguidamente, el mismo contexto: «Enseñando a unos jóvenes a matar».

El Chiguín les dice: «¡Cero! Cero a los soldados, que los civiles son sus enemigos, y que solo los uniformados son sus hermanos. Esto es fascismo». Después de la entrega del comando sandinista, los guerrilleros comenzaron a abrir sus mochilas —en donde tenían el todo— y sacaron unos gorros blancos, para manillar a los diputados que eran sus rehenes, lo mismo que al ministro de Gobernación Antonio Mora.



➔ Buscar a monseñor

Contrastado el Palacio por la brigada integrada por 24 sandinistas, según se estableció finalmente, los guerrilleros exclamaron: «Hay que buscar a monseñor».

Se referían al arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando y Bravo, el mismo prelado que el 27 de diciembre de 1974 sirvió de mediador al comando «Juan José Quezada» que tomó por asalto la residencia del ex ministro José María Castillo, fallecido en esa acción.

Echados sobre el piso, boca abajo, los diputados y demás civiles escuchábamos las voces de mando de los guerrilleros, acelerando el operativo para que se iniciaran las pláticas de arreglo entre el Gobierno y el FSLN.

Para entonces, todos estábamos conscientes del peligro de muerte en que cientos de personas se hallaban dentro del Palacio, con gente en los sótanos, en los Ministerios, en el segundo piso, la planta baja y la azotea. Sabíamos que en la Cámara de Diputados se estaba iniciando «la sesión» más larga en la historia parlamentaria.

La mayor angustia experimentada era pensar en que el Ejército nicaragüense podía atreverse a recuperar por asalto el Palacio en poder de los guerrilleros. Eso hubiera significado quién sabe cuantas vidas segadas, además de las pérdidas materiales.

Mientras la preocupación era evidente en todo el recinto, Cero, el responsable de la conducción militar del operativo, aportó una cuota de humor. Dijo: «Hoy vamos a sesionar, sin los diputados. Sólo vamos a sesionar los guerrilleros, los periodistas y el pueblo. La primera ley que vamos a pasar es que se abra «Radio Mi Preferida» (Una emisora de Managua, cerrada por la Dirección nicaragüense de radio y televisión).

Y de pie todos los que estábamos atrapados en tan especiales circunstancias, pude apreciar que me hallaba en poder de un comando integrado por adolescentes uniformados de verde olivo y armados hasta los dientes, dirigidos por un adulto.

El pelo se me erizó cuando vi a cara de Luis Pallais Debayle, director de «Novedades» y primo del presidente Somoza, totalmente ensangrentado.

Pense que estaba grave. Sin embargo, poco después me enteré que se trataba de una pequeña herida que sangraba bastante.

Por las entrañas

«Tenemos agarrado al enemigo de las entrañas», gritó Cero, a quien posteriormente se identificó como Edén Pastora Gómez, veterano combatiente sandinista nicaragüense, pero nacionalizado costarricense. Sobra decir que había un interés vivo y angustioso por conocer las demandas de los guerrilleros.

Se rumoreó primero que el comando pedía la renuncia de Somoza. Pensamos que todos estábamos «fritos», incluyéndome a mí, desde luego, al apreciar una demanda de tal naturaleza.

Pero instantes después, nos enteramos de las siete demandas básicas de los guerrilleros —que no incluía la salida de Somoza del poder— en forma inmediata.

Fue un alivio, pero de inmediato las dudas nos asaltaron: ¿Accederá el Gobierno a las exigencias de los sandinistas? Se apreció que el FSLN tenía importantes rehenes en su poder y que en el Palacio había miles de personas, lo cual era una carta de garantía para que el Gobierno buscara una salida razonable al problema.

Pero habrían de pasar casi sesenta horas largas y tensas para que las negociaciones concluyeran.

La agenda del día de la Cámara de Diputados, había cambiado radicalmente.

«A todos los conocemos. Sabemos donde viven y por donde andan. Si algo hubiéramos querido hacer contra ustedes, no tendríamos ningún problema», dijo un guerrillero a un diputado.

Y luego añadió: «Pero nosotros somos generosos con el enemigo. No como ustedes. Yo he visto —dijo el guerrillero— cómo hermanos sandinistas siendo prisioneros han sido ametrallados en el suelo».

Los rehenes

Aunque todos nos considerábamos rehenes, incluso los periodistas, el guerrillero que se identificaba como el número Tres explicó que los «prisioneros» del frente sandinista eran los diputados y otros altos funcionarios del Gobierno.

«Los periodistas, empleados públicos y resto del pueblo, son protegidos por el FSLN», dijo Tres.

Los sandinistas han conseguido un éxito considerable al liberar a 50 compañeros presos, publicar un manifiesto en Nicaragua, cobrar medio millón de dólares y poner entre la espada y la pared a Somoza

Luis Pallais Debayle, quien estaba presidiendo la sesión de la Cámara de Diputados, en ausencia del titular, Francisco Ureuyo Malianos, es primo hermano del presidente Somoza, director del diario pro-gubernamental «Novedades» y portavoz de la mayoría liberal del Congreso.

Se encargó de establecer las comunicaciones entre los guerrilleros y el Gobierno. Actuó con gran serenidad, a pesar de tener una herida en la frente. El otro rehén importante es José Antonio Mora, ministro de Gobernación y el hombre que cuando el general Somoza Debayle sale al extranjero queda encargado de los asuntos administrativos de la presidencia.

Aunque estaba maniatado, estuvo tranquilo todo el tiempo, y en muchas oportunidades esbozó una sonrisa que mucho le caracteriza.

También estaba en poder del comando el viceministro de Gobernación, Adolfo de la Rocha Hidalgo, quien eventualmente fue liberado por razones de enfermedad. Lo sacó del Palacio una brigada de la Cruz Roja nicaragüense.



→ Roberto Arias Ramos, juez de Managua, quien precisamente ha instruido diversos juicios contra sandinistas y también tramita el proceso vinculado con la muerte de Pedro Joaquín Chamorro, periodista de oposición, asesinado en enero pasado, fue localizado también dentro del Palacio Nacional. Este rehén estaba bastante nervioso, pero únicamente fue amenazado y arengado por los sandinistas.

Sobrino, camuflado

A última hora, cuando se había montado el operativo de los guerrilleros, éstos localizaron al diputado José Somoza Obrego, sobrino del presidente Somoza e hijo del inspector general del Ejército, general José R. Somoza, quien con una toalla en el rostro se había confundido entre los civiles en el cautiverio.

Hay que destacar el trabajo de los obispos. No durmieron durante todo el operativo, y quizá ni comieron. Lucían, abrumados por el problema, pero daban aliento y optimismo a los cautivos, con charlas religiosas.

«No se preocupen que estamos trabajando por el bien de todos», decían los prelados al entrar al gran salón de sesiones del Congreso Nacional.

Los obispos —monseñor Obando y Bravo, monseñor López Fitoria y monseñor Salazar y Espinosa— hicieron, además de enlace entre los guerrilleros y gente del Gobierno, de todo. Traían y llevaban mensajes de los familiares de los rehenes. Inclusive trasladaban medicinas, cigarrillos. Se les vio dando de fumar a los rehenes que estaban con las manos atadas o dándoles sorbos de café a otros.

Esto precisamente fue lo que motivó que un periodista pidiera a todos los presentes aplausos no sólo para los obispos sino por el operativo montado por el FSLN. Hubo atronadores aplausos... de los que podían hacerlo, obviamente. El trato dado por los guerrilleros, con la excepción de los diputados y funcionarios, fue bien razonable dentro de las circunstancias.

En lo personal, los guerrilleros me brindaron facilidades para informar sobre el operativo sandinista a todo el mundo.

Cada media hora había que responder llamadas de la central de ACAN - EFE en Panamá e incluso de otros medios.

Un regalo

Al partir, me dejaron como recuerdo un cordón blanco, con el que ataban a los diputados. Ni un rasguño saqué en esta aventura, la mayor de mi vida. Fue notorio que los guerrilleros no tenían interés en ocultar sus rostros. Desde que llegaron al Palacio lo hicieron sin antifaces, salvo casos excepcionales.

Cero. Uno. Dos y Tres siempre se desplazaron en sus actividades militares sin usar pañuelos o máscaras.

Pero un detalle interesante es que cuando se conocían informes acerca de un posible asalto contra el Palacio por parte de la Guardia Nacional, si se ponían sus pañuelos roji-negros en la cara, como si estos colores formaran parte de la dotación bélica, a la hora de estar listos para la acción.

En mi opinión, sólo faltó que cada uno de los guerrilleros se identificaran por su propio nombre. De hecho, Cero lo anunció al llegar a Panamá. Juzgamos que las negociaciones se completaron en tiempo récord. En realidad, esto era algo que no esperaba.

Pensaba que, dado las demandas, y la posición del Gobierno, el desenlace sería cuestión de una semana, pero afortunadamente el asunto quedó definido en menor tiempo, para alivio de todos.

Frases inolvidables

—Tenemos al enemigo agarrado de las entrañas. (Cero.)

—Procuramos hacer el bien a todos. (Monseñor Obando.)

—Volveremos a Nicaragua. (Cero.)

—Díganle a Somoza que si sus soldados siguen avanzando hacia el Palacio, comenzaremos a fusilar diputados. (Cero.) Son frases que nunca se me olvidarán... jamás.

Habiendo una concentración de tantas personas en el recinto legislativo y pocas oportunidades para movilizarse dentro del Palacio, se presentaron indecibles problemas para hacer necesidades fisiológicas.

Hubo que improvisar un retrete detrás de una concha acústica de la mesa directiva del salón legislativo. El que tuviera problemas debía de hacer una señal convenida para que los guerrilleros permitieran la movilización.

Durante todo el operativo que comenzó a las 12.06 minutos del mediodía del 22 hasta las 9.30 del 24 de agosto, solamente hubo oportunidad para disfrutar de un servicio completo de comida que fue llevado por la Cruz Roja.

Algo insólito ocurrió. Los lujosos escaños que normalmente ocupan los diputados, ahora servían de comedor.

Fue a esa hora cuando también se vio comer a los guerrilleros.

En muchas ocasiones escasearon el agua, y los cigarrillos. El consumo de café se hacía mediante pequeños sorbos.

Dadas las condiciones imperantes, muchas personas deseaban escapar, pero nadie se atrevía a intentarlo porque, sencillamente, era imposible.

Sin embargo, hubo una escapatoria masiva, de la cual el comando guerrillero no tuvo control.

Se tenía entendido que todo aquel que entrara o saliera del Palacio Nacional era producto de negociaciones entre los guerrilleros y el Gobierno.

Pero súbitamente se supo que cientos de personas que se hallaban en los sótanos del Palacio Nacional, en el clímax de la desesperación, violentaron la armazón de un aparato de aire acondicionado y por ese hueco salieron del cautiverio en que se encontraban. Otras personas inclusive llegaron a simular que padecían «graves» trastornos cardiovasculares, buscando una decisión del comando guerrillero para que por «enfermedad» los sacara la Cruz Roja.

Pero nadie tuvo éxito en estos casos, pues los simuladores nunca convencieron. Únicamente salieron los que realmente estaban pasando una etapa muy crítica.

Mientras el desarrollo del operativo avanzaba, las condiciones se fueron haciendo más precarias. El aspecto físico de los cautivos, hora tras hora, se notaba más deteriorado. Caras somnolientas, gentes cansadas, barbas incipientes, cuellos sin corbatas, cabelleras despeinadas, damas desarregladas.

«Nos llevamos la bandera de Nicaragua de este salón de sesiones con la promesa de devolverla cuando en este país exista también un Ejército que defienda al pueblo». Con esta declaración la comandante Dos, la única mujer entre los veinticinco guerrilleros que componían el comando y que resultó ser una joven de 22 años, concluía el asalto llevado a cabo sobre el Palacio Nacional de Managua. Poco después, más de 8.000 personas se congregaban en las proximidades del aeropuerto de Las Mercedes para saludar y despedir a los guerrilleros que, junto a sus rehenes, abandonaban Nicaragua en dos aviones Hércules C 130, facilitados por el Gobierno de Venezuela y un avión comercial panameño, con destino a Panamá.

Cuarenta y ocho horas había durado la operación más audaz llevada a cabo por los guerrilleros sandinistas en toda su historia de lucha antisomocista. Los expertos tampoco tienen constancia de que hazañas semejantes se hayan realizado en otros lugares.

Miembros de la Cruz Roja, bandera en mano, se acercan al Palacio Nacional de Managua para recoger a 15 heridos que se registraron en el asalto

Los guerrilleros sandinistas bajaron del autobús para tomar el avión que les condujo a Panamá. La operación había sido un éxito.

Un guerrillero herido saluda con el puño en alto, mientras que con la otra mano sostiene el fusil cuando le transportan al avión que le iba a sacar de Nicaragua



El comandante Cero (Edén Pastora), jefe del comando guerrillero

Un guerrillero herido saluda con el puño en alto, mientras que con la otra mano sostiene el fusil cuando le transportan al avión que le iba a sacar de Nicaragua



Anastasio Somoza, presidente de Nicaragua



MENSAJE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE NICARAGUA

CERRABAMOS nuestro mensaje, al iniciarse el presente año, con estas palabras esperanzadoras: «Todavía no es demasiado tarde. La paz debe existir. La paz es posible» (1).

Como entonces, de los cuatro ángulos de nuestra sufrienda Patria se levanta idéntico clamor. «¿No tenéis una palabra que decirnos?» (2).

MISIÓN DE LA IGLESIA

La Iglesia continúa la obra de Cristo, que vino a predicar y realizar el reino de Dios, «reino de paz y justicia, de amor y verdad, de santidad y gracia» (3).

Distintivo esencial de ese reino es el reconocimiento de Dios como Padre Común y de la hermandad entre los hombres.

El mandamiento del amor fraterno es la expresión positiva del reino de Dios, la ofensa a los hombres, una ofensa a Dios mismo (4).

«La Iglesia no está ligada a sistema político alguno; es a la vez signo y salvaguardia del carácter trascendente de la persona humana» (5).

LA IGLESIA ES TAMBIÉN DE ESTE MUNDO

En momentos de intranquilidad y confusión muchos pretenden desvirtuar la misión de la Iglesia: unos, confinándola a los templos; otros, colocando en sus brazos un fusil.

Sobre toda discusión afirmamos categóricamente, en nuestra calidad de pastores: La Iglesia debe promover la justicia.

El mandato del amor fraterno significa, en nuestra situación, establecer un estado de cosas donde prevalezcan los valores evangélicos del amor, verdad y justicia, traducidos en un ordenamiento político, social y económico, conforme al plan de Dios.

Este reino —para ser real— exige no ser confundido con falsos criterios ni opacado por valores anticristianos (lucro, poder, posición social, privilegios opresores).

La fidelidad de Cristo impone a la Iglesia (a todos los creyentes) el deber de luchar por una sociedad más humana y más justa, denunciando cualquier opresión.

El evangelio debe traducirse a la vida concreta, personal y social del hombre.

«La evangelización lleva consigo un mensaje explícito, adaptado a las diversas situaciones y constantemente actualizado sobre los derechos y los deberes de toda persona humana, sobre la vida familiar, sin la cual apenas es posible el progreso personal, sobre la vida comunitaria de la

A LOS HOMBRÉS DE BUENA VOLUNTAD

sociedad, sobre la vida internacional, la paz, la justicia, el desarrollo; un mensaje especialmente vigoroso en nuestros días sobre la liberación» (6).

Así como las injusticias son hechos concretos, la promoción de la justicia —de la que no puede sustraerse la Iglesia— supone orientar y fomentar mecanismos concretos, siempre perfectibles en un mundo que evoluciona culturalmente.

Luchar por la justicia, la paz, el desarrollo y la defensa de los derechos del hombre no es hacer política partidista, sino trabajar por aquello que es fundamento del bien común (7).

Aun exponiéndose al riesgo de ser mal interpretada o perseguida, la Iglesia debe levantar su voz contra toda injusticia.

«Los cristianos todos deben tener conciencia de la vocación particular y propia que tiene en la comunidad política; en virtud de esta vocación están obligados a dar ejemplo de responsabilidad y de servicio al bien común» (8).

Las palabras del Papa, textualmente, sancionan este camino a seguir, que para nosotros es sagrado: «La Iglesia tiene el deber de anunciar la liberación de millones de seres humanos, entre los cuales hay

muchos hijos suyos; el deber de ayudar a que nazca esta liberación, de dar testimonio de la misma, de hacer que sea total. Todo esto no es extraño a la evangelización» (9).

SOMOS TESTIGOS

Como orientador es del pueblo de Dios, por responsabilidad pastoral, no podemos rehuir una respuesta clara, serena, firme. La suerte de nuestro pueblo no puede sernos indiferente. El silencio es a veces complicidad.

Los acontecimientos de los últimos meses, posteriores a nuestro mensaje de año nuevo, han ahondado brechas que pronostican regueros de sangre.

Los males que constatamos entonces han desbordado hoy amplios sectores, antes pasivos, de nuestra comunidad nacional.

El descontento general de la ciudadanía —en todos los estratos— ha hecho explosión en manifestaciones gigantescas y continuadas, incluyendo, sobre todo, a la juventud, los hombres del mañana.

Muertes lamentables han enlutado decenas de hogares, en campos y ciudades, provocando la ira y repulsa cada vez mayores.

Una ola creciente de criminalidad (asesinatos, incendios, saqueos, robos, asaltos, amenazas, bombas) agarrota al país en espiral de odio y anarquía.

La inseguridad y el temor, que inciden en la vida económica y en la tranquilidad de personas e instituciones, son la atmósfera que se respira en todos los niveles de la vida nacional.

El número de heridos, encarcelados, torturados, desaparecidos, es interminable y crece a diario.

Incluso numerosos líderes cristianos —religiosos y seglares— han sufrido de opresión en sus personas o en el ejercicio de su ministerio.

SOMOS SOLIDARIOS CON EL CLAMOR POPULAR

La esperanza cristiana no se contenta con logros parciales. La implantación de



El arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando Bravo —a la derecha de la foto—, que se ha distinguido siempre por sus actuaciones en favor del pueblo nicaragüense

Episcopado Mundial

una auténtica hermandad nacional supone la consecución de una verdadera justicia.

En nuestra Patria es realidad esta acusación: «Mientras muchedumbres inmensas carecen de lo estrictamente necesario, algunos viven en la opulencia o malgastan sin consideración. El lujo pulula junto a la miseria» (10).

El inmenso clamor de nuestro pueblo se levanta sobre un abismo de pobreza. Los marginados de ciudades y campos, donde son extensivas la desnutrición, la enfermedad, la ignorancia.

Aunque parezca un bello ideal lejano «esperamos un nuevo cielo y una nueva tierra en donde habite la justicia» (11).

Para alcanzarlos algún día reclamamos hoy sin ambigüedades:

- Un nuevo orden sociopolítico que haga posible condiciones humanas para la mayoría de nuestro pueblo en la esfera de la alimentación, de la salud, de la educación, de la vivienda, del trabajo, de la tierra, de los salarios, de los derechos humanos.

- El ejercicio auténtico del derecho de asociación política (fuera de los partidos tradicionales), sindicalización y elección de autoridades.

- Garantías dentro de un orden judicial independiente del poder político que den curso al reclamo ciudadano.

- Verdaderas reformas estructurales, en los órdenes tributarios, agrarios y empresarial que redistribuyan con más equidad la riqueza de la nación cerrando la inmensa brecha que separa a los pocos ricos de los muchos pobres.

- Una profunda campaña de saneamiento en la Administración Pública, plagada de personas incapaces y venales.

- Un control más prudente de la economía nacional, evitando los endeudamientos onerosos, que ni siquiera han favorecido a las grandes mayorías.

- Una reorganización de la institución armada en base a intereses nacionales (no partidistas ni personales), que reduzca, por eso mismo, su anormal porcentaje presupuestario.

- La supresión de leyes y amañes que violan la libertad de expresión de personas e instituciones.

- Un control más eficaz del vicio y del delito, que a veces parecen ampararse a la sombra de la autoridad.

- El fin de la represión violenta, que ha creado un clima de inseguridad pavorosa en la ciudadanía, escudándose en una pretendida seguridad nacional.

NO ESTAMOS CON LA VIOLENCIA

Repetimos las palabras del Sumo Pontífice, claras y meridianas: «Es cierto que hay situaciones cuya injusticia clama al cielo. Cuando poblaciones enteras, faltas de lo necesario, viven en una tal depen-

dencia que les impide toda iniciativa y responsabilidad, lo mismo que toda posibilidad de promoción cultural y de participación en la vida social y política, es grande la tentación de rechazar con la violencia tan graves injurias contra la dignidad humana» (12).

Es hora de decisiones inaplazables. Las autoridades y los ciudadanos más relevantes «deben buscar soluciones definidas y verdaderas a los problemas que enfrentamos, y que respondan a las exigencias de la mayoría de la colectividad en las circunstancias actuales» (13).

Hoy la nación reclama planteamientos radicales (no precisamente extremistas) con generosidad y patriotismo, lejos de egoísmos personalistas o partidistas, para evitar una pérdida innecesaria de vidas y bienes.

Como creyentes no podemos desoír la recomendación conciliar: «Luchen con integridad moral y con prudencia contra la injusticia y la opresión, contra la intolerancia y el absolutismo de un solo hombre o de un solo partido político» (14).

La doctrina de la seguridad nacional —tan de moda en nuestro continente— no podrá detener la marca de reclamos que entablan los pueblos.

«La paz sin justicia es un sueño» (15). También será un sueño detener la violencia de quienes, cansados de acudir a otros medios, exigen justicia.

LLAMAMIENTO FINAL

Repetimos nuevamente: «Todavía no es demasiado tarde: ¡La paz debe existir, la paz es posible! Todos somos hermanos bajo el mismo cielo. Dios es nuestro Padre Común. Siglos de fe cristiana y de valores culturales compartidos no pueden ser barridos por una ola de odio y locura, en suicidio colectivo.

Tampoco podemos abrigar esperanzas de auténtica liberación, proveniente de sistemas que prescinden de Dios y del respeto a los más sagrados valores de la persona humana. «No hay humanidad nueva sin hombres nuevos» (16).

Para nuestra verdadera liberación todos los hombres necesitamos una profunda conversión, a fin de que llegue a nosotros el reino de justicia, de amor y de paz. La originalidad del mensaje cristiano no consiste directamente en la afirmación de la necesidad de un cambio de estructuras, sino en la insistencia en la conversión del hombre, que exige luego este cambio. No tendremos un continente nuevo sin nuevas y renovadas estructuras: sobre todo no habrá continente nuevo sin hombres nuevos, que a la luz del Evangelio sepan ser verdaderamente libres y responsables» (17).

«Os invitamos a todos para que respondáis a nuestro grito de angustia en el nombre del Señor» (18).

Con entera confianza repetimos —haciéndola nuestra— aquella invocación histórica de hace diez años:

«Llamamos a todos los hombres de buena voluntad para que colaboren en la verdad, la justicia, el amor y la libertad, en esta tarea transformadora de nuestro pueblo al alba de una nueva era.»

Ponemos bajo la protección de María esta misma esperanza a fin de que se anticipe entre nosotros el reino de Dios.

Tenemos fe: En Dios, en los hombres, en los valores y en el futuro de Nicaragua» (20).

Dado en Managua, el 2 de agosto de 1978, fiesta de la Virgen de los Angeles.

Manuel Salazar Espinoza, presidente de la Conferencia. Pablo Antonio Vega M., vicepresidente. Leovigildo López Fitoria, secretario. Miguel Obando Bravo, arzobispo de Managua. Salvador Schlæffer Berg, obispo vicariato apostólico de Bluefields. Julián L. Barni Spotti, obispo de Matagalpa, administrador apostólico de Estelí.

NOTAS

(1) Palabras de Pablo VI. Mensaje de año nuevo 1978.

(2) Mensaje del Concilio a la Humanidad, 3.

(3) Prefacio de la misa de la fiesta de Cristo Rey.

(4) San Mateo, 25, 31 y ss.

(5) Gaudium et Spes, 76.

(6) Evangelii Nuntiandi, 29.

(7) Sínodo de los obispos, 1971: «La justicia, el sacerdocio ministerial.»

(8) Gaudium Spes, 75.

(9) Evangelii Nuntiandi, 30.

(10) Gaudium et Spes, 63.

(11) Apocalipsis (cap. 21-1).

(12) Populorum Progressio, 20.

(13) Mensaje de los obispos de Nicaragua, 28 de enero de 1978.

(14) Gaudium et Spes, 75.

(15) Tema musical de la III Jornada de la Caridad.

(16) Evangelii Nuntiandi, 18.

(17) Medellín Justicia, 3.

(18) Populorum Progressio, 87.

(19) Medellín. Mensaje a los Pueblos de América Latina. Llamamiento final.

LA CONFERENCIA EPISCOPAL agradece los aportes dados con toda generosidad y espíritu eclesial por la CONFERENCIA COMUNIDADES CRISTIANAS POR LA PAZ, PARROCOS, etc., y que han servido muchísimo en la elaboración de este documento.

La Iglesia en Latinoamérica



Crónicas

NICARAGUA

Si no geográficamente, si políticamente Nicaragua es una especie de isla particular de «los Somoza», rodeada de agua (de oposición) por todas partes menos por una: la Guardia Nacional; esa vieja guardia pretoriana para uso y defensa del dictador que incluso en estos días pasados ha visto resquebrajada su fidelidad, bien pagada y retribuida. Los Somoza son —sin género de duda— los mayores propietarios agrícolas y ganaderos del país, distribuidores de buena parte del mercado y detentadores de un periódico y una cadena televisiva que cuida la imagen familiar.

TODOS CONTRA SOMOZA

Sólo este potencial económico, con importantes conexiones norteamericanas, que decide la suerte económica de todo el

Han dicho los obispos:

«SOMOS SOLIDARIOS CON EL CLAMOR POPULAR»

Al parecer, Juan Pablo I ha mediado ante el nuncio

terior del «Grupo de los Doce», que reunía a políticos, empresarios, intelectuales y religiosos, y, por fin, esa fulgurante acción del Frente Sandinista de Liberación Nacional en el Palacio Nacional, que constituye el más fuerte golpe asestado al orgullo somocista. Dos elementos más —y definitivos— acaban de completar el cuadro: la huelga, primero hospitalaria, iniciada el 20 de julio y posteriormente general, desde el pasado 25 de agosto, por un lado,

unas veces, muy elocuente otras— ha jugado un importante papel. En esta última ocasión, como intermediaria de las negociaciones entre el Frente Sandinista de Liberación Nacional y el Gobierno. En el vehículo que transportaban a los rehenes los guerrilleros, aclamados como «héroes» por el pueblo, figuraban el obispo de Granada, Leovigildo López Fitoria; El de León y presidente de la Conferencia Episcopal, Manuel Salazar, y el arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo, que ha desempeñado un importante y valeroso papel en las negociaciones. El mismo comentaba cómo en su reciente visita a Matagalpa, una de las localidades más afectadas por la violencia de los últimos días, su vida había corrido serios peligros. Buscando igualmente una solución al paro hospitalario, que afecta a 17 hospitales desde hace ya cuarenta días, se entrevistó con Hope de Somoza, esposa del Presidente. No es ésta la primera vez que interviene como mediador monseñor Obando. En 1974 lo fue con motivo de la ocupación que los guerrilleros hicieron de la residencia del ex ministro de Somoza Castillo, cuando se homenajeaba al embajador norteamericano.

Tras sus intentos de mediación, monseñor Obando declaró que la lucha en Matagalpa es generalizada y no responde a la consigna de un solo jefe, por lo que la situación debe considerarse como «muy grave». Los jóvenes están dispuestos «a luchar hasta la muerte

contra el Gobierno». Difícilmente podría ser otra la salida a este «impasse», al que el Departamento de Estado norteamericano apostilla con frases bondadosas, deseando que todo acabe con un relevo del poder simplemente «remozado» o temiendo pueda concluir —como ya se ha dicho por algunos observadores— en una segunda Cuba. La gravedad de la situación es tal que la Iglesia nicaragüense interviene en días pasados pidiendo que «el gobernante actual podría, como una opción incluida en esa política de mutuas concesiones, promover, con su retiro, la formación de ese gobierno nacional que, al recibir el respaldo de todos, impediría a Nicaragua caer en un vacío de poder y anarquía que es siempre una amenaza en los procesos de cambio».

En las últimas horas se ha sabido que el Papa Juan Pablo I ha mediado ante el nuncio en Nicaragua buscando una solución adecuada al grave conflicto del país.

Y una última nota completa nuestra información: El sacerdote español franciscano Pedro María Belzunegui ha sido expulsado del país, según nota oficial, al atribuírsele tenencia ilícita de un depósito de bombas de contacto y «cocteles Molotov», que también, según versión oficial, fueron encontrados en la iglesia de San Francisco, en la ciudad de Granada, 45 kilómetros al oriente de Managua.

Saturnino RODRIGUEZ



El embajador panameño en Nicaragua, Carlos Boyd, y dos sacerdotes entran en el Palacio Nacional para negociar con los guerrilleros

país, hace posible que un sistema tan sistemáticamente atacado en el último año como el de «Tachito» Somoza pueda aún mantenerse obstinadamente en el poder. Por referirnos solamente a los últimos acontecimientos, recordaremos primero el asesinato del ilustre periodista Pedro Joaquín Chamorro, que aglutinaba en torno a sí a un posible y alternativo gobierno de «concentración nacional»; después los sucesos de Matagalpa; los ataques desde el ex-

y el aglutinamiento de todas las fuerzas de oposición dentro del más variado espectro político por otro. Y en todo ello un único objetivo: la renuncia definitiva de Anastasio Somoza, el hombre que perpetúa un imperio familiar de cuarenta años de sometimiento y dominio.

MEDIACION DE LA IGLESIA

En esta situación, la Iglesia nicaragüense —expectante

NICARAGUA

REC

GENOCIDIO

LA INFORMACION Y TESTIMONIOS EXFUESTOS EN ESTE INFORME PRELIMINAR QUE PRESENTAMOS PARA CONOCIMIENTO DEL MUNDO, SON VALIDOS Y CENIDOS ESTRICTAMENTE A LA VERDAD. LA SITUACION DE CRIMEN Y ASESINATOS COLECTIVOS O MASIVOS SOBRE LA POBLACION INDEFENSA Y LA TOTAL INEXISTENCIA DE ALGUNA GARANTIA PARA LA VIDA HUMANA, OBLIGA EN LA MAYORIA DE LOS CASOS A OMITIR LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS QUE NOS HAN BRINDADO LAS INFORMACIONES.

I N D I C E

1. MATAGALPA
 - 1.1. Inicio de la resistencia popular
 - 1.2. Desplazamiento de la población
 - 1.3. (Testimonio) Masacre de una familia.
2. MASAYA
 - 2.1. (Testimonio) Fuerzas populares dominan la ciudad.
 - 2.2. (Testimonio) Remate de una mujer embarazada.
 - 2.3. (Testimonio) Aniquilamiento de jóvenes de una población.
3. LEON
 - 3.1. Toma de la ciudad por las fuerzas populares
 - 3.2. Utilización de armas sancionadas por la Convención de Ginebra (NAPALM, FOSFORO BLANCO, ETC.) sobre la población civil de las ciudades.
 - 3.3. (Testimonio) Ejecución masiva y fusilamiento masivo de jóvenes realizado en la calle por tropas del Ejército nicaragüense.
4. CHINANDEGA
 - 4.1. Las fuerzas populares se organizan dentro de la ciudad tomada.
 - 4.2. Bombardeo intenso de la ciudad
 - 4.3. Todos los presos son ejecutados por los adictos al Régimen de Somoza.
5. ESTELI
 - 5.1. Una acción fuertemente respaldada por el pueblo
 - 5.2. Los combates más largos del país
 - 5.3. (Testimonio) Drama general
 - 5.4. (Testimonio) Las bombas matan víctimas inocentes

NOTA: ESTA COMPILACION SE HA HECHO DURANTE LOS ULTIMOS DIAS DEL LEVANTAMIENTO POPULAR DE LOS NICARAGUENSES EN CONTRA DE LA TIRANIA DE LA FAMILIA SOMOZA, DURANTE LA PRIMERA MITAD DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1978. LOS COMBATES CONTINUAN EN DISTINTOS PUNTOS DEL PAIS Y LA INFORMACION ES MUY ESCASA Y DIFICIL DE CONSEGUIR, PERO LO POCO QUE SE CONSIGNA EN ESTE DOCUMENTO PARA -ESPERAMOS- ALGUNA IDEA SOBRE LA TRAGEDIA DEL PUEBLO DE NICARAGUA BAJO LA DICTADURA SOMOCISTA Y EL APOYO NORTEAMERICANO A LA MISMA A LO LARGO DE MAS DE 40 AÑOS.-

Los autores son personas ligadas a las Universidades de Nicaragua y sus nombres también se omiten, pues en caso contrario estarían en peligro inminente de muerte a manos de los asesinos pagados por Somoza.

MANAGUA - NICARAGUA - Septiembre de 1978.-

1.1.- INICIO DE LA RESISTENCIA POPULAR

La resistencia del pueblo de Matagalpa a las medidas tomadas por el Gobierno se inició el 25 de Agosto, con un paro general al que se unieron más del 60% de los establecimientos de la ciudad.

El 26, la proporción alcanzó el 90% y se organizó una manifestación de amas de casa para protestar contra los nuevos impuestos.

El pueblo levanta barricadas en todas las calles.

Textos difundidos por el F.S.L.N. (GPP) sobre los sucesos de Pancasán empiezan a circular por la ciudad. El Banco de América es apedreado.

El 27, la ciudad está prácticamente bajo el control de los jóvenes insurgentes, que apostan francotiradores en los lugares estratégicos.

El 28, elementos populares sostienen una dura lucha contra la Guardia Nacional (G.N.), de la cual salieron sin haber registrado baja alguna.

La casa del diputado somocista Juan Palacios es incendiada por elementos populares. Un estudiante es asesinado por la G.N. y un médico gravemente herido por paramilitares somocistas.

El barrio "El Cherizo" es controlado por los insurgentes.

Todas las carreteras que convergen hacia Matagalpa están cortadas.

El supermercado "Señor" abre sus puertas y el pueblo entra, saqueándolo.

El 29, la ciudad es bombardeada con cohetes, quedando muchas casas seriamente dañadas. Incontables heridos no han podido ser atendidos. Hay muchas muertes, cuyo número no ha podido ser precisado, en los barrios "El Cherizo", "Pale Alto" y "La Chispa".

El combate se extiende a la zona del parque "Barrio". La Guardia Nacional ataca con armas de alto poder y logra la intervención de tres vehículos con elementos de la E.E.B.I. (Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería, bajo el mando del mayor Somoza, hijo del Gral. Somoza) y tres helicópteros.

La casa de un coronel de la G.N., director del hospital, es quemada.

Todos los centros de socorro, Clínica Monserrat, Clínica Montes González, Clínica Matagalpa, están incomunicados y bajo el fuego de la G.N.. No pueden atender a los heridos. El pueblo ataca la casa del presidente del Consejo Local del Partido Liberal, confisca varias armas y quema la casa. La G.N. dispara contra el edificio de la Cruz Roja, con cañones. Muchas personas se refugian en la Iglesia San José.

La G.N. todavía no ha logrado desalojar a los insurgentes atrincherados. Los heridos son numerosísimos, pero aún sin contar. La G.N. agrede a los socorristas de la Cruz Roja para impedir su acción. Tres aviones de la fuerza aérea G.N. lanzan cohetes.

1.2.- DESPLAZAMIENTO DE LA POBLACION

El 30 de agosto, un fuerte combate se desarrolló durante todo el día. La población es sometida a un insistente bombardeo aéreo por parte de la G.N.- Tanques Sherman pesados entran en la ciudad. Una decena de muertes más es contada y un número mucho más importante de heridos. Muchas personas tratan de abandonar la ciudad.

El 1 de setiembre se estima que más de los 2/3 de la ciudad, de 45.000 habitantes, ha huido. Se contabilizan treinta muertes más y cerca de doscientas personas heridas.

La G.N. controla únicamente el puente de entrada a la ciudad.

Más de 1.500 personas, de los barrios marginados, se encuentran sin víveres



ni rope, sin atención médica alguna. Las iglesias han sido convertidas en cuarteles para la G.N.-

El 3 de septiembre, la G.N. entra en Matagalpa después del abandono de esta ciudad por los jóvenes insurgentes que durante cuatro días lograron repeler a más de 400 alistados G. N. con armamento pesado, artillería y apoyo aéreo, armados únicamente con 2 rifles 30-30, carabinas 22 y pistolas.

Según informes de la Cruz Roja, el 22 de Septiembre, 80 personas civiles murieron en Matagalpa y se estiman en 400 el número de heridas.

1.3.- MASACRE DE UNA FAMILIA (Testimonio)

El día 30 de Agosto algunos jóvenes combatientes de Matagalpa se refugiaron en el Hotel Sosa, para esconderse y escapar a la G.N.-

Avisada del hecho, pocas horas después, la G.N. hace violenta irrupción en el Hotel. Sin embargo, los "muchachos", ya habían tenido tiempo de salir del hotel con rumbo desconocido. Al penetrar la G.N. solamente encuentra en el edificio a la familia dueña de éste: el padre, la madre, dos hijos y un amigo de la familia, el Ing. Héger Miranda. Desde fuera se escuchó un tremendo ametrallamiento. Un joven matagalpino que penetró en el hotel, después de la sa-

lida de la G.N., encontré a todas las personas muertas, destrozadas por el fuego de las ametralladoras. Al padre le habían sido cortadas las partes genitales. La madre había sido violada.

2. MASAYA

2.1.- FUERZAS POPULARES DOMINAN LA CIUDAD

A las 6.30 de la tarde del día 9 de Septiembre, comenzó la batalla entre grupos insurgentes y efectivos de la G.N.- El combate se prolongó toda la noche y por la mañana del 10, los grupos armados encabezados por elementos del Frente Sandinista de Liberación Nacional (F.S.L.N.), dominaban el barrio Monimbó y las vías de acceso a la ciudad de Masaya.

Durante los combates se quemaron totalmente los establecimientos comerciales situados alrededor del mercado. Rápidamente las fuerzas rebeldes tomaron posiciones en toda la ciudad y el domingo, a las 10.30 de la mañana, atacaron el cuartel donde

estaba reconcentrada la G.N.— Mientras tanto las fuerzas populares se movilizaban libremente dentro de la ciudad, controlando el tránsito de vehículos y personas. Incluso disponían de una gasolinera.

Al respecto, un norteamericano, Bill Trickey, residente en Masaya, declaró a un periodista de "La Prensa": "Creo que en el parque hay decenas de muertos pero no puedo afirmar cuántos son exactamente (sobre todo del Ejército). Por las calles se les veía patrullar (los insurgentes) sin que un solo miembro del Ejército saliera a hacerles frente. Pedían ayuda, comida, medicinas, y las obtenían fácilmente. Cuando los refuerzos llegaron de Managua y Granada, el fuego fue cruzado, se incendiaron el mercado, el Banco Central y otras instituciones estatales".

Según boletines informativos del Frente Sandinista, las bajas dentro del Ejército, después del primer día de ofensiva rebelde, eran de 65 muertos y 98 heridos. Al tomarse la ciudad, el Frente Sandinista fue apoyado masivamente por la población. La G.N. tomó posiciones alrededor de la ciudad. A consecuencia de los enfrentamientos el domingo 10, por la noche, se fue la luz, y al amanecer del lunes ya no había agua. Las comunicaciones telefónicas fueron rotas desde el domingo por la mañana.

El lunes por la noche, fuentes de la oposición estimaban alrededor de 200 el número de muertos, tanto civiles como militares. Para esa fecha todavía no había podido entrar la Cruz Roja en la ciudad. Después de sesenta horas de combate, el martes 12, a las 8 de la mañana, los pocos ciudadanos que arriesgando sus vidas abandonaban la ciudad, informaron: "...el hedor de los muertos comienza a sentirse en una amplia zona del sector central..." (diario "La Prensa", 12 de Septiembre del 78).—

La noche del 11 al 12, el Gobierno decide pasar a la contra ofensiva. A la 1 de la mañana impone la Ley Marcial y el Estado de Sitio, para agilizar el operativo militar. Desplaza a 300 soldados.— En su incursión, la G.N., utilizó cinco helicópteros, tanquetas y ametralladoras. Si hasta este momento los muertos, ya numerosos se encuentran entre los combatientes, en la fase siguiente —dado el carácter indiscriminado de la contraofensiva de las tropas mercenarias somecistas— el mayor número de víctimas se contabilizará entre la indefensa población civil. La matanza es brutal, cruel y refinada. 76 horas después, el 13, a la 1 de la mañana, la G.N. ha retomado el control de la ciudad. Los elementos del Frente Sandinista tienen, aparentemente, tiempo para salir de la ciudad. Masaya queda destruida. Gran parte del comercio fue quemado y 450 personas habían perecido.

2.2.— (Testimonio) REMATE DE UNA MUJER EMBARAZADA

El ciudadano norteamericano Bill Trickey, declara al diario "La Prensa", del 12 de Septiembre del 78: "Huyendo de Masaya, cuando regresaba a Managua, me encontré con dos hombres que auxiliaban a una mujer herida, y nos acercamos a una patrulla de la G.N.— Entre ellos había un soldado muy malo. La mujer, al parecer callejera, se quejaba. Parecía tener una hemorragia o un aborto, y tenía una herida de bala en la pierna derecha, donde era visible un torniquete. La mujer se quejaba y retorció del dolor. Queríamos ayudar a otro, que se encontraba en una camioneta y que posiblemente estaba muerto ya. Entonces el soldado maleante se acercó a la mujer, cuando ésta decía "¡Quiero morir!", "¡Quiero morir!", y, sin asco, le disparó un tiro. "Bueno —le dije—, ya tienes lo que querías". Luego le dejó ir un segundo disparo, cuando ella cerraba los ojos, en un estertor mortal. La dejé allí, sobre los raíles. A nosotros nos dijeron que nos fuéramos lo más pronto posible, y que no dijéramos nada".

Otra declaración, recogida el día 19 de Septiembre del 78: "La gente del pueblo tiene un gran resentimiento y odio contra la Guardia Nacional. A las tres de la tarde ya empiezan a esconderse para que los guardias no les ojeen por la calle. Relatan haber visto guardias "de nacional", por su descripción tal vez vietnamitas o surcoreanas. Se han encontrado jeringas descartables por los sitios donde han pasado los guardias, lo que hace suponer que actúan bajo el efecto de drogas.

Cercas de la estación de trenes empiezan a reconstruir el mercado para conseguir

como subsistir. La gente también relata asesinatos de familias enteras, ejecutadas por la Guardia Nacional".



El mercenario que aparece en la foto es un sudvietnamita muerto en los combates de León. Acosado los llamó para reprimir y fusilar en las ciudades ocupadas por la guardia nacional. La diferencia de armamento entre el FSLN y la Guardia Nacional es surrealista: pistolas y escopetas de caza contra tanques y aviones.

2.3. (Testimonio) ANIQUILAMIENTO DE JOVENES DE UNA POBLACION

Catarina; "La Prensa", del 20 de Septiembre de 1978.-;

"En Catarina, después que elementos desconocidos pegaron fuego a la casa de un paramilitar homocida, efectivos de la G.N. capturaron diariamente, de dos en dos, a todos los jóvenes del pueblo, que luego aparecieron muertos en los solares aledaños de Catarina.

La lista de muertos es la siguiente: Cristóbal Carballo; Demetrio López; Cruz Hernández; Marcos Medina Nicaragua; Domingo Pompilio Latino; Mario Latino y Francisco Latino.-

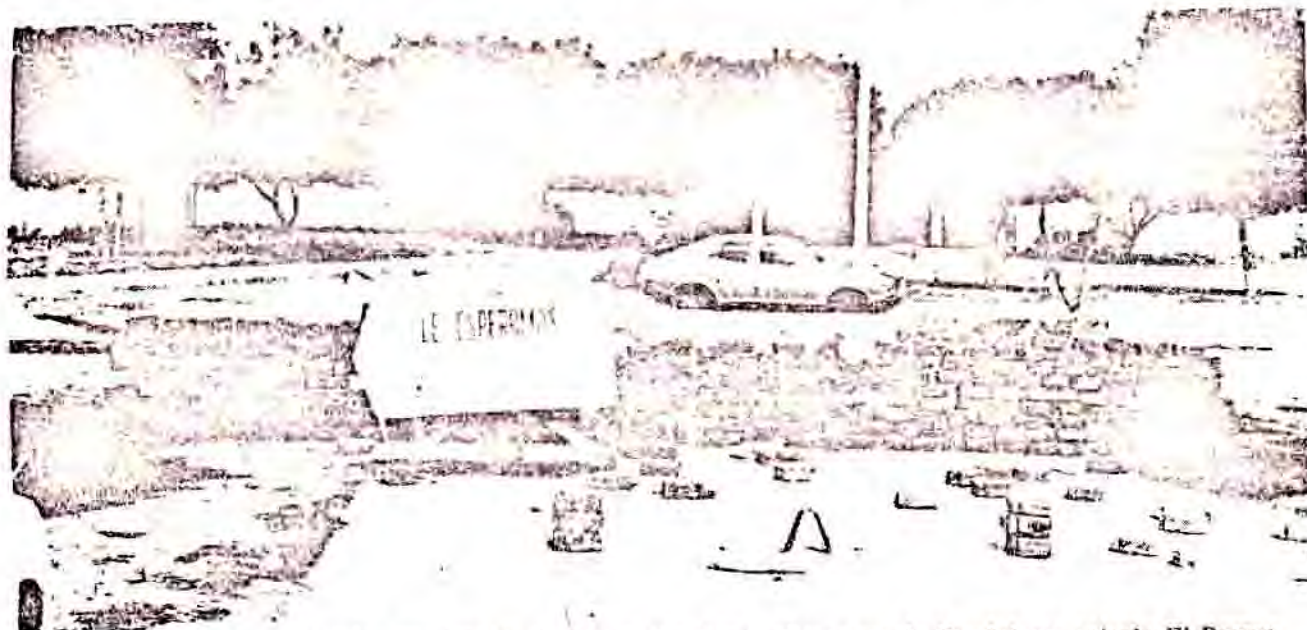
Un sujeto, llamado Tenón, de Catarina, fue guía de la patrulla que andaba llevándose presos a los jóvenes. Los vecinos de Catarina declararon: "...vivimos en completo estado de terror y angustia, pensando que la patrulla G.N. llegará en cualquier momento a por nuestros hijos. Suplicamos que se denuncie éste al mundo, para que se detenga semejante matanza".-

3.1.- TOMA DE LA CIUDAD POR LAS FUERZAS POPULARES

La tensión socio-política que comparte León, Ciudad Universitaria, con el resto de la República, situación creada a raíz de los problemas económicos y sociales, se intensificó y llegó a su punto crítico en días posteriores, cuando el sábado, 9 de Septiembre, a las 7.00 p.m., treinta guerrilleros atacan el comando y la cárcel, llamada famosamente "La 21".

Después de tres horas de combates los guerrilleros se retiran hacia los barrios marginales, dejando varios francotiradores en posiciones estratégicas para reducir cualquier acción por parte de la G.N. dentro del perímetro de su comando. Esa misma noche, a las 11.00 p.m., llegaron dos helicópteros con refuerzos que dispararon sobre la población. Esta acción de la criminal G.N. hace estallar la lucha en distintos barrios de la ciudad, entre civiles y militares.

El 11 de Septiembre la G.N. se presenta con más refuerzos, sumándose éstos a la lucha con tres tanquetas, tres camiones de alistados y ametralladoras de tipo calibre 50, etc. Las tropas somocistas disparan contra el campanario de la iglesia "El Laborio", el colegio "Mariano Dubón", el edificio central de la Universidad (U.N.A.N.).



Esta es una de las barricadas que impide la circulación hacia el reparto de Guadalupe, colonia El Recreo, reparto Salamanca y Guadalupe Occidental de León. Esta barricada surgió cuando Guadalupe Occidental se sumó a los grupos de presión en la Ciudad Universitaria. (Foto de Cano).

El día lunes, 11 de Septiembre, a las 5.00 a.m. se intensifica la lucha en Subtiava, barrio indígena, en donde se confirma la muerte de 18 civiles, 15 guardias y 28 heridos. La población se encuentra en tensión continua por todas las atrocidades cometidas por la Guardia Nacional, por los continuos "cateos" de las viviendas particulares, y los numerosos raptos de jóvenes de 15 a 18 años de edad. Centenares de personas se ven obligadas a solicitar asilo en los locales de la Cruz Roja, teniendo por su integridad física.

Este mismo día, se presentó un avión de la F.A.N. (Fuerza Aérea Nicaragüense), en vuelo de reconocimiento; tuvo como resultado el bombardeo de la población civil a las 11.20 a.m. del miércoles 13; las fuerzas antigubernamentales tienen controladas hasta ese momento la zona noroeste de León.

3.2.- UTILIZACION DE ARMAS SANCIONADAS POR LA COMISION DE GINEBRA

"La Prensa", del 19 de Septiembre (censurada), informa: "Por lo menos dos de cada tres casas presentaban huellas de ataques militares. Se estiman en 500 millones de córdobas las pérdidas, según cálculos conservadores. Desde el jueves, 14, fueron barridos por el fuego, los centros comerciales, y la destrucción ocasionada por ametrallamientos aéreos, bombas incendiarias, osomazon de tanquetas, obuses blindados, cohetes lanzados desde "El Fortín" (fortaleza situada en las alturas cercanas a la ciudad) y bombas de fósforo blanco, han dejado a su paso escenas dantescas dentro de la población civil.

Según los habitantes de esta localidad, los guerrilleros se retiraron antes de la entrada de las columnas de la Guardia Nacional, y éstos no encontraron ningún tipo de resistencia".--

3.3. (Testimonio) EJECUCIONES MASIVAS Y SUMARIAS DE JOVENES EN LAS CALLES

Testimonio N°1: La pobre gente del barrio nuevo de Guadalupe recordará para siempre los horrores del viernes, al mediodía.

Junto a la carretera de circunvalación se cavó una fosa común, para enterrar a los 22 jóvenes del barrio. Ese día, los vecinos cuentan que la G.N. se posesionó de las calles gritando que desalojaran el barrio, porque tenían órdenes de desalojarlo todito. El socorrista de la Cruz Roja, Sr....., también habita en el barrio. Vistiendo chaleco de la institución y enarbolando una bandera de la misma, trató de proteger la evacuación de los vecinos: "...yo logré sacar un grupo de 10 personas a la carretera —narra—. Después venían más en fila, cargando maletas, cargando todo aquello que pudieron sacar de sus casas. La G.N. nos registró minuciosamente y ordenó que siguiera adelante con mi grupo. El resto se quedó detenido. Yo no sé lo que pasó".

Pero hay dos muchachas adolescentes que sí saben lo que pasó, porque lo vieron. Su relato dejó fríos a los cuatro periodistas que lo presenciaron: "...parece que a un muchacho del barrio le hallaron una pistola. Entonces... ¡ya no siguieron registrando!. Dejaban pasar a las mujeres, los hombres viejos y los niños. Pero a los hombres jóvenes les iban dejando acostados en el suelo. "¡Estos hijos de puta van a trabajar quitando todas las barricadas!" —gritaba un guardia. Nosotras nos quedamos cerca porque teníamos tres hermanos acostados en el suelo. Cuando la gente dejó de salir pusieron a los presos arrodillados en dos filas. Un guardia nos ordenó que volteáramos las caras para otro lado. Ahí no más sonaron los disparos. Miles de balazos, tal vez. Volteamos a ver y solo alcanzamos a mirar un G.N. disparando su ametralladora sobre la gente indefensa que se revolvía en el suelo. Entonces dos G.N. nos agarraron y nos taparon los ojos con las manos. Después nos dejaron estar viendo. Pasaron, luego, encima de los cadáveres, un tractor, quedaron desbaratados por el tractor; recogieron los restos en un mismo lugar, los rociaron con gasolina y les pegaron fuego. Mientras ardía el fuego se nos acercaron dos G.N. y, pensativos, se nos quedaron viendo un ratito: "¡Váyense a la mierda —nos dijo uno—, y cuidadito con andar hablando babosadas!". Solamente uno de los muertos no era joven: Hilario Martínez, de 50 años".

Un anciano del barrio resumió la lista completa de los masacrados ese día. Logró conseguir el resto de los nombres, con todos los detalles de su muerte, hablando con las familias de las víctimas, sus vecinos o amigos. Es necesario hacer notar que la gran mayoría de los jóvenes asesinados vivían en una misma calle, conocida en el barrio con el nombre del "Callejón". Unos pocos vivían en la esquina occidental, hacia el Norte o hacia el Sur, pero todos eran amigos y se conocían entre sí.

La lista de los que ya nunca volverán al "Callejón" es la siguiente:

- Carlos y Gonzalo Hernández; de 20 y 30 años respectivamente.
- Miguel Centeno; de 32 años, chófer del colegio "Calasanz".
- Julio, Flavio y Clemente Paiz Barrera; de 27, 18 y 23 años.
- Pedro Vargas Alvarez, de 20 años.
- Luis Alberto Martínez Alvarado, de 24 años; y su padre...
- Hilario Martínez Ramírez, de 50 años.
- Julio Lezama Alvarez, de 30 años, cantante en el "Club Social".
- Salvador y Pedro Vilchez Poveda; de 23 y 17 años, respectivamente.
- Ernesto y Gonzalo Luna Ruiz, de 27 y 26 años, respectivamente.
- Perfirio Paiz Altamirano, de 25 años.
- Víctor Torres Pineda, de 19 años.
- Pedro Reyes Padilla, de 21 años.
- Luis Vargas Parajón, mecánico de 23 años.
- Róger González Bermúdez, de 25 años, gerente de ventas.
- Jesús Padilla Reyes, de 19 años.
- Julio Paiz, de 25 años.
- Manuel Soca Salazar, de 20 años.

Testimonio N°2: (17 de Septiembre) Lo expuesto a continuación fue observado el día domingo, 17 de septiembre. A esa fecha la ciudad estaba sitiada completamente por la G.N., con francotiradores apostados en las azoteas de la Catedral y del instituto "Mariano Bubón".

"...El comercio fue quemado en un 100%. Es un secreto a voces que fue la G.N. quien le pegó fuego, el día 14 de septiembre, a la vez que realizaba el bombardeo. De la manzana donde se encuentra el Banco de América únicamente no se quemó la Farmacia Granera y la Casa Rolter, de la manzana donde se encuentra la Casa Pallas se quemaron 2 cuadras totalmente; en la manzana donde está situado el Banco Nacional se quemaron 3 cuadras totalmente; en la manzana de la Casa Bunge y casa Mónica, todos los comercios fueron incendiados, a excepción de las citadas Casa Bunge y Casa Mónica. Se encontró un cadáver incinerado, frente al almacén "Penelas". Numerosas casas de habitación fueron quemadas.

En el barrio "El Laborio", la casa de Conchita Dávila fue quemada con granadas incendiarias lanzadas desde "El Fortín"; en esta casa se encontraba una señora y una sobrina. La G.N. bombardeó esta casa, pensando q

Según el testimonio de un médico del Hospital San Vicente a ese centro habían llegado (ese día) 25 muertos y cerca de 200 heridos; las condiciones de higiene no existían, no había camas ni ropa; los instrumentos quirúrgicos no se esterilizaban pues no había ni luz ni agua, las operaciones se hacían en el lugar donde los médicos se lavaban las manos; en dicho lugar se quedaban solamente los heridos de gravedad. En el hospital había unos 1.000 refugiados, la mayoría hombres mayores, pues a los jóvenes les buscaban para fusilarlos, según testimonio de ellos mismos. Llegó un joven con un refilón de bala en la pierna; lo habían puesto en fila india junto a otros jóvenes, pero él cayó y se hizo el muerto y así pudo salvarse; todo esto lo contó el propio joven'.—

Testimonio N°3 : (21 de Septiembre) La Cruz Roja informa que en León la cifra de muertos alcance posiblemente los 1.000. Durante 3 horas la G.N. bombardeó la ciudad con un cañón de 75mm., sin poder controlar la precisión de los tiros. Dentro de la ciudad y sumando los diferentes barrios la Cruz Roja estima que hay de 26 a 30 manzanas completamente destruidas.

4. CHINANDEGA

4.1.- LAS FUERZAS POPULARES SE ORGANIZAN DENTRO DE LA CIUDAD TOMADA

SABADO 9 DE SEPTIEMBRE

Al igual que en el resto de las demás ciudades del país, intensos combates se iniciaron entre civiles y militares a las 6.30 p.m. en el mero centro de la ciudad, cuando un grupo de insurgentes detuvo el tráfico y con los vehículos formó barricadas y trincheras. Una tanqueta fue inmediatamente desplazada a la zona de los enfrentamientos y abrió fuego contra los sublevados. Mientras tanto, a la altura de la colonia San Benito, a cuatro kilómetros de Chinandega-ciudad, en la carretera hacia León, el tráfico fue detenido por otro contingente de rebeldes. Durante toda la noche y hasta la madrugada del día siguiente, se escucharon lluvias de disparos en las distintas partes de la ciudad.

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE

A las 7.00 a.m. se observa a gran cantidad de civiles construyendo barricadas y trincheras en los barrios libres. A esa hora, todavía, seguían los combates; hubo un violento tiroteo en las cercanías del Aeropuerto y otro en la Colonia Venerio. A eso de las 8.00 a.m., finalmente, se produjo un receso en el tiroteo. A partir de ese momento la ciudad está prácticamente bloqueada en todas sus arterias de salida. Numerosas fogatas arden, montañas de adoquines forman barricadas, zanjas, etc, dificultan la circulación rodada. A las 10.00 p.m. son cortados los alambres de alta tensión que alimentan de fluido eléctrico a toda la ciudad. El agua también fue cortada a las 12.00 p.m. Durante todo este día varios helicópteros de la G.N. sobrevolaron Chinandega, en misión de evacuación de guardias heridos.

LUNES 11 DE SEPTIEMBRE

Durante todo el día la ciudad es dominada por los rebeldes; la G.N. se ve o-

bligada a recluirse en el Comando. A las 6.00 a.m. el pueblo, organizado por los insurgentes, toma posesión del Supermercado "La Colonia", procediendo a la repartición de alimentos entre la población hambrienta. En todo el día no se observó ningún militar en las calles. En cambio se vio numerosos grupos, de entre treinta y cincuenta personas, llamando de casa en casa, procediendo a la organización de la resistencia en la ciudad.

MIÉRCOLES 12 DE SEPTIEMBRE

A partir de las 6.30 a.m. se reanudan intensos combates por toda la ciudad. A partir de este momento muchas personas empiezan a abandonar sus casas y tratan de salir de la ciudad portando banderas blancas. Durante todo el día los combates se seguirán con inusitada violencia, sobretudo en la zona del cuartel de la G.N., donde ésta se halla acuada por los insurgentes. La ciudad permanece bajo control popular.



4.2.- BOMBARDEO INTENSIVO SOBRE LA CIUDAD

MIÉRCOLES 12 DE SEPTIEMBRE

Los combates se reanudan, más intensos, a partir de las 3.15 a.m. Los barrios más afectados son "San Isidro" y "El Calvario". Sigue el éxodo hacia los pueblos alejados, principalmente "El Viejo", "Jiquilillo" y haciendas agrícolas y ganaderas cercanas a la ciudad, que ofrecen mayor seguridad. En Chinandega es imposible controlar el saqueo de los negocios situados en los alrededores del Mercado Municipal. Este día el Gobierno extiende a todo el país el Estado de Sitio y la Ley Marcial.

JUEVES 13 DE SEPTIEMBRE

El Gobierno impone el toque de queda y la censura de Prensa, por lo que la información de que disponemos sobre los acontecimientos de este día queda muy reducida. Aparentemente durante dos días la situación queda estancada entre los rebeldes y la G.N.-

VIÉNELES 14 DE SEPTIEMBRE

Empiezan intensos bombardeos y ametrallamientos aéreos por parte de la G.N. sobre la ciudad. Los intensos combates entre rebeldes y efectivos del Ejército, los bombardeos, etc, dejaron Chinandega convertida en una enorme masa de ruinas, sembrada de cadáveres insesultados. Se sabe que la G.N. utilizó tanques Sherman, bombardeó y provocó incendios, dejando arrasada por las llamas la infraestructura de la ciudad y sus principales edificios.

muertos de la organización donde él estaba un total de 14 muertos, para que fueren incinerados.

5. ESTELI

5.1.- UNA ALICION FUERTEMENTE RESEFALADA POR EL PUEBLO

Hace ya un año y medio que la ciudad de Estelí resiste a los ataques constantes, por aire y por tierra, de la G.N. A esta fecha, a pesar de que la ciudad está casi totalmente destruida, la resistencia de la población no cesa todavía.

El 7 de septiembre, un fuerte equipo de jóvenes estelianos, estimado en unos 150, toma el control de la ciudad al impedir la acción de la G.N.

El 11 de septiembre la Ley Marcial está impuesta en todo el territorio nacional y suspendidas todas las garantías constitucionales. Todas las comunicaciones están cortadas. El comando de la G.N. está sitiado por los rebeldes. La población ha levantado barricadas en las calles. La Fuerza Aérea de la G.N. entra en acción, bombardeando los barrios "El Calvario", "San Antonio" y "José Benito Escobar", ocasionando la muerte de numerosas civiles. La ciudad queda todavía en poder de las fuerzas insurgentes, que han instalado su cuartel general en la Casa Cural del barrio "El Calvario". Los enfrentamientos dejan un saldo estimado en 40 muertos. La población civil empieza a saquear las tiendas de comerciantes somocistas. Huyendo de la destrucción causada por los bombardeos una gran parte de los habitantes busca refugio en los puestos de socorro de la Cruz Roja, instalados en edificios de más sólida estructura. La Cruz Roja se ve constantemente hostigada; varios socorristas se encuentran heridos y varias ambulancias han sido ametralladas. Los heridos son llevados a la fuerza por la G.N. y luego rematados.

El 17 no hay luz ni agua; la ciudad queda totalmente incommunicada; los alimentos y las medicinas escasean. No se sabe el número exacto de muertos que quedan insepultos en las calles

y entre las casas destruidas por los bombardeos de la aviación somocista y los tanques.

A partir de esta fecha, por estar incommunicada la ciudad, se tienen pocas informaciones sobre las destrucciones sistemáticas emprendidas por la G.N. en Estelí. Sólo se cuenta con relatos de refugiados que han logrado llevar en su fuga hasta Managua.

Los efectivos de la G.N. destacados en



Un ciudadano herido durante los últimos acontecimientos en Nicaragua. Nótese la hinchazón del cadáver, los gases y las heridas ocasionadas por la G.N.

Estelí se estiman en más de 1.200, con armamento pesado y tanquetas, más el apoyo permanente de 6 aviones de combate G.N.

5.2.- LOS COMBATES MAS LARGOS DEL PAIS

El día 20 de Septiembre, cientos de muertos quedan tendidos en las calles y restos de las casas. La G.N. tiene la ciudad rodeada y prohíbe toda entrada y salida. Algunas familias logran escapar de la ciudad tomando veredas desconocidas y huyendo hacia las montañas.

La G.N. ordena a la población de varios barrios abandonar sus casas para registrarlas. Testigos presenciaron el saqueo sistemático que se realizó antes de la destrucción definitiva de las viviendas, que fueron incendiadas.

Después del fuerte ataque del día anterior varios edificios quedan total o parcialmente destruidos, entre ellos el Banco de América, la Iglesia El Calvario, el edificio municipal y un considerable número de viviendas particulares. Numerosas personas civiles resultan muertas o heridas.

A pesar del poderoso ataque aéreo la resistencia se mantuvo. La ciudad está envuelta en llamas y gran cantidad de gente huye. La G.N. planea atacar el Hospital y el Colegio de Nuestra Señora del Rosario, que sirve de asilo a unas 4.000 personas, entre mujeres, niños, niñas y socorristas de la Cruz Roja.

La G.N. contabiliza en más de 900 los muertos por parte de los "atacantes" civiles. La entrada de la ciudad está prohibida a todos los periodistas que no portan una orden firmada por la autoridad superior de la G.N.

Derribando una pared, la G.N. se introduce en el Colegio Nuestra Señora del Rosario, llevando a un patio a más de 4.000 personas allí refugiadas, bajo una fuerte lluvia, mientras registraban minuciosamente el edificio. Al llegar la mañana, la G.N. permitió salir a estas personas para luego ser evacuadas hacia Managua, llevándose de entre ellas a cierto número de hombres con rumbo desconocido. Hasta la fecha no se ha vuelto a tener conocimiento del paradero de estas personas. Se teme que hayan sido asesinadas.

5.3.- UN DRAMATICO TESTIMONIO DE CARACTER GENERAL

Entrevista con una refugiada, de entre un numeroso grupo que ha traído la Cruz Roja de la ciudad de Estelí.

Entrevistadora: Profesora, quisieramos que usted nos narrara qué es lo que está pasando en Estelí, lo que es difícil para la ciudadanía y para el mundo conocer acerca de lo que ha pasado en su ciudad.

Profesora: (llorando)... Estelí es una ciudad desbaratada, hay gente muerta en las calles, en la carretera, dentro de las casas; no hay agua, no hay luz, hay mucha hambre porque la gente no puede salir a comprar comida...

E: ¿Cómo ha muerto esa gente?

P: Mucha gente ha muerto porque los aviones han tirado, han ametrallado, las tanquetas también han matado gente y otras personas que se han refugiado en sus casas también han perecido allí. Ayer llevaron a una señora que tenía una cosa, que dijeron que era una cosa de rockets que tenía en el brazo; aquí está el esposo de la señora y aquellas dos muchachitas son hijas de él. Nosotras ayer estábamos en el colegio de las monjas y en el hospital y bueno, allí la pasamos hasta hoy, que llegó la Cruz Roja Internacional y nos sacaron.

E: Esta gente que está muriendo, ¿es gente que está combatiendo contra la G.N.?

P: No, la mayoría son gente civil que estaba refugiada dentro de sus casas y allí han muerto, otros han salido a la calle a buscar algo de comer y también han perecido allí.

E: Dígame ¿desde cuándo y cómo se produce esta situación?

P: Nosotras ya teníamos como... desde el sábado 11, el sábado 9.

- E : ¿A qué se produjo la... el levantamiento?
- P : Sí, la ocupación que llegaron los muchachos, allí andaban y entonces cuando llegó la Guardia y desde el primer domingo ya la gente murió.
- E : ¿La Guardia estaba dentro de la ciudad todo el tiempo?
- P : No, algunos estaban en la carretera, pero anoche nosotros estábamos en el hospital y ellos llegaron al hospital.
- E : ¿Los bombardeos han sido fuertes?
- P : Sí, han bombardeado bastante; ahora en la mañana que veníamos estaban bombardeando el barrio "El Guiveria".
- E : ¿Con qué bombardean?
- P : Yo no sé con qué. Habían ametrallado primero, pero toda la gente dice que es bombardeo.
- E : ¿Desde aviones?
- P : Sí, desde aviones.
- E : ¿Tan cerca?
- P : También andaban; ahora que veníamos nosotros con la Cruz Roja andaban tan cerca también.
- E : ¿La Cruz Roja, no podía trabajar dentro de la ciudad?
- P : La Cruz Roja llegó hasta la ciudad, hasta el hospital, después más adelante no han podido entrar porque es peligroso, pues la gente muere porque hay tantas francotiradoras.
- E : ¿Cuenta, nombre las personas conocidas muertas.
- P : Murió un muchacho Ramón... yo no sé, dicen que venía a traer una provisión y murió con otro señor que andaba con él. La profesora Paulita Ubeda de Morales dicen que la mataron, que andaba buscando un suero para su suegra y cuando iba con el doctor los mataron a los dos.
- E : Niños... ¿cómo están los niños?
- P : Hay como más de dos mil refugiados en el colegio de las monjas y no hay agua, no hay luz y se están pasando muchas calamidades, toda la gente quiere que la saquen para la Cruz Roja yo no sé si irá a sacar más gente.

5.4.- LAS ROMERAS MATAN VICTIMAS INOCENTES (Testimonio)

Entrevista con la Señora A:

Entrevistador: ¿qué es lo que usted ha visto en Estelí?

Doña X : Lo que yo he visto es bombardear mi pueblo (mollono), la Guardia es un negro para nosotros, esa gente de mierda, nos atormentamos, los niños lloran. Ellos, los Guardias, bombardearon la ciudad, bombardearon todo Estelí. Estamos muriéndonos de hambre y sin luz ni agua. El agua... lo más necesario para los servicios sanitarios.

E : ¿Usted vio personas muertas?

X : Sí, cerca de mi casa, como a 50 varas, estaban los muertos, sacaron 4 muchachos, uno de doce, otros de quince que estaban con sus madres, porque estaban bombardeando, ¿verdad?... entonces los mataron.

E : ¿Usted vio cuándo los mataron?

X : Sí, señor.

E : ¿Cómo los mataron?

X : Bueno, con rifles garand, eso es lo que andan ellos. La Guardia anda con una cinta negra aquí (?). Entonces los sacaron y los mataron.

E : ¿Los sacaron y los mataron ?

X : Sí, señor, de quince y de catorce, vecinitos míos, uno es Luis, sobrino de Pedro; el otro es Juan, el otro Miguel, que fueron los que sacaron y otros que estaban allí tendidos.

E : ¿Estaban tendidos?

X : Sí, yo los ví, pero los mandamos a quemar nosotros. Echamos gasolina para que no nos llegara el tufo, pero fue imposible.

Entrevista con un niño:

Entrevistador: ¿Qué has visto en Estelí?

Niño : Bueno, los aviones, y a mi madre que la desgarraron, le quitaron el pie, la mano, y los Guardias quitaron los zapatos y dijeron que se los iban a entregar al comandante, y era para botarlos para que nosotros no tuviéramos pruebas, porque pensábamos mostrarlo a "La Prensa"

E : ¿Ese rocket cayó en tu casa?

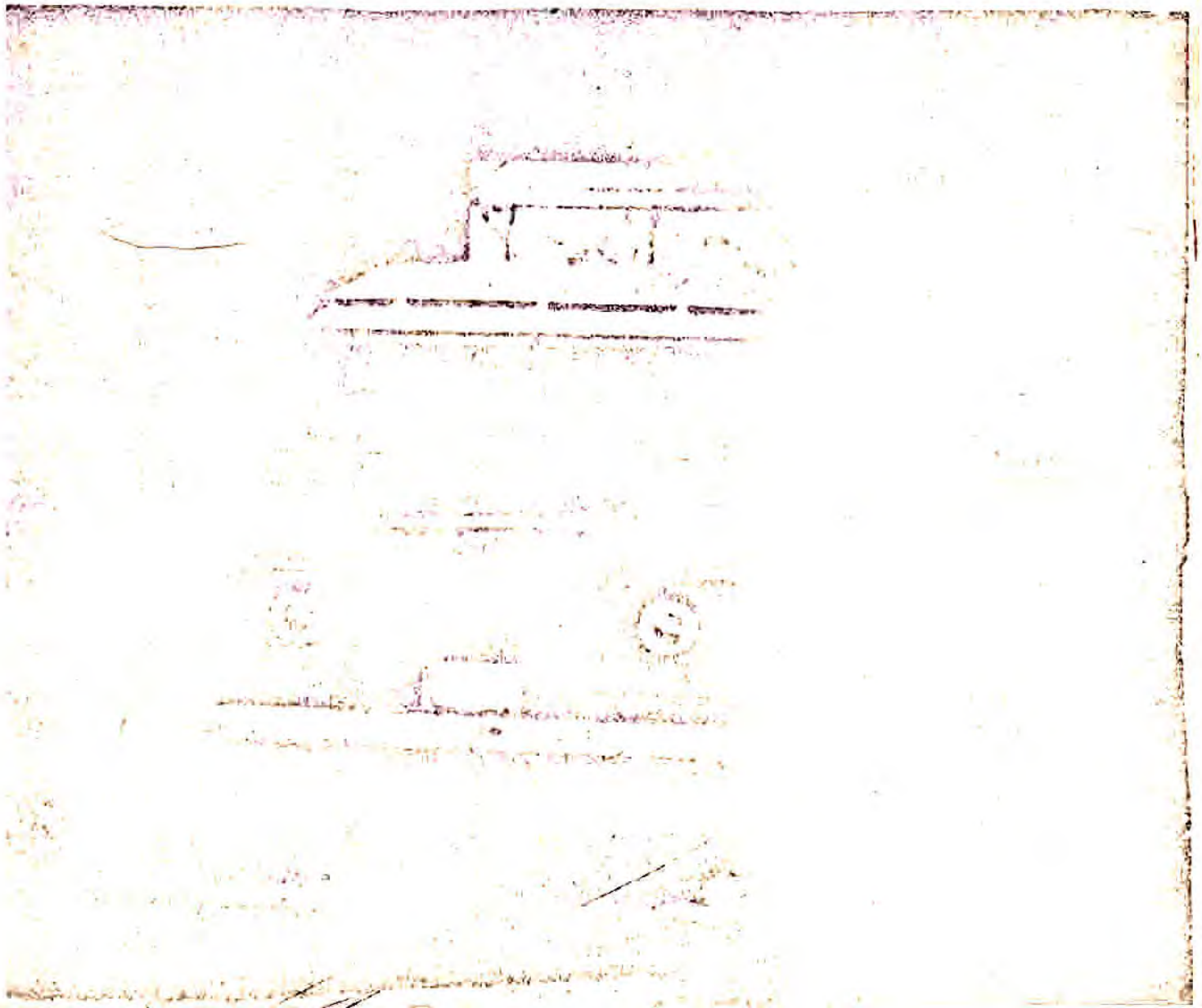
N : Sí, cayó en mi casa, cayeron tres bombas. Estábamos tres familias (fue el 12 de septiembre).

E : Dinos lo que viste.

N : Sí. A los niños los metaban.

E : ¿Vos viste matar niños?

N : No, no ví, pero la Guardia andaba diciendo que si no salían iban a quemar el pueblo y los aviones quemaban las casas.



MUERTE AL SOMOCISMO

87

Comité de solidaridad con la
lucha del pueblo de Nicaragua
VALENCIA

OCTUBRE 77

FSEN

PATRIA LIBRE O MORIR

NICARAGUA

Insurrección y genocidio

LA INFORMACION Y TESTIMONIOS EXPUESTOS EN ESTE INFORME PRELIMINAR QUE PRESENTAMOS PARA CONOCIMIENTO DEL MUNDO, SON VALIDOS Y CENIDOS ESTRICTAMENTE A LA VERDAD. LA SITUACION DE CRIMEN Y ASESINATOS COLECTIVOS O MASIVOS SOBRE LA POBLACION INDEFENSA Y LA TOTAL INEXISTENCIA DE ALGUNA GARANTIA PARA LA VIDA HUMANA, OBLIGA EN LA MAYORIA DE LOS CASOS A OMITIR LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS QUE NOS HAN BRINDADO LAS INFORMACIONES.

ESTA COMPILACION SE HA HECHO DURANTE LOS ULTIMOS DIAS DEL LEVANTAMIENTO POPULAR DE LOS NICARAGUENSES EN CONTRA DE LA TIRANIA DE LA FAMILIA SOMOZA. LOS COMBATES CONTINUAN EN DISTINTOS PUNTOS DEL PAIS Y LA INFORMACION ES MUY ESCASA Y DIFICIL DE CONSEGUIR, PERO LO POCO QUE SE CONSIGNA EN ESTE DOCUMENTO, DARA ESPERAMOS ALGUNA IDEA SOBRE LA TRAGEDIA DEL PUEBLO DE NICARAGUA BAJO LA DICTADURA SOMOZISTA Y EL APOYO NORTEAMERICANO A LA MISMA A LO LARGO DE MAS DE 40 AÑOS.

Los autores son personas ligadas a las Universidades de Nicaragua y sus nombres también se omiten, pues en caso contrario estarían en peligro inminente de muerte a manos de los asesinos de la dictadura.

INDICE

1. MATAGALPA
 - 1.1. Inicio de la resistencia Popular
 - 1.2. Desplazamiento de la Población.
 - 1.3. (Testimonio) MASACRE DE UNA FAMILIA.
2. MASAYA
 - 2.1. (Testimonio) Fuerzas populares dominan la ciudad.
 - 2.2. (Testimonio) Remate de una mujer Embarazada.
 - 2.3. (Testimonio) Aniquilamiento de jóvenes de una población.
3. LEON
 - 3.1. Toma de la ciudad por fuerzas Populares
 - 3.2. Utilización de armas sancionadas por la - convención de Ginebra (NAFALM, FOSFORO - BLANCO) sobre la población civil de las ciudades.
 - 3.3. (Testimonio) Ejecución masiva y fusilamiento masivo de jóvenes realizada en la calle por tropas del ejército Nicaraguense
4. CHINANDEGA
 - 4.1. Las fuerzas Populares se organizan dentro de la ciudad tomada
 - 4.2. Bombardeo intenso en la ciudad
 - 4.3. Todos los presos son ejecutados por los adictos al régimen.
5. ESTELI
 - 5.1. Una acción fuertemente respaldada por el pueblo
 - 5.2. Los combates mas largos del país.
 - 5.3. (Testimonio) Drama general.
 - 5.4. (Testimonio) Las bombas matan víctimas - inocentes.
 - 5.5. Informe del comandante de Esteli a sus - superiores el 19 de Septiembre.
 - 5.6. Consideraciones generales e incompletas sobre la situación en el resto del país.
6. ANEXOS
 6. La crueldad y las mentiras de la Guardia Nacional.
 7. Unos pocos informes sobre los prisioneros políticos. Documentos de la Comisión Permanente de Derechos Humanos.
 8. Denuncias.
 9. Testimonios -ESTELI-

I N T R O D U C C I O N

Utilizando los pocos medios de información de los cuales logramos disponer en este periodo de censura de prensa y de falsas informaciones oficiales a través de los canales gubernamentales, queremos en el menor tiempo posible dar a conocer a la opinión internacional, en una forma un tanto global y recapitulativa, los trágicos sucesos que sacudieron Nicaragua en las primeras semanas de septiembre de 1.978.

El sábado, 9 de septiembre, por la noche, el Frente Sandinista de Liberación Nacional encabezó ataques simultáneos en las principales ciudades del país; León, Chinandega, Estelí, Masaya y Managua. En los dos días siguientes, otros combates se desarrollaron en la región de Carazo, en Diriamba y Jinotepe, en Rivas y en los puestos fronterizos de Peñas Blancas y Las Manos.

En este trabajo, nuestro propósito es esencialmente el de informar y por ésta razón, hemos elegido ordenar toda la información, abriendo distintos dossiers por ciudad a fin de denunciar con testimonios o información estadística, el genocidio operado por la Guardia Nacional en respuesta a la insurrección popular.

Otro de nuestros propósitos es de informar sobre la situación actual padecida por la población a raíz de los operativos militares, tratando de hacer un panorama de sus necesidades: a eso respecto, la Cruz Roja estima en 12.000 el número de familias que deberían ser atendidas por olla dentro del territorio nacional.

En el trabajo que se presenta a continuación, para cada ciudad, se realizó: primero, una narración de los principales acontecimientos militares, luego un panorama de la situación de cada una de las ciudades, a la fecha del 21 de septiembre, y, finalmente, se agregaron, testimonios para poder conocer más en detalle lo refinado de las atrocidades. Esperamos que este tipo de presentación permita ofrecer una visión lo más real posible de la situación al ubicar informaciones peculiares pero representativas de un ambiente general dentro del desarrollo de los acontecimientos. Se adjuntaron en anexos, informaciones relativas a la situación general del país y el ambiente reinante. Esto debería permitir reubicar a su vez, los casos específicos a cada ciudad dentro del contexto dramático general por el cual atraviesa Nicaragua.

NOTA: Nuestra labor ha sido indudablemente dificultada por la censura de prensa impuesta por el gobierno a partir del 14 de septiembre. Para información, el comunicado de la Secretaría de Información y Prensa de la Presidencia de la República, dice textualmente lo siguiente: "el acatamiento a la ley marcial que conlleva la suspensión de todas las garantías constitucionales en la república, se ha implantado la censura de prensa para los servicios informativos nacionales y para los despachos de prensa de los corresponsales extranjeros que se encuentran en Nicaragua. Para dar las facilidades correspondientes, tanto a nacionales como extranjeros, se ha creado una dependencia especial en la oficina de Leyes y Relaciones Públicas de la Guardia Nacional de Nicaragua, a la cual deben recurrir los periodistas nacionales y los corresponsales extranjeros para que sus despachos informativos sean debidamente autorizados. En esa dependencia, serán atendidos por el Coronel G.N. Feliza P. Sanchez y por el Coronel G.N. Cristobal Merlo.

1.1. INICIO DE LA RESISTENCIA POPULAR

La resistencia del pueblo de Matagalpa a las medidas tomadas por el Gobierno se inició el 25 de Agosto, con un paro general al que se unieron más del 60% de los establecimientos de la ciudad.

El 26, la proporción alcanzó el 90% y se organizó una manifestación de señoras para protestar contra los nuevos impuestos.

El pueblo levanta barricadas en todas las calles.

Textos difundidos por el FSLN (GPP) sobre los sucesos de Pancazán empiezan a circular por la ciudad. El Banco de América está apedreado.

El 27, la ciudad está prácticamente bajo el control de los jóvenes insurgentes, - que apostan franco tiradores en los lugares estratégicos.

El 28, elementos populares sostienen una dura lucha contra la GN, del cual salieron sin haber registrado baja alguna.

La casa del diputado somocista Juan Palacios es incendiada por elementos populares. Un estudiante es muerto por la GN, y un médico gravemente herido por paramilitares somocistas.

El barrio "El Chorrizo" es controlado por los insurgentes.

Todas las carreteras que convergen hacia Matagalpa están cortadas.

El Supermercado "Señor" abre sus puertas y el pueblo entra, saqueándolo.

El 29, la ciudad está bombardeada con cohetes, quedando seriamente dañadas muchas casas. Incontables heridos no han podido ser atendidos.

Hay muchos muertos, cuyo número no ha sido precisado, en los barrios El Chorrizo Palo Alto y La Chispa.

El combate se extiende a la zona del Parque Darío. La Guardia Nacional ataca con armas de alto poder, y logra la intervención de tres vehículos con elementos de la EEBE (Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería, bajo el mando del Mayor Somoza, hijo del Gral. Somoza) y de tres helicópteros.

La casa de un coronel GN, director del Hospital, es quemada.

Todos los centros de socorro, Clínica Montserrat, Clínica Montes González, Clínica Matagalpa, están incomunicados y bajo el fuego de la GN. No pueden atender a los heridos. El pueblo ataca la casa del presidente del Consejo Local del Partido Liberal, confisca varias armas y quema la casa. La GN dispara contra el edificio de la Cruz Roja, con cañones. Muchas personas se refugian en la Iglesia San José.

La GN todavía no ha logrado desalojar a los insurgentes atrincherados.

Los heridos son numerosísimos, pero aún sin contar. La GN agrade a los socorristas de la Cruz Roja para impedir su acción.

Tres aviones de la fuerza aérea GN tiran cohetes.

30 de Agosto

1.2. DESPLAZAMIENTO DE LA POBLACION

Un fuerte combate se desarrolló durante todo el día, teniendo que enfrentarse la población a bombardeo aéreo.

Entraron en la ciudad tanques Sherman pesados. Unos diez muertos más fueron contados y un número mucho más importante de heridos.

Muchas personas tratan de abandonar la ciudad.

El 1 de septiembre, se estimaba que más de los dos tercios de esta ciudad de 45.000 habitantes han huido. 30 personas más han muerto y se contaron otras doscientas heridas.

La GN solamente controla el puente de entrada a la ciudad.

Más de 1500 personas de los barrios marginados se encuentran sin víveres ni ropa, sin atención médica alguna.

Las iglesias están convertidas en cuarteles para la GN.

El 3 de septiembre, la GN entra en Matagalpa después del abandono de esta ciudad por los jóvenes insurgentes que durante cuatro días lograron repeler a más de 400

Según informes de la Cruz Roja, el 22 de Septiembre, 80 personas civiles murieron en Matagalpa y se estima a 400 el número de los heridos.

1.3. (Testimonio) MASACRE DE UNA FAMILIA

El día 30 de Agosto, algunos jóvenes combatientes de Matagalpa se refugian en el Hotel Soza para esconderse y escapar a la GN.

Avisada del hecho, pocas horas después, la GN hace violenta irrupción en el Hotel. Sin embargo, entretanto, los "muchachos" ya habían tenido tiempo de salir del hotel hacia rumbo desconocido.

Al penetrar la GN en el Hotel, solamente encuentra en el edificio a la familia — dueña de este: el padre, la madre, dos hijos y un amigo de la familia, el Ing. Roger Miranda.

Desde afuera, se escuchó un tremendo ametrallamiento. Un joven matagalpino que penetró en el hotel, después de la salida de la GN encontró que todas las personas habían sido muertas, destrozadas por el fuego de las ametralladoras. Al padre, los guardias sádicos habían cortado las partes genitales. La mujer había sido violada.

2.1. MASAYA (Testimonio) FUERZAS POPULARES DOMINAN LA CIUDAD

A las 6,30 de la tarde del día 9 de septiembre, comenzó la batalla entre grupos — insurgentes y efectivos de la Guardia Nacional. El combate se prolongó toda la noche y por la mañana del 10, los grupos armados encabezados por elementos del Frente Sandinista, dominaban el barrio Monimbó y las vías de acceso a la ciudad de Masaya.

Durante los combates se quemaron totalmente los establecimientos comerciales situados alrededor del mercado. Rápidamente, las fuerzas rebeldes tomaron posiciones — en toda la ciudad, y el domingo a las 10,30 de la mañana, atacaron el cuartel donde estaba reconcentrada la Guardia Nacional. En este entretanto, las fuerzas populares se movilizaban libremente dentro de la ciudad, controlando el tránsito de — carros y de personas, y hasta disponían de una gasolinera.

Al respecto, un norteamericano, Bill Trickey, residente en Masaya, declaró a un — periodista de La Prensa: "Creo que en el Parque hay decenas de muertos pero no — puedo afirmar cuántos son exactamente (sobre todo del ejército). Por las calles — se los veía patrullar las vías públicas (los insurgentes) sin que un soldado del ejército saliera en frente. Pedían ayuda, como comida y medicinas y las obtenían fácilmente. Cuando los refuerzos llegaron de Managua y de Granada, el fuego fué cruzado, fueron incendiados el mercado, el Banco Central y otras instituciones estatales".

Según unos boletines informativos del Frente Sandinista, las bajas dentro del ejército se repartían de la siguiente forma después del primer día de ofensiva rebelde: 65 muertos y 98 heridos. Al tomarse la ciudad, el Frente Sandinista fué apoyado por la población. La Guardia Nacional tomó posiciones alrededor de la ciudad. Por culpa de los enfrentamientos, el domingo 10, por la noche se fué la luz, y al amanecer del lunes ya no había agua. Las comunicaciones telefónicas fueron rotas desde el domingo por la mañana.

El lunes por la noche, fuentes de la oposición estimaban en alrededor de 200 el — número de muertos, tanto civiles como militares. En este momento todavía no había podido entrar la Cruz Roja dentro de la ciudad. Después de sesenta horas de combate, el martes 12, a las 8 de la mañana, los pocos ciudadanos que arriesgando su — vida abandonaban la ciudad, informaron que: "El hedor de los muertos comienza a sentirse en una amplia zona del sector central". (La Prensa, 12 de Septiembre).

La noche del 11 al 12, el Gobierno decide pasar a la contra ofensiva. A la 1 de la mañana impone la Ley Marcial y el estado de sitio para agilizar el operativo militar. Desplaza a 300 soldados; la GN en su incursión utilizó cinco helicópteros, — tanquetas, y ametralladoras. Si hasta este momento los muertos ya numerosos se encuentran entre los combatientes, la fase siguiente, dado el carácter indiscrimina-

do del ataque los **militar**, se caracteriza por una matanza brutal, cruel, refinada, de la población civil. 76 horas después, el 13 a la una de la mañana, la GN ha retomado el control de la ciudad. Los elementos del Frente Sandinista aparentemente tuvieron tiempo para salir de la ciudad. Masaya queda una ciudad destruida: gran parte del comercio fué quemado, y 450 personas habrían perecido.

2.2. (Testimonio) REMATE DE UNA MUJER EMBARAZADA

A continuación presentamos una serie de testimonio e informaciones estadísticas — posteriores que permiten tener una visión más en detalles de lo ocurrido.

Bill Trickey, a La Prensa, el 12 de septiembre: "Huyendo de Masaya, cuando me regresaba a Managua, me encontré a dos hombres auxiliaban a una mujer herida, y nos acercamos a una patrulla. Entre ellos había un soldado muy malo. La mujer, al parecer callejera, se quejaba. Parecía tener una hemorragia o un aborto y presentaba una herida de bala en su pierna derecha donde próximo era visible un torniquete. La mujer se quejaba del dolor y se retorció. Queríamos ayudar a otro que se encontraba en una camioneta, posiblemente éste estaba muerto ya. Entonces el soldado maleante se acercó a la mujer cuando ésta decía: "quiero morir", y, sin asco le disparó un tiro. "Buena le dijo, ya tienes lo que querías". Luego le dejó ir — un segundo disparo cuando ella cerraba los ojos con un extorcer mortal. La dejamos allí sobre los rieles. A nosotros nos dijeron que nos fuéramos lo más rápido posible, y que no dijéramos nada".

19 de septiembre de 1.978.

"La gente del pueblo tiene un gran resentimiento y odio contra la Guardia Nacional. A las tres de la tarde ya empiezan a esconderse para que los guardias no los cojan por la calle. Relatan haber visto guardias "no nacionales", por su descripción, — tal vez, vietnamitas o chinos. Se han encontrado jeringas descartables por donde han pasado guardias, lo que hace suponer que actúan bajo efecto de drogas. Cerca de la Estación empiezan a reconstruir el mercado para poder conseguir como subsistir. La gente también relata de muertas de familias enteras por la Guardia Nacional".

2.3. (Testimonio) ANIKILAMIENTO DE JOVENES DE UNA POBLACION

Catarina, La Prensa del 20 de septiembre de 1.978.

En Catarina, después de que elementos desconocidos pegaron fuego a la casa de un paramilitar somocista, efectivos de la GN capturaron diariamente, de dos en dos, a todos los jóvenes del pueblo que luego aparecieron muertos en los solares alrededores de Catarina.

La lista de los muertos es la siguiente:

Cristobal Carballo
Demetrio López
Cruz Hernández
Marcos Medina Nicaragua
Domingo Ponpilio Latino
Mario Latino
Francisco Latino

Un sujeto llamado Tonón de Catarina, guía la patrulla que andaba llevándose presos a los jóvenes. Los vecinos de Catarina declararon: "vivimos en completo estado de terror y angustia, pensando que la patrulla (GN) llegará cualquier día por nuestros hijos. Suplicamos que se denuncie esto al mundo para que se detenga semejante matanza".

3.1. LEON TOMA DE LA CIUDAD POR LAS FUERZAS POPULARES

La tensión sociopolítica que comparte León con el resto de la República de Nicaragua; situación creada a raíz de los problemas económicos y sociales, se intensificó y llegó a su punto crítico en días posteriores, cuando el sábado 9 de septiembre a las 7,00 p.m., treinta guerrilleros atacaron el comando y la cárcel 21 de esta localidad.

Después de tres horas de combate se retiran hacia los barrios marginales, dejando varios francotiradores en posiciones para reducir la acción de la Guardia Nacional dentro del perímetro de su comando. Esa misma noche, las 11,00 p.m. llegaron dos helicópteros con refuerzos que dispararon sobre la población; acción que hace estallar la lucha en distintos barrios de la ciudad entre civiles y militares.

El día 11 de septiembre, la Guardia Nacional se presenta con más refuerzos sumándose éstos a la lucha con: tres tanquetas, tres camiones de alistados y ametralladoras de tipo calibre 50 etc., disparando contra el campanario de la Iglesia del Laborío, el Colegio "Mariano Dubón", el edificio de la Universidad "UNAN", casa de estudios superiores de esta localidad.

El día lunes 11 de Septiembre a las 5,30 a.m. se intensifica la lucha en Subtiava, barrio indígena en donde se confirma la muerte de: 18 civiles, 15 guardias, 20 heridos. En estos momentos, toda la población encontrándose tensa por todas las atrocidades cometidas en ese momento por la Guardia Nacional y sobre todo por el continuo "cates" de sus casas, de los jóvenes de 16 a 18 años de edad, obligando a centenares de personas solicitar asilo en la Cruz Roja por tomar a su integridad física.

El día 11 de septiembre un avión de la Fuerza Aérea de Nicaragua se presentó en un vuelo de reconocimiento; tuvo como resultado el bombardeo sobre la población a las 11,20 a.m. del miércoles 13; estando ocupada y controlada la zona nor-este de León por las fuerzas antigubernamentales.

3.2. UTILIZACION DE ARMAS SANCIONADAS POR LA COMISION DE GINEBRA

La Prensa del 19 de septiembre (censurada) informa de manera resumida que por lo menos dos de cada tres casas presentaban huellas de ataques militares. Se estiman en 500 millones de córdobas las pérdidas según cálculos conservador. Desde el Jueves 14 fueron barridos por el fuego los grandes centros comerciales y la destrucción ocasionada por ametrallamientos aéreos, bombas incendiarias, cañonazos de tanquetas, buses blindados, cohetes lanzados desde el fortín y bombas de fósforos blancos han dejado al paso escenas dantescas dentro de la población civil.

Según los habitantes de esta localidad, los guerrilleros se retiraron antes de la entrada de las columnas de la guardia nacional, y éstos no encontraron ningún tipo de resistencia.

3.3. (Testimonio) EJECUCIONES MASIVAS Y SUMARIAS DE JOVENES EN LAS CALLES

1) La pobre gente del barrio nuevo de Guadalupe recordará siempre los horrores del viernes a mediodía.

Junto a la carretera de circunvalación, se cavó una fosa común para enterrar los de 22 jóvenes del barrio. Ese día, los vecinos cuentan que la GN se posesionó de las calles gritando que desalojaron el barrio porque tenían órdenes de quemarlo todo. El secarriesta de la Cruz Roja, S..... también habita en el barrio; vistiendo chaleco de la institución y enarbolando una bandera de la misma, trató de proteger la evacuación de los vecinos; "yo logré sacar a un grupo de 10 personas a la carretera. Después venían más en fila, cargando maletas, con lo que pudieron sacar de sus casas. La Guardia nos registró minuciosamente y ordenó que siguiera adelante con mi grupo. El resto se quedó detenido. Yo no sé lo que pasó". Pero hay dos muchachas adolescentes que sí saben lo que pasó porque lo vieron, y su relato dejó fríos a los 4 periodistas: "parece que a un muchacho del barrio le hallaron una pistola. Entonces, ya no siguieron registrando. Dejaban pasar a las

mujeres, a los hombres viejos y a los niños. Pero a los hombres jóvenes, les iban dejando acostados en el suelo; —estos "hijos de putas", van a trabajar quitando todas las barricadas—, gritaba un guardia.

Nosotras nos quedamos cerca porque teníamos 3 hermanos acostados en el suelo. — Cuando la gente dejó de salir, pusieron a los presos arrodillados en dos filas. Un guardia nos ordenó que volteáramos la cara para otro lado y ahí no más sonaron los disparos. Miles de balazos tal vez. Volteamos a ver y solo alcanzamos a mirar un guardia disparando su ametralladora sobre la gente que se revolvía en el suelo. Entonces dos guardias nos agarraron y nos taparon los ojos con sus manos. Después, nos dejaron estar viendo. Los pasaron luego encima un tractor; que daron desbarratados con el mismo tractor; recogiendo los restos en un solo lugar, los rociaron con gasolina y los pegaron fuego. Ardiendo el fuego todavía se acercaron dos guardias y nos quedaron viendo pensativos un ratito. — "Vayanse a la mierda y cuidadito con andar hablandobabecadas", nos dijo uno. Solo uno de los muertos no era joven: Hilario Martínez Ramírez de 50 años".

Un anciano del barrio colectó la lista completa de las masacrados en ese día. Logró conseguir el resto con todos los detalles, hablando con la familia de las víctimas, sus vecinos o sus amigos. Debe hacerse notar que la gran mayoría de las víctimas vivían en una sola calle, conocida en el barrio como "El Callejón". Unos pocos vivían de la esquina occidental, hacia el norte o hacia el sur, pero todos eran amigos y se conocían entre sí.

La lista de los que ya nunca volverán al Callejón es la siguiente:

- Carlos y Gonzalo Hernández, de 20 y 30 años respectivamente.
- Miguel Centeno de 32, chofer del "Calasanz".
- Julio, Flavio y Clemente Paiz Barrera de 27, 18 y 23 años.
- Pedro Vargas Alvarez, de 20 años.
- Luis Alberto Martínez Alvarado, de 24 años y su padre, Hilario Martínez Ramírez, de 50.
- Julio Lezama Alvarez, de 30, cantador del Club Social.
- Salvador y Pedro Vilchez Poveda, de 23 y 17 años.
- Ernesto y Gonzalo Luna Ruiz, de 27 y 26 años.
- Perfirio Paiz Altamirano, de 25 años.
- Victor Torres Pineda, de 19 años.
- Pedro Reges Padilla, de 21 años.
- Luis Vargas Parajón, mecánico de 23 años.
- Régor González Bermudez de 25, gerente de ventas.
- Jesús Padilla Reyes, de 19 años.
- Julio Paiz, de 25 años.
- Manuel Coca Salazar, de 20 años.

2) Otro testimonio:

17 de septiembre: "Lo expuesto a continuación fué observado el día domingo, 17 de septiembre. A esta fecha, la ciudad estaba sitiada completamente por la GN con francotiradores en la azotea de la catedral y del Instituto Mariano Dubén...

El comercio fué quemado en un 100%; es un secreto a voces que fue la GN el día jueves 14 de septiembre a la vez que se realizaba el bombardeo. Manzanas quemadas del comercio; en la manzana donde se encuentra el Banco América, solamente no se quemó la Farmacia Granera y la Rolter; de la manzana de la casa Pellas, se quemaron 2 cuadras totalmente; en la manzana del Banco Nacional, se quemaron 3 cuadras totalmente; en la manzana de Casa Mártica, una cuadra fué quemada con excepción de la Ferreteria Bunge y Casa Mártica. Se encontró un cadáver quemado — frente al almacén "Penolas"; casas de habitación también quemadas.

En el Barrio "Laborío", la casa de Concheta Dávila fué quemada con granadas incendiarias desde el fortín; en esta casa se encontraba una señora y una sobrina. La GN la bombardeó pues pensaba que se había alojado un camión de guerrilleros — en el garaje de su casa, milagrosamente, no murió nadie.

Según el testimonio de un médico del Hospital San Vicente, a ese centro habían llegado 25 muertos y unos 200 heridos (ese día), las condiciones de higiene no existían, no había ni camas, ni ropa; los instrumentos no se esterilizaban — pues no había ni agua, ni luz; las operaciones se hacían en el lugar donde los médicos se lavaban las manos; en este lugar solamente se quedaban los heridos — de gravedad. En el hospital había unos 1000 refugiados, la mayoría hombres pues a los jóvenes los buscaban para fusilarlos según testimonio de ellos mismos. Llegó un joven con un rifle de bala en la pierna que lo habían puesto en fila junto con otros pero él cayó y se hizo el muerto, y así se salvó; esto lo contó el propio joven".

3) 21 de septiembre: La Cruz Roja.

Dicha organización informa de que en León, posiblemente hubieran 1000 muertos. Durante tres horas la GN bombardeó la ciudad con un cañón de 75 mm., sin poder controlar la precisión de los tiros. Dentro de la ciudad y sumando los diferentes barrios, estima que hubieran de 26 a 30 manzanas completamente destruidas.

CHINANDEGA

4.1. LAS FUERZAS POPULARES SE ORGANIZAN DENTRO DE LA CIUDAD TOMADA SABADO 9 DE SEPTIEMBRE

Al igual que en el resto de las demás ciudades del país, intensos combates se iniciaron entre civiles y militares a las 6,30 p.m. en el mero centro de la ciudad, cuando un grupo de insurgentes detuvo el tráfico y con los vehículos formó barricadas y trincheras. Una tanqueta fue inmediatamente desplazada a la zona de los enfrentamientos y abrió fuego contra los subversivos. Mientras tanto, a la altura de la comarca San-Benito, a cuatro kilómetros de Chinandega, en la carretera que va para León, el tráfico fue detenido por otros rebeldes. Durante toda la noche, y hasta la madrugada del día siguiente, se escucharon lluvias de disparos en las distintas partes de la ciudad.

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE:

A las 7 H. a.m. se pudo observar que gran cantidad de civiles se encontraban haciendo barricadas y trincheras en el barrio libre. A esa hora, todavía, seguían los combates; hubo un violento tiroteo en las cercanías del aeropuerto y otro en la colonia Venerio. A eso de las 8 H. de la mañana, finalmente, se produjo un cese en el tiroteo. A partir de este momento, la ciudad está prácticamente bloqueada en todas sus arterias de salida. Numerosas fogatas arden, montañas de adoquines formando barricadas, zanjas, dificultan la circulación en la ciudad. A las 10 H. de la noche se fue la luz eléctrica de la ciudad cuando se cortaron los alambres de alta presión en la entrada de la ciudad. El agua comenzó a faltar también hasta que fue cortada como a las 12 H. de la noche. Durante el día, varios helicópteros militares vinieron a Chinandega a sacar guardias heridos.

LUNES 11 DE SEPTIEMBRE:

Durante todo el día, la ciudad se encuentra dominada por los rebeldes ya que los guardias tuvieron que recluirse en su propio comando. A las 6 H. de la mañana, el pueblo organizado por los insurgentes toma posesión del supermercado "La Colonia" y la vaciaron procediendo a la repartición de alimentos. En todo el día, no se observó a ningún militar en las calles. En cambio, se vieron de treinta a cincuenta alzados andando de casas en casas, procediendo a la organización de la resistencia en la ciudad.

MARTES 12 DE SEPTIEMBRE:

A partir de las 6,30 a.m., empiezan de nuevo tremendos combates, la balacera se oye por toda la ciudad. A partir de ese momento, muchas personas empiezan a abandonar

dejar sus casas y tratan de salir de la ciudad, llevando banderas blancas. Durante todo el día, los combates serán violentos entre los insurgentes y la guardia reconcentrada en su cuartel. La ciudad permanece bajo control popular.

4.2. BOMBARDEO INTENSO EN LA CIUDAD

MIÉRCOLES 13 DE SEPTIEMBRE:

Los tiroteos se reanudan más intensos a partir de las 3,15 de la mañana. Los barrios más afectados son el barrio San-Luis, el Calvario. Sigue el éxodo hacia el Viejo, Jiquilillo y Fincao cercanas a la ciudad que ofrecen alguna seguridad. En la ciudad, es imposible controlar el saqueo de los negocios situados en los alrededores del mercado municipal. Este día, el gobierno extiende a todo el país el estado de sitio y la ley marcial.

JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE:

Este día, el gobierno impone el toque de queda y la censura de prensa, por lo que, la información de la cual disponemos actualmente, queda todavía más reducida.

Aparentemente, durante dos días, la situación permanece estancada entre los rebeldes y la GN.

SÁBADO 16 DE SEPTIEMBRE:

Empiezan intensos bombardeos y ametrallamientos aéreos por parte de la Guardia Nacional. Estos intensos combates entre los rebeldes y fuertes contingentes militares, dejaron convertida a Chinandega en la enorme masa de ruinas y rogada de cadáveres insepultos en todas las calles. Se sabe que la Guardia Nacional utilizó tanques Sherman, bombardeó y provocó incendios dejando arrasados por las llamas la infraestructura de la ciudad y sus principales edificios.

MIÉRCOLES 20 DE SEPTIEMBRE:

Informa de lo siguiente, la hermana.....,

"Chinandega está terriblemente destruida, hay una gran cantidad de muertos, los Guardias han bombardeado y destruido, han hecho desaparecer familias enteras; a los heridos leves, los llevan a hospitales pero, a los que están heridos más gravemente, los terminan de matar. Hay muchos refugiados: todos éstos son gente de bajo nivel económico. La gente está traumatizada, empezando a crearse una psicosis de fuga".

Este mismo día, tres socorristas de la Cruz Roja fueron heridos de bala. (Silvio Rodríguez, José Manuel Galo e Isaac Trevers). Una patrulla militar enfiló a más de 15 socorristas en un paredón improvisado; sólo la presencia en el sector, de algunos periodistas extranjeros, los salvó de la ejecución. Este día, se produjeron escenas extremas: se vieron perros devorando cadáveres en estado de descomposición, se vieron entierros masivos en las calles y en los patios, se vieron cadáveres incendiados en la calle.... A partir de ese día se puede considerar que la ciudad ha sido prácticamente retomada por los efectivos de la GN.

ALGUNOS DATOS TODAVIA INCOMPLETOS SOBRE LA SITUACION DE LA CIUDAD:

De acuerdo a las estimaciones más conservadoras de la Cruz Roja, habrían por lo menos, 80 muertos civiles y 150 heridos; en el centro de la ciudad, 4 manzanas han sido totalmente destruidas por rockets y bombas, han sido arrasados, el correo, el palacio, casa Sengelman, etc. El barrio Venerio fue el más afectado. A continuación, vamos a presentar algunos testimonios que podrán dar una idea de las barbaridades perpetradas por la GN durante el bombardeo y las operaciones de "limpieza".

4.3. TODOS LOS PRESOS POLITICOS SON EJECUTADOS POR LOS ADICTOS AL REGIMEN ALGUNOS TESTIMONIOS:

1) De cuatro personas de la comarca San Antonio: "el martes 19 de septiembre, 4 personas que salían de Chinandega para refugiarse en Honduras, pasando por Somotillo, fueron capturadas a las 5 H. de la tarde, en la carretera. Fueron montados en un camión del departamento de carreteras. En una conversación-radio, el comandante de Somotillo regañó a los empleados públicos, manifestándoles que no quería ningún preso vivo y ordenó que fueran fusilados. A las 7 H. de la tarde - del mismo día, fueron ejecutados en el lugar Río Negro. El miércoles por la mañana, los lecheros de Río Negro informaron a Toño Avila, juez de mesta, de Somotillo, del macabro encuentro. Después de consultarlo con el comandante, éste último mando a enterrar a los 4 muertos y buscó 4 personas de la comarca de San Antonio para que fuesen a realizar esta fúnebre tarea. Los 4 muchachos, jóvenes y de aspecto rubio, fueron tirados en una fosa común a la orilla de Río Negro".

2) De un guardia desertor en Honduras: "en el kilómetro 180 de la carretera Chinandega-Somotillo, la quinta El Refugio, propiedad de Irma Guerrero, diputada de la ciudad de Chinandega, funcionó como sitio de fusilamiento de la GN. El vió, que seis varones fueron ejecutados en forma sumaria".

3) El martes 19, un vecino del Gotel Cosigüins de la ciudad de Chinandega vió — que ahí fueron llevados presos 14 jóvenes.... Este mismo día, un socorrista de la Cruz Roja informa que la GN llevó al puesto de dicha organización, 14 muertos para que fuesen incinerados".

5.1. UNA ACCION FUERA MENTAL RESPALADADA POR EL PUEBLO

Hace ya trece días que la Ciudad de Estelí resiste a los ataques constantes por aire y por tierra, de la Guardia Nacional. A esta fecha, a pesar del hecho que - la ciudad esté casi totalmente destruida, la resistencia de la población no ha cesado todavía.

El 9 de septiembre, un fuerte equipo de jóvenes estelianos, estimado en unos 150 tomó el control de la ciudad al impedir la acción de la GN.

El 11 de septiembre, la ley marcial está impuesta y las garantías constitucionales suspendidas. Todas las comunicaciones están cortadas. El comando GN está sitiado. La población levanta barricadas en las calles. La Fuerza Aérea (GN) entra en acción, bombardeando los barrios El Calvario, San Antonio y José Benito Escobar, matando en esta acción a muchos civiles. La ciudad queda todavía en poder de las fuerzas insurgentes que han instalado su cuartel general en la casa rural del barrio El Calvario. Los enfrentamientos dejan un saldo estimado en 40 muertos. La población civil empieza a saquear las tiendas de comerciantes somocistas. Huyendo de las destrucciones causadas por los bombardeos, una gran parte de los habitantes busca refugio en los puestos de socorro instalados en edificios de - más fuerte estructura. La Cruz Roja está constantemente hostigada, varios socorristas están heridos, las ambulancias ametralladas. Los heridos son llevados a la fuerza por la GN y luego rematados.

El 17, ya no hay luz, ni agua; la ciudad queda totalmente incomunicada; los alimentos y las medicinas escasean.

No se sabe el número exacto de los muertos que quedan insepultos en las calles - y en las casas destruidas por los bombardeos de los aviones y de los tanques.

A partir de ésta fecha, por estar incomunicada, muy pocas informaciones (más que todo, relatos de refugiados logrando llegar hasta Managua) llegan, sobre el estado de las destrucciones sistemáticas emprendidas en Estelí por la GN.

En estos días se estiman los efectivos de la GN en Estelí en más de 1.200 por lo menos, con armamento pesado y tanquetas, más el apoyo permanente de seis aviones de combate GN.

5.2. LOS COMBATES MAS LARGOS DEL PAIS

El día 20 de septiembre, cientos de muertos quedan tendidos en las calles y las casas. La GN tiene la ciudad rodeada y prohíbe toda entrada o salida. Algunas familias logran escapar saliendo de la ciudad destruida por varedas hacia las montañas.

La GN ordena a la población de varios barrios, de abandonar sus casas para poder las registrar. Testigos presenciaron el saqueo sistemático que se realizó antes de la destrucción definitiva de las viviendas que fueron quemadas por los elementos GN saqueadores.

Después del fuerte ataque del día anterior, varios edificios quedan total o parcialmente destruidos, entre ellos el Banco de América, la iglesia El Calvario, - el edificio de la Inmobiliaria y muchas casas por el bombardeo. Numerosas personas civiles resultan heridas o muertas.

A pesar del fuerte ataque aéreo, la resistencia siguió fuerte. Mayor cantidad de gente busca como abandonar la ciudad en llamas. La GN planea atacar el Hospital y el Colegio de Nuestra Señora del Rosario que sirve de asilo a unas 4.000 personas, entre mujeres, ancianos, niños y socorristas de la Cruz Roja.

La GN señala "oficialmente" más de 900 muertos entre "atacantes" civiles. La entrada de la ciudad está prohibida a todos los periodistas que no traen una orden firmada por una autoridad superior GN.

Derribando una pared, la GN se introduce en el Colegio Nuestra Señora del Rosario llevando a un patio más de 4.000 personas allí refugiadas, bajo la lluvia fuerte, mientras registraban minuciosamente el edificio

Al llegar la mañana, la GN dejó salir estas personas para ser luego evacuadas hacia Managua, llevándose cierto número de hombres a rumbo desconocido. A la fecha, no se ha vuelto a tener conocimiento de la suerte de estas personas. Se teme que hayan sido muertas.

Después del bombardeo, varios edificios anteriormente fuertemente dañados, la — Iglesia del Calvario y la Catedral quedaron totalmente destruidos.

5.3. UN DRAMATICO TESTIMONIO DE CARACTER GENERAL

Entrevista con una refugiada, otra de las personas que ha llegado en el grupo de refugiados que ha traído la Cruz Roja de la ciudad de Estelí.

Entrevistador: Profesora, quisieramos que usted nos narrara qué es lo que está — pasando en Estelí, ya que es difícil para la ciudadanía y para el mundo conocer exactamente lo que ha pasado en su ciudad.

Profesora: (llorando) Estelí es una ciudad desbaratada, hay gente muerta en las calles, en la carretera, dentro de las casas, no hay agua, no hay luz, hay mucha hambre porque la gente no puede salir a comprar comida.

Entrevistador: Cómo ha muerto esa gente?

Profesora: Mucha gente ha muerto porque los aviones han tirado, han ametrallado allí, las tanquetas también han matado gente y algunas otras gentes que se han refugiado en sus casas también han perecido allí. Ayer llevaron a una Señora que tenía una cesa, que dijeron que era una cosa de rockets, que tenía en el brazo; aquí está el esposo — de la Señora y aquellas dos muchachitas son hijas de él. Nosotros ayer estábamos allí en el colegio de las monjas y en el hospital y bueno, allí la pasamos hasta hoy que llegó la Cruz Roja Internacional y nos sacaron.

Entrevistador: Esta gente que está muriendo, es gente que está combatiendo contra la guardia?

Profesora: No, la mayoría son gente civil que estaban en sus casas refugiadas, y allí han muerto, otros que han salido a las calles a buscar alguna cosa de comer y también han quedado allí.

Entrevistador: Dígame y desde cuándo se produce ésta situación?

Profesora: Nosotros ya teníamos como ... desde el sábado 11, el sábado 9.

Entrevistador: Qué se produjo la ... el levantamiento?

Profesora: Sí, la ocupación que llegaron los muchachos, allí andaban y entonces después llegó la Guardia y desde el primer día domingo, ya la gente murió.

Entrevistador: ¿La guardia estaba dentro de la ciudad todo el tiempo?

Profesora: No, algunos estaban en la carretera, pero anoche nosotros estábamos en el hospital y ellos llegaron al hospital.

Entrevistador: ¿Eh, los bombardeos han sido fuertes?

Profesora: Sí, han bombardeado bastante, ahora en la mañana que veníamos estaban bombardeando el barrio de El Calvario.

Entrevistador: ¿Y con qué bombardean?

Profesora: Yo no sé con qué. Habían ametrallado primero, pero toda la gente dice que es bombardeo.

Entrevistador: ¿Desde aviones?

Profesora: Sí, desde aviones.

Entrevistador: ¿Tanques?

Profesora: También andaban, ahora que veníamos nosotros con la Cruz Roja andaban las tanquetas también.

Entrevistador: ¿La Cruz Roja ha podido trabajar dentro de la ciudad?

Profesora: La Cruz Roja llegó hasta la ciudad, hasta el hospital, después, — más adentro, no han podido entrar porque es peligroso, pues la — gente muere porque hay francotiradores también.

Entrevistador: Señora, nombre las personas conocidas muertas.
 Profesora: Murió un muchacho Ramón... yo no sé, dicen que venía a traer una provisión y murió con otro señor que andaba con él. La profesora Paulita Ubeda de Morales - dicen que la mataron, que andaba buscando un suero - para yo no sé si era para su suegra, cuando iba con el doctor que le iba a poner el suero, los mataron a los dos.

Entrevistador: ¿Quién la recogió?
 Profesora: No sé, yo hasta ahora me di cuenta que habían muerto ella era compañera mía del colegio.

Entrevistador: ¿Niños, cómo están los niños?
 Profesora: Hay como más de dos mil refugiados en el colegio de las monjas y no hay agua, no hay luz y se están pasando muchas calamidades, toda la gente quiere que la saquen, pero la Cruz Roja, yo no sé si irá a sacar más gente.

Entrevistador: Ustedes se dieron cuenta ayer de la llegada de la -- Cruz Roja?
 Profesora: Una familia que iba a salir ayer con la Cruz Roja dijo que no había llegado, hasta hoy en la mañana llegaron ellos al hospital y nosotros les dijimos pues, que si nos traían y nos trajeron.

Entrevistador: Bueno profesora, por una parte le alegro que está -- buena y sana aquí, después de todo lo que está pasando allá.

Profesora: Sí, y ojala pues que la demás gente pudiera salir -- porque ya no tienen nervios, ya no tienen nada.

Entrevistador: Como no, muchas gracias.
 Profesora: De nada.

5.4. (Testimonio) LAS BABAS MATAN VICTIMAS INOCENTES

Entrevista con la Señora X

Entrevistador: Qué es lo que usted ha visto en Estelí?
 Doña X: Lo que yo he visto es bombardear mi pueblo (sollozo) la guardia es un ogro para nosotros, esa gente da -- miedo nos atemorizamos, los niños lloran. Ellos los guardias, bombardearon la ciudad, bombardearon todo Estelí. Estelí está quemado. Nosotros no tenemos agua ni luz. Nada tenemos en Estelí. Estamos muriéndonos de hambre y sin luz y sin agua. El agua lo más necesario para los servicios sanitarios.

Entrevistador: ¿Usted vió personas muertas?
 Doña X: Sí, cerca de mi casa, como a 50 varas estaban los -- muertos, sacaron cuatro muchachos, uno de doce, otros de quince que estaban con sus madres, porque estaban bombardeando, verdad -- entonces los mataron.

Entrevistador: ¿Usted vió cuándo los mataron?
 Doña X: Sí, señor.

Entrevistador: ¿Cómo los mataron?
 Doña X: Bueno, con rifles garand, eso es lo que andan ellos. La guardia anda con una cinta negra aquí (?). Entonces los sacaron y los mataron.

Entrevistador: ¿Los sacaron y los mataron?
 Doña X: Sí, señor, de quince y de catorce, vecinitos míos, -- uno es Luis, sobrino de Pedro; el otro es Juan, el -- otro Miguel, que fueron los que sacaron y otros que estaban allí, pues, tendidos.

Entrevistador: ¿Estaban tendidos?
 Doña X: Sí, yo los vi, pero los mandamos a quemar nosotros. Echamos gasolina para el tufo que no nos llegara, -- pero fué imposible.

Entrevista con un niño

Entrevistado: ¿Qué has visto en Estelí?

Y: Bueno, los aviones y a mi madre que la desgarraron, - le quitaron el pie, la mano y los guardias quitaron - los pedazos y dijeron que se los iban a entregar al - comandante "era para botarlos para que nosotros no - tuviéramos pruebas, porque pensábamos mostrarlo a la Prensa.

Entrevistado: Ese rocket cayó en tu casa?

Y: Sí, cayó en mi casa, cayeron tres bombas. Estábamos - tres familias (fué el 19 de Septiembre).

Entrevistador: Dinos lo que viste.

Y: Sí. A los niños los mataban.

Entrevistador: ¿Vos viste matar niños?

Y: No, no vi, pero la guardia estaban diciendo que si - no salían que iban a quemar al pueblo y los aviones quemaban las casas.

Entrevistado: Bueno, muchas gracias por tu declaración.

5.5 INFORME DEL COMANDANTE DE ESTELÍ A SUS SUPERIORES EL 19 DE SEPTIEMBRE.

Reflejo del ataque indiscriminado, cínico y cruel de la GN. Se reporta a continuación el informe enviado el 19 de septiembre por el Comandante de Estelí a sus superiores en Managua:

"Estamos en una labor extraordinaria, empezamos la operación a la 1 h,30 de la tarde, pero se suspendió por el hecho de darle oportunidad a la Fuerza Aérea que hiciera un movimiento de ablandamiento sobre los objetivos señalados y se pasó bastante tiempo mientras se terminaba el movimiento con Jesús y el destacamiento de --- fuerza que estaba en este cuartel general.

Yo los estoy esperando de la Carretera Panamericana hacia el Oeste.

...habiendo encontrado, desde luego, como ya sabido, una resistencia intensa a pesar de los lanzamientos que se hicieron con la Fuerza Aérea, a través de la cual se eliminaron los siguientes focos - que son: el Banco de América, la iglesia El Calvario, donde estalló una ametralladora que tenían instalada allí; la Inmobiliaria. Esta Inmobiliaria cuando cayeron rockets encima hizo un estallido tan grande como si allí hubiera habido almacenamiento de bombas, de municiones y todo tipo de artefactos bélicos, porque fué un estallido extraordinario en todo el sector de la ciudad de Estelí, de manera que pensamos que allí era un reducto de almacén y al mismo tiempo - un cuartel. Lo cierto es que voló por los aires en una explosión terrible en donde los que allí habían deben de haber quedado desintegrados; luego el Barrio el Bohío, en la casa del Dr. Simón Delgado, que quedaba en la línea que daba al callejón de los sediciosos; el edificio Torres Molina, el Infonac y 10 casas del boulevard, de donde disparaban con armas rápidas y pesadas a los aviones cuando éstos cumplían con su misión. También una casa tipo fortaleza en donde habían puesto el comando esta gente. A pesar de la penetración de la Fuerza nuestra con todos los artefactos, había resistencia, para que Uds. se den cuenta la clase de resistencia con que nos hemos encontrado en este lugar. Con todo y todo lo que ha pasado, ha habido confrontamientos, afortunadamente, solo tuvimos dos heridos, el Capt. Eddy Aguilar, herido en una pierna y el otro raso Díaz Martínez, Miguel, N° 28565, pero en realidad, hubiera sido peor, hubiéramos tenido más bajas, pero nos deberíamos sentir contentos que solo fueron bajas de este tipo.

Estamos en estos momentos consolidados en el propio nudo centro de la faja más ardiente que tiene este pueblo, o sea que estamos consolidados en los linderos del Banco de América, Banco Nacional, Banco Nicaraguense, el anexo, que también le volamos rata y salieron un montón de muertos, porque era centro de un fuerte comando. La Inmobiliaria que ya está destruida. En ciertos lugares altos tenemos una defensa perimétrica con las unidades blindadas en una forma táctica

tica para repeler cualquier incursión, en caso de que estos niños se les ocurra algo que no creo. Sin embargo, ya los muchachos (GN) están en posición, ya se les abasteció de comida, municiones y tienen ya sus órdenes para la operación continuada a partir de la 0.6 horas, de manera, que el apoyo aéreo lo vamos a pedir más tarde, dependiendo de las condiciones meteorológicas, del tiempo, así para que nos ayuden a controlar las desbandadas de esta gente de los sectores O.E.N. y S. como se dice, ahora fueron en desbandos mucha gente con sus morralitos, pero cuando apareció la Fuerza Aérea, les disparó la Fuerza Aérea y tuvo que eliminarlos.

Mañana continuaremos la penetración para entrar directamente al Barrio El Calvario, en donde ya le dije, que está destruido y en llamas y vamos a regresar para un desenganche sobre el Hospital. Allí debe haber una resistencia, porque estoy seguro que ahí hay heridos bélicos, y gente que está cuidando, ya que también de ahí nos han disparado, pero vamos a tomarnos el tiempo, procurando evitar mayor problema que esto pudiera ocasionar, y finalmente vamos a tomarnos el Colegio Nuestra Señora del Rosario. Creo que con esto el día de mañana quedará toda la área limpia en este aspecto, pues vamos a organizar pequeños grupos de cazadores para operación limpieza, porque siempre quedan elementos así dispersos, pequeños grupos experimentados que los vamos a lanzar a cazar, por un lado, por otro lado, estamos enviando, muy temprano, equipo de limpieza de tractores, palas mecánicas y camiones para ir eliminando barricadas y aprovechando para dejar este sector que está tan acabado, estará parejo, limpio y arreglado y con esto, creo, el día de mañana, si Dios lo permite, podríamos tener una conclusión exitosa, dejando las calles de este centro que son las que han estado más averiadas, eliminadas de tremendas barricadas, las tremendas zanjas de 2 x 1-1/2 " dejando todo en regla, con la única observación de que prácticamente este centro de la ciudad está destruido.

Será después de mediodía, que almuercen tranquilos en Managua, y que se vengán después a esa hora porque vamos a tener mucho trabajo, y es un problema tener a esta gente con este trabajo intenso que se está desarrollando y vamos a tener complicaciones y, bueno, vamos a ponernos un poco mal.

Que ningún periódico se atreva a venir aquí si no trae una autorización debidamente escrito, rubricada y firmada por la autoridad competente. El Banco de América, el Banco Nacional, el Infonac, el Banco Nicaraguense, la Inmobiliaria, por allí está todo destruido. Por el tiempo, sino hubieramos llegado hasta el río. Vamos a tratar de iniciar nuestra ofensiva, calculo que tal vez entre 7-1/2 y 8, a las 8 esto está bien; si lo permiten las condiciones meteorológicas, a las 8 tendremos sobrevolando un par de aparatos con rockets y a la una con metralla para continuar el trabajito éste. Se tiene conciencia que esta gente a pesar del bombardeo, de la penetración de la infantería, con cañones, etc., etc., siempre están anuentes a presentar resistencia con todas las armas que pueden. Hemos luchado contra un enemigo que creo yo ha rebajado a 500 personas o más, aquí se hacen cálculos hasta de 900, debido a las cantidades fabulosas que surgen por todos lados".

5.6. CONSIDERACIONES GENERALES E INCOMPLETAS SOBRE LA SITUACION EN EL RESTO DEL PAIS.4

La situación general que vive el País es crítica, agudizada en las zonas donde el conflicto y la reacción de la Guardia Somocista ha adquirido características especiales.

A raíz de la toma de la sede del Congreso por un comando del Frente Sandinista, las organizaciones políticas populares se unieron bajo un mismo objetivo: derrotar la dictadura somocista y desarrollar una lucha conjunta de resistencia civil; cuyo hecho más sobresaliente fué un Paro General que afectó la totalidad del País y que fué un éxito completo. Paralelamente, la ciudad de Matagalpa se levantó en armas. Esta situación incrementó la represión llevada a ca

bo por la Guardia Somocista en todas las ciudades y poblaciones del País. Sin estar el país bajo un régimen especial de orden público, los aprehensiones, el allanamiento de moradas, la represión violenta de manifestaciones de protesta de carácter pacífico, el asesinato de muchachos estudiantes, las torturas en las cárceles somocistas fueron diarias. Esta situación generó innumerables muertes y heridos.

En el momento de preparar este documento de denuncia, las características especiales que vive el país, la censura de prensa e información, el aislamiento de las ciudades masacradas, limitan las posibilidades de plasmar la situación en su dimensión exacta.

En Managua, la capital del país, se inició el noviminuto cívico de resistencia civil a partir del lunes 28 de Agosto, el 95% de su comercio cerró manteniéndose en paro hasta la fecha.

Apartir del 22 de Agosto, la resistencia y protesta en los barrios de la ciudad se incrementa en forma de manifestaciones, estallido de bombas de "mecate" (sin ningún poder ofensivo), ante esta posición civil, la Guardia Somocista empleó todo el poder de sus armas, presentándose innumerables muertes civiles, especialmente de jóvenes estudiantes de ambos sexos, incrementándose las capturas arbitrarias, el allanamiento y destrucción de inmuebles y la tortura en las cárceles del régimen.

El día 9 de Septiembre, el Frente Sandinista de Liberación Nacional, atacó 6 secciones de policía, la reacción posterior de la Guardia, particularmente en los sectores populares y barrios marginados, fue de características brutales. Disparó indiscriminadamente contra la población civil y en los días posteriores se han realizado combates localizados en barrios de la ciudad.

El número de muertos es alto en conjunto, el peso de la represión ha sido alto por parte de la Guardia ha sido llevado por la E.E.B.I. (Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería), cuerpo especializado de la Guardia, comandado por el hijo del dictador, "Tachito" Somoza, armado con armas de alto poder.

Durante este lapso, las escaramuzas han sido frecuentes y en estos combates se han producido varias muertes.

A nivel de represión, los barrios populares han sido afectados en gran medida. El Open No. 3, conglomerado de cerca de 45.000 personas, ha sido sometido a cateos generales y muchos de sus habitantes, especialmente jóvenes detenidos, no se sabe en estos momentos de su suerte. Se conoce de una detención masiva de habitantes transportados en camiones de la G.N. en otros barrios populares, como: San Juan, Barrio Rigüero. Con la implantación de la Ley Marcial y el toque de queda innumerables personas civiles han sido asesinadas, de tal forma que reina en Managua un estado de incertidumbre y terror, especialmente en las noches en que se desplazan las hordas asesinas de la Guardia y su tenebroso cuerpo de seguridad así como las organizaciones paramilitares adictas al régimen.

En el interior del país, la situación es semejante. En la zona de Cara región central del país ciudades como Diriamba, Jinotepa y Masatepe han sido afectadas por combates frecuentes, produciéndose innumerables muertos y heridos. Es imposible en el momento establecer su número, pero los relatos de la gente que ha podido salir, indican que en cada ciudad y poblado, se han producido combates con la Guardia del Tirano. En muchos lugares, como Masatepey Diriamba, el régimen ha tomado represalias contra la población civil, restringiendo el suministro de agua potable, incrementándose sensiblemente las enfermedades gastrointestinales, especialmente en la población infantil.

El paro de resistencia y las limitaciones en el flujo de alimentos básicos, han creado una sensible escasez que tiende a agravarse. Esta situación ha generado un gran éxodo de población civil hacia Managua y especialmente hacia Costa Rica.

Las poblaciones en el resto del país circunvecinas de las ciudades masacradas por la guardia, se han convertido en refugio para miles de personas. Al no contar con recursos de ninguna especie, el problema que afrontan es crítico.

En particular, la población infantil está afectada de gastroenteritis. Las limitaciones alimenticias y la insuficiencia de medios y recursos hacen prever un agravamiento del problema de los desplazados.

Gran cantidad de población de todo tipo y clase social, se dirige hacia las fronteras de Honduras y Costa Rica. Se sabe que existen 5.000 refugiados en el primero y cerca de 3.500 en el segundo, incrementándose día a día su número.

Por otra parte, en la mayoría de las poblaciones rurales, la Guardia ha tomado el control, presentándose según informes fraccionados, imposibles de precisar, un gran número de detenidos, especialmente entre las personas opositoras de todos los partidos y entre la población joven, muchachos y muchachas.

En la ciudad de Boaco, fueron apresadas gran cantidad de personas. Se conoce de torturas realizadas a dos muchachas corresponsales del diario La Fronsa, de los prisioneros no se conoce su paradero ni su suerte. En el puerto de Corinto, hordas de personas del lugar, incrementadas por desplazados de las zonas de combate de Chinandega en número de 15.000, impulsados por el hambre, asaltaron las bodegas del puerto.

La guardia somocista ha incrementado sus campañas de reclutamiento, aprovechándose de la situación de la gente y de su hambre. Como los resultados no han sido positivos, ha impuesto el reclutamiento forzoso, valiéndose de empleados públicos, los cuales realizan acciones de vigilancia o sirven como choferes en carros requisados de entidades públicas o semi-oficiales.

A partir del 13 de Septiembre, el Gobierno declaró el Estado de Sitio y la Ley Marcial en todo el territorio, facultando a los comandantes militares de cada zona para su aplicación de acuerdo a las circunstancias. El día 14 de Septiembre, se decreta por parte de los comandantes el toque de queda en sus zonas y se establece la censura de prensa en todo el territorio y se involucra a las restricciones las noticias hacia el exterior.

Paralelamente, el régimen establece un sistema noticioso, el cual debe ser transmitido por todas las emisoras en cadena nacional cada media hora.

Con el objeto de desorientar la opinión pública, inicia una campaña sistemática contra Costa Rica, tratando de crear focos de interés en la población con el fin de restar importancia a la situación interna y disimular los horrores y brutalidades que la Guardia del Tirano y su hijo - han realizado.

El Banco Central de Nicaragua, órgano rector de la economía del país, estableció el 11 de Septiembre, restricciones en la compra de divisas, esto fue el primer signo oficial de un deterioro sensible de la situación económica del país.

Dos paros generales efectuados en lapsos cortos, en especial el último que ha sido apoyado por todos los sectores, aún los más populares, han afectado tremendamente al país. En este momento esta situación incrementada por la destrucción de las zonas comerciales de las principales ciudades auguran un panorama tenebroso para el país y se deja ver una situación generalizada de desempleo.

En cuanto a alimentación básica, los costos se han incrementado sensiblemente, presentando un aumento en algunos artículos del 100%. Las disponibilidades de alimentos se han reducido presentándose gran especulación y acaparamiento, permitiendo esta situación al régimen utilizar sus reservas para desarrollar presiones sobre todo en las masas populares. Es de notar la ayuda que algunos países han prestado al régimen en armas y equipo pesado de guerra. El pueblo de Nicaragua, respaldado en sus muertos, denuncia la posición de España e Israel, países que han apertrechado la guardia asesina y se pide una campaña de sus pueblos para evitar el apoyo que se ha brindado.

Se denuncia además la presencia de mercenarios torturadores y asesinos extranjeros, quienes han adiestrado, apoyado y dirigido a las tropas de la dictadura en sus campañas de represión y muerte.

Se sabe por testimonios aportados por los desplazados, que soldados extranjeros han intervenido en la acción bajo el comando directo del hijo de Somoza, en las filas de la E.E.B.I.

Esta visión general, presenta grandes vacíos. Las circunstancias bajo las cuales fue elaborada, la carencia de información al empezar a vislumbrar la magnitud de la tragedia, las dificultades que la guardia ha desarrollado para impedir la obtención de testimonios de las zonas; las presiones psicológicas que está realizando, sus mecanismos de represión y

terror a través de su órgano de seguridad y cuerpos paramilitares, dificultan tremendamente el trabajo realizado, por lo tanto, se plantea esta presentación fundamentalmente testimonial y una primera aproximación a la verdadera realidad de la situación que vive y afronta Nicaragua.

ANEXO No 1

Diálogo entre Corrales y Mayor Sonoza referente al metrallamiento de un vehículo de la Cruz Roja en León:

(Cnel. Corrales es coronel del ejército presidencial)

Cnel. Corrales: Ajá Tacho, te felicito.

Mayor Sonoza: Por qué?

Cnel. Corrales: Por todo pues lo de hoy.

Mayor Sonoza: Vamos entrándole

Cnel. Corrales: Oíne, está duro eso verdad?

Mayor Sonoza: Cómo?

Cnel. Corrales: Está duro te digo

Mayor Sonoza: Durísimo

Cnel. Corrales: Si, hirieron un oficial?

Mayor Sonoza: Me lo mataron

Cnel. Corrales: que qué?

Mayor Sonoza: me lo mataron

Cnel. Corrales: a quién?

Mayor Sonoza: Melendez

Cnel. Corrales: M e l e n d e z? I'm sorry

Mayor Sonoza: sí hom, un oficial y cinco heridos, pero ninguno grave pues

Cnel. Corrales: hombre yo no sabía, Ya hablaste con tu papa?

Mayor Sonoza: sí ya le dije. Ya deban haber llegado al hospital.

Cnel. Corrales: oíne, te llamo porque hay un clavo y quiero saber que es lo que pasó

Mayor Sonoza: ajá, cual es el clavo

Cnel. Corrales: un helicóptero atacó a una camioneta de la Cruz Roja, la que yo mandé a avisar a tu comando que iban a pasar, llegaron y le dijeron que a causa de la operación no podían pasar, entonces se regresaron a Managua, Cuando venían de regreso los atacó un helicóptero y mató a dos en la camioneta de la Cruz Roja. No te habían informado eso?

Mayor Sonoza: Lo que nos informaron a nosotros en la ambulancia No. 18 del Cuerpo de Bomberos verdad? se la había robado esta gente.

Cnel. Corrales: Si pero no, pero la ambulancia no era la No 18 ni era nada, sino que fue a la camioneta, Tacho a una camioneta pick up de la Cruz Roja.

Mayor Sonoza: Ahí lo que pasó es que la gente venía de León, venía de Managua, verdad?

Cnel. Corrales: Si,

Mayor Sonoza: y entonces, se había oído la cosa de la ambulancia, que iba para Managua, entonces vieron pasar los dos vehículos juntos y abrieron fuego, entonces, no le pegaron a la ambulancia, le pegaron a la camioneta.

Cnel. Corrales: Pero, yo avisé que iba a ir ese convoy Tacho?

Mayor Sonoza: Yo no sabía nada

Cnel. Corrales: hombre, a Riviera lo llamé yo personalmente y le dije: informe usted al mayor Sonoza porque hay que avisarle a los retenes, ellos se fueron hasta la entrada de León sin ningún problema Tacho?

Mayor Sonoza: sí, y de ahí yo los devolví

Cnel. Corrales: eso es, pero es decir todo el mundo sabía yo lo informé al Capitán Riviera que te informara a vos que esa gente iba, para que lo informaras a los retenes que estaba autorizada

Mayor Sonoza: los retenes no le dispararon, los que le dispararon fueron...

Cnel Corrales: No, yo sé, pero ahora yo lo que quiero saber que fue lo que pasó? por qué dispararon? porque es decir a mí me han llamado, ellos quieren saber, y me han metido en un clavo de gran puta pues,

Mayor Somoza: decíles simplemente de que en León verdad?

Cnel Corrales: sí,

Mayor Somoza: se habían robado la ambulancia

Cnel Corrales: sí,

Mayor Somoza: te llegó el informe que se habían robado la ambulancia del cuerpo de bomberos.

Cnel Corrales: ajá

Mayor Somoza: y que entonces la ambulancia del cuerpo de bomberos, iba hacia Managua entonces los agarró la patrulla que venía para allá, entendés?

Cnel Corrales: ¡jue! a gran puta, alé (interrupción)

Mayor Somoza: ¿verdad? entonces cuando vieron pasar la ambulancia

Cnel Corrales: es decir, yo lo que le voy a decir es que la patrulla no pensó que vinieran tan pronto de vuelta tan rápido

Mayor Somoza: es que la patrulla no sabían quienes eran, lo que pasa es que cuando el comando de León mandó la noticia, diciendo de que una ambulancia había sido robada y que la habían tomado un grupo de guerrilleros

Cnel Corrales: all right

Mayor Somoza: entendés?

Cnel Corrales: okay

Mayor Somoza: cuando la patrulla lo localizó, entendés?, se le pasó la ambulancia, y como venían dos vehículos juntos, entonces le bañaron el pico a la de atrás?

Cnel Corrales: Okay

Mayor Somoza: entendés? decís que la ambulancia se la habían robado con dos calavéres de guardias, entonces León tiró eso al aire, lo agarró la patrulla que venía de allá para acá?

Cnel Corrales: sí

Mayor Somoza: y entonces, gracias a Dios no le pegaron a la ambulancia, pero a la camioneta de atrás le bañaron el pico, entendés?

Cnel Corrales: sí

Mayor Somoza: ahora, no murieron ninguno de los de la ambulancia

Cnel Corrales: no pero en la camioneta que era de la Cruz Roja, murieron dos.

Mayor Somoza: correcto, por eso la ambulancia pasó y cuando vieron pasar la ambulancia dijeron ahí va, y entonces el comienzo del convoy le disparó a la de atrás, y entonces, la camioneta se apuró, ambulancia pues, y entonces le abrieron fuego, entendés.

Cnel Corrales: Buena

Mayor Somoza: fue la patrulla

Cnel Corrales: all right

Mayor Somoza: No son los helicópteros los que están atacando, sino que los del comando de León avisaron por radio que se habían robado una ambulancia. Era azul la camioneta?

Cnel Corrales: Si era azul

Mayor Somoza: okay, porque también avisaron que había una camioneta azul que estaba trasbordando a la gente de los guerrilleros entendés? ahora yo sé que era una camioneta Datsun color azul?

Cnel Corrales: Si

Mayor Somoza: pero ellos no vienen oyendo Datsun ni nada, ellos oyen lo de la ambulancia?

Cnel Corrales: Correcto

Mayor Somoza: ponen dos y dos son cuatro y jangán

Cnel Corrales: yo voy a llamar ahorita pues al señor ese Shibley

Mayor Somoza: decíles pues, que lo siento mucho pero, no le digas que lo siento mucho pues verdad?

Cnel Corrales: No yo no, yo no tengo que decir quien es, yo tengo que decir que hablé con el comandante operacional.

Mayor Somoza: Exacto, no y decíle, que el comando de León tiró la noticia al aire.

Cnel. Corrales: okey.
 Mayor Somoza: que iba una camioneta azul y una ambulancia.
 Cnel. Corrales: es que ellos desde el momento que pasó me están jodiendo y yo le dije, mire, yo no puedo interrumpir, porque todo el mundo está combatiendo aquí, verdad? yo no puedo estar interrumpiendo la red para lo que pasó, yo le prometo a usted hacer una investigación y decirle exactamente una cosa de lo más extraño para que eso pueda haber pasado, ves?
 Mayor Somoza: No, nosotros ya hicimos las paces con la Cruz Roja pero decíles a ellos que insisten los guerrilleros, en usar ambulancias de la Cruz Roja.
 Cnel. Corrales: Okey, perfecto.
 Mayor Somoza: oíste?
 Cnel. Corrales: all right Ticho, oime te deseo suerte, mucho cuidado no andés jodiendo por allí, oíste?
 Mayor Somoza: olvidate, hoy me pasó mi trazadora cerca.
 Cnel. Corrales: bueno pues, no andés de boboso.
 Mayor Somoza: okey,
 Cnel. Corrales: oime,
 Mayor Somoza: ajá
 Cnel. Corrales: siento mucho lo de Blessing,
 Mayor Somoza: si hombre
 Cnel. Corrales: cuidate y descansa ya,
 Mayor Somoza: ya están descansando los muchachos,
 Cnel. Corrales: ahora oime, le echamos rockets y todo a Chinandega oíste?
 Mayor Somoza: qué pasó?
 Cnel. Corrales: bueno eh, ellos estaban en la parte norte, es decir ellos estaban entre el puente que va para el Viejo y el aeropuerto El Pionero, cuando nosotros mandamos refuerzos allí, la gente no pudo entrar, ves? entonces, estaban en un ataque fuerte contra el comando, entonces el comando pidió que le mandáramos refuerzos como no estaban entonces le digo a Corrales: mandemos los aviones je je
 Mayor Somoza: pijudo, oime santo remedio aquí los hemos metido una batería de la gran puta.
 Cnel. Corrales: pues, entonces pues, mandamos y les volamos como dos horas, dos jets, 11:47, metralladores, el arca bit, y deu..... no había más va,
 Mayor Somoza: pero ya parece que se calmaron allí en Chinandega?
 Cnel. Corrales: están asustados por lo menos, había un vergazo de gente huyendo allí para después se metieron en el estadio y en el estadio le volamos pija también.
 Mayor Somoza: ahí vamos nosotros mañana también, hoy hicimos nuestra entrada.
 Cnel. Corrales: te quiero decir que tengas cuidado, hay gente todavía allí, Ticho bastante.
 Mayor Somoza: No sí yo sé, olvidate de eso no tenemos la menor duda,
 Cnel. Corrales: Ticho, y Blessing andaba de chaleco o no andaba de chaleco?
 Mayor Somoza: eh, no sé, qué fue en la cabeza
 Cnel. Corrales: a la puta
 Mayor Somoza: entonces cuidate,
 Cnel. Corrales: bueno pues hermano igualmente cuidate vos,
 Mayor Somoza: oime, eh, decíle a Don Ticho que si no quiere mandarme.....
 Cnel. Corrales: que si no quiere?
 Mayor Somoza: mandarme..... (no se oyó bien)
 Cnel. Corrales: okey, perfecto.
 Mayor Somoza: okey, nos vemos,
 Cnel. Corrales: bueno pues hermano.-

ANEXO nº 2ALGUNAS INQUIRIES SOBRE PRISIONEROS POLITICOS

La Comisión Permanente de Derechos Humanos emitió un comunicado urgente al Presidente de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, (22 de Sept. 78), donde se plantea a raíz de los últimos acontecimientos que afectan al País, las características de brutalidad y horror que está asumiendo el conflicto.

Esta situación crítica se proyecta al pasado. En el Informe Oficial presentado por la CPDH (Comisión Permanente de Derechos Humanos), de Abril 77 a Febrero 78, se presentan testimonios u cifras de la forma como procedió la Guardia Nacional del régimen, en las zonas rurales del norte del País y en lugares donde se presentaron los primeros brotes de insurrección popular.

A raíz de la implantación de la ley marcial en el País, las más elementales leyes de derechos humanos han sido violadas, no obstante, que de acuerdo a la constitución política que rige el País, en condiciones excepcionales como las actuales, según el artículo Nº 196 se establece las garantías individuales para los ciudadanos.

La situación de la justicia y más aún el respeto de los derechos humanos de los ciudadanos no existe, llegando a producirse por parte de las mismas autoridades de la institución castrense los más abyectos crímenes contra la humanidad.

Torturas, asesinatos masivos de hombres, muchachos, mujeres y niños; el arrasamiento de ciudades, el empleo de armas de alto poder destructivo, la carencia de información a la fecha. Las dificultades que el régimen Somoziista ha establecido para impedir la salida y difusión de noticias al interior y al exterior limitan tremendamente poder dar una visión más objetiva de los hechos y poder valorar y vislumbrar la magnitud del genocidio. Si embargo, los testimonios obtenidos incluidos en la presentación, permiten asegurar las proporciones de la tragedia.

La mayoría de la población de muchachos entre 15 y 20 años y aún casos más extremos, de niños de 12 años, en las ciudades en conflicto, han sido ejecutados sumariamente donde se presume que el objetivo del régimen y de su guardia es la destrucción física de toda la población adolescente del País.

Los actos de barbarie se han proyectado además, sobre toda la población civil indiscriminadamente. El asesinato de mujeres, el remate de heridos utilizando los métodos más crueles como el fuego o el aplastamiento por arquinris; en varios casos la incineración de cadáveres para borrar las evidencias; la destrucción de servicios elementales como acueductos por parte de la Guardia, el impedimento para permitir la acción de la Cruz Roja; el hostigamiento de zonas de refugio civil, solo se han producido en los regímenes más brutales e inhumanos que han existido en la humanidad.

Se presenta una lista de personas capturados por la Guardia Nacional. Estas cifras no son absolutas, están basadas en un comunicado de la C.P.D.H. (Comisión Permanente de Derechos Humanos) de Septiembre 22. Los presos no oficiales, los desaparecidos son incontables pero se considera de vital importancia para lograr una presión internacional sobre su muerte.

ANEXO Nº 3

D E N U N C I A S

En el momento de elaborar este informe, es imposible conocer la situación de las zonas rurales del País y de pequeños poblados. Las noticias son fragmentarias y a esto se suma las grandes dificultades que el régimen ha establecido para impedir su circulación. Sin embargo fuentes ciertas indican que algunos poblados han sido ocupados por la Guardia y sus organismos de seguridad, efectuándose innumerables detenciones de opositores y elementos jóvenes de la población. No se conoce su paradero, ni la magnitud de los hechos. A lo largo de 40 años de dictadura, las zonas rurales del País son las que muestran los más altos índices de desatención y abandono por parte del régimen. Grandes masas analfabetas aproximadamente el 80% de su población carecen de escuelas, hospitales, servicios elementales, etc., y como marco determinante de esta situación, una estructura de tenencia que concentra la tierra fértil y productiva en manos de una pequeña minoría, desollando las propiedades de la familia gobernante y de los adictos al régimen. A través de largos años las represiones sistemáticas, brutales y sanguinarias por parte de la guardia se han concentrado en este sector, bajo el pretexto del combate antiguerrillero. Innumerables familias han sido desplazadas, sus tierras han servido para incrementar el patrimonio de los usufructuarios del régimen.

A través de reconciliaciones realizadas por el C.P.D.H. y Amnistía Internacional, se pudo captar la magnitud de la tragedia que han enfrentado aquellas zonas rurales del País. Si la tragedia que vive el país adquiere características difícilmente iguales en la historia, el calvario, la destrucción y muerte que enfrentaron grandes masas campesinas de Nicaragua no se queda atrás y ofrece las mismas condiciones de bestialidad, sadismo y terror.

La documentación que sustenta esta afirmación es amplia, vale la pena resaltar ciertas fechas que permitirán comprender la trayectoria asesina de Somoza y su guardia. Quienes no han tenido ningún reparo para matar, torturar y ensangrentar amplias zonas del país, eliminando físicamente hombres, mujeres y niños en pro de las prebendas y ganancias económicas que estas acciones conllevaban.

A finales de Enero de 1977 en el poblado El Varillal, Dpto. de Zelaya, Nicaragua, la patrulla militar "Hilario" ejecutó 44 personas - campesinas entre ellas 25 niños.

En otro ejemplo el caso de la familia Tijerina y su desaparición a manos de la Guardia, entre ellos 4 hijos, el menor de 6 meses. Este caso denunciado por todos los medios que la ley permite, a pesar de las pruebas irrefutables, de la gran cantidad de testigos y de la altura moral de las personas que lo presentaban, fue sistemáticamente rechazada por parte de todos los organismos de justicia del País. La Corte Suprema, máximo rector del poder judicial, el 10 de Abril de 1978, por voto de cinco magistrados adictos al régimen, negó un recurso de quejarse sobre el caso, violando toda la ley que rige la justicia del País.

Registros de la C.P.D.H. indican que entre Junio de 1975 y Octubre de 1977, como consecuencia de la represión allí en el Departamento de Zelaya habulaban más de 340 huérfanos.

El panorama resultante por estos casos, cobra magnitudes monstruosas, sería imposible detallar todo el panorama de muerte y horror. Existen documentos amplios y serios sobre esta situación. Es fundamental aprender que el presente es la continuación de las situaciones que existen a hoy día.

Esta tremenda y peligrosa situación fue posible gracias a la ayuda que la Guardia Nacional recibió de Estados Unidos.

Denunciamos ante el mundo esta situación. Las bases especializadas del ejército de Estados Unidos en la zona del canal fueron escuelas de adiestramiento de todos los oficiales de la Guardia de Somoza.

Denunciamos que los métodos y sistemas empleados son el reflejo de los métodos y sistemas surgidos en la Guerra de Viet-nam.

Denunciamos la ayuda militar que por largos años ha contribuido a incrementar y modernizar el equipo de guerra de la Guardia Nacional.

Denunciamos al mundo que los asesores del ejército de Estados Unidos en Nicaragua son asesinos especializados en represión y tortura.

Denunciamos la presencia de mercenarios de nómada norteamericana, entrenando, dirigiendo las huestes asesinas de la Guardia.

Denunciamos que las matanzas que durante largos años se propiciaron y fomentaron en la masa campesina del país, fueron apoyados y dirigidos por la misión técnica del ejército de Estados Unidos en Nicaragua.

Denunciamos ante el mundo que estos hechos fueron puestos en conocimiento del Congreso de Estados Unidos y a pesar de su magnitud y horror no se ha tomado todavía ninguna medida efectiva, fortaleciendo por el contrario, la estructura de la Guardia.

Denunciamos en nombre de los miles de muertos, que la dictadura ha causado, que las armas, tanques, cohetes, bombas, fusiles, balas - fueron dadas al régimen somocista por intermedio de la ayuda militar de los Estados Unidos.

Culpamos al pueblo de Estados Unidos por su silencio y a su ejército como cómplice indirecto del genocidio que está afrontando el pueblo de Nicaragua.

Por estas razones hacemos un llamamiento al pueblo de Estados Unidos consciente de nuestra trágica situación, y a los pueblos del mundo para impedir toda ayuda de sus gobiernos al régimen de Somoza, desarrollando campañas de apoyo al pueblo de Nicaragua y denunciando -- por todos los medios a su alcance los crímenes y atrocidades que Somoza, su hijo y la Guardia Nacional están desarrollando en el pueblo de Nicaragua.

Bibliografía: Reporte de Amnistía Internacional sobre la República de Nicaragua, 10-15-Mayo 1976.

Informe Oficial C.R.D.H. de Nicaragua
Abril de 1977 - Febrero 1978.

ESTELI: TESTIMONIOS

Presentamos a continuación un testimonio de testigos presenciales de algunos de los hechos ocurridos en la ciudad de Esteli, unos 160 kilómetros al norte de Managua. Los entrevistados son miembros de la comunidad católica de la Iglesia de Esteli. Sus nombres nos los reservamos para evitar represalias por parte del gobierno.

Entrevistador: El testimonio que Uds. brindan ahora tiene dos aspectos: el de la vivencia personal y el de la experiencia colectiva. ¿A cuál de ellos preferiría referirse primero?

Entrevistado 1: Considero que lo más importante es la vivencia de la colectividad. Los sucesos comienzan con el paro general de actividades y luego se generalizó hacia estallar en la tragedia que hemos vivido. Cuando nosotros salimos, la Iglesia, por ejemplo, estaba totalmente acorralada. Estábamos saliendo cuando casualmente pasó por allí una ambulancia de la Cruz Roja, y nos dijeron que abriésemos el Centro para atender a los heridos y sobre todo para atender a refugiados, a gente que vivían en casas de madera, en una inseguridad completa ya que no tenían ninguna protección contra las balas. Allí mismo, frente al colegio ya había una persona herida en una de esas casas de madera, y nosotros teníamos anteriormente, solicitud ya del residente de la Cruz Roja para que en un caso de emergencia prestásemos el Centro y con todo gusto nos pusimos a abrirlo, y cuando estábamos abriéndolo, llegó la Guardia rodeó totalmente el Centro, nos capturaron a los que estábamos dentro, nos golpearon a algunos de los que estábamos allí, en medio de insultos, de amenazas y groserías sin nombre, especialmente, digamos de los rasos. Los oficiales después vimos que eran gente un poco más razonable; se podía hablar con ellos pero la mayoría de los guardias su lenguaje y formas de actuar eran totalmente inadecuadas y groseras.

Entrevistador: ¿No le parece que esa forma de actuar de los oficiales, en contraposición a la forma de actuar de los rasos es una técnica? ¿La han empleado en varias ocasiones, según se nos ha informado. ¿No le pareció eso?

Entrevistado 1: Yo creo que sí porque ellos prácticamente les infunden ese sentimiento y los rasos van actuando de ese modo que tiene que venir de los oficiales, a no ser que no tengan ningún control sobre los rasos-los oficiales-cosa que no tendría ninguna lógica... Vimos nosotros también que eso es el procedimiento que han en todas partes, llegan infundiendo terror, infundiendo pánico, como para amedrentar a la gente y, a pesar de que uno quiere actuar de la forma más razonable pues claro no se lo aceptan. Nosotros teníamos el caso de que nos preguntasen que qué estábamos haciendo allí... queríamos darles una respuesta pero nos decían que nos calláramos, que nada nos estaban preguntando. O sea, como querer dominar o querer amedrentar a la gente... Ellos llegaron también a la casa nuestra porque un compañero se brindó a ofrecerles las llaves para que no culatasen las puertas, para que no forzaran las cerraduras y nosotros tuvimos el problema de que cuando llegaron a la casa sacaron a sus habitantes sin ningún motivo, y se nos detuvo en el comando y allí estuvimos en medio de un intenso tiroteo aquel día, pasando momentos realmente de angustia.

- Entrevistador: ¿Y antes de que la Guardia entrara en el Colegio, cuál es la situación que Uds. habían visto en Estelí?
- Entrevistado1: Bueno, se había vivido desde hacía casi como dos semanas la situación del Paro. Un paro al nivel del comercio, a nivel de industria que había paralizado todas las actividades no solamente de Estelí sino en toda la nación. Esto debilitó enormemente al pueblo ante la situación emergente y que no estaba prevista en el pueblo, del ataque armado. Se había pensado únicamente en una protesta cívica; y la llegada del contingente armado opositor al régimen que en ese momento actuó, hizo que el pueblo se sintiese todavía más debilitado para resistir esa nueva situación.
- Entrevistador: Como decía anteriormente, a nivel de experiencia personal ¿Cuál fue el momento más dramático que Uds. vivieron allí?
- Entrevistado1: ... Hubo el primer momento el de nuestra captura, cuando en medio de amenazas no se nos permitió ni siquiera identificarnos, a pesar de que ofrecimos identificación total; pero se nos dijo que íbamos al comando y que allí arrojaríamos todo lo demás. Se nos amenazó incluso de muerte en aquel momento... prácticamente, la táctica que decíamos de sembrar el pánico en momentos iniciales. También vivimos otro momento de angustia, tal vez solo en lo personal cuando estando en el Colegio Nuestra Señora del Rosario que creo que había sido habilitado para recibir a los refugiados, nuevamente vimos que la Guardia entraba a ocupar el Centro. Los primeros momentos fueron también de pánico, sobre todo que en la colectividad había aproximadamente dos mil personas, en su mayoría mujeres y niños y de repente, mirar hacia arriba del colegio y ver que todo el techo estaba lleno de guardias con sus rifles apuntando hacia el patio... pues, fueron momentos muy tensos entre toda la colectividad que allí había, sobre todo que hubo algunos listos que estuvieron haciendo disparos- supongo que fueron al tiro pero la gente en ese momento no está viendo a donde es que se dispara, sino simplemente oyen allí mismo las detonaciones, ven arriba, ven a los guardias armados... fueron momentos verdaderamente muy tensos.
- Entrevistado2: Creo también que es muy importante que se consigne que a un hermano del Colegio Nra. Señ. del Rosario le apuntaron. Es un hermano de unos sesenta años; que ellos sabían, le dijeron, donde estaban las armas, y la hermana se desmayó.
- Entrevistado1: ...Estuvo a punto de sufrir un ataque cardíaco.
- Entrevistado2: Además revisaron todos los cuartos sin ningún permiso los de las hermanas, y filtraron algunas cosas como grabadoras, radios, etc. Se apoderaron de la comida de las hermanas y todo aquello que quisieron.
- Entrevistador: Hicieron entonces un pequeño saqueo... ¿Pequeño o gran saqueo?
- Entrevistado2: Sí, un pequeño saqueo...
- Entrevistado1: Sí, allí interiormente iba relativamente poco porque incluso después poniéndose en contacto con los oficiales, la Superiora del Colegio, le advirtió de lo que estaba sucediendo y él le prometió que le iba a garantizar que allí no entrase nadie más.
- Entrevistador: Otro cosa a nosotros nos habían informado que eran como cuatro mil personas las que habían allí...
- Entrevistado2: Sí, hubo momentos en que el total era como de cuatro mil personas las que habían allí...
- Entrevistador: Pero cuando entró la G.N.?
- Entrevistado2: No. Eran como dos mil. Calculo que serían unas dos mil.
- Entrevistador: Allí fue donde se hizo esa selección de gente sospechosa de que nos informaron antes?

Entrevistado2: Al entrar ellos por la parte del sótano, había allí unos jóvenes que estaban ayudando en la cocina, a llevar agua de lluvia y todo eso que no había y como eran jóvenes y todos los agarraron... porque eran jóvenes. Eran como once y se los llevaron. Después fueron cogiendo gente por las clases, gente que ellos quizás conocían que eran opositores al régimen y otros simplemente porque eran jóvenes y sospechaban de que eran sandinistas o por lo menos de la oposición...

Entrevistado1: Fueron momentos de angustia que se vivieron. Después todo este operativo terminó, uno de los oficiales le dijo al p. d.º que estaba al cargo de aquel centro, que si él le daba la garantía de que algunos de esos jóvenes habían estado allí en el Centro, que él le daba su palabra de que serían puestos en libertad. Efectivamente, yo he tenido conocimiento de que algunos de los que habían desaparecido han vuelto a aparecer, pero algunos de ellos - aparecieron golpeados.

Entrevistador: ¿Sólo golpeados?

Entrevistado1: De los que supe sí ... He tenido conocimiento de 2 ó 3 que volvieron a aparecer y estamos con la esperanza de que aquél oficial dió su palabra y que la cumpla, de que todos los demás aparecerán también; pero no hemos tenido constancia de la situación en que se encuentra los otros.

Entrevistador: Ustedes, hasta el momento de venirse para Managua, ¿No tienen algún estimado de la cantidad de muertos que puede haber en Estelí?

Entrevistado1: Es una cosa que es imposible desde todo punto de vista de calcular, por la sencilla razón que todo el mundo ha estado confinado totalmente en el lugar donde se encontraba hasta ayer. Hasta la Cruz Roja estaba también reducida al local donde nosotros nos encontrábamos. Solamente el día 21 se que se les permitió circular por algunos de los sectores adelaños al refugio y ayer, día 22 cuando se dió total libertad para circular por la ciudad -cuando supuestamente se hayaban ya dos días libres de miembros de la oposición cuando solamente el Ejército estaba controlando la ciudad. Entonces, nadie ha podido saber exactamente de la cantidad de desaparecidos o muertos ni de heridos, que deben haber sido muchos - por la forma de ataque que sufrió la ciudad.

Entrevistador: ¿Hay algunos cuadros, en este recorrido breve que hicieron por la ciudad, especialmente desagradable?

Entrevistado1: Sí, como no. Tanto en el aspecto material, como en el aspecto humano. En el aspecto material era tremendo ver toda la avenida Central que tiene como un kilómetro y medio, totalmente desbaratada, al punto de que a pesar de haber vivido bastante tiempo en Estelí, no reconocía algunos lugares donde estaba. En el aspecto humano es mucho más fuerte. Gente que llegaba y encontraba su casa totalmente reducida a cenizas y las pocas casas que quedaban de pie sometidas al pillaje y al saqueo, y, no digamos en el aspecto personal, ante la vista que ofrecían algunos cadáveres en descomposición. Yo llegué a ver incluso en el parque central de la ciudad, dos cosas que inicialmente me parecieron dos manchas de basura, y al acercarme pude observar que se trataba de dos cadáveres, restos humanos. Se veía prácticamente solo el esqueleto la carabela,... parte de la osamenta y una gran mancha negra alrededor... habían sido incinerados.

Entrevistador: ¿Y que hay de cierto con eso de que los perros y los insectos devoran los cadáveres en las calles?

Entrevistado1: Sí, sí es tremendo; o sea hay una cantidad de animales - muy grande, digamos perros, por ejemplo. Si las personas morían de hambre, a los animales no les tocó lo mismo. También hay muchos animales muertos en las calles, totalmente cubiertos de moscas y eso presenta un peligro para una epidemia en esa ciudad. Ayer 22 se notaba un fuerte

hedor en la mayor parte de la ciudad.

Entrevistador: Y desde el punto de vista global, ¿cómo piensa que pueda ser la recuperación de la ciudad... en el corto plazo, en el mediano plazo o más tarde todavía?

Entrevistado 1: Yo creo que ni a corto ni a mediano plazo tiene una recuperación Estelí. Es mucha la destrucción que ha habido principalmente en el sector vital de la ciudad, el sector del comercio... No sé como pueda solucionarse en estos momentos ese problema. Es una ciudad que ha quedado devastada y no sé en cuánto tiempo pueda volver a ser lo que era.

Entrevistador: Pero nunca sería, digamos, ¿unos 5 años?

Entrevistado 1: Bueno, depende de las ayudas que se reciban del exterior; depende de la solidaridad de la gente, depende del ánimo que le haya quedado para vivir a la gente que allí queda todavía, porque vimos escenas tan dramáticas de personas que decían que querían morir, que ya no valía la pena seguir viviendo allí. Entonces son dos factores: la voluntad de la gente que allí está la voluntad de volver a resurgir y la ayuda que se reciba del exterior, porque interiormente no hay nada que hacer yí.

Entrevistado 2: También es importante decir que mucha gente de la que estaba allí, aún ayer vimos nosotros, ha huido. Miles de gentes en carros, en todo tipo de vehículos, o a pié, con sus colchones, con sus cositas pequeñas saliendo de la ciudad. Eso es negativo para Estelí, porque si no hay gente no puede resurgir la ciudad.

Entrevistador: ¿Y detectan ustedes algún sentimiento de odio o de resentimiento de parte de los pobladores?

Entrevistado 2: Se notaba una angustia vital en la gente.

Entrevistador: ¿Básicamente?

Entrevistado 2: Básicamente, Se notaba una desesperación inmensa y la gente como que había perdido ya su capacidad incluso de pensar, de razonar o de ver que es lo que había que hacer en ese momento. Imagino que las reacciones posteriores van a ser muy fuertes en cuanto a los sentimientos, en cuanto a odios, venganzas lo cual es un peligro muy grande ahora.

Entrevistado 1: En sentimiento que más se notaba era de odio contra la guardia, vista como un instrumento que hace todo eso. Abiertamente no se notaba a nadie que dijera que había sufrido de parte de la resistencia o de parte de los grupos insurgentes y en lo que pudimos observar, los mayores desastres venían de parte del ejército.

Entrevistador: ¿Cuando duraron los bombardeos? ¿5 días?

Entrevistado 1: Más, más de 5 días. Empezaron el día 15 y han durado hasta el 21 inclusive.

Entrevistador: Seis días exactos ...

Entrevistado 1: Sí. Comenzaban a las ocho, a veces siete de la mañana y a las tres de la tarde acababan. Iban y venían a Managua a reponer armamento y regresaban.

Entrevistador: ¿Y que lanzaban los aviones: cohetes, bombas ...? ¿Cómo vieron eso?..

Entrevistado 1: Ametrallaban. Era ametrallamiento con armamento pesado balas de alto calibre ... en el Colegio cayeron algunas que hacían explosión y no creo que fueran propiamente balas explosivas, sino que la fuerza del impacto provocaba la explosión. Lo cierto es que explotaba cuando caía. También han lanzado bombas. Se decía que eran Rockets, pero no se exactamente.

Entrevistado 2: Cuando caían esas bombas, las casas prendían...

Entrevistador: ¿Quiere decir que eran Napalm?

Entrevistado 2: No eran propiamente todas las bombas incendiarias, porque de haberlo sido todo Estelí sería cenizas hasta ahora, ya que se lanzaron tal cantidad y en forma tan dispersa que hubiera sido un desastre mucho mayor.

Entrevistado 2: Es cuando vinieron esos aviones pequeñitos, cuando empezaron los incendios, esos que dicen que son israelíes...

Entrevistado 1: Algo que quisiera dejar consignado, sobre todo si es una Agencia de Prensa Católica, es dar testimonio de la situación dramática en la que se encuentra la Iglesia en Estelí. La Iglesia de Estelí se encuentra en estos momentos en una situación muy crítica puesto que es un pueblo eminentemente católico con una gran religiosidad, con una gran adhesión a la Iglesia y, sin embargo, la Iglesia se encuentra muy desorganizada - en el aspecto jerárquico. Desde la muerte del Obispo en Febrero y hasta la fecha no se han hecho diligencias para el nombramiento del nuevo Obispo. Estamos prácticamente abandonados en ese sentido y en un sector tan grande como es, solamente ha quedado un sacerdote, que tiene que hacer esfuerzos sobrehumanos para poder atender en lo mínimo, las grandes necesidades que hay. Por un lado está la gran religiosidad del pueblo y por el otro, la poca atención que se les puede prestar por la carencia de religiosos y por la falta de apoyo de la jerarquía.

Entrevistado 1: Viera que tremendo ver a la gente llegando en medio del bombardeo con sus niños en el regazo, otros de la mano y con los pocos enseres que podían traer de la casa ... llorando porque habían visto morir a su padre o a su madre quemados o ametrallados y luego las penalidades en el refugio, cinco días sin agua, sólo con la que nos brindaba la lluvia y los olores y las moscas y el llanto de los niños y las mujeres - y días en que no había sino un poco de frijoles para todo el día, repartidos entre aquellas dos mil y pico de personas ... Es tremendo. El mundo no sabe aún el horror que hemos vivido.

TESTIMONIO SOBRE ESTELI

NOTA:

El presente testimonio no consta en el documento original escrito en Managua; en realidad ha sido recogido de dos combatientes que participaron en la acción de Estelí y escaparon al cerco tendido por la Guardia Nacional; ellos no eran miembros del Frente Sandinista de Liberación Nacional, sin embargo, se sumaron como otros miles de ciudadanos de esa población, a la lucha encabezada por el FSLN; al reproducir el documento original, hemos creído conveniente agregar este anexo que da una idea del heroísmo combativo del pueblo Nicaragüense, de su decisión de continuar con la lucha y de la capacidad combativa de los pueblos cuando descubren que la unidad hace la fuerza y deciden luchar por su derecho a existir a la par de otros pueblos democráticos.

Pregunta: ¿Pueden decirnos la edad de ustedes?

Respuesta: Yo tengo 18 años y mi compañero tiene 30, tenemos otros compañeros más que salieron con nosotros que oscilan entre los 16 y los 28 años.

P. ¿Pertenecen Vds. al Frente Sandinista de Liberación Nacional?

R. (Al joven llamáronos nº 1 y al mayor nº 2) 1: No. No eramos miembros del Frente, pero yo creo que con nosotros juntos, ahora sí somos.

P. Podrían relatarnos cómo se dieron las incidencias militares de Estelí?

2: Bueno: mire... Usted sabe que Estelí es una ciudad que siempre se ha opuesto a la dictadura de los Somoza, ahí hay muchos opositores en el pasado han habido muchos jóvenes. Estilianos que han muerto combatiendo dentro del Frente Sandinista y los Sandinistas en general son ampliamente ayudados casi por toda la población, con excepción de algunos pocos que tienen miedo y otros pocos que son somocistas...

3: (Interrumpe) Ahora ya no hay somocistas ni orejas en Estelí; los honrados se unieron al bando de nosotros y los otros, unos se fueron del país y los "orejas" (policía política secreta del régimen) que quedaron en la ciudad y otros que la guardia trató de infiltrar, los capturamos, los hicimos juicios sumarios por sus crímenes les dimos la oportunidad de defenderse y de que probaran que ellos no habían participado en el pasado en asesinatos; habían muchas pruebas de que eso era cierto y entonces fueron ajusticiados por la población.

2: Mire: ya desde antes de que comenzara la lucha, el ánimo de la gente era de lucha; por todas partes la gente suponía que algo vendría y todo el mundo se comenzó a preparar; unos almacenaban comida, se organizaban por barrios, aprendían primeros auxilios y otras cosas... la gente se estaba preparando; dos días antes, la guardia suponía que algún ataque se podría realizar contra el cuartel pues hacíamos manifestaciones por toda la ciudad, fogatas, bombas de contacto y entonces la guardia agarró a un montón de personas y las echaron presas; eso les sirvió para que nosotros ~~no nos tocáramos~~ el cuartel, pues como tenían los presos políticos si nosotros atacábamos, había peligro de que murieran los presos - durante el ataque o que los matara la Guardia como ocurrió en otras ciudades...

1: A los presos los tenían de rehenes la Guardia Nacional.

2: El nueve de Septiembre cómo: ~~eso~~ de la una de la madrugada, un grupo de guerrilleros del FSLN vestidos de verde olivo y con pañuelos con la bandera del frente tapándose la cara, nos tocaron la puerta de la casa; yo me levanté y los vi... eran dos como de unos 23 años; iban con ametralladoras, uno me dijo que ese día se iba a combatir con la guardia y que se necesitaba la colaboración de la gente; el otro pidió que si teníamos armas que se las facilitáramos y que si queríamos sumarnos, que saliéramos a ayudar; me dijo que si no quería participar, que entonces hiciera barricadas dentro de la casa para proteger a mi familia de las balas; yo me

metí a la casa, le dije a la mujer que escondiera a los niños saque un 30-30 (fusil) una municiones y una pistola y me fui con los muchachos a ayudarles; para que decirle mas... a las dos de la mañana, las calles de Estelí parecían pleno día; miles y miles de hombres mujeres y niños trabajábamos construyendo barricadas...

- 1: Las barricadas las hacíamos principalmente levantando los adoquines de las calles (Adoquines: bloques de cemento que se utilizaban en vez de pavimento)...
- 2: A las 6 de la mañana, en cada esquina de Estelí había una o varias barricadas a lo largo de todas las calles; en cada esquina había un comando en donde estaba uno o dos muchachos de los del Frente... yo calculo que hasta las 6 de la mañana, habíamos logrado armar a unas 1.500 personas (principalmente hombres), pero habían también mujeres ... tal vez más ... lo que pasa es que nos organizábamos en un sector y salíamos poco a otros lugares ... este (1) conoce mejor como está la cosa por que anduvo por todo el pueblo...
- 1: Si, yo calculo que nos habíamos armado tal vez más de 1.500; detrás de los comandos, habían otros compañeros, en los días siguientes, los que estaban desarmados esperaban sólo que cayera un compañero o un guardia para armarse y seguir luchando; yo creo que si hubiéramos tenido suficientes armas, yo creo que habríamos podido armar a más de cinco o seis mil combatientes por lo menos.

Pregunta: Pero cómo a que hora comenzaron los combates, pues tenemos entendido que la guarnición de soldados de Estelí era bastante grande?

- 2: Lo que pasa es que ellos (los guardias) se escondieron en el cuartel y ahí no los podíamos sacar por que tenían a los presos políticos; toda la mañana y la tarde la guardia no salió y nosotros pudimos organizarnos mejor; en la noche, hasta entonces, fue que comenzaron los tiros... un grupo de más de 50 guardias intentó meterse a la ciudad por el lado del parque; nosotros los dejamos un ratito y entonces los apretamos; yo creo que no salió ni uno por que un amigo mío me dijo que la tanqueta que llevaban había pasado de vuelta por su esquina sola de regreso; desde entonces, las veces que intentaron entrar, no pasaron del parque; una vez en todo el tiempo que tuvimos tomada la ciudad, se metieron por la calle principal y llegaron hasta el hospital con un tanque por delante y en la calle de al lado llevaban palas mecánicas para limpiar las barricadas, pero entonces nosotros los ibamos esperando en cada esquina y desde ahí los hacíamos disparos; esa vez la tanqueta llegó hasta el Hospital y comenzaron a ametrallar el hospital; por la radio los oímos que bombardeaban el hospital por que decían que ahí habían guerrilleros heridos; esa vez, también dejaron regado de guardias las calles; a los dos días los quemamos por que se estaban descomponiendo y para evitar enfermedades.

- 1: Durante 12 días en realidad, la guardia no pudo entrar a la ciudad.. Nos tenían miedo y se les oía por la radio; nosotros ya habíamos comenzado a organizar una red de comunicaciones entre todos los comandos; nos tomamos las oficinas de comunicaciones y sacamos el alambre que tenían y como la luz no había cortado y habían cortado el agua, entonces con baterías y el alambre regado por las calles se instaló la red de telefonos entre los cuarteles y comandos nuestros.

- 1: Nosotros controlábamos toda la ciudad; yo estaba al mando, del comandante 13 que se llamaba miguél (seudónimo), el era mi comandante... pero además controlábamos las carreteras; dentro de la ciudad preparamos una serie de trampas para los tanques hechas con niples de dinamita y eso hizo que los tanques se limitaran a disparar desde largo... En una llamada de radio que les gravamos, un oficial le decía al de la tanqueta: Por que no avanzan? y el guardia le contestó: "por que estos H. de P. tienen minada toda la ciudad y nos van a matar mejor deje que nos retiremos un poquito.

- 2: La carretera interamericana que pasa a orillas de la ciudad también estuvo durante varios kilómetros por el norte y por el sur controlada por nosotros; el problema fue serio para la guardia, pues el cuartel en realidad quedó como dentro de una bolsa en donde todos los alrededores lo controlaba el pueblo y los combatientes.

Pregunta: Hablenos de la aviación, de la forma en que se resolvió problemas como de alimentación, abastecimiento de agua etc.

2: Recogíamos agua de lluvia y la distribuíamos entre la gente de los distintos comandos y el resto de la población; con respecto a la comida, mucha gente regalaba con la comida; los guerrilleros y en general todos los combatientes, no teníamos problemas de comida pues la gente se había preparado con anticipación por lo de la huelga; la gente se peleaba por darnos de comer; nunca faltaba una señora que se apareciera ofreciendo a todos los muchachos un bocadito de comida o un traguito de café con alguna cosa; los aviones prácticamente no hicieron casi nada durante los primeros días; pero después de una semana, la cosa cambió; bombardeaban constantemente con unos roquets y otros tipos de bombas y ametrallaban; estuvieron lanzando una bombas que cuando estallan producen una llamarada de luz como platimda; donde caía una de esas bombas, todo quedaba quemado; por las comunicaciones de radio supimos que eran bombas llamadas de fósforo blanco por que las pedían del cuartel; una vez, grabamos una conversación entre dos aviones; uno hablaba con acento como de gringo y le ordenaba al otro piloto que lanzara bombas y ametrallara a un montón de gente que se iban saliendo por el cementerio y entonces el piloto le contestó que no era asesino para quemar y matar a mujeres y niños; al ratito le ordenaron que se fuera y después vino otro avión y desde entonces los pilotos comenzaron a hablar en inglés; yo creo que la gente que era toda civil que iba por el panteón, la mataron con las bombas.

Pregunta: Cual era la actitud de la gente durante los días de combates y frente al bombardeo de la aviación y posteriormente cuando la guardia recuperó la ciudad?

1: Bueno... Lo que pasa es que en Nicaragua toda la gente está indignada y por eso todo el mundo le ayuda a los "muchachos" del Frente si no es por los aviones, la guardia hubiera podido ser totalmente dominada y nunca hubiera entrado en Estelí; lo que pasa es que no teníamos armas pesadas para darle a los aviones; si hubiéramos tenido mejores armas, de Estelí nos hubiéramos ido más adelante a Matagalpa y a León y Chinandega para ayudarle a la gente que que combatía allí; estuvimos atacando el cuartel de la guardia y un día que llegaron unas señoras que tenían a los maridos presos nos dijeron que le disparáramos al cuartel pues si sus esposos -- no morían en el combate, la guardia de todas maneras los matarían y por eso era mejor que murieran por algo más importante que ~~de~~ recoger las armas para armar mas gente, sin embargo creo que nunca se decidió totalmente el salto al cuartel.

2: Yo les propuse que una de las palas mecánica que habíamos capturado la pusieramos frente al cuartel y se las dejáramos ir con una carga de dinamita, pero siempre hubo el temor por los rehenes.

1: Habían otras bombas de las que los aviones lanzaban montones; son unas bombas pequeñas que no estallan y tienen un hueco en el centro; los aviones disparaban un montón de ellas y ~~penetraban en las~~ ~~en las~~ casas y rebotaban en las paredes y después se quedaban dando vueltas como trompos echando fuego desde atrás y regando de fuego todo lo que tocaban, estas bombas fueron las responsables de la mayor parte de los incendios.

2: Usted que el periodico de su moza dice que nosotros incendiáramos Estelí y eso no es cierto; nosotros quemamos el edificio donde estaba la corte parvula necesitábamos pasar a unos franco tiradores de la guardia y otras casas de somocistas, pero eso fue poco; el verdadero incendio de Estelí lo hizo la aviación de Somoza y el bombardeo, además usaban lanzallamas con los que quemaron a mucha gente; lo peor es que los cobardes hicieron todo eso solo hasta que ya se habían retirado el último combatiente de Estelí.

Pregunta: Pueden decirnos como es eso de que la guardia hizo toda esa masacre solo hasta después que el FSLN había salido de Estelí?

2: Si; fue una venganza porque la población en todo momento estaba con nosotros; la guardia tenía miedo de pelear con nosotros; un día, ya teníamos pocas municiones y entonces los comandantes ordenaron la retirada ordenada y poco a poco; por un lado, se comenzaron a construir refugios o a organizarlos, en donde la cruz roja esta ubicada y la gente civil salía para la carretera mientras tanto, se fueron retirando, cuando por comando hacia el sector oeste de la ciudad al lado de una montaña; esa parte comenzó como a las 6 de la tarde y durante toda la noche se retiraron, yo me quede y me metí en un refugio de la cruz roja con la familia hasta como 12 horas después, comenzó la guardia a entrar a Estelí casa por casa; antes

habían bombardeado desde afuera de la ciudad y con tanques y aviones se repartieron calle por calle y a cada casa le tiraban un cañonazo de un tanque Cherman; a continuación los guardias tiraban dentro de la casa granadas de mano y después entraban ametrallando toda la casa sin saber si quiera a quien estaban matando; la mayor parte de la gente murió así; cuando el pueblo no tenía combatientes después, nos llevó la cruz roja internacional al colegio de nuestra señora del - rosario donde avíamos como 2500 personas; hay una señora nos dijo que nos salieron porque los guardias apartaban a todos los varones de 10 años para arriba y los mataban en la noche en un potrero cercano donde los metían en fosas comunes, así que en un descuido me sali - con los de la cruz roja hasta la carretera en donde habían unos tanques y nos amenazaban con matarnos y nos pedían que gritáramos "Patria libre o morir" (consigna del FSLN), nos insultaban a tres personas y las golpearon así..... pues... barbaridades; "es que estos solo son valientes con gente desarmada".

Pregunta: ¿Como ve usted el futuro de la lucha nicaragua?.

2: Bueno, yo creo que si antes alguien dudaba en armarse y pelear con todas las de ley, ahora todos los amigos de nosotros por lo menos estamos dispuestos a castigar a la guardia por ese genocidio; eso si... con buenas armas y sabiendo mas de estas cosas, da una sensación de furia e impotencia ver como los aviones se vienen encima de uno y no siquiera una arma antiaerea teníamos...yo creo que la razón por la que nos hemos venido es para buscar como armarnos mejor y contactarnos con los compañeros para que nos digan donde debemos ir para acabar con este infierno que padece el pueblo de nicaragua. Una vez un muchacho como de 14 años cuando vio que un avión se venia encima le quito la metralleta al comandante 13 y le dejo ir toda la munición - al avión y después sacó una cuarenta y cinco y siguió. A pesar de todo yo creo que del frente solo murieron como dos o tres y unos 20 - combatientes mas, de la guardia fueron centenares porque los rodeamos hasta aniquilarnos; pero de la población indefensa se cuenta por miles ..

La Iglesia en Latinoamérica



MÉJICO... Y SUS ALREDEDORES

MÉJICO —a punto de comenzar la III Conferencia de Puebla— limita al Norte con el poderoso vecino a quien ponía a temblar el simple hecho de que «se llevasen adelante las decisiones de Medellín»; al Este y Oeste —salvados inmensos océanos—, con el tercer mundo «asiático», con el que tantos puntos de convergencia existen, y con las esperanzas del mundo occidental, ya envejecido, puestas en las jóvenes Iglesias, y al Sur con la sufriente Nicaragua de estos momentos como paradigma, el más próximo, de los sufrimientos de otros países hermanos del Sur. Estos son los puntos cardinales —más sintomáticos que geográficos— que delimitan las próximas tareas de Puebla.

AL SUR, NICARAGUA

Cuando comience la III Conferencia General en Puebla (Méjico) muchos ojos y muchas esperanzas estarán puestos en ese último estallido de la liberación latinoamericana que se llama Nicaragua. Los «tales nicas» han pasado en las últimas fechas por la más sangrienta de las pruebas y sus obispos, ejemplarmente, han sabido acompañarles en la misma. Y esta vez lo han hecho sin el recurso a los planteamientos genéricos que se disuelven en el juego de las palabras. Han llamado a las cosas por su nombre: han solicitado la dimisión del Presidente Somoza, la formación de un Gobierno nacional, el derecho de asociación política además de los dos partidos tradicionales permitidos, la supresión de leyes que violan la libertad de expresión y el fin de la represión violenta que ha creado un clima de inseguridad y peligro.

El propio Gobierno de los Estados Unidos —lento en sus decisiones para con Nicaragua cuando tan ágil se ha mostrado en otras ocasiones— ha solicitado la intervención de la Iglesia nicaragüense. El embajador de los Estados Unidos en San José, Marvin Weissman, se reunió en días pasados con el arzobispo de Nicaragua, monseñor Obando Bravo, intentando una solución mediadora de la Iglesia propuesta por el Departamento de Estado al Presidente Somoza. En una reciente entrevista, el vicepresidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, Pablo Antonio Vega, indicaba cómo la petición de renuncia al mandatario no ha sido únicamente una iniciativa de la Iglesia o el clero, sino «una expresión casi unánime, como una alternativa a una situación en que el pueblo ha estado sin poder ejercer realmente sus derechos ciudadanos».

Mientras por un lado algunos comercios vuelven a abrir —tras la pasada y larga huelga— sus puertas y mientras el comandante «Cero», jefe militar del Frente Sandinista de Liberación (FSLN), afirma que «Somoza tiene diez días» solamente, miles de refugiados son atendidos en tres campos que al efecto ha instalado la Cruz Roja en Honduras, lugar por donde han emigrado miles y miles de nicaragüenses. Otros han tenido suerte; y así, por ejemplo, 20 jóvenes de León, tras de ser fusilados por la Guardia Nacional, fueron descuartizados —como suena— y echados a una fosa común.

JUSTICIA Y PAZ EN GUATEMALA

Al sur también de ese Méjico de Puebla, nuevos hechos que añadir a la pasada matanza de Panzós y al asesinato del padre Hermógenes López Corchita. Según informe de la Cruz Roja, unas ochenta personas resultaron heridas en una manifestación obrero-estudiantil de unas diez mil personas, que recorrió el centro de la capital para protestar contra la represión sindical. Los participantes en esta manifestación reclamaban igualmente el esclarecimiento del asesinato del líder del Consejo Nacional de Trabajadores, Mario Mujía, que lamentaba en nota oficial la misma diócesis de Huehuetenango.

POR LA MUERTE DEL PAPA APLAZADA LA CONFERENCIA DE PUEBLA

La III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, que estaba ya a punto de celebrarse en Puebla de los Angeles (Méjico), a partir del día 12 de octubre, ha sido suspendida por el momento como consecuencia de la muerte del Papa. La decisión fue tomada en la primera Congregación General de los cardenales y se espera que el nuevo Pontífice ratifique la convocatoria y señale nuevas fechas para su celebración.

A la protesta de la Comisión de Justicia y Paz, el Gobierno contestaba con un comunicado oficial defendiendo su capacidad para desautorizar o disolver manifestaciones que considerase perturbadoras del orden. Tras de calificar de «tendenciosas» las afirmaciones de Justicia y Paz, llega incluso a decir que «al carecer de personería jurídica, funciona ilegalmente», tratándose de una organización de carácter pontificio a nivel de secretariado nacional.

Saturnino RODRIGUEZ



Monseñor Obando Bravo, arzobispo de Managua, firma en su papel de mediador, pacificador... y también alartador de la situación que vive Nicaragua. En la foto acompaña a los rehenes y militantes del Frente Sandinista de Liberación Nacional cuando el secuestro efectuado por los últimos en el Parlamento del país.

Por PEDRO COSTA MUSTE y MANOLO REVUELTA (enviados especiales)

Nº 125 - 1978
5 - 11 de Octubre

UN CURA



"Asturias" 7-XH-1.978

Personas

Desde Angel Garralda, párroco de S. Nicolás de Bari, hasta don Gaspar García Laviana, cura guerrillero en Nicaragua, la Iglesia asturiana cubre el espectro político más amplio del universo. Tenemos desde curas preconciatales que -según se dice- todavía rezan por «nuestro obispo Javier y nuestro jefe Francisco», hasta clérigos trabucadores revolucionarios. El actual proceso electoral de nuestra curia eclesiástica está siendo seguido con atención inusitada, incluso en medios bastante alejados de la Casa Sacerdotal ovetense. ¿Cómo conciliar la tradición de la Iglesia con los nuevos aires democráticos? He ahí el reto de la Iglesia asturiana.

ESPAÑOL

EN LA

GUERRILLA

Gaspar García Laviana es sacerdote, poeta y comandante del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Nacido en Asturias, marchó a Nicaragua como misionero y allí aprendió que el amor a Cristo se predica con una metralleta. Francisco Rubiales (Efe), en Panamá, y Manuel A. Llana, en Asturias, han colaborado en la confección de este retrato del cura guerrillero español.

—¿De verdad que está bien? ¿Pero le han visto ustedes?

Silverio García y Enriqueta Laviana, los padres del cura sandinista, siguen por la prensa lo que pasa en Nicaragua con una lógica preocupación.

—A nosotros nos gustaría que volviera, pero él está más contento allí porque puede luchar por el bien del pueblo. A mí no me gustó que se marchara —dice la madre—, aquí tuvo posibilidades de quedarse, hasta tenía un trabajo y conoció a una chica. Pero nada acababa de llenarle. No le hemos visto desde octubre del año pasado, vino con Carlos Mejía Godoy, ese cantante, que interpretó precisamente aquí, en Tuilla, la primera misa campesina.

Pero Gaspar García Laviana dejó el pueblo de Langreo para regresar a su misión: la guerrilla sandinista. "A morir, a morir / guerrillero / que para subir al cielo / hay que morir / primero", escribió.

—Nací en 1941, estudié en Valladolid, estuve un año en Barcelona y me ordené en Logroño. Luego fui a Madrid, quería ser cura obrero y todo eso. Cuando en mi orden, la Congregación de Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús, pidieron voluntarios para venir a Nicaragua, yo me levanté el primero.

Sin afeitarse, una especie de boina cubriendo su cabeza, junto a varios miembros de la dirección del Frente Sandinista con los rostros tapados ("yo, con la cara descubierta..., ya estoy muy quemado"), en un lugar de Panamá, poco antes del retorno a Nicaragua, se mantuvo esta entrevista. La conversación es fácil, Gaspar derrocha humanidad y convicción. Somoza lo conoce bien, dijo sobre él en una ocasión: "¿Qué habría dicho Franco si yo le hubiera enviado gente tan indeseable como ese cura Laviana que anda por ahí haciendo el imbécil con las armas?".

—Sí, yo vine cuando el franquismo. Venía a evangelizar. Era mil novecientos sesenta y nueve. Lo único que sabía de Nicaragua era que faltaban sacerdotes. Esto para mí era la selva. Mi primera sorpresa fue el calor y ver que la gente no iba con taparrabos. Me tocó una inmensa parroquia, de seiscientos kilómetros cuadrados, en Granada. Todos analphabetos, sin escuelas, sin comida, sin casas, sin nada vamos. Yo hice escuelas, traté de estimular a la gente para que aprendiera, pero me di cuenta de que no apreciaban la cultura, de que les importaba un comino la alfabetización. Yo traté de enseñarles técnicas agrarias, pero era inútil, no tenían tierras donde aplicar los nuevos conocimientos. Así, durante cuatro años.



Los padres del cura Laviana en Tuilla (Langreo): "Nos gustaría tenerlo aquí".

—Cuatro años de predicar en el desierto...

—Cuatro años recorriendo todos los organismos oficiales en busca de ayuda que nunca llegaba, cuatro años de mentiras, cuatro años atontando a la gente, dándoles ilusiones efímeras y ficticias con mis programas y mis proyectos. Y un día me di cuenta de que yo era un servidor más de la tiranía somocista, un lacayo de aquel régimen corrupto. Mi misión consistía simplemente en que la gente siguiera dormida.

—¿Y entonces?

—Entonces planee matar al dictador.

COMO VOLAR A SOMOZA

El cura Laviana tuvo problemas en su parroquia, como cuando luchó con todas sus fuerzas para cerrar un prostíbulo que era propiedad de un buen amigo de Somoza. ("He sido testigo del inhumano tráfico carnal a que se somete a las jóvenes humildes, entregadas a la prostitución por los poderosos".) Su evolución le llevó a este intento de tiranicidio. Se ríe cuando lo recuerda: "Ahora ya ha pasado y no importa el decirlo".

—¿Cómo ibas a matar a Somoza?

—No era yo solo. Había un maestro..., nos juntamos varios. Nuestra idea consistía en que el mal era Somoza y, por tanto, había que eliminarlo. Somoza tenía una casa en San Juan del Sur, junto al mar, y esa casa sólo tenía un paseo para llegar a ella. La casa estaba supercustodiada por la Guardia Nacional, pero localizamos una alcantarilla desde la que era posible llegar debajo de la casa para colocar allí una bomba y hacerla explotar a distancia. No llegamos a comprar la bomba, pero ya teníamos hecho el contacto.

—¿Un atentado tipo Carrero?

—No, fue antes. En 1973, pero

antes de lo de Carrero. Era muy sencillo: Somoza solía ir cada quince días a la finca.

—¿Por qué no se hizo?

—Porque nos dimos cuenta de que el problema no era Somoza, nos dimos cuenta de que la muerte del dictador sólo representaría una fuerte masacre entre el pueblo y que encontrarían a otro de repuesto. El objetivo no era matar a Somoza, sino erradicar la dictadura, acabar con todo el aparato estatal.

—¿Cómo se produjo ese paso decisivo hacia una acción violenta?

—Para mí, con una formación social no violenta, fue un problema muy grande. Sólo había un causante de los millones de hombres humillados, aplastados, oprimidos, muertos: Somoza. Entonces me planteé el ya antiguo problema teológico-moral: ¿Es lícito matar al tirano? La respuesta era sí, no había más remedio, era por el bien de toda la comunidad. Los documentos de Medellín, suscritos por los obispos de América Latina, lo dicen bien claro: "La insurrección revolucionaria puede ser legítima en el caso de tiranía evidente y prolongada y que atente gravemente a los derechos fundamentales de la persona y dañe peligrosamente el bien común del país, ya provenga de una persona, ya de estructuras evidentemente injustas".

—Pero una cosa es justificar algo moralmente y la otra que un sacerdote sea precisamente el que aprieta el gatillo o conecta el detonador.

—Es lo mismo. Hay que ser consecuentes con las ideas. El bien de muchos justificaba el que este hombre desapareciera. Entonces el pueblo, dormido por la propaganda, no era consciente de esto. Yo sí lo era. Era mi misión.

—¿Has matado alguna vez a alguien?

—No podría asegurarlo. Como que sí. Cuando uno está en combate,

dispara contra el enemigo para derrotarlo. Claro que alguno habrá caído. Yo tiro a matar, desde luego. Y cuando se dispara un "rocket" son varios los que saltan por los aires.

EL NOVICIADO GUERRILLERO

—Volvamos a tu evolución. ¿Cómo ingresaste en el Frente Sadinista?

—Entonces, el Frente era muy poquita cosa, una pizquita, una semillita... Pero su programa me gustaba. Hablé con gente, dejé ver cuáles eran mis intenciones y un día se me presentó un muchacho, un chavalito casi recién nacido el jodido, y entré. Entré como aprendiz, claro. En la guerrilla no cuentan ni los cachufismos, ni los cuentos. Me empezaron encargando mensajes, cosas de propaganda, pequeñas acciones... Un noviciado.

—¿Cómo combinaste tu militancia con el sacerdocio?

—Yo estaba haciendo algo legítimo y así lo planteé a mis superiores. Unos lo comprendieron más que otros. Votaron, y unos lo hicieron positivamente y los otros se abstuvieron. Por encima de todo, siempre han respetado mi decisión. En mi vida he encontrado dos comunidades bien distintas, pero ambas apasionantes: la religiosa, donde siento que me quieren y me respetan; y la sandinista, donde tengo amigazos del alma, donde lo compartimos todo, donde nos jugamos la vida a diario.

—Pero, ¿tú te sigues sintiendo sacerdote?

—Sí, claro. Y hay muchos católicos en el frente. Católicos, apostólicos y romanos...

—¿Dices misa en la montaña?

—¿Pero vosotros pensáis que la montaña es un parque o qué? La montaña es todo peligro. Es cansancio, es hambre, mosquitos, aviones, guardias. Guardias, sobre todo. Que ahora no van ya, pero ojalá lo hicieran.

—¿Cuánto duró tu noviciado guerrillero?

—Tres años. Y fue más duro que el otro. La guerrilla es una escuela terriblemente dura, terriblemente difícil. Pero aprendes mucho. Te prueba desde el físico hasta la mente; la honradez, tu moral, tu iniciativa, tu capacidad... Para ser un sandinista activo hay que tener muchas cosas.

—¿Cuándo entraste en combate?

—Primero estuve en la clandestinidad. La clandestinidad es meterse en un buzón, en un agujero. Aparecer sólo por las noches, ver ciertos contactos, salir sólo cuando estás seguro de que no te esperan... Y nunca estás seguro, siempre te juegas la vida.



—¿Y tu pase definitivo al frente?

—Para el golpe de octubre del año pasado yo iba a entrar en combate con otros veinticinco compañeros pero, al final, órdenes superiores dijeron que nos mantuviéramos al margen. El día del combate de Masaya, yo estaba en Managua, en la calle, viendo pasar a las tanquetas que iban a atacar a mis compañeros. Recuerdo que a mi lado había una muchacha llorando. Le pregunté qué le pasaba y me dijo que su hombre era sandinista y estaba en Masaya pegando tiros. Me costó mucho trabajo no delatarme. Pero yo ya estaba ubiando; el coronel Fermin Meneses, que ahora es general, había tendido una red para liquidarme. Salí a Guatemala por los pelos, marché a España de vacaciones y a mi regreso ya pasé totalmente a mi trabajo en el frente.

"EL SOMOCISMO ES PECADO"

Antes vino la Navidad. El cura Laviana escribió para sus feligreses una de las homilias más bellas que jamás se hayan hecho: desde "algún lugar de Nicaragua" el sacerdote explica a sus feligreses su decisión de unirse al Frente Sandinista y les pide apoyo activo. Acaba así: "El somocismo es pecado, y librarnos de la opresión es librarnos del pecado. Y con el fusil en la mano, lleno de fe y lleno de amor por mi pueblo nicaragüense, he de combatir hasta mi último aliento por el advenimiento del

reino de la justicia en nuestra patria, ese reino de la justicia que el Mesías nos anunció bajo la luz de la estrella de Belén. Patria libre o morir".

—¿Cuál fue realmente tu primer combate?

—En febrero de este año, en Rivas, cerca de la frontera de Costa Rica. Yo fui de segundo, luego ya me nombraron comandante y ahora tengo mi columna, que pertenece al frente Sur.

—¿Por qué te han hecho comandante?

—No es fácil llegar a comandante en el Frente. Por tu arrojo, por tu valor, por tu iniciativa... Tú, díles qué tal soldado soy.

El cura Laviana se ha dirigido a uno de los testigos de la conversación, un joven de veintidós años, con mayor grado que él, miembro del Estado Mayor del Frente. "Gaspar es valiente, inteligente y en los combates comunica mucha alegría y alta moral a la tropa", es su opinión.

—¿Lo veis? Un asturiano arrojado soy yo.

"SOMOZA NO ACABARA EL AÑO"

La entrevista se ha realizado en Panamá, donde el cura guerrillero ha llegado deportado desde Costa Rica con un grupo de sandinistas.

—Ni nos replegábamos, ni huíamos. Un compañero y yo habíamos decidido cruzar la frontera para bus-

car comida y pretendíamos pasar por campesinos. Pero el pastel se descubrió. Uno de Seguridad nos preguntó de dónde veníamos. "De una finca de allí atrás", le dijimos, "de trabajar". "¿De trabajar y con esos pantalones tan mojados? Vosotros sois sandinistas". Lo más divertido es que creían que yo era Cero. Llamaron por radio: "Tenemos a Cero". "¿A Cero? —les dije—. Pero si Cero es más bajo que yo, que lo conozco muy bien, que acabo de dejarle hace un rato". Nos dijeron que no nos preocupáramos, pero el jodido comandante me esposó y tuve que decirle que yo no era un delincuente común. "¿No ve que si hubiéramos querido con nuestras fuerzas hubiéramos aniquilado a sus guardias?". Yo no llevaba armas, sólo un machete. Me quitó las esposas, pero yo le dije que lo hecho, hecho estaba.

—Pero lo de Nicaragua parece estar acabando y no precisamente a favor del Frente.

—Nuestra infantería está intacta. Somoza se ha limitado a arrasar las ciudades conquistadas con la aviación. La dictadura ha eludido el combate. Tenemos capacidad militar suficiente para destruir a la Guardia Nacional, pero nos huyen. Somoza sólo sabe bombardear pueblos, matar indiscriminadamente. Nosotros estamos ganando; en el pueblo en el que entraron veinte sandinistas, han salido quinientos. La juventud se va con nosotros. Esperamos que la Guardia Nacional se enfrente con nosotros, que venga con sus tanques, con sus Sherman. Los haremos antes de que acabe este año.

—Pero Somoza está recuperando las ciudades...

—Eso es mentira. Somoza no está tomando nada. Somoza no ocupa las ciudades. Es como cuando la guerra de la Independencia en España: los guardias de Napoleón salían de un pueblo y el pueblo se levantaba de nuevo. Los guardias de Somoza dejan una calle de León para ir a otra y esa calle ya está levantada de nuevo. Cada casa en Nicaragua es un cuartel, un cuartelillo; y cada habitante, un soldado. Es una guerra entre el pueblo y la Guardia Nacional. Somoza para ganar tiene que matar a todo el pueblo, sólo así podrá cantar victoria.

—¿Cuál es el objetivo del Frente?

—Nuestra lucha culminará con la constitución de un gobierno democrático y popular, un gobierno en el que

estarán integrados el Frente Amplio Opositor (FAO), Pueblo Unido, una representación de los Doce y el Frente Sandinista, por supuesto.

—¿El Frente ha llegado al máximo de sus posibilidades? ¿Habrá una nueva ofensiva?

—Por supuesto que no puedo revelarlos secretos militares, pero es importante remarcar que el Frente está intacto, que tenemos fuerza más que suficiente para aniquilar a Somoza. Todo ha funcionado a la perfección. Algunas ciudades nos han superado, claro, como Matagalpa, donde las condiciones para el pueblo eran tan insostenibles que saltaron antes de tiempo. Pero Masaya, Estelí, León, Chinandega..., en todos esos lugares las acciones se han producido como se habían planeado.

—¿El pueblo ha ido más lejos en otras cosas que el Frente?

—Algo ha habido. En León, por ejemplo, a pesar de explicar nosotros que había que evitar incendios en tiendas y propiedades porque eran legítimamente del pueblo, la gente no ha podido contener la ira y el odio acumulado contra los opresores durante tanto tiempo y ha destruido las propiedades de sus enemigos. Claro que no es nada al lado de la destrucción causada por la dictadura somocista.

—¿Cómo analizas la Guardia Nacional? ¿Existen fisuras en ella?

—La Guardia no es un ejército orgánicamente constituido, como el español, por ejemplo. Un general manda sólo a cincuenta hombres, lo que es absurdo porque le corresponde una división. Un teniente que sea amigo

de Somoza o de su hijo tiene más poder que un general. Si cae Somoza, la Guardia Nacional se dearticula. Un golpe militar es imposible aquí, nadie tiene mando para poder hacerlo. Somoza cuida muy bien el poder y lo da más que racionado. Si la Guardia Nacional sigue unida es por Somoza, no por intereses políticos o económicos; toda esa panda de asesinos teme que el pueblo un día les pida cuenta de lo hecho. La Guardia Nacional no ha sido más que la salvaguarda de la corrupción. La muerte del general Alegré, una extraña muerte, puede ser un síntoma de desunión. Cuando el padre de los Somoza fue ejecutado por el revolucionario Rigoberto López, el general Alegré les dijo a los dos Somoza, Tacho y Luis: "No sean pendejos, hijos de puta, agarren ese poder que nosotros nos encargaremos de mantenerlo". Pero ni el propio Alegré llegó a tener la confianza de Somoza.

Gaspar García Laviana, cura, poeta, guerrillero, ha vuelto a Nicaragua a mandar a su columna. Este es uno de sus poemas, titulado "Terrateniente": "Voy a cortar mi carne en girones / para colgarla / en cada púa de tus cercos / hasta que se pudra / y no resistas el hedor / y tengas que marcharte / a otra parte".



"Blanco y Negro" N.º 3.467 - 17 de Octubre de 1978

NICARAGUA: PEOR QUE EL TERREMOTO

«**E**STO ha sido peor que el terremoto. La gente ha perdido ya lo poco que tenía y ahora va a seguir en la lucha hasta derrocar la dictadura. Tenemos mucho que ganar y muy poco que perder.» Al pronunciar estas palabras, Paco, Carlos, Adilia y otros muchos nicaragüenses que en el último mes han ido llegando a España, no pueden evitar tener los ojos en Masaya, Estelí, Matagalpa, León y Chinandega, ciudades bombardeadas por la Guardia Nacional de Somoza y donde, según parece, han muerto más de 5.000 personas y otras 15.000 han sido heridas.

En aquel pequeño país, de 148.000 kilómetros cuadrados y poco más de 1.600.000 personas, sólo restan escombros, cadáveres, trozos de barricadas de palos y adoquines, niños de diez años que también son sospechosos para la Guardia Nacional, estudiantes que siguen siendo ametrallados en Jinotepe y Diriamba. Y una huida continua con los enseres que puedan salvarse con rumbo a Costa Rica y Honduras, donde se han instalado unidades de emergencia para las que, a través de la Cruz Roja y Cáritas, se pide al mundo medicinas y alimentos.

«No se crean lo de que allí se ha producido una guerra civil —comenta Paco—. No ha sido una guerra de hermanos, aunque muchos querían demostrar lo contrario para favorecer la intervención de otro país en el conflicto. Ha sido la guerra de todo el pueblo contra Somoza.»

ECONOMÍA EN BANCARROTA

Y es que Somoza ha engañado incluso a aquel banquero americano que no hace todavía un mes declaraba muy convencido al «Times»: «No se irá por razones políticas o

militares. Si abandona la presidencia será a causa de la situación económica». Y ahí está, todavía en el poder, a pesar de los miles de muertos, pese a que la situación económica ha llegado a ser caótica, porque ya es inútil hablar de parados, de inflación, de deuda exterior, cuando la cosecha de algodón, principal fuente de divisas, se ha perdido totalmente. Las posibilidades de una recuperación económica son prácticamente nulas, ya que a las huelgas permanentes que se han repetido en los últimos meses hay que sumar ahora la insurrección popular, que

perdura, aunque los enfrentamientos bélicos se hayan apagado momentáneamente.

Con las heridas aún abiertas, ya se prevé un nuevo golpe. Tal vez el definitivo, o quizá uno más, que habrá de incrementar esos 45.000 muertos que se llevan registrados en Nicaragua desde la llegada al poder de la dinastía somocista. «La gente tiene conciencia absoluta —comenta Adilia— de que se prepara un nuevo golpe. Los sandinistas están más fuertes que nunca, porque con los bombardeos lo único que ha conseguido Somoza es que el pueblo se sume casi en su totalidad a la guerrilla.» Esa misma guerrilla que un día iniciara Augusto César Sandino en la zona montañosa de las Segovias en contra del pacto firmado por

el general Moncada y el estadounidense Stimpson, y que a más de treinta y cuatro años de la muerte de su líder no está dispuesta a dar un minuto más de respiro a los Somoza.

SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

«Con lo de convocar elecciones dentro de ocho meses —dice Carlos—, Somoza lo único que pretende es ganar tiempo, porque sabe que su ejército está muy cansado. Además, ¿quién va a controlar las elecciones? Nadie se va a prestar a ese juego.»

Prácticamente en todas las provincias españolas se están organizando comités de solidaridad con el pueblo nicaragüense, como los que ya exis-



El llanto, el dolor y la huida de un pueblo que asiste impotente a la muerte de los suyos.

→ ten en todas las capitales europeas. Se celebran coloquios, recitales y festivales para dar a conocer a la opinión pública la trágica situación que vive aquel país y, al mismo tiempo, allegar fondos para hacer frente a las múltiples necesidades de ese pueblo nicaragüense en lucha. Para Adilja, responsable de la coordinación de los comités que existen en España, «la reacción del pueblo español está siendo sorprendente. Para nosotros, la solidaridad es mucho más que ese dinero que nos ofrecen los trabajadores de las grandes empresas como Renfe o Boeticher; es sabernos apoyados a muchos kilómetros en una lucha que lo es todo para nosotros».

Rumbo a Costa Rica o Honduras. Salvar la vida es la cuestión.



UN CUENTO DEL CURA GUERRILLERO

La noticia acaba de saltar a los periódicos confirmando los rumores que hace tiempo circulaban: entre los guerrilleros sandinistas de Nicaragua hay un cura español, Gaspar García Laviana, que llegó al país hace nueve años como misionero y que un día —según sus propias palabras— se dio cuenta de «que era un servidor más de la tiranía somocista, un lacayo de aquel régimen corrupto». Y decidió cambiar la pluma por la metralleta.

Porque Gaspar García Laviana tenía algo de poeta y algo de periodista. Hace ya algún tiempo —antes, desde luego, de la metralleta— llegaron a nuestras manos algunos cuentos de Gaspar, en los que con un humor que nunca ha perdido describe la situación social y el folklore de este país que han conducido ahora a la tragedia.

La actualidad que estos dramáticos acontecimientos dan al nombre del cura guerrillero y a Nicaragua nos incitan a ofrecer a nuestros lectores uno de esos cuentos, casi en la línea de García Márquez, que levantan un tanto el velo de este país hoy ensangrentado.



LA SEÑORA CACIQUE

NO vayas solo a ese pueblo. Al menos vete armado.

Recomendaciones de mis amigos alarmistas, pensé.

Fui solo. Sesenta kilómetros de camino en un «jeep» viejo. Pregunté aquí y allá hasta que divisé un ranchito, luego otro y luego más.

La primera vista de Murciélagos fueron niños desnudos con estómagos hinchados. Morenos de sol y de tierra. Niños americanos.

Los abuelos de estos niños hicieron las Américas de muchos españoles y de no pocos sajones. Los indios hicieron fortuna. Unos regresaron a Europa con el oro de los indios y otros quedaron en América con la tierra de los indios. Los hijos de los indios siguen en América como los encontró Colón. Perdón, no como los encontró Colón: peor.

Cuando llegó Colón, los indios tenían oro y tenían tierra y no pasaban hambre. Ahora, las tierras son de los hijos de los indios.

Primero gobernaron los caciques, luego gobernaron los Austrias y los Borbo-

nes, ahora gobiernan los García, los Pérez y los González; y los García, los Pérez y los González no nacimos para reyes.

Cuando gobernaban los caciques, los indios recurrían a los caciques o al consejo de ancianos. Cuando gobernó Madrid recurrían al rey. Ahora que gobiernan los hijos de los indios, ¿a quién podrán recurrir?

Los duros reyes de apellido y de sentimiento vulgares implantaron en América el despotismo ilustrado, pero distinto del europeo. El despotismo americano es, más bien, un feudalismo ilustrado. Ahora, los señores siguen con el derecho de pernada y otros derechos, pero ejercidos finamente, ilustradamente. Lo ejercen con la fina ilustración que da el dinero y el estudio sobre la pobreza y la ignorancia.

Esto o algo parecido pensaba cuando entré en Murciélagos por primera vez y esto o algo parecido pensé las veces que visité el pueblo posteriormente.

Murciélagos es un pueblecito de veinte ranchos. Los ranchos son casitas de

madera con techo de paja o de cinc. Las paredes son unas veces de madera serrada sin labrar y otras de cañas de bambú o de ramas de árboles clavadas en el suelo y ligadas con bejuco. El suelo es invariablemente de tierra.

El rancho tiene dos piezas: una sirve de cocina, sala de estar y comedor; otra, de dormitorio y almacén de granos.

La sala de estar sirve tanto para la gente como para los cerdos, perros, gallinas y patos, cuando los tienen. Una maravillosa mescolanza, en la que los patos aprovechan el agua que cae de lavar jicaros y ollas, los cerdos y los perros el desperdicio grueso y las gallinas lo que pueden, perseguidas por todos.

El dormitorio son tablas anegrecidas de sudor, suciedad y tiempo, que van de la tabla que hace de pared a unos postes de madera clavados en el suelo.

No tienen más salida al exterior que la puerta.

La luz entra partida por millares de pequeñas rendijas entre tabla y tabla o entre caña y caña. El espacio vital es de unos sesenta metros cúbicos.

cos. La mitad del pisito pequeño. Es todo.

¡Ah!, se me olvidaba el machete que hace guardia en cada rancho. No verás un campesino chico o grande sin machete. El machete es arma, herramienta, útil de trabajo y amigo.

Como los ranchos de Murciélagos son los ranchos de mis pueblos y como los ranchos de mis pueblos son todos los ranchos de América.

Volvamos atrás. Estábamos entrando al pueblo.

Los niños me miraban paralizados a la puerta de la choza, los adultos me apuntaban con ojos endurecidos por las rendijas de las paredes y yo trataba de disimular mis impresiones mirando a todas partes disimuladamente.

¿Por qué voy a negar que senti miedo? Murciélagos está cerca de la frontera; pero, en realidad, la verdadera frontera es Murciélagos.

Son pocos los que se aventuran a entrar en este pueblecito. La guardia no entra nunca.

Ellos arreglan sus pleitos con la pistola y el machete. La víctima es juez y verdugo. Algunos tienen varios asesinatos encima, todos han tenido el machete alguna vez con sangre humana.

Murciélagos es el trampolín para los que se van del país perseguidos por la venganza o por la guardia.

No sé qué impresión les causé. No sé si tuvieron ganas de hacerme un pleito, de asustarme o de matarme. Creo que les sorprendió mi presencia y que les di lástima. Me acerqué a un niño y le pregunté por los mayores. El niño me miró horrorizado, retrocedió poco a poco y desapareció en carrera. Después empezó a salir la gente. Salían sin pistola, ni machete. ¿Para qué habrían de sacar pistola o machete si yo estaba en el centro

del pueblo como un pájaro en su jaula?

Aquel mismo día conocí al cacique. Era un hombre con pistola al cinto, machete en mano y rifle a la espalda. Montaba un caballo bayo de pura sangre indígena. Era un hombre de edad madura y mirada inquieta...

Así me lo imaginaba yo y así te lo imaginas tú.

Pues, no. El cacique del pueblo es una mujer.

Tiene unos noventa años y es señora y soberana.

Es la catz'a de la pirámide, porque todos descienden de ella. De unos es madre; de otros, tía; de otros, abuela; de todos, señora. Cuando la anciana cacique llama a alguien, contestan invariablemente:

—¡Señora!...

Es la primera vez en mi vida que vi un régimen matriarcal fuera de los libros.

Va la señora Alemán por el pueblo apoyándose en una vara de laurel macho, bastón de mando y báculo a la vez. Se sienta aquí y allá buscando un cobijo del sol tropical y tomando aliento. Puro indígena, casi negra, llena de arrugas, dos ascuas negras hundidas en los ojos, el pelo blanco recogido con cuidado y ceñido en la nuca por una cinta, el rostro impassible, menuda y firme como un guayacán.

¡La señora Alemán, la cacique sin título!

Quiero que veas cuál es el sometimiento de estos hombres bravísimos a la autoridad de una mujer anciana.

Chico Alemán, hijo de la cacique, enfermó y fue a consultarse con un curandero del otro país. Le recetó hierbas y un montón de antibióticos que, en vez de curarle, le destruyeron las pocas defensas que tenía.

Chico, en realidad, necesitaba sangre, porque los helepates se la chupaban por la noche. Padece una anemia profunda. No quiso ir al hospital, porque en el hospital sólo dan sangre a quien lo pague a precio de oro, y Chico era muy pobre; así que fue al curandero y se puso más grave.

Cuando se sintió morir, quiso casarse para legalizar la situación de sus hijos.

Bajaron a Chico Alemán tumbado en un caballo hasta donde estaba la gente reunida.

La cacique sin título, pero con autoridad, estaba sentada en primera fila, asida reciamente a su vieja vara y fumando tranquilamente un puro casero. El cortejo de Chico pasó delante de la anciana Alemán, que no levantó los ojos para mirarlo. Apearon a Chico del caballo y se acercó tambaleante hasta su madre. Se hincó de hinojos y dijo:

—Madre, voy a casarme y quiero que me dé su bendición.

La mirada de la cacique se clavó rapidísima en los ojos humillados del súbdito.

Fue tan rápida la escena que no fui capaz de averiguar lo que pensaba la anciana. Después miró rígidamente por encima del hombro de Chico y dijo:

—Vas a morir. Es bueno que te prepares para dar cuenta a Dios.

Con la mano le invitó bruscamente a levantarse.

El hombre se levantó llorando y se sentó vacilante junto a su esposa para hacer el matrimonio.

El rostro de la anciana se mantuvo inescrutable.

Chico Alemán se casó y al poco tiempo murió como le había ordenado la cacique.

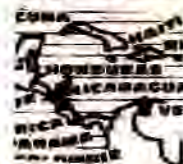
Gaspar García Laviana



HABLA

EL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL

«JUVENTUD OBRERA» expone desde estas páginas la charla que el compañero-dirigente del F.S.L.N., MIGUEL CASTAÑEDA pronunció en Madrid, en busca de apoyo y solidaridad, cuando la lucha del pueblo hermano era más intensa y cruenta.



(Muchas gracias). (muchas gracias)
Compañeros y amigos:

Mis primeras palabras quiero que sean para aseguraros que estas muestras de solidaridad estarán presentes en el corazón de todos los nicaragüenses y reafirmarán eternamente la memoria de nuestros héroes y la decisión definitiva de nuestro pueblo de continuar luchando hasta el final, por el derrocamiento de la dictadura de Somoza, por la liberación nacional y el socialismo.

EL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL agradece profundamente a los organizadores de este acto y a las fuerzas revolucionarias, el ofrecimiento de esta tribuna a través de la cual quisiera darles a conocer a ustedes la situación por la que atraviesa el pueblo de Nicaragua y los intereses que en estos momentos demanda el pueblo para sostener la lucha hasta la victoria final.

Debemos de recordar los aspectos más importantes del proceso de integración del Movimiento Revolucionario en la vida del país.

AUGUSTO CESAR SANDINO, General de Hombres Libres surge en medio de una guerra civil entre la oligarquía liberal y conservadora. En 1926 se produce la ocupación militar por el imperialismo norteamericano pretextando «pacificar Nicaragua, un país hermano». La burguesía pacta con los Estados Unidos. Es el momento en que Sandino junto con los mineros de San Albino y los campesinos de Las Segovias, organiza el «Pequeño Ejército Loco». Es así como el movimiento campesino y obrero forman el primer embrión de Movimiento Revolucionario en Nicaragua, en lucha por la defensa de la soberanía nacional y por la liberación del pueblo. Esta alianza obrero-campesina atrae a amplios sectores de la pequeña burguesía urbana y rural y forman el movimiento que desde 1927 a 1933 logró la expulsión del enemigo americano.

Esta guerra iniciada por Sandino era una lucha por la liberación nacional en la que aplica la táctica de guerra de guerrillas, como principal forma de lucha contra el invasor.

La experiencia y la historia de Sandino es recogida por el Movimiento Sandinista que renace en 1960, integrado por obreros, campesinos, intelectuales, estudiantes y hombres procedentes de la pequeña burguesía, formado el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL (FSLN). El Frente Sandinista recibe el legado histórico de Sandino y las experiencias de todos aquellos pueblos del mundo que luchaban por su liberación: en él confluyen la práctica y la teoría de Marx, Lenin, el Che y de tantos revolucionarios del mundo que habían elaborado los grandes cimientos de la teoría revolucionaria.

El F.S.L.N., como diría nuestro comandante en jefe Carlos Fonseca Amador, surge con un destacamento de hombres armados que en un principio, se lanza a la lucha, más por vergüenza que por conciencia. Ha sido dura la lucha; no teníamos un esquema claro, nos faltaba preparación y experiencia; no habíamos adquirido una formación política, ideológica y militar; nos enfrentábamos al enemigo armados con

perchazos de cacería, pero con gran corazón, bajo la vergüenza de tener que soportar esa dictadura opresiva, ignominiosa que ha dominado nuestro país, tachado en todo el mundo como la «hacienda de los Somoza».

Esa vergüenza como primer paso de la conciencia, nos encaminó hacia la lucha. Y en medio de grandes reveses y errores, aprendimos en el camino, por la práctica, que era necesario abrir una línea amplia que atrajera a todas las fuerzas democráticas del país, con el fin de aglutinarlas contra la dictadura sin hipotecar la independencia y hegemonía del movimiento obrero y los intereses del proceso revolucionario.

A través de este duro camino y de la lucha, el F.S.L.N. ha ido enfrentando y superando contradicciones, aquellas que de una forma u otra se han dado en todas las organizaciones revolucionarias. Es lo propio del proceso de desarrollo en la confrontación de las ideas y la práctica en el seno del pueblo, por medio de ese proceso permanentemente criticado y autocriticado, el F.S.L.N. ha llegado a diseñar su estrategia de insurrección armada popular para el derrocamiento de la dictadura ya el público establecimiento de un gobierno democrático y popular.

De este modo llegamos a la etapa actual de la lucha. Ante ustedes, compañeros revolucionarios, hemos de reconocer que no somos grandes conocedores de la teoría marxista-leninista, que tenemos menos conocimiento que otros revolucionarios que han contado con la posibilidad de acceso a Marx, Engels, Lenin, el Che, Fidel, en otras partes del mundo, pero a pesar de esa deficiencia, que ni podemos ni queremos ocultar, hemos comprendido, por nuestra lucha y experiencia, que es necesaria la unidad de todas las fuerzas revolucionarias, es urgente la unidad del movimiento obrero y el movimiento campesino y de aquellas fuerzas democráticas que estén objetiva y subjetivamente dispuestas a las luchas por el triunfo de la revolución.

También hemos comprendido que nuestra práctica de lucha, tan difícil y absorbente, que en cada etapa de la revolución, hay una contradicción principal que los revolucionarios debemos afrontar y vencer, superando dialécticamente las contradicciones secundarias planteadas en el desarrollo histórico concreto. El proceso de lucha de clases no es lineal, va pasando por diferentes etapas. Hoy en Nicaragua, el enemigo inmediato tanto para las fuerzas revolucionarias como para las democrático-burguesas, lo es la dictadura somocista, vinculada con la alta burguesía y el imperialismo yanqui.

También hemos comprendido que estamos situados en medio de flujos y reflujo emanados de la correlación de fuerzas a nivel internacional, tema muy complejo, que reconocemos con dolor las escisiones en el campo socialista, la crisis de la izquierda en muchos países del mundo... si bien miramos con esperanza el auge del movimiento de masas, la fuerza del movimiento revolucionario y del movimiento obrero internacional. Todo ello situado en el corazón de la gran crisis del imperialismo mundial y,

muy especialmente, la crisis del imperialismo norteamericano, en América Latina ineludiblemente enfrentado por el movimiento popular revolucionario que surge cada día con mayor vigor. Esto nos obliga a diseñar nuestra política a nivel internacional, para atraer a todas las fuerzas revolucionarias del mundo, hacia la causa del nuestro pueblo que es la de América Latina y de los pueblos del mundo.

Comprendemos que cada pueblo, por sus condiciones objetivas, por el nivel de desarrollo económico, político y social desigual, tiene sus propias particularidades, dentro de las leyes generales que rigen el avance de la sociedad en la historia y que estamos convencidos, hacen que caminemos hacia el socialismo y el comunismo.

En cada pueblo se operan de forma particular esas leyes y es deber de los revolucionarios saber comprender el desarrollo histórico-social concreto en cada país, para poder construir las estrategias correctas y ligadas a la estrategia global del movimiento revolucionario en otras latitudes del mundo. Hemos elegido el camino de la lucha armada porque los revolucionarios nicaragüenses hemos creído que esa es la vía a seguir en Nicaragua, pero somos conscientes que la lucha armada que llevamos en Nicaragua no es ningún dogma para los demás países del mundo. Cada pueblo recogerá del Movimiento Revolucionario nicaragüense aquellas experiencias que puedan ser válidas conforme a las condiciones particulares, propias del desarrollo revolucionario en unos países. Nosotros estamos dispuestos a transmitir nuestra modesta experiencia.

A nivel mundial estamos por la unidad del campo socialista, comprendemos que las divergencias actualmente existentes, no obedecen tanto a concepciones estratégicas de la revolución cuando a las mismas bases materiales, de raíces más profundas al desarrollo histórico y al desarrollo de las condiciones en que se dieron las revoluciones de esos países: el desarrollo económico y político desigual en que se encontraba cada uno de esos países en el momento previo a la revolución y a la forma como cada uno tuvo que emprender el proceso revolucionario en medio de situaciones complejas a nivel internacional. Nosotros desde nuestra modesta posición, al mismo tiempo que demandamos la unidad, nos comprometemos a construirla con todas nuestras fuerzas. También estamos por la unidad de los movimientos de izquierda, de los partidos y organizaciones de la izquierda revolucionaria.

Mientras tanto, quiero expresar públicamente ante los revolucionarios aquí presentes y ante el movimiento revolucionario internacional, nuestra decisión permanente de seguir luchando hasta el final por la liberación del pueblo nicaragüense y todos los pueblos dominados del mundo.

¡VIVA LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL!
¡MUERA LA DICTADURA DE SOMOZA!
¡VIVA LA REVOLUCION SANDINISTA EN EL MUNDO!
¡VIVA EL INTERNACIONALISMO PROLETARIO!
¡VIVA EL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL!

Edén Pastora («Cero») y Humberto Ortega, dirigentes sandinistas, acusan:

"España ayuda a Somoza"

Para los sandinistas, a Somoza le queda muy poco tiempo de vida. Al mismo tiempo critican el apoyo que el gobierno español da al régimen de Somoza. «No se entiende de un país hermano y democrático», dicen



Humberto Ortega: «Estelí fue una prueba de nuestra fuerza»



Edén Pastora, «Comandante Cero»: «En tres meses, Somoza se acaba»

L EJOS está ya la caída de la ciudad nicaragüense de Estelí, a manos del Frente Sandinista, la entrada de la Guardia y la masacre. También queda lejos ya el apresamiento de Alfonso Rojo, enviado especial de *Diario 16*, a punto de perder la vida a manos de los hombres de Somoza.

Nicaragua aguarda tensa el inminente brote de violencia, el próximo ataque de la guerrilla que muchos consideran que puede ser el golpe final, el tiro de gracia que acabe con el somocismo en el país centroamericano.

En estas circunstancias, CAMBIO16 logró entrevistar «en algún lugar de Centroamérica» a dos de los más destacados líderes del sandinismo: a Edén Pastora, el legendario «Comandante Cero», que dirigió la toma del Palacio del Congreso de Managua, y a Humberto Ortega, teórico del sandinismo, que pasa por ser el «número uno» de la dirección política de la organización.

Triunfo seguro

Pastora y Ortega hablaron del sandinismo, de la situación actual en Nicaragua, de «el tirano» Somoza, de la Guardia, de España... Y de la caída de Somoza. El sandinismo da el triunfo por seguro. «Somoza está al caer», dicen los dirigentes guerrilleros.

Bajo de estatura y complexión recia, Edén Pastora, el «Comandante Cero» del asalto al Palacio del Congreso de Managua, el pasado 22 de agosto de 1978, resulta en persona bastante más joven de lo que las fotos de prensa hacen suponer.



Estelí, bajo control guerrillero

Pelo negro, cespado y ligeramente encanecido, luce también un bigote reciente, poco poblado aún.

Tras él, Humberto Ortega, más alto, delgado, cetrino, con un extraño parecido en gestos y fisonomía al socialista Alfonso Guerra. Ortega —al que presentan como «número uno» de la organización política del sandinismo— saluda entregando

una mano inerte, parálitica, llena de cicatrices.

La habitación del hotel tiene poca luz. Los personajes entran en la estancia con grandes precauciones. Edén Pastora corre las cortinas de la ventana y echa una larga ojeada a todos los detalles de la estancia.

Lleva un maletín «Samsonite» que pone sobre la mesa y del cual extrae una pistola «Browning» de acero inoxidable, la monta y la vuelve a guardar. Ambos toman asiento y comienzan a hablar mientras sorben pausadamente un vaso de whisky y aspiran constantemente el humo de un cigarrillo.

«No entendemos a España»

Comienza Edén Pastora hablando del apoyo internacional a la lucha del sandinismo contra Somoza. «Necesitamos el apoyo de toda Europa, de los pueblos europeos para derrocar el somocismo. Nosotros, el pueblo de Nicaragua, ha puesto su ardor y su sangre en el empeño de abatir al tirano. Sin embargo, Somoza, aún a estas alturas, sigue obteniendo apoyos importantes. Por ejemplo, el de Israel. Y España le ha vendido armamento y vehículos en cantidades considerables («Cetmes», aviones, «Land-Rovers», explosivos, etc.).»

«No entendemos el comportamiento del gobierno de un pueblo hermano como el español —dice con tristeza el «Comandante Cero», que recoge una larga tradición de luchas hermosas. Comprendemos que gobiernos como el de Argentina o Chile apoyen al tirano Somoza. Lo que no en-

Internacional

tendemos muy bien es que lo haga un gobierno como es el español, el de un país democrático. El caso de España confunde. Ahí está el caso de Inglaterra, que ha retirado su embajador. España debería hacer lo propio. De lo contrario, el futuro gobierno y el pueblo nicaragüense quedarán enormemente resentidos hacia el gobierno español».

El cura Laviana

A la hora de hablar de la situación en el país, que ambos dirigentes califican de «preinsurreccional», Pablo Pastora se perfila ya como hombre más de acción que de verbo, mientras Ortega hace uso casi exclusivamente de las palabras, interrumpiendo solamente sus participaciones para solicitar de León a la continuación de datos y algún comentario sobre acontecimientos, hechos y sucesos.

Pastora había estado en León, el sacerdote guatemalteco, y dijo: «En un hombre de tan gran valor, muy temperamental, era demasiado acelerado. Venía una gran masada. Nosotros a veces le tenemos que frenar y señalar. En una intervención en una acción en la que cubren, moviéndose a un destacamento de la Guardia. Primeros dos bajas, una de ellas el cura Laviana. Después una gran pérdida para nosotros».

«Desde hace dos años, añade Pastora, nosotros hemos sometido a la Guardia de Somoza a una guerra constante, a un bombardeo continuo. La forma del Palacio y la insurrección de septiembre han sido fases de una etapa y hasta el momento no hemos dejado de pelear un solo día. De eso, de todas formas, podrá haber mepa-



Somoza sigue, ¿con apoyo de España?

El compañero Ortega, que es quien maneja toda la estrategia nacional.»

Ortega somete la realidad a un análisis claro, en el que demuestra tener una cabeza muy bien organizada. Lentamente, con cortas pausas, el «número uno» sandinista estudia los orígenes de la insurrección sandinista y las razones de la perma-

nencia del somocismo frente a lo que él llama el «odio popular hacia el tirano».

«A veces —comienza— desde el exterior se preguntan por qué la dictadura somocista se ha prolongado tanto, durante más de cuarenta años. Nosotros respondemos que la razón reside en el apoyo recibido por los sectores más reaccionarios de todos los gobiernos USA, desde la muerte de Sandino, en 1934. Por otra parte, hay que añadir el retraso económico de nuestro país.»

Hábitos represivos

«La lucha iniciada por Sandino fue eminentemente contra la intervención USA, y nuestro pueblo —sigue Ortega—, con una base económica y social muy atrasada, no pudo prolongar socialmente el triunfo de Sandino en el terreno militar. Nació así la dictadura de Somoza, apoyada fundamentalmente por la Guardia Nacional que es una prolongación de la intervención yanqui y que es, incluso jurídicamente, anticonstitucional. De ahí se desprenden los hábitos tremendamente represivos que la cagrizan desde su fundación.»

«La Guardia tiene entre 8.000 y 12.000 hombres —dice el líder sandinista—, pero en su mayor parte son soldadesca, sin capacidad de acción. Solamente tres batallones la tienen, unos 3.000 hombres. Muy bien armados, perfectamente entrenados, que constituyen el eje estratégico de su defensa. Son todos hombres de élite, preparados en USA, y por técnicos americanos.»

«El movimiento popular —continúa— comienza a revigorizarse, a tomar forma. a

Somoza tiene mi agenda

Escribe Alfonso Rojo

Tres semanas antes de que los guerrilleros sandinistas lanzaran su ataque sobre Estelí, me encontraba en el monte. Durante días estuve oyendo decir que «ya venía la cosa», que «ya revenchaba». Me parece que es un principio universalmente establecido que todo importante ataque que «de guerra» tiene que ser «destacado», es decir, un ataque casi con instinto animal. «Se le viene encima» —es lo que después le obligará a luchar por la vida—, como si fuera un combatiente más. El sábado 7 de abril hice del monte con una columna que pretendía emboscar a la Guardia Nacional nicaragüense con el propósito de causarle una baja.

Sorprendentemente, la Guardia no llegó aquella mañana al reto en el campo. La columna pudo avanzar hasta Estelí y yo entré en la ciudad con ella. La Guardia se le fue en una parte de la ciudad, que quedó así dividida en dos. En el primer banco tomado por los guerrilleros en contra un teléfono, marqué un número de Managua y puse la noticia que inesperadamente acababa de producirse. En la ciudad se cruzaban disparos, las calles se habían quedado desiertas. Tuve la impresión de que la Guardia pretendía resistir y aguardar la llegada de refuerzos de Managua. Los guerrilleros, por su lado, parecían esperar también mayores acontecimientos, acaso una insurrección general en el monte.

Durante seis días, Estelí vivió la revolución. Los guerrilleros tomaban las casas lujosas de la ciudad. Después de meses

de dormir en el suelo, pudieron tumbarse en camas con sábanas de seda. Rajaron algún cuadro, destruyeron con gestos de desprecio varios electrodomésticos. Entraron en grandes almacenes y tiendas de alimentación y los saquearon, pese a que en la guerrilla está prohibido el saqueo. Lo primero que hace un guerrillero al tomar una ciudad es cambiarse de ropa y, como en un carnaval, calzarse botas distinguidas y nuevas y ponerse camisas y pantalones de colores llamativos. La ira contenida durante los duros meses de campamento estalla contra todo aquello que representa la dominación.

Entre tanto, la guerra sigue. El barrio del Calvario se llenó de barricadas. Los legales del Frente Sandinista, en su mayoría jóvenes que hacen vida ordinaria en las ciudades, acudían a ofrecerse a los puestos donde se hallaban estacionados los guerrilleros. La mayoría de la población se quedó encerrada en casa. Una patrulla que pretendía alcanzar la central de telégrafos, ganando terreno sin asomar a la calle, fue derribando paredes y muros medianeros o abriendo huecos de casa en casa. Yo iba con ellos. En una de las perforaciones, nos encontramos con una familia entera que, apiñada, rezaba en voz baja.

Cuando el viernes 13, 2.000 soldados de la Guardia Nacio-



Internacional

partir del asesinato, en 1956, de Anastasio Somoza, padre, a manos de un patriota. A partir de este hecho, surgen más de 20 movimientos armados, ya más organizados, desde 1956 a 1960, de clara inspiración nacional. Porque incluso cuando Fidel aun estaba en la Sierra, luchando contra Batista, nosotros ya teníamos nuestro propio desarrollo guerrillero.»

Fidel, un aliante

«El triunfo de Fidel fue un aliante —señala Ortega—, pero nuestro movimiento se inicia a partir de Sanjiné, se trunca durante 20 años, para luego renacer con vigor y da un salto cualitativo con la creación del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) en los años 60. A partir de entonces, el pueblo vacila con una alternativa distinta a la que ofrecen los partidos liberales y comunistas.»

«Según los mapas, era una lucha difícil, bajo una enorme presión, partiendo de bases teóricas muy limitadas, según Humberto Ortega. Nuestros militantes de base poseen conocimientos teóricos muy limitados. Es a partir del 67 cuando nuestro movimiento comienza a ser una alternativa a nivel nacional. Hasta 1974, en que fueron liberados todos los presos políticos, con el secuestro de la familia Somoza.»

«Al principio, tras plantearnos seriamente desarrollar la guerra «continua», nos planteábamos las ciudades como meros centros de aprovisionamiento, para reforzar nuestra actividad en la montaña, descuidando un trabajo muy importante en los centros de producción y estudian-

tiles. Pasamos varios años así, a la defensiva, sobreviviendo. La guerrilla no era un peligro para Somoza, y nosotros gastábamos nuestras mejores fuerzas con una táctica poco rentable...»

«El 77 —añade Pastora— cayó en nuestras manos un informe de la Embajada USA que decía que el movimiento guerrillero se había reducido en las montañas a un número entre 20 y 25 guerrilleros y que servía para entrenar a la Guardia. A ese extremo se había reducido la guerri-

lla. Sin embargo, para entonces, ya llevábamos seis meses trabajando en base a la insurrección, a la lucha en las ciudades.»

Después ambos dirigentes señalan cómo se produce el fraccionamiento del sandinismo en tres tendencias. «Nosotros —añade Ortega— teníamos que superar la concepción clásica de la guerrilla, influidos básicamente por la revolución cubana, por lo que se conoce como «foquismo». Es a partir de octubre del 77 cuando comenzamos a dar las batallas en las ciuda-



Barricadas guerrilleras

nal atacaron por el norte de Managua. Huben, el jefe del comando guerrillero, ordena la retirada. Se fuga a alta velocidad que ni la Guardia pareciera dar crédito a lo que pasaba. Con las calles desiertas, las tropas de Somoza todavía abrían fuego contra la catedral. Yo me quedé escondido en la casa del director de un banco a que volviera la notoriedad para poder regresar a Managua.

Pero la normalidad es un estado desconocido. Cuando me presenté en el cuartel de la Guardia, un civil, que en tiempos había conversado con los guerrilleros, me reconoció como si yo fuera uno de ellos. En el mismo cuartel, que golpearon, me cachearon y me obligaron a permanecer contra la pared. Al cabo de dos horas, un agente de la Guardia me dijo que había ordenado que me liberaran, «dijeron que traían tropas». «Vas de viaje, guerrillero, fue te ponemos pulido.» A mí me pareció que esas palabras eran una sentencia de muerte y tuve miedo.

El camión embocó la salida de Estelí en dirección de la carretera Panamericana. De pronto se hizo la marcha. Asomé la cabeza y pude ver un grupo de periodistas apostados en la cuneta. Salté improvisadamente del camión y dije a gritos: «Soy Alfonso Bello, el periodista español que estaba en Estelí. Me llevan preso y no sé a dónde». Todos parecieron muy asustados e incapaces de reaccionar. Uno me preguntó con mucha cortesía: «¿Como dice, señor?». Me forzaron a subir al camión de nuevo, me quitaron la camisa y me encapucharon. El resto del viaje lo hice tumbado.

Al cabo de dos horas comprendí que habíamos llegado a Managua. Los soldados me fueron pisoteando e insultando. Distinguí el rumor de la capital y entendí que nos dirigíamos

hacia el búnker de Somoza, pues la Loma de Tiscapa, donde está la residencia del presidente, es el único promontorio de la ciudad y advertí que el camión enfiló una cuesta.

En un sótano comenzó entonces un interrogatorio que duró siete horas. A mi espalda tenía un tipo que se comportaba con refinamiento y que indagaba todos los detalles de mis distintas estancias en Nicaragua. Resultaba difícil hacer creer a nadie que lo único que me había llevado a convivir con los guerrilleros era el deseo de conocer a fondo un movimiento que hacía tiempo despertaba mi interés y sobre el que quería hacer un estudio detenido.

El jefe de Prensa de la Guardia Nacional había dicho que yo era de los periodistas que enseñan el carné sólo después de haber vaciado el cargador. Toda mi declaración fue por escrito. Como pude, mantuve en secreto el nombre de todos mis contactos. Las pistas que encontraron en mi agenda, que nunca me devolverían, eran difíciles de seguir. Volví a sentir miedo; tenía la impresión de que aquello no servía para nada más que entretener la espera de algo peor. Un guardián me había dicho con ironía: «Esta noche te ponemos zapapitos blancos y te vas de viaje».

El único viaje fue, sin embargo, hasta la cárcel de Salinas. Entré en una celda que compartían 150 presos políticos. Varios de ellos habían sido torturados y no podían moverse. Por la mañana vinieron a buscarme para conducirme a la Embajada de España, donde me trataron muy cordialmente. Acompañado de una escolta, llegué al aeropuerto al día siguiente para tomar un avión hasta Guatemala. Me devolvieron todas mis cosas menos algo de dinero y mi agenda. Tal vez algún día pueda volver a buscarla.

Internacional

des y el efecto es que todas las fuerzas políticas comienzan a moverse para derrocar al somocismo.»

«Comenzamos a crecer rápidamente —dice el líder sandinista— y participamos por primera vez en una huelga, la convocada por la muerte del periodista Pedro Joaquín Chamorro, director de *La Prensa*. Como no teníamos organización civil, participamos militarmente, con acciones contundentes combinadas con el movimiento popular masivo, en el que estaban comprometidos todas las fuerzas democráticas, incluida la burguesía.»

«Nosotros ya habíamos olvidado las montañas, pues comprendimos que el estar en ellas era permanecer alejados de la problemática política, económica y social del país —continúa Humberto Ortega—. Teníamos que permanecer en los centros vitales que sostienen el somocismo. Es así como llegamos a la toma del Palacio del Congreso, que fue una gran victoria y generó las condiciones para la insurrección de septiembre. A partir de entonces, se consiguen alianzas sólidas entre el sandinismo y el resto de las fuerzas democráticas.»

«La insurrección de septiembre —sigue el líder sandinista—, si bien no pudimos hacernos con el poder, también es cierto que Somoza no pudo cortar el levantamiento. Septiembre lo provocamos nosotros con 170 hombres armados y con unos 300 mal armados. Ahora tenemos más y

mejor armamento, más fuerza política y moral. Entonces no se puede hablar de derrota —aunque la represión somocista fue terrible—, sino de una profundización de la crisis económica, social, política y moral del somocismo.»

«De ahí salió fortalecido el movimiento popular, como se pudo ver en Estelí. Una ciudad de 40.000 habitantes, que incluso nosotros pensamos que, tras las masacres somocistas de septiembre, era difícil que se volviese a insurreccionar. Sin embargo, entró el comandante Rubén en ella, con un puñado de hombres, y tuvo en jaque a 2.500 soldados somocistas durante siete días, armados de tanques, aviones y cañones. Además logró, al final, romper el cerco y escapar con 800 hombres más de los que había llevado, reclutados todos de entre la población.»

Somoza está al caer

Respecto a la situación actual, los dirigentes guerrilleros opinan que al somocismo le queda poco tiempo de vida. «La Guardia Nacional está totalmente desmoralizada. Puede decirse que en Nicaragua —señala Pastora— manda la Guardia, de día, y el Frente Sandinista, de noche. Nuestros hombres patrullan por las ciudades en camiones, con el pañuelo rojo y negro en la cara, mientras la Guardia se retira a sus cuarteles. La crisis económica es ya brutal. Somoza ha tenido que devaluar el córdoba —moneda nacional— en un 44 por 100. Somoza está endeudado hasta el cuello. Su caída será en un periodo de dos a tres meses.»

Si el sandinismo gana

El Frente Sandinista, recientemente unido en sus tres tendencias, ha procurado quitar los miedos de muchos a una posible «cubanización» de Nicaragua. Para ello han elaborado un programa para la democracia y reconstrucción de Nicaragua, que sintetizamos:

Gobierno Provisorio de Unidad Nacional

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) impulsará a la caída de la tiranía un Gobierno Provisorio de Unidad Nacional, en el cual tengan real y efectiva participación todas las fuerzas políticas y sociales de nuestro país, que, consecuentemente, mantengan una postura de lucha ineludible, contra la dictadura.

Tarea central del Gobierno Provisorio de Unidad Nacional será impulsar un Programa de Reconstrucción Nacional que permita salvar a Nicaragua de la catástrofe social, política, económica y moral, que la dictadura ha sumido a nuestra patria. Este programa sentará las bases firmes para sacar a nuestro país del atraso y la postración económica, y permitirá el ejercicio pleno y efectivo de amplias libertades democráticas.

Debe ser organizado un nuevo Ejército verdaderamente democrático y nacional, cuyos principios fundamentales serán la defensa del proceso democrático y la soberanía patria. En este nuevo Ejército Nacional no tendrán cabida los militares corruptos ni los culpables de crímenes contra el pueblo de Nicaragua; en cambio, podrán formar parte del nuevo Ejército todos aquellos oficiales, clases y alistados que mantengan una postura activa de rechazo a los crímenes y desmanes del somocismo. El nuevo Ejército Nacional tendrá participación en la vida cívica y en las tareas de la reconstrucción del país.

Una política exterior independiente y de no alineamiento que relacione a nuestro país con todas las naciones respetuosas de la autodeterminación y en el intercambio justo y mutuamente beneficioso. Se impulsará los vínculos políticos, económicos, culturales y amistosos con la comunidad centroamericana y del Caribe en pro del fortalecimiento de las corrientes democráticas y de afirmación de los derechos soberanos de los Estados.

Creación del Patrimonio de Reconstrucción Nacional con base a la expropiación de todos los bienes usurpados por la familia Somoza, y que se destinará, de acuerdo al Plan de Reconstrucción, a resolver primordialmente el atraso, la miseria y la desocupación que sufren las grandes mayorías. El Patrimonio de Reconstrucción también cubrirá las urgentes necesidades de las familias afectadas por la guerra, damnificados, refugiados y emigrantes, sin discriminación alguna.

FSLN (Dirección Nacional Conjunta)

Con respecto a la represión, los sandinistas son contundentes. Desmienten con el comentario de «burdas calumnias que el pueblo conoce» las acusaciones de Somoza de represiones llevadas a cabo por los sandinistas. «Quizá hayamos ajustado a algún «oreja» (chivato) de Somoza. Eso es todo. Sin embargo, la Guardia tortura y asesina a diario. Y si no, que se lo pregunten al enviado de *Diario 16*, Alfonso Rojo. Todos los días asesinan o «hacen desaparecer» a 15 ó 20 personas, en su mayoría muchachos jóvenes, que saben que son potenciales sandinistas.»

A la hora de definir ideológicamente el sandinismo, ambos se muestran diplomáticamente esquivos. Señalan la imposibilidad de establecer en Nicaragua una nueva Cuba —«es materialmente imposible»,

apunta Ortega— y señalan la pluralidad ideológica del sandinismo. «movimiento —añaden— en el que conviven marxistas y otros que no lo son». A este respecto, Ortega señala la fusión de las tres ramas sandinistas (la «tercerista», la tendencia proletaria y la «guerra popular prolongada»), en marzo pasado, como el mayor éxito de los últimos tiempos y el más duro golpe que se le podía proporcionar a Somoza. A la hora de hablar de sus intenciones ante su hipotética subida al poder, los sandinistas remiten a las bases programáticas del FSLN para la Democracia y la reconstrucción de Nicaragua. (Ver recuadro.)

N.º 387-6-9-79



García Laviana, comandante del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Archivo

DESPUES DE TRES SEMANAS DE RESISTENCIA
AL DICTADOR *La Nueva España*

SE DEBILITA LA RESISTENCIA ANTISOMOCISTA

COMBATIENTES SANDINISTAS CRUZAN LAS FRONTERAS
CON HONDURAS Y COSTA RICA

Uno de los grupos, dirigido por el sacerdote asturiano Gaspar García Laviana, llegó a Panamá a mediados de la semana pasada

Panamá, 18. — (Por Francisco RUBIALES, de "Efe")

Hoy síntomas inequívocos de que la resistencia antisomocista en Nicaragua se está debilitando después de tres semanas de combates, coinciden en resaltar hoy, lunes, los analistas políticos en Panamá.

El fenómeno de la salida de combatientes sandinistas por las fronteras con Honduras y Costa Rica es un signo evidente de que los combatientes antisomocistas se ven presionados por los ataques de la Guardia Nacional y tienen que retroceder.

Nada menos que cuarenta y cinco combatientes sandinistas llegaron a Panamá, en dos grupos, durante la semana anterior.

Los comandantes sandinistas afirmaron que las circunstancias les obligaron a una serie de «repiegues estratégicos».

Un primer grupo de quince guerrilleros, encabezados por los comandantes Plutarco Hernández y Gaspar García Laviana, este último sacerdote español, llegó a Panamá a mediados de la semana anterior, después de haber reingresado en territorio costarricense, donde uno de ellos entregaron voluntariamente y otros fueron desarmados.

Un segundo grupo, esta vez integrado por treinta combatientes al mando del «comandante César», llegó el domingo a Panamá.

César habló de un «repiegue estratégico», pero de sus palabras se deduce que la presión de la guardia somocista se había hecho insostenible.

En el departamento hondureño de Choluteca, treinta y siete sandinistas fuertemente armados se entregaron al Ejército de Honduras el domingo último, después de haber retrocedido de territorio nicaragüense.

Los sandinistas que se entregaron a los militares hondureños acusaban fatiga y muchas penurias después de haber combatido a lo bien armada y entrenada Guardia Nacional de Nicaragua durante varios días.

Hubo momentos en que los rebeldes anticomunistas lograron el control casi total sobre seis grandes ciudades nicaragüenses: Masaya, Matagalpa, Chinandega, León, Estelí y Diriamba.

En la actualidad, cuatro de estas ciudades han sido totalmente recuperadas por la Guardia Nacional (León, Masaya, Matagalpa y Diriamba), mientras las dos restantes (Chinandega y Estelí) están siendo «limpiadas» por la Guardia Nacional, lo que en términos reales significa bombardeo aéreo y represión implacable contra toda presunta rebelde.

Los últimos golpes sandinistas, en opinión de los expertos militares, denotan cierta «consciencia». Por ejemplo, la población fronteriza de Peñas Blancas, en el sur nicaragüense, fue tomada por los guerrilleros e, inmediatamente, abandonada ante la llegada de refuerzos de la Guardia somocista.

Otro factor que indica el debilitamiento de la fuerza combativa de los rebeldes es que sus amigos están prestos a acudir en su ayuda, ante el convencimiento de que es imposible derrocar al general Anastasio Somoza desde el interior.

Así, mientras aviones de Venezuela y Panamá tomaron tierra en suelo costarricense, con un gesto claramente «disuasivo», en Panamá se prepara una brigada de más de trescientos voluntarios para ayudar a los sandinistas en su lucha contra Somoza y su guardia.

Por su parte, el sacerdote y poeta nicaragüense Ernesto Cardenal, miembro del frente sandinista, ha pedido ayuda a los católicos de Alemania federal con estas palabras bien elocuentes: «El general Somoza dispone de un poderoso Ejército y del apoyo de otras dictaduras latinoamericanas. Tampoco los Estados Unidos, por razones incomprensibles, han aplicado seriamente en el caso de Nicaragua su política de derechos humanos. Frente a este poderío, la resistencia de nuestro pueblo amenaza con romperse».

El más ambicioso proyecto sandinista, el de llevar la sublevación general hasta la capital, Managua, en ningún momento pudo realizarse plenamente.

No pocos enemigos de Somoza han expresado su sorpresa por la enorme capacidad de resistencia que el hombre fuerte de Nicaragua ha demostrado en las últimas semanas.

Con un país paralizado casi al cien por ciento por una huelga general, con seis ciudades perdidas y con una sublevación de tipo popular en marcha, su régimen, el régimen de Somoza, ha resistido.

El general Somoza, en los momentos más crudos de la lucha, no cesaba de afirmar con un optimismo desafiante: «Ellos se cansarán antes que yo».

GARCIA LAVIANA

MARIO GARRAMIOLA

(Desde Tola - Rivas - Nicaragua)

TUILLA

Amigo: Después de una pequeña temporada en mi terrazo, estoy empezando a ordenar un poquito el trabajo y las ideas. En el ordenamiento entraste tú y los sucesos que viví en los estupendos días que pasó con vosotros en Asturias.

¿ De verdad estuve en Asturias ? ... Me parece que fue un sueño. Aquí me encontré con la misma realidad que conocéis; con mucho trabajo, con no pequeñas dificultades, pero con una esperanza que cada día veo más definitiva, más tangible y real.

La gente que me rodea participa de mis ilusiones, y esto me reconforta y anima sobremanera.

Siento una extraña paz a la vez que una viva impaciencia. Quisiera quemar etapas. Me parece que esta vivencia es parecida a la que vivís todos cuando se ve la luz de un relámpago y tarda en llegar el trueno. Esa espera es la que siento.

No envidio vuestra seguridad, ni el adelanto que vivís. Envidio vuestro tiempo. Esos ratos amenos que pasáis tomando un "fresco" o charlando con los amigueros de a diario.

No he podido ver a Carlos Mejía. Tengo mucho trabajo y no pude dedicarme a localizarlo. Tampoco él sabe que llegué.

Me han dicho que está en Costa Rica grabando otro disco. Así que cuando llegue, os llevará algo nuevo.

Estamos, como sabéis, en invierno. Con el invierno vienen las siembras y los cosechos. Espero que éste año tengamos una excelente cosecha, que nos permita vivir mejor.

Saludos a Macho y Coveo. Saluda a todos los amigos, (Cholo), y demás paisanos míos. Tú recibe un abrazo largo.

La firma

Gasper García Laviana

Apartado 92

Damperados - S. José

Costa Rica - C. A.

MARIO GARRAMIELA

(14 de Noviembre 1.977 9)

TUILLA

Querido Mario: Desde S. José de Costa Rica te escribo con toda libertad, para contarte lo que ha pasado en estos últimos meses. Aquí, en S. José no se controlan la correspondencia y puedo pormenorizar.

" El golpe lo teníamos bien planeado, pero por imprevistos, ajenos a nosotros, fallamos militarmente, aunque políticamente fue un gran éxito". Esto sería la conclusión de esta carta y el punto de partida.

Teníamos de 25 a 30 combatientes en cada departamento (Provincia) perfectamente entrenados en escuelas especializadas, regentadas por nosotros mismos. Calculábamos - a ciencia cierta - que la toma de cada comando provincial nos llevaría de 6 a 10 minutos. Fijamos fecha de combate y esperamos. Pero unos días antes nos cogieron en Costa Rica una cana de seguridad (son cosas que podíamos llamar " top secret" para nosotros). En realidad no nos cogieron nada importante, pero la seguridad de aquí informé a la seguridad de Nicaragua de un mapa sobre la ciudad de Rivas (la más al sur de Nicaragua) y la seguridad de Nicaragua vigiló estrechamente la frontera sur.

Faltábamos por armar los de Rivas y parte de Granada. Esas armas no podían entrar, por la vigilancia, y decidimos aplazar la fecha del golpe. Pero el correo que iba para S. Carlos nunca llegó porque los caminos de penetración estaban cercados. Así es que el primitivo día señalado, empezó S. Carlos al combate.

Nosotros tenemos como factores decisivos para la victoria: 1º la sorpresa; 2º los combatientes; 3º las armas; 4º la conjura de la población.

Nosotros aseguramos la sorpresa de un modo definitivo, pero al empezar S. Carlos, toda la guardia del tirano se puso en alerta. Ya los combatientes no bastaban porque en cada comando de la guardia, de 40 soldados, los aumentaron a 200 ó 300. Por otra parte, no pudieron pasar el resto de las armas - Primer fallo -.

Decidimos posteriormente - 15 días después de lo de S. Carlos - atacar desde los departamentos de Masaya, Granada y Rivas, pero las armas de Rivas no pudieron pasar en esta segunda oportunidad. Pasamos aviso rápidamente - la misma noche del combate - a Granada y Masaya que no empezaran solos, ya que "Nosotros" no podríamos cubrir la frontera sur por falta de armamento.

Granada recibió el aviso y no empezó, pero a Masaya fué imposible avisarles porque nuestros dispositivos de seguridad son tan estrictos que una vez puestos en marcha solo los conoce el Estado Mayor de cada Departamento. Así que Masaya entró solo en combate. - Segundo fallo militar -

Recibimos todos los Estados mayores - cuatro en total - de abandonar el combate, por ahora, esconder las armas y licenciar a los combatientes hasta nueva orden.

Militarmente:

a) Verrotamos a la guardia en todas partes. Nosotros tuvimos en total 14 muertos. La guardia perdió más de 100 hombres.

b) No cumplimos el objetivo total.

Políticamente:

a) La oposición en Nicaragua se creció de un modo sorprendente.

b) La gente perdió el miedo a la guardia, porque unos peor combatientes podían con la "temible guardia somocista".

c) Se palpó la corrupción del régimen de Somoza. Los soldados defienden mal y la población protesta. Los funcionarios públicos son obligados a tomar las armas y no quieren, etc., etc...

d) Se da una terrible represión que es un "Coomerang" contra los opresores.

e) La población está gozosa por la paliza que recibió la guardia, porque todos la detestan.

f) Recibimos el bautismo de fuego y demostramos que solo atacando varios departamentos y aisladamente, somos capaces de conmover al régimen desde la raíz.

Internacionalmente:

g) Ya se han decidido varios países a apoyarnos fuertemente - Hasta aquí fuimos solos - Ahora nos apoyan decididamente.

h) El régimen de Somoza se enemistó profundamente con Costa Rica, con México (invadió su embajada en Managua) y con Honduras a la que acusa de cooperar con nosotros - falsamente.

Creo que el resultado fué bueno. Tenemos las fuerzas intactas - solo 14 bajas - y logramos incommensurables resultados políticos positivos.

Bueno, majo, otro día te contaré mi odisea para escaparme.

Esto se lo lees a Macho y Causo, si te parece y a nadie más. Te lo sueno.

No pierdas la esperanza, porque estamos preparando algo más contundente que será definitivo.

No sé si te ha llegado una propaganda que te mandaron mis amigos desde aquí. Todo eso lo puedes enseñar a la gente y distribuirlo, para hacer una campaña a favor nuestro por mi querida tierra.

Estos días voy a tener un círculo poético con varios poetas amigos. Ya ves que a pesar de tanto jaleo no pierdo mi humor y parece que sigo con la vena de lo bello en el alma.

Mi dirección es:

Apartmento 92

Desamparados

S. José - Costa Rica - C. A.

Un abrazo a todos. Cholo y demás y tú recibe mis mejores deseos.

La firma

C U

Gasper García

Escríbeme sin rodeos. Aquí no hay control de prensa ni de cartas.

GASPAR GARCIA

APARTADO 92

DESAMPARADOS

S. JOSE

COSTA RICA 4 A.M.

(2 18 de Noviembre de 1.977 ?)

D. MARIO GARRAMOLA

TUILLA

Querido amigo: Desde hace tiempo, como te dije en la carta anterior, estoy en S. José. No sé el tiempo que voy a permanecer aquí.

Los del frente quieren que me quede porque la cosa se está reorganizando, pero mi gente (los del Instituto) quieren que deje ya esas cosas, porque tienen miedo a que de la siguiente no salga con vida. No sé qué hacer.

Me ofrecen trabajo en la República Dominicana o en Perú, ya que Colombia lo rechazé a causa de la represión organizada por el Gobierno y de que en el barrio donde iba a trabajar está bien organizada la guerrilla urbana y me metería en el lío de nuevo. En fin, ya comprendes.

El caso es que no sé por dónde tirar. Si me quedo en Costa Rica para organizar otro golpe (mejor que el anterior, por supuesto) les daré un tremendo disgusto a mis compañeros, que dicho sea de paso son excelentes y no se los merecen eso.

Si me voy a la Dominicana o a Perú les daré un disgusto a los otros, que también son excelentes.

¿ Qué hacer ?

En fin, es algo que yo solo debo resolver.

¿ Cómo te va ? No me has contado nada, ni sé si recibiste la anterior carta que te mandé. Me imagino que ya estarás recogiendo los bártulos para irte a otra parte,

¿ O me equivoco ?

¿ Como siguen Macho y Pousa ?

Cuéntame algo que a tí no te costará mucho y a mí me harías feliz.

Un abrazo a todos.

La firma

JOSE ANTONIO MACHO

(Desde Costa Rica)
 (218 de Noviembre 1972?)

LA FELGUERA

Querido amigo: Acabo de escribirle a Mario, pero el muy infiel ni da señales de vida.

Ya sabrás mi historial y te contaré el resto al fincito Mario. (Espero, vamos).

Acabo de ir al cine. Una película entretenida, americana con subtítulos en español.

" Los aventureros " (¿ qué te parece ?).

Al venir se me antojó una manzana roja que ví en una tienda que da a la calle. La cogí, me la pesaron y me cobraron por ella nada menos que 8.50 colones (1 dolar) exactamente. ¿ Será justo que ahí las dejéis de lado y aquí paguemos un dolar ? Será justo ?

San José es una ciudad mitad americana mitad española. La gente es casi toda blanca. Dirías que estoy ahí. Es gente muy civilizada, democrática y con alto espíritu cívico.

El problema de esta gente es que - como decía mi ministro de aquí en una reunión íntima - el problema es que los han enseñado a pedir. Son civilizados pidiendo y nada más.

No durará mucho la tranquilidad en Costa Rica o, sino, espera un poquito y lo verás.

Estoy del todo descansado y tranquilo esperando tomar una decisión definitiva.

Recuerdo mucho los días que pasé con vosotros.

Me escribió ~~Marisa~~ Mejía Godoy y me contó el enorme éxito que tiene en España. Marisa también me mandó un recorte que comentaba su éxito. Me alegro, y creo que vosotros también, porque contribuísteis en gran manera a que salieran adelante, cuando no eran nada. Ahí está el mérito.

Salúdame a Causo, su hermana y su mamá y a toda la gente maravillosa que conocí por mediación vuestra. (Vaquerros, Peluquera, el del bar de la esquina, etc).

Hasta pronto.

La firma

Y también a los curas de por ahí, no se te olvide.

MARIO GARRAMIDLA

(Desde Costa Rica)

TUILLA

(¿ 15 de Diciembre de 1.977 ?)

Querido amigo: Espero que te encuentres bien. Seguramente que estas Navidades serán bien alegres junto con la maravillosa gente de nuestra tierra.

Yo me las pasaré como pueda, más bien un poco solo, añorando amistad y calor de hogar. Como no me escribes supongo que todo te va rebién o remal. Una de dos. Más no puedo adivinar.

Tampoco sé si aún sigues en Tuilla o te has marchado a otra parte. De todos modos pienso que el que se quede en tu lugar será tan amable de mandarte mis cartas.

Al grano.

Por fin me decidí definitivamente por la guerrilla. En estos días voy a solir una declaración para los medios informativos, en la que pongo toda la carne en el asador y expongo mi postura, no desde el punto teológico que para este tipo de decisiones vale poco, sino desde el punto de vista vital.

Esta declaración me va a enfrentar definitivamente con la jerarquía, pero no temo sus reacciones, que serán más violentas fuera que dentro de Nicaragua. En Nicaragua se cuidarán muy bien de decir nada, porque como saben son oportunistas y temen que ganemos y los larguemos fuera. Pero a nivel interno de Iglesia me quemará "in saecula saeculorum".

Bueno, la vida es única, y debo aprovecharla siendo fiel a mí mismo, y a la misión que crea más positiva para la gente, así me cueste la vida. Es por eso que no doy paso atrás, aunque como buen mortal tengo mi dosis de miedo que me trago y disimulo como puedo.

Sé que de esta decisión no saldré con vida. Bien, eso es un riesgo ineludible que tengo que correr, ¿no te parece?

Por lo demás tengo una extraña paz y sosiego que nunca había sentido; y un contento conmigo mismo extraordinario.

Parece mentira que me meto en la guerra y siento intensa paz.

Las cosas van bien. Esperamos dar a Somoza otro golpe, no más. En cuanto preparemos un poquito mejor las cosas.

Políticamente, mi declaración y mi fotografía en la montaña le van hacer un efecto brutal. Me buscarán con miles de espías y tratarán de qui-

... -tarne del medio cuanto antes. Es que las cosas que le digo en mi declaración y como las digo, y como lo va a aceptar la gente es algo que esperamos trascendental.

Creo que llegará a España en estas Navidades.

Necesitamos gente, dinero y tiempo. Es posible que aprovechemos mi paso a la clandestinidad para hacer alguna campaña económica por algún país.

Si vieras que puedo ir a España y conseguir algo de dinero para la organización, me lo dices.

Es casi seguro que vaya a México y Canadá donde esperamos ayuda.

¿Qué te parece una buena campaña en mi tierra? ¿Crées que daría bola? Dame tu opinión, que es importante.

Bueno majo, saludos a Macho y Couso y no te olvides del mecánico.

Feliz Navidad

La firma

Misioneros del Sagrado Corazón

Casa Social

Santa Cruz del Quiché, 30 de Diciembre 1977
GUATEMALA, C. A.

Querido Gaspar,

Hace nueve días que recibí tu carta que, en verdad, ya estaba esperando. Junto con la luya llegó una de Santo Domingo con respuesta afirmativa. No te contesté a vuelta de correo porque esperé a que pasara la reunión comunitaria para poder comunicar tu decisión, tal como me decías.

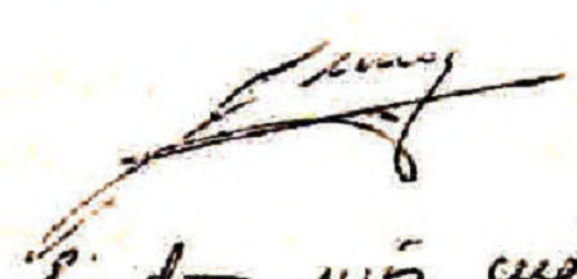
Creo que en lo que dices eres sincero y así te has mostrado siempre; te lo agradezco y quiero pagarte con la misma moneda. El contenido de tu carta no me cogió demasiado de sorpresa; no lo esperaba, pero, como te digo, no me sorprendió en demasía. La Comunidad lo recibió con mucha calma; la prueba es que después de la reunión nadie comentó nada en ningún corrillo; nadie te enjuició. Sin embargo, por lealtad debo decirte que el Consejo no está de acuerdo con tu actitud de rechazar su decisión después de haberla puesto en sus manos. Como persona te comprendemos o por lo menos intentamos hacerlo; pero en lo que podríamos llamar "jurídico", la actitud tiene que ser otra. Espero que, como dices, nos harás saber de tí y por descontado que puedes contar con la comunidad.

Según nos dijeron dos personas, ayer por las radios del país sonó tu nombre como MSC y como "director" de un grupo. Esperamos que no traiga dificultades dado que en los dos próximos meses seguramente el ambiente se rarificará con motivo de las elecciones.

Desde el 21 está con nosotros el P. Cuskelly. Estará con nosotros hasta el 21 del próximo enero. Por acá, todos bien. Estos días hay un poco de nervios por aquello de los cambios. Supongo ya estarás enterado de la decisión de Regalado; lo siento, pero pienso que la habrá tomado después de reflexionarlo seriamente. Hoy le escribo también a él.

Bueno, hermanito, que te vaya lo mejor posible. Feliz Año Nuevo !

Hasta otra ocasión recibe un fuerte abrazo


¿Verdad que van lindos mis cuñados?

CH

CUARTEL GENERAL DE LA MONTAÑA

EN ALGUN LUGAR DE NICARAGUA

11 - ENERO - 1.978

=====

MARIO GARRAMIOLA

TUILLA

Querido amigo: Ya te habrás enterado de la bomba. En Nicaragua causó un revuelo impresionante. Creo que políticamente fué un gran impacto. Lo que no sé qué repercusiones causó entre los míos. Me imagino que mis familiares están desolados. Me duele, pero sabes de sobra que hay objetivos en la vida que valen la pena, y creo que no hay nada que valga tanto la pena como liberar un pueblo.

Bueno, siguiendo al cuento, tengo que comunicarte una excelente noticia: Mi comunidad me apoya. Yo le escribí al Superior Regranel y le decía que aunque quiero la comunidad religiosa, porque es excelente, creo que en este momento mi compromiso con el pueblo me obliga a buscar una comunidad no religiosa, sino militar, que será la plataforma que pueda llevar a Nicaragua a una liberación definitiva. Esa comunidad es el F. S. L. N.

Siempre he creído que las comunidades son para la gente y no al revés. En este caso, tuve que salirme de una comunidad, por decirlo así, de mantenimiento o desarrollista, para adherirme a una comunidad revolucionaria. Y todo por exigencia de mi compromiso, por entrega al pueblo que me tocó servir.

Quizá esto no lo entiendan muchos amigos, y quizá, ¡seguro!, que no lo entienda la comunidad eclesial, pero por ~~dichos~~, y esta es mi gran noticia, lo entienda mi humilde comunidad centroamericana de Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús. ¿Qué te parece? Fíjate que al lanzar el documento, como militante en la montaña como guerrillero, comprometí su seguridad, ya que en Guatemala y Nicaragua donde trabajan hay una fortísima presión y ellos ya eran mal vistos por los elementos militaristas y explotadores en general. Te envío la carta, para que toda junta lo guardes. Quizá pueda aclarar mal entendidos y servir de ejemplo a tantas comunidades religiosas y eclesiales que son tan cortas de vista.

.....

... Esto me alegra, no por la seguridad que me reporta el tener en la retaguardia amigos que me acogen, sino porque es ciertamente el triunfo de la idea, la clara evolución de la Iglesia, al menos en pequeños sectores de cara a un compromiso efectivo, valiente y vigoroso con el pueblo que sufre y con los que se entregan de por vida a su liberación.

En cuanto a la Iglesia de Nicaragua y a mi obispo, quieren rescatarme, creando con ello gran confusión. El obispo fué al programa de noticias de la T. V. y dijo que quería hablar conmigo donde quiera que me encontrara. Aún no le contesté, pero le voy a decir, que mi compromiso es público y manifiesto y que si quiere diálogo ha de ser mediante los medios informativos, de cara a todo el mundo. Con estas condiciones no creo que acepte. Veremos. Ojalá así se avenga a un diálogo y pueda por este medio aclarar más mi postura y los motivos que me llevaron a este radical compromiso.

He hecho varios comunicados al país aclarando mi decisión y mi ideología cristiana revolucionaria. Por desgracia no los han publicado, ya que Pedro Joaquín Chamorro quiere diálogo con Somoza y mis cartas y documentos incitan a la rebeldía de los obreros y campesinos. Es decir, son documentos agitativos que no interesan al director del periódico que es el jefe de la oposición burguesa, llamada U. D. E. L.

Pero clandestinamente corren y lo van leyendo lentamente todas las personas que interesan.

En este momento me entero de que mataron a Pedro Joaquín Chamorro. Se va a armar la de Troya. Hemos analizado este asesinato y pensamos varias cosas:

1ª Pudo ser la mano blanca. Es creada por Somoza, y Chamorro era el líder de la oposición que podría hacerle frente "democráticamente", en caso de que los gringos le impongan elecciones libres controlados por la O. N. U.

2ª Pudo ser la C. I. A. Tenemos información directa de que quieren quitar a Somoza. Un camino minarlo tanto políticamente, que le obligue a renunciar y retirarse. Los militares somocistas que desertaron y están en Costa Rica, nos parece que podrían ser los primeros pasos del ataque a Somoza por la C. I. A. Por una parte lo han desacreditado humillantemente y por otra buscaban la forma de que nosotros nos fiáramos de ellos para penetrar nuestras filas; ya que sabemos que han comentado que nuestro movimiento es muy fuerte y que es impenetrable. Si piensan que mordimos al co-

... zuelo' están apañados. A los militares les daremos trabajo, acciones comprometidas, pero conectados con personas legales, de modo que no tengan contacto directo con ningún cuadro del movimiento sandinista.

Después de la deserción de los militares viene la muerte de Chamorro. Este sería el segundo paso de la C. I. A. Evidentemente, las fuerzas burguesas de Nicaragua culparán a Somoza del asesinato y podría originarse en el país una guerra civil o una presión económica y popular tan fuerte que lo hiciera retirarse. ¿Ves?

Bien, son conjeturas políticas, pero por ahí van los tiros. Personalmente creo que la C. I. A. tiene que ver en esto. Es un crimen muy a su estilo, como habrás tenido ocasión de percatarte por las informaciones de prensa.

Personalmente estoy bien. Estamos dando un promedio de dos combates a la semana. Les ocasionemos bajas y los humillamos a pesar de que son mucho más numerosos que nosotros, pero sabemos golpear y cuando quieren contratacar no nos ven las vueltas.

Saludos a Couso y Macho. También a mi hermana, ya que esto no se lo puedo escribir porque mis papás le piden las cartas.

Reza por mí. Yo estoy condenado a muerte y sé que un día u otro caeré. No obstante me cuido mucho, y tomo todas las medidas de seguridad que vienen al caso. Tengo fé ciega de que podremos tirar al suelo al tirano y a los que le hacen el juego y librar a tantos miles de personas que sufren increíblemente la opresión feroz del régimen. Por otra parte será un paso más en la liberación del tercer mundo.

Si me escribes no pongas Gaspar García, sino: G. García ..., como va a un apartado con eso basta.

Un abrazo.

Cuartel General de la Montaña

En algún lugar de Nicaragua

La firma

(Desde Fala-Linas-Nicaragua)

Querido Saramiela
Querida.

Amigo: Después de una pequeña tempestad en mi terreno, estoy empezando a ordenar mi trabajo y los ideas. En el ordenamiento encuentras tu y los recursos que viví en la este pedro deo que fui con vosotros en Asturias.

¿De verdad estuve en Asturias? ... Me parece que fui un sueño.

Aquí me encuentro con la misma realidad que conocí; con mucho trabajo, con no pequeñas dificultades, pero con una esperanza que cada día ~~se~~ veo más definida, más tangible y real.

La gente que me rodea participa de mis ilusiones, y esto me reanima y anima sobremanera.

Siento una extraña paz a la vez ~~de~~ que una viva impaciencia. Quisiera que-

mas etapas. Me parece que esta vivencia
es parecida a la que vivís todo cuando se
ve la luz de un relámpago y todo en llegar
el trueno. Esa espera es la que siento.

No miréis vuestras seguridades, ni el adelanto,
que vivís. Vivid el vuestro tiempo. Los ra-
tos ajenos que pasan tomando un "pasco"
o charlando con los amiguitos de escritorio.
No lo podés ver a Carlos Luján. Tiempo mi-
dio trabajo y no puede dedicarse a la ca-
zuela. Tampoco el cable que llegué.
Me han dicho que está en Costa Rica
grabando otro disco. Quiéreme cuando lle-
gue, o llevara algo nuevo.

Estamos, como siempre, en invierno. Con
el invierno vienen los miembros y los
corredores. Espero que este año tengamos
una excelente cosecha que nos permita
vivir mejor.

Saludos a mamá y papá. Saludo a
todos los amigos, (Luján) y demás pisa-
dos míos. En verdad me abrozo largo

[C]

Gaspar García Laviana
 Apartado 92.
 Desamparados - S. José
 Costa Rica - C. A.

(314 de Noviembre de 1977?)

Mario Arramiola
 Tucullá

Querido Mario: Desde S. José de Costa Rica
 te escribo con toda libertad, para contarte
 lo que la prisa en estos últimos me-
 ses. Aquí, en S. José, no controlan la
 correspondencia y puedo comunicarte.

"El golpe lo teníamos bien planeado, pero
 fue imprevisto, apenas a nosotros, bella-
 mos militarmente, aunque políticamente
 fue un gran éxito." Esto sería la con-
 clusión de esta carta y el punto de
 partida.

Queríamos de 25 a 30 comandos
 en cada departamento (Provincia) espe-
 cialmente en terrenos en acantilados espe-
 cialmente, regentados por nosotros mismos.
 Calculábamos - a ciencia cierta - que
 la Toma de cada comando Provin-
 cial nos llevaría de 6 a 10 minutos

Tíjamos fecha de combate } esperamos
 Pero unos días antes nos cayeran en
 Costa Rica una cosa de seguridad (son
 cosas que pedíamos llamos "top secret" para
 nosotros. En realidad no nos cayeran
 nada importante, pero la seguridad de aquí
 imprimió a la seguridad de Nicaragua de
 un mapa sobre la ciudad de Rivas (la
 más al sur de Nicaragua) y la
 seguridad de Nicaragua vigiló estrecha-
 mente la frontera sur.

Faltaban por armar los de Rivas
 frente de Panamá. Los armos no podían
 entrar, f la vigilancia, y decidimos
 a flazar la fecha del golpe. Pero el co-
 mando que iba por S. Carlos nunca
 llegó porque la comisión de penetración
 estaban cercados. Qui es que el tri-
 mitorio día señalado, empezó San
 Carlos el combate.

Nosotros teníamos como actores de
 rivas para la victoria:

- 1º La sorpresa
- 2º Los combatientes
- 3º Los armos
- 4º La confusión de la población.

Nosotros organizamos la defensa de un modo definitivo, pero al empezar S. Carlos, toda la Guardia del tirano se puso en alerta. Ya los combatientes no estaban porque en cada comando de la Guardia, de 40 soldados, los aumentaban a 200 o 300. Por otra parte no podían por el resto de armos. — Primer fallo —

Señalamos firmemente — 15 días después de la caída de S. Carlos — ataques desde los departamentos de Moraga - Guanake y Pinar, pero los armos de Pinar no podían ser usados en esta segunda oportunidad. Por tanto avisamos rápidamente — la misma noche del combate — a Guanake y Moraga que no empezaran nada, ya que "Nosotros" no podríamos cubrir la

bantera por falta de armamento.

Panada recibió el aviso y no pudo,
pero a Mosaza fue imposible avisarle,
que nuestros disparos de regueros
son tan efectivos que una vez puestos
en marcha solo los conoce el Estado
Mayor de cada Departamento. Así que
Mosaza entró solo al combate.

- Segundo fallo militar -

Recibimos orden todas las 2.000 me-
joras - cuatro en total - de abandonar
el combate, lo cual, escandalizó a
unos y licenciar a los combatien-
tes con la nueva orden.

Terminantemente:

a) - Perrotamos a la guardia en todas
las. Nosotros fuimos en total
14 muertos.

La guardia perdió más de 100
hombres.

b) - No cumplimos el objetivo total.

Políticamente:

- a) - La Oposición en Nicaragua se creció de un modo sorprendente.
- b) - La gente perdió el miedo a lo que sea, fuese uno por cuenta propia, fuese en la "terrible guardia sandinista".
- c) - Se golpeó la corrupción del régimen de Somoza - los soldados defienden mal la zona - los soldados patean - los funcionarios públicos son allegados a Somoza los armos } no quieren etc. etc.
- d) - Se da una terrible represión que es un "boomerang" contra los opositores.
- e) - La población está gozosa por la plaza que recibió la guardia, fuese todo lo detestan.
- f) - Recibimos el bautismo de fuego y demostramos que solo atacando varios departamentos y aisladamente, vamos capaces de mover al régimen desde la raíz.

Internacionalmente.

7 - Ya se han decidido varios países a apoyar
nos fuertemente - Hasta aquí fuimos
solos - ahora nos apoyan decididamente -

H) - El régimen de Europa se encuentra pro-
fundamente con Costa Rica, con América
Latina (invadido en Cuba por el Managua)
y con España a la que acusa de
colaborar con nosotros - fuertemente.

Bueno que el resultado fue bueno. Debe-
mos los hechos intactos - solo 14 bajas
y grandes inmensurables resultados
gloriosos futuros.

Bueno, mas, otro día te contaré mi
odisea para escapar.

Esto se lo he leído a muchos y bueno,
si te parece y a nadie más. Se lo
pase.

No pierdas la esperanza, porque estamos
esperando algo más contundente que
será definitivo.

No sé si te ha llegado una fotografía
que te mandaron mis amigos desde
aquí. Todo es lo puedes enseñar a
la gente y distribuirlo, para hacer una
campaña a favor nuestro y mi queri-
da tierra.

Este día voy a tener un círculo de
trabajo con varios jóvenes amigos. Ya ves
que a pesar de tanto dolor no pierdo
mi humor y parece que algo con la
vena de lo bello en el alma.

Mi dirección es:

Apartado 22

Heredia

P. Jore - COSTA RICA. C.A.

Un abrazo a todos - Chale y demás y
te recibe mis mejores deseos.

CU

Esperar García
Escríbeme sin rodeos. Aquí no hay control
de prensa ni de cartas.

Gaspar García,
 Apuntado 2º
 Desamparado
 S. J. J.
 Costa Rica - A.M.

El Hotel Noroeste de (H?)

6. Merio Paracucula
 Guila

(Merio antiguo: cuando hace tiempo, como lo dejé
 en la carta anterior, estoy en S. J. J.
 "No es el tiempo que voy a permanecer aquí".
 Los del frente quieren que me quede si que
 la cosa se va a reorganizar, pero mi gente
 (los del Instituto) quieren que deje ya esas
 cosas, porque heven visto que de lo siguiente
 lo me valga con más.
 Pero si que las.
 Me ofrecen trabajo en la República Dominicana
 o en Perú, ya que Colombia lo
 rechazé a causa de la situación organizacional
 ya y el Gobierno y de que en el Valle
 donde iba a trabajar está bien organizada
 la pequeña urbana y me me tenía en
 el lado de nuevo. En fin, ya campear.

El caso es que no sé si darle lugar.
 Si me quedo en la casa para organi-
 zar otra fiesta (mejor que la anterior, por
 supuesto) les daré un terreno grande,
 mis campesinos, que deben ser de pasadizo
 excelentes y no se merecen eso.

Si me voy a la Península o a Brus-
 les daré un tercio a los otros, que también
 son excelentes.

¿Qué quieres?

En fin, es algo que yo solo debo resolver.

¿Cómo te va? No me los contas más,
 me va mal recibiendo la anterior carta que
 te mandé. Me imagino que ya estás reco-
 giendo los bártulos para irte a otra parte.

¿O me equivoco?

¿Cómo siguen Madrid y Ginebra?

Escríbeme algo que a ti no te costará mu-
 cho y a mí me hará feliz.

Me abraza a todo.

(L)

(Desde Costa Rica)
(¿18 de Noviembre de 1933?)

Querido Antonio Madrid,
La Felguera

Querido amigo: Acabo de escribir a Puerto
pero el muy impud. no da señales de vida.
Ya volveré un burlador y te contaré el resto al
siguiente correo. (Espero, amigos)

Acabo de ir al cine. Una película sobre la vida
americana con substitutos en español.

"Los aventureros" (¿qué te parece?)

Al venir a un auto una mujer me dijo
que yo era una tacaño que da a la calle. La
casi me la besaran y me cobraron fr. diez
más o menos que 7,50 colones (4 dólares) exata-
mente. ¿Pero justo que ahí los repic de
lado y aquí paguenos un dólar? Pero justo?
Pues sí es una ciudad mitad americana
mitad española. La gente es casi toda
blanca. Dices que estás ahí. Sí, gente muy
civilizada, democrática y con alto espíritu
ciudadano.

El problema de esta gente es que - como decía
mi ministro de aquí en una reunión pública -
el problema es que los bene conciendo a todos.
Por milagros pidiendo y nada más.
No durará nunca la tranquilidad en Costa Rica
o, más, espere un finito y los veros.

Estoy del todo desmoronado y tranquilo a pesar
de una decisión definitiva.

Recuerdo mucho los días que pasé en Costa
Rica.

Me escribió hermano Jodas y me contó el
enorme éxito que tiene en España. También
también me mandó un recorte que camu-
fala mi éxito. Me olé, y veo que ~~coso~~
tío también, f que cantaban en una
manera a que se fueran adelante, cuando
me eran nada. Ahí está el mérito.

Saludame a Barea, mi hermano y a mamá
y a toda la gente maravillosa que necesi-
ta medicina vuestro. (Vosotros, Telles, y
el del bar de la esquina etc.)

Hasta pronto. /
} también a las curas de f. obispo o te obispo

(Desde Costa Rica)
(2-16 de Diciembre de 1977?)

maria ferramuela
querida,

Querido amigo: Espero que te encuentres bien.
Seguramente que esta situación te va bien y
que puedes con la maravillosa gente de esta
tierra.

Yo me lo paso como puedo, más bien me lo co-
solo, adivinando adivinos y calor de lago.
Como no me avieses, supongo que todo te va
bien o mejor. Una de las
más no puedo decirte.

Comprendo que te va bien y que en esta o te
has marchado a esta parte. De todos modos
pienso que el que se queda en la ciudad
será más amable de mandarte mis cari-
tos.

Al grano.

Por fin me decidí definitivamente por la Jue-
lla. En esto de la vida se a volar una decima-
ción para lo mejor, supongo, en lo
que tengo que la cosa en el mundo y
expuso mi postura, no desde el punto tan
lógico que para este tipo de decisiones vale
loco, sino desde el punto de vista vital.
Esta declaración me va a enfrentar defini-
tivamente con la gerarquía, pero no
tengo mis reacciones, que serán más.

violenta fuera que dentro de Nicaragua
 En Nicaragua se vivirán muy bien de don-
 nada, y que como todos van a portarse
 tener que gozarnos y los laquemos fuera.
 Pero a nivel interno de gloria me gustaría
 "in nescia nescitum".

Pero, la vida es vida, y debo aprovecharla
 la mucho más a mi mismo, y a la misión
 que me más gusta por la gente, así
 me cuesta la vida. Si es eso que me doy
 por otros, aunque como buen mortal tengo
 mi dosis de vida que me hago y disminuye
 como puedo.

Lo que de esta decisión no saldré con vida.

Bueno, eso es un riesgo inevitable que te
 que correr, ¿no te parece?

Por lo demás tengo una extraña paz y satis-
 facción que nunca había sentido; y un contento
 camuflado como extraordinario.

Bueno mentira que me encuentro en la guerra
 y siento a mi misma paz.

Los cosas van bien. Esperamos dar a lo-
 gar otro golpe, no más, en cuanto preparé
 mos un pequeño ejército de cosas.

Políticamente, una declaración y un ol-
 grado en la montaña a van a hacer
 un efecto brutal. Me basarían con

mita de estos y tal vez de gueterno del
 medio mundo antes. Si que los cosas que
 le dice en un desparación y como lo dice
 y como lo ve y acepta la gente a algo
 que esperamos lo-constantel

Esco que Rogers a Espine en a la Mani-
 clado.

Necesitamos gente, dinero y tiempo.
 Es posible que aprovechamos un poco a
 la clandestinidad para hacer alguna campañ
 na económica f algún país.

Si vemos que juegan en a Espina y en
 algún algo de dinero para la organiz
 ción, me lo das.

Es así como que vaya a México y
 Canadá donde esperamos aguda.

¿Qué te parece una buena campaña a
 un tiempo? ¿Esos que dicen "bala"?
 Como tu opinión, que es importante.
 Bueno pero, refúso a budo.
 Bueno a no te olvidas del medio
 vivo.

Teles-Nordost

1/1

Quantal funeral de la Luchante,
En algún lugar de Nicaragua
11 - Enero - 1978.

①

Buenos días
Bella.

Querido amigo: Te he labrado cubiertos de la bomba. En Ni-
ragua causó un revuelo impresionante. Uno que políticamen-
te fue un gran impacto. Lo que no sé qué repercusión
causó entre los union. Que imagino que mis familiares
están desafiados. Que duele, pero saber de saber que hay
objetivos en la vida que valen la pena, y eso que no
hay nada que valga tanto la pena como labrar un pueblo.
Bueno, siguiendo el asunto, tengo que comunicarte una
recente noticia: he comunicado mi obra. Te he escrito
al Superior Regional y le decía que aunque quise la
comunidad religiosa, pero es evidente, eso que en este
momento mi compromiso con el pueblo me obliga a des-
con una comunidad no religiosa, más unitaria, que
será la plataforma que puede llevar a Nicaragua a una
liberación definitiva. La comunidad es el F.L.C.N.
siempre he creído que las comunidades son para la
gente y no al revés. En este caso, tuve que salir-
me de una comunidad, (o decirlo así, de mente-
nimiento o desarrallista, para adherirme a una co-
munidad revolucionaria.) todo el orgullo de mi
compromiso, se entrega al pueblo que me trata de
vivir.

Puede ser que no lo entiendan muchos amigos, y quizá
seguro, que no lo entienda la comunidad

Cuando General
de la Guardia
En algún lugar
de Nicaragua
11-Enero-1978

esencial, pero fíjate, y este es un gran noticia, lo ②
entiende mi familia de comunidades latinoamericanas de
unincansos del sdo. Corazón de Jesús. ¿Qué te parece?
Fíjate que al largo el documento, como militante
en la montaña como guerrillero, comparto mi experi-
encia, ya que en Guatemala y Nicaragua donde trabajo
hay una historia repetida y ellos ya están mal vistos
f. con elementos militaristas y explotadores en general.
Se envió la carta, pero que todo punto lo muerda.
Quizá pueda aclarar malos entendidos y servir de ejemplo
a tantas comunidades religiosas y eclesiales que son
tan cortas de vista.

Esto me alegra, no f. la seguridad que me re-
turna en la retrospectiva amigos que me acogen,
porque es visiblemente el triunfo de la idea, la
clara evolución de la Iglesia, al menos en pequeños
sectores de cara a un compromiso efectivo, valiente
y vigoroso con el pueblo que sufre y con los que
se entregan de la vida a la liberación.

En cuanto a la Iglesia de Nicaragua y a mi obis-
po, quieren renacerme, crean en ello van
combinando. El obispo fue al programa de noticias de
la T.V. y dijo que quería todos conmigo donde
quiera que me encuentre. Qué no le contesté
pero le voy a decir, que mi compromiso es
público y manifiesto y que si quiere débese
la de ver mediante los medios informativos,
de cara a todo el mundo. Con la condi-
~~ciones no creo que acepte. Veremos. Ojalá~~

Si me escriben no pongo por favor, sino: Dr. García, como va a un efector

ni se averige a un diálogo y pueda f. este medio ahora? más mi futura y los motivos que me llevaron a este radical comunismo.

Cuarta general de la Montaña
En algún lugar de Nicaragua
11-Enero-1978

He hecho varios comunicados al fin reforzando mi decisión y mi ideología cristiana revolucionaria. Por desgracia no los han publicado, ya que Pedro Joaquín Chamorro quiere jugar con la prensa y mis cartas y documentos incitan a la rebelión de los obreros y campesinos. Se deben van documentos agitativos que no interesan al derecho del Periodico que es el jefe de la opinión burguesa. La made U.D.E.L.

Pero claudetamente corren y lo van leyendo lentamente todos los personas que interesan.

En este momento me entera de que mataron a Pedro Joaquín Chamorro. Se va a armar la de Praga. Hemos analizado este asesinato y personas varias cosas: 1º) pudo ser la mano blanca. Es verdad f. prensa y Chamorro era el líder de la opinión que podría hacerle frente "democráticamente", en caso de que los jóvenes le impusieran elecciones libres, controladas f. la O.N.U.

2º) pudo ser la C.I.A. Tenemos información directa de que quieren quitar a Somoza. Los caminos a minarlo tanto políticamente, que le oblique a renunciar y retirarse. Los militares sumos que desertaron y están en Costa Rica, no parece que podrían ser los primeros pasos del ataque a Somoza f. la C.I.A. Por una parte lo han desarmado brusillamente y por otra buscarían la forma de que morales nos pidiéramos de ellos -

seguridad que vienen al caso. Tengo fe ciega de que podremos tirar al cielo al tirano
a los que le hacen el juego y otros a tanto miles de prisioneros que viven incesantemente
la operan feroces del régimen. Por otra parte será un paso más en la liberación del tercer mundo.
un obispo. Cuartel General de la Montaña
En algún lugar de Nicaragua.

Para nuestros amigos, ya que sabemos que han
comentado que nuestro movimiento es muy fuerte y
que es imparable. Si piensan que nosotros el
ejército está apurado. A los militares les dare-
mos trabajo, acciones campaneas, pero con cuidado
con personas legales, de modo que no tengan contacto
directo con ningún aspecto del movimiento revolu-
cionista.

Después de la denuncia de los militares viene la
muerte de Chamorro. Esto será el segundo paso de
la CIA. Evidentemente, los fuerzas burguesas de Nica-
ragua se culparán a fuerza del asesinato y podría
originarse en el país una guerra civil o una
persecución económica y política tan fuerte que lo hiciera
retirarse. ¿Verdad?

Bueno, son conjeturas políticas, pero si ahí van los
datos. Permanentemente creo que la CIA. tiene
que ver en esto. Es un crimen muy a su
estilo, como habrán tenido ocasión de leerlo
f las informaciones de prensa.

Permanentemente estoy bien. Están dando un
tramite de dos combates a la semana. Los
ocasionamos de los fusillamos a personas de
que me mandan mas numerosos que nosotros, pero
sabemos golpes y cuando quieren contratacos no
nos ven los vuelos.

Saludos a Laura y Lucio. Empecé a mi hermano,
ya que esto no se lo puedo escribir f que más
lo podes le pides los cartas.

Porque si así. Yo estoy condenado a muerte
así que un día u otro caeré. No obstante, me cuido mucho y
tomo todas las medidas de

LA NUEVA ESPAÑA ha podido conocer algunas de las cartas ~~antix~~ enviadas por Gaspar García Laviana a sus amigos asturianos. Estas cartas, — escritas a mano, revelan algunos aspectos del sacerdote-guerrillero muerto. Por su interés, y porque creemos que acercan a este humano ~~personaje~~ asturiano de nuestro tiempo, antresacamos algunos párrafos :

. "Después de una pequeña temporada en mi terreno, estoy empezando a ordenar un poquito el trabajo y las ideas. En el ordenamiento entraste tu y los sucesos — que viví en los estupendos días que estuve con vosotros en Asturias. ¿De verdad que estuve en Asturias?. Me parece que fué un sueño.

"Aquí me encontré con la misma realidad que conocéis; con mucho trabajo; con no pequeñas dificultades pero con una esperanza que cada día veo más definitiva, más tangible y real.

"La gente que me rodea, participa de mis ilusiones y esto me reconforta y me anima sobremanera

"Siento una extraña paz, a la vez que una viva — impaciencia. Quisiera quemar etapas. Me parece que — esta vivencia es parecida a la que viven todos cuando se ve la luz de un relampago y tarda en llegar el trueno. Esa espera es la que siento" (carta enviada desde Tola-Rivas-Nicaragua)

. "Lo que si de digo es que en tu parroquia hay bastante inquietud, entre los que más afecto te tienen; están preocupados pensando en que no te dejen entrar. Y cada día manifiestan más el deseo de que vuelvas — cuanto antes". (carta enviada desde Guatimala por M.S.C. a Gaspar García que pasaba ~~muchos~~ días de descanso en Asturias)

. "No pierdas la esperanza porque estamos esperando — algo contundente que será definitivo.

"No se si te ha llegado una propaganda que te mandaron mis amigos desde aquí. Todo eso se lo puedes enseñar a la gente y distribuirlo, para hacer una campaña a favor nuestro en mi querida tierra

"Estos días, voy a tener un círculo poético con — varios poetas amigos. Ya ves que a pesar de tanta — ~~mis~~ leo, no pierdo mi humor y parece que sigo con la — vena de lo bello en el alma". (Carta enviada desde Costa Rica; una carta donde analiza un golpe militar del — Frente Sandinista, evaluando aspectos del mismo)

. "Al venir, se me antojó una manzana roja que vi en — una tienda que da a la calle. La cogí, me la pesaron y me ~~ix~~ cobraron por ella, nada menos que 8,50 dolones, (1 dolar) exactamente. ¿Será justo que ahí las dejes de lado y aquí paguemos un dolar? ¿Será justo?. (carta enviada desde Costa Rica)

. "No se el tiempo que voy a permanecer aquí. Los del Frente quieren que me queda, porque la cosa se está — reorganizando, pero mi gente, (los del Instituto) quieren que deje ya estas cosas porque tienen miedo de que en la siguiente no salga con vida

"No se que hacer"

"Me ofrecen trabajo en la Republica Dominicana o en el Perú, ya que Colombia lo rechazó a causa de la re— presión organizada por el Gobierno y de que en el barrio donde iba a trabajar está bien organizada la guerrilla urbana y me meteria en el lio de nuevo". (carta enviada desde Costa Rica)

. "Por fin ~~decidí~~ me decidí definitivamente por la —

guerilla. En estos días va a salir una declaración —
 mia para los medios informativos en la que pongo toda
 la carne en el asador y expongo mi postura, no desde
 el punto de vista teológico, que para este tipo de —
 decisiones vale poco, sino desde el punto de vista —
 vital. Esta declaración me va a enfrentar definitiva-
 mente con la jerarquía, pero no temo sus reacciones —
 que serán mas violentas fuera que dentro de Nicara-
 gua. En Nicaragua se cuidaran muy bien de decir nada,
 porque como saben son oportunistas, temen que ganemos
 y los larguemos fuera. Pero a nivel interno de la —
 Iglesia me quemaran "in saecula saeculorum"

"Bueno, la vida es única y debo aprovecharla siendo
 fiel a mí mismo y a la misión que crea más positiva —
 para la gente, así me cueste la vida. Es por eso, que
 no doy paso atrás, aunque como buen mortal tengo —
 mis dosis de miedo que me trago y disminulo cuanto —
 puedo

"Se que de esta decisión no saldre con vida. Pero —
 ese, es un riesgo ineludible ~~que~~ que tengo que correr
 ¿no te parece

"Por lo demás tengo una extraña paz y sosiego que —
 nunca habia sentido y un contengo conmigo mismo —
 extraordinario" (carta enviada desde Costa Rica)

. "Reza por mí. Yo estoy condenado a muerte y se que —
 un día u otro caeré. No obstante me cuido mucho y tomo
 todas las medidas de seguridad que vienen al caso" —
 (carta enviada desde el Cuartel General de la Monta-
ña, en algun lugar de Nicaragua)

. "Por otra parte, mi fé y mi pertenencia a la Igle-
 sia Católica, me obligan a tomar parte activa en el
 proceso revolucionario con el ~~XX~~ F.S.L.N. porque la

liberación del pueblo ~~en~~ oprimido es parte integrante de la redención total de ~~San~~ Cristo. Mi contribución activa a este proceso, es un signo de solidaridad cristiana con los oprimidos y aquellos que luchan por liberarlos; es un nexo entre la justa revolución y la Iglesia, y con ello adquiero un derecho como creyente y sacerdote a tomar parte en la edificación de las nuevas estructuras de la revolución victoriosa" (carta numero dos, del Padre Gaspar García Laviana a sus hermanos Obispos, Sacerdotes, Religiosos y Religiosas)

(En el epistolario del cura guerrillero con sacerdotes asturianos hay también partes de guerra, comunicados del Frente Sandinista, información diversa que sirve para situar en el espacio y en el tiempo, a este hombre, a este sacerdote, a este poeta y a este guerrillero que murió en un lugar llamado "Infierno". Quizá para contrastar aún más su irresistible ascensión a la Gloria Eterna).

Artículo preparado por el Corresponsal de La Nueva España en Lima de Laureo para su inmediata publicación. Por no considerar diplomaticamente oportuno el momento de su publicación y por haber utilizado sin permiso del destinatario que suscribe la correspondencia de Gaspar este artículo fue retirado a altas horas de la noche de los talleres de la Nueva España de Oviedo, luego de una tensa entrevista con el Sr. Director del periódico.

J. Farruista